中華民國僑務委員會頒發登記證台激新字第二一〇號

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第壹八三〇八號　每份零售港幣叁毫

發行及承印華僑日報有限公司　今日出紙七大張　總司理岑維休

電話：本報總機H二二九〇八一　中區分處H二三一六三七　旺角分處K八四〇七四九

總社地址：香港荷李活道一一〇號。中區分處：荷李活道及永吉街交界。旺角分處：旺角西洋菜街

毛澤東的死對頭　北京前任市長　彭真可能復出

是中共領袖中反蘇頑强分子　不容於毛澤東老早已被鬥倒

彭真

（法新社北京九日電）在無產階級文化大革命運動之前，曾經是中共黨政領導階層最具實力人物之一的北京前任市長彭真，可能即將復出。彭真此人在一九六六年六月被整肅。由吳德繼承。最近，中國大陸不少人都在茶餘飯後提及彭真的名字，顯示他們正在等待政府對彭真的政治前途作出決定。在整肅前，彭真是中共中央政治局委員。他可能在即將舉行的第五屆全國人民代表大會期間獲得平反，從而東山再起。早在一九七五年十月一日「國慶節」前夕，曾經有消息說彭真會復出，結果證實是假的。外交界消息人士謂，彭真現年大約是七十八歲，相信仍在北京居住。若然他復出屬實，是必爲一九七三年鄧小平副總理復出以來，中共高層出現最重要的政治平反事件。彭真其人身材魁梧，看來相當和氣慈祥，以强烈反蘇，站穩共產主義立場著稱。他是鄧小平副總理的心腹，但在文革運動中卻首當其衝被整肅，甚至比前國家主席劉少奇及鄧小平更早。其被整肅的主要理由是宣傳「二月綱領」，走右傾的學院路線，與文化革命背道而馳。由於未經毛澤東批准而擅自發表此項綱領，結果被毛澤東發出「五一六指示」，將此著作取消。不過，彭真敢於同前蘇聯總理赫魯曉夫對抗。

日與北京簽署長期貿易協定

八年內雙邊貿易總值二百億元　大陸購買日本建築材料及工廠

（路透社東京九日電）日本外務省宣稱，中日兩國將於本月十六日，在北京簽訂一項長期的貿易協議，以求在今後八年內將雙邊貿易總值增加到二百億美元。外務省一位發言人說，行將簽署的中日貿易協議，乃由今年起到一九八五年止，依照協議規定，中國大陸將會向日本購買工廠，建築材料，和其它設備，而將石油和煤售給日本。該發言人强調表示，依照即將簽訂的協議，中日兩國的單邊貿易總值將會在現時貿易的基礎上，增加約一百億美元。日本半官方的對外貿易組織今日宣佈，在去年，中日貿易總值增加百份之十四點九，爲數三十四億八千萬美元。該日中經濟協會透露，中國大陸原則上接納協議的內容，預備由現在到一九八二年爲四千八百二十萬噸石油輸往日本。此外，日本新電子企業已經同中國大陸簽訂一項合同，在本月底將給大陸二十萬支電視晶體管，只限於黑白電視機使用。最近，大陸一個電子工業代表團到日本考察彩色電視工業，表示大陸對於製造彩色電視機極有興趣。

基辛格說　日應擁有核子武器

（法新社日本東京九日電）美國前國務卿基辛格一次今天被放映出來的電視錄影訪問中說，日本軍力可能會增大，必要時包括核子武器在內。基辛格五月在芝加哥接受一次歷時八十分鐘的彩色電視錄音訪問，今晚由「日本廣播公司」向全國播出。他說他相信日本將來在任更重要的軍事角色，但還將不致於導致日本軍國主義復活。

蘇聯恐懼北京與西歐合作

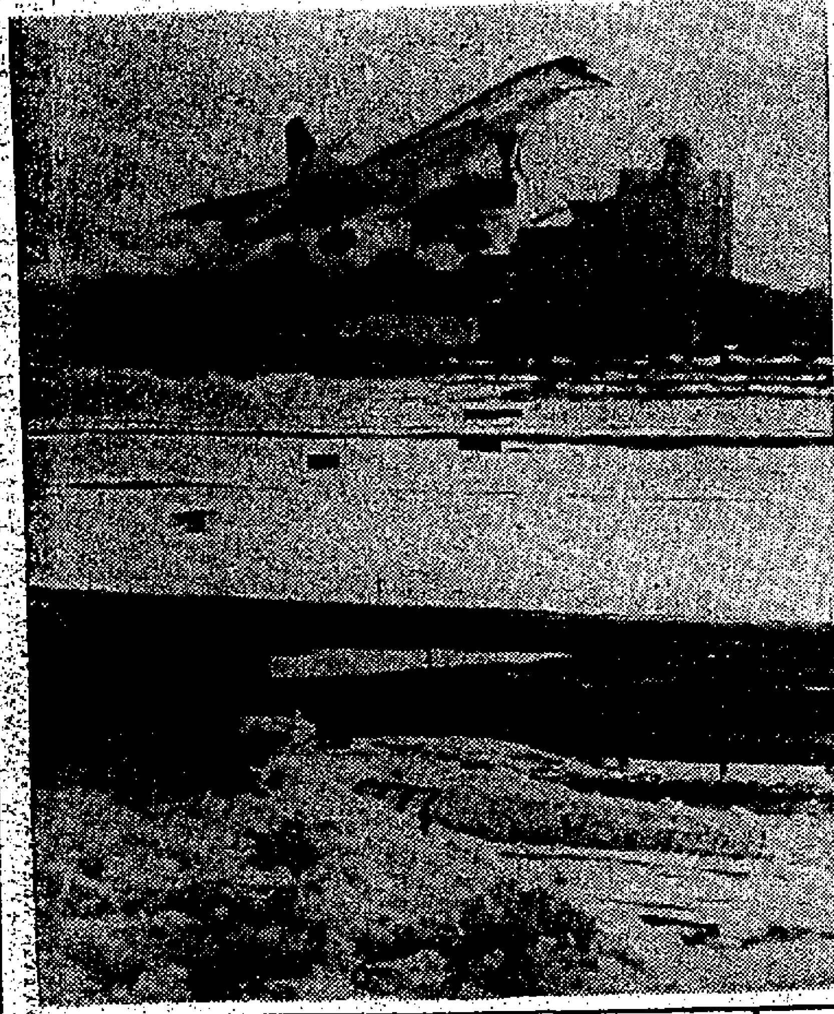
抨擊共市與北京訂商約　助長北京反蘇建立霸權

（路透社蘇聯莫斯科九日電）蘇聯共黨「眞理報」在評論北京跟共同市場締結的新貿易協定時，今日提出警告，謂北京的野心不但威脅到蘇聯及其盟邦，而且也威脅到西方。它說：「觀察家認爲北京跟歐洲經濟共同體締結的協定，是要應付毛澤東思想的長期性目標，蓋要取得北大西洋公約組織各國的大量兵器，來補充其本身的兵器。」「眞理報」補充說：況且參加會談的一位歐洲經濟共同體的代表表白，協此定對出售戰略貨物給北京，并不受到限制。在以「殺冷的陰謀」爲題的評論文章，引述日本一家新聞社的報道說：北京正在討論採購數千架西德B一〇五型直昇機，亦有意購買至少三百架「獵狗式」噴射機。評論又稱：夢想利用北京參加反蘇玩意的西方某些人士，不應忘記北京的霸權野心，不單威脅到每個人，包括社會主義國家，而且也危害到西方國家在內。

共幹民衆異口同聲說　今年大陸春節熱鬧　顯示北京改變政策

（路透社北京九日電）春節今天宣告結束，北京平民和官員異口同聲指出說，今年春節是許多年以來最愉快的一個。北京官方報刊用顯著版位報導大陸各地春節盛況，可見它們對這個最長的傳統節日的重視。北京普通市民與官員對今年春節具同樣觀感已被利用爲一種證明當局政策溫和和深得民心的宣傳。一對北京市民夫婦在答地向記者說：這由於全國各地已實現大治，今年我們有更多錢使用。

（特訊）據新華社北京八日電，二月四日到五日，科學技術協會舉行主席團擴大會議，總結各全國性專門學會一九七七年的工作，討論了一九七八年學會工作的方針任務。出席這次會議的，有全國各專門學會的理事長，副理事長，秘書長，書記處書記，在京各專門學會的負責人共一百四十多人。全國科協副主席周培源在會上作了工作報告，副主席茅以升主持了這次會議。國家科委副主任于光遠也到會講了話。出席這次會議的學會有四十五個。

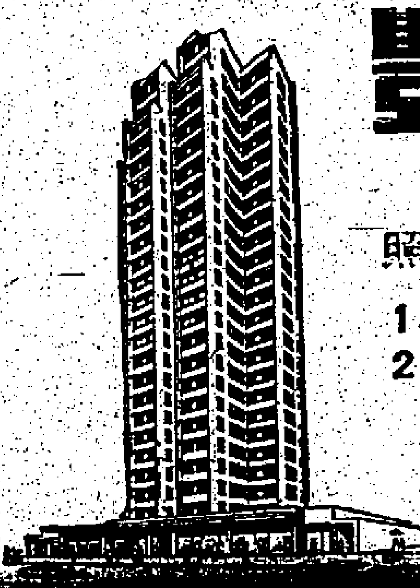


紐約機場重開

紐約自二月六日以來，至八日祇有一架飛機在甘迺廸機場下降，爲英法合作之協調機。當局用剷泥車，將跑道積雪清除，至二月八日拉加廸斯及紐華克機場重開。圖上爲二月六日以來飛抵紐約之第一架飛機。圖下爲機場積雪情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

豐昌大廈

北角和富道38-48號



照建築期付款免息優待辦法：

1、首期即付20％（九折優待）

2、餘款照足訂價在入伙時清付，或分期十年月供亦可。

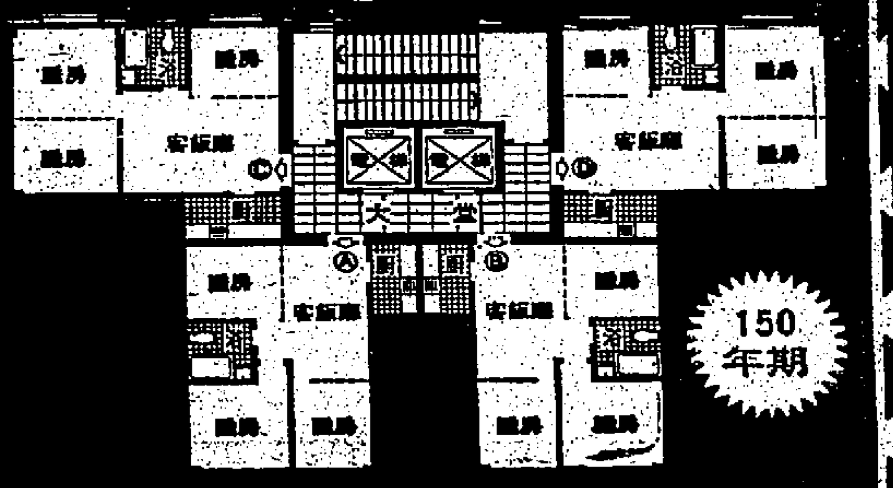
地盤設有示範模型　歡迎到址參觀

地盤電話：5-783600（假日照常）

旺中帶靜　面向南海　高尚洋樓

一廳三房只售十四萬餘元起

每間只售廿八萬餘元起



150年期

金龍工業中心

速從購欲數小存僅

平原黃金地・四通八通城

唯我獨尊廠・創業實興家

大連排道　葵涌大道15條巴士線總經站

第一期即實即用

第二期三月完成

三四期年中完成

廠王之王・豪華輝煌

縱橫貫通・無柱實用

新型超穎・千二呎起

十年付款・月供千幾

君薦

香港干諾道中30號7樓　電話5-257351

地盤售樓處假日照常辦公　電話12-256098

新年歡聚

豐儉隨意

發財春茗

請早訂座

秘製貢品

活佛跳牆

今獻古尊

＊强筋活血＊明目養顏＊

＊促進機能＊四季咸宜＊

＊敬請預定＊

售廉住宅鋪旺

旺鋪

尖沙咀樂道46號閣仔430呎，地下522呎承租約

尖沙咀華源商場12A號地下275呎承租約

英皇道1032號福昌樓G5號閣仔450呎，地下646呎承租約

英皇道1032號福昌樓G6號閣仔250呎，地下357呎承租約

海景住宅

淺水灣花園　2100呎　連車位　已租

北角中心大廈　905呎　吉樓

洽白　5-255211　大益

囍

謹訂於公曆一九七八年二月十日（星期五）（戊午年正月初四日）爲三子炳桐　次女耀明　在加拿大多倫多市大會堂舉行結婚典禮　謹此敬告

諸親友

鄧蔭梁　婚

薛永康　何文英　同敬啓

恭賀新禧

香港商業銀行　全人鞠躬

進展不忘穩健

服務必盡忠誠

永隆銀行同人敬向

各界友好恭祝

新春進步　永遠興隆

（恕不另柬）

YORK ®

日新牛仔褲

祝君

景象日日新

五間聯號　爲你服務

旺角彌敦道782號二樓　3-808822

旺角洗衣街107號　3-922633

旺角西洋菜街226號　3-935678

旺角西洋菜街232號　3-941313

旺角花園街79號　3-942929

沙達對英首相說
以埃和平談判隨時可以恢復
先決條件是大家均要抱着正確觀點

（美聯社英國倫敦九日電）埃及總統沙達星期四在倫敦作暫短逗留時與卡拉漢首相會談後說，如果大家均抱有正確觀點，中東和平可以在一星期內實現。埃及領袖指出埃及與以色列之間的兩大難題是「巴勒斯坦人民自決權」和「以色列在佔區設立安頓區」。卡拉漢首相在希斯勞機場一個人頭湧湧的記者招待會上介紹沙達總統時說，埃及總統「承認以色列的安全利益」深受賞識。」英國首相說：「他要使到這些利益受到維護。」他補充說：除非以色列覺得其安全已受保障，否則中東無和平可言。而沙達也承認此事。

（美聯社西德漢堡九日電）爲爭取支持其中東和平行動而正在歐洲旅行的埃及總統沙達星期四抵達西德，後者是埃及主要財政支援國之一。

（合衆國際社美國華盛頓八日電）據密蘇里州民主黨參議員艾格里頓稱：埃及總統沙達已提出警告稱：「蘇聯已接管了埃塞俄比亞，同時可能，終必會向蘇丹和埃及下手」。沙達星期二與一羣美國參議員進午餐時，表示他恐怕蘇聯要涉在非洲角的事件中。艾格里頓引述沙達稱：「作爲可資利用的目的，蘇聯正移向蘇聯在索馬里的基地，目則它已是蘇聯的基地，蘇聯正移向埃塞俄比亞，自然而然，我國一半的河水是來自埃塞俄比亞，當蘇聯佔據埃塞俄比亞與索馬里後，他們將會把箭頭指向我們，我國一半的河水是來自埃塞俄比亞與索馬里之後，他們將會把箭頭指向蘇丹和埃及。」艾格里頓又稱：「埃塞俄比亞與索馬里之戰，已不再是地區性的衝突，當局應將之當作一種特殊情況來處理。」

卡特向沙達保證 供給埃及新武器
以色列總理比堅強烈反對

（合衆社華盛頓九日電）埃及總統沙達星期三啓程赴倫敦，卡達總統保證美國全面致力謀求中東和解。又私下保證埃及將首次獲得美國軍備供應。在最後的白宮儀式中，沙達或者卡達都沒有提到武器問題，政府在儀式完畢之後發表之聲明，亦未提及。但華府人士說：沙達在國際時間一時啓程赴倫敦前，獲私下保證：埃及將首次獲美國供應武器。沙達曾要求供應F—五E戰鬥機，又希望得到更多以色列獲得供應的先進飛機。

（合衆社日內瓦九日電）以色列總理比堅強烈反對美國以戰鬥機售與埃及，並定於星期一四與歐洲猶太領袖舉行一整天會談。比堅在星期三黃昏的記者招待會上，把美國飛機可能售與埃及，比喻爲「賓的美致審」。比堅說：正在舉行談判之際，以飛機或任何攻擊性武器供應埃及，乃一項十分消極性的發展。比堅說：他期望美國不要同意埃及之武器供應要求。

（合衆社華盛頓八日電）埃及總統沙達星期三說：他帶着沮喪與挫折的心情抵達華府，卻帶着謀和的新決心離去，並對美國更進一步參與他的謀和努力。沙達與美國務卿萬斯舉行最後一回合會談後，離開國務院前，發表上述聲明。

（路透社華盛頓八日電）白宮今天說：埃及總統沙達已告知卡達總統，正陷於僵局的以埃和談重開之門仍然洞開。兩位總統舉行中東會談完畢，發表了一項聲明，同時說：和解必須以色列撤出佔領區，以換取安全和獲得承認的邊界爲基礎，又透露：卡特向沙達總統強調，他相信以色列在佔領領土設立以色列安頓區，是違反國際法及有礙和平。

白宮說：「更進一步設立安頓區之活動，與謀和的努力不符合。」另一項行動是，據報卡達總統極贊同出售六十架F—五F自由式戰鬥機與埃及。

台北駐外國使節 本月十六日會議
駐華府大使館春節團拜

（中央社台北九日電）外交部說，駐外使節會議定於十六日至十八日在外交部舉行。參加這項會議的駐外使節包括：駐教廷大使周書楷，駐哥倫比亞大使沈錡，駐韓國大使朱撫松，駐美大使沈劍虹，駐烏拉圭大使陳雄飛，駐沙地阿拉伯大使薛毓麒，駐尼加拉瓜大使陳人仰，卸任駐多大使吳俊才，新任駐薩爾瓦多大使羅友倫等，他們將於日內分別返國述職。

（中央社吉達八日電）中華民國駐沙地阿拉伯大使薛毓麒，將於十日返回台北以中國國民黨中央評議委員會委員的身份參加于十四日召開中國國民黨中央委員全體大會。薛大使並將向政府述職，報告中沙兩國友好關係的發展。

（中央社華盛頓八日電）大約兩百位僑胞——其中三分之一爲兒童——今天齊集在此間雙橡園大使館相互拜年。這次從下午兩點鐘半開始的將近兩個小時的團拜活動，是由沈劍虹大使夫婦爲迎接馬年的來臨而安排的。茶會開始時，沈大使首先向大使館同仁去年一年給予他的協助表示謝意。參加雙橡園茶會的大多數來賓是大使館館員和他們的眷屬。今天此間初霽，室外氣溫仍在零度以下，雖見陽光，但來賓皆留在室內。茶會中有年糕饗客，孩子們圍繞沈大使夫人，歡天喜地的接受壓歲錢。會場中紅燭高燒，並張貼春聯，一片歡樂氣氛。

社論
新春論國際現勢

經過兩次大戰以後，國際形勢發生空前的大變，從英帝國國旗無落日的世界成爲殖民地民族紛起獨立的狀態，如當聯合國宣布成立時，參加者不過五十國，但是今日已三倍此數了。又由大戰結果，軸心國家勢力崩潰，於是出現以美蘇爲首東西對立的冷戰。且因許多新國的建立，除去二超級大國及若干強國外，多數爲屬於第三世界發展中國家，形成南北對立。

當大戰將告終結，勝利在望時，美總統羅斯福認爲經過大戰，創巨痛深，當無不希望和平，以事復興建設，尤其俄國，經過德軍的攻擊，故其政策除防止軸心國家再建軍備外，可說十分寬大，而爲共同對日，希望蘇俄出兵，承認其恢復日俄戰前在遠東的地位。甚至同意外蒙獨立，成爲共黨勢力。因爲此故，史大林遂得利用機會，驅使各地共黨，採取攻勢。美國因羅斯福去世，杜魯門繼任，總統執行過去妥協政策不變，致大受其害。如在歐洲，坐視捷克成爲共黨勢力，對蘇俄之封鎖柏林，只知以空運相對抗，最後感到形勢不利，於是有北大西洋聯盟的組成，聯結西德化敵爲友。

又在遠東亦是如此，最初希望調停國共紛爭，因爲和平失敗，竟宣布不介入政策，迨大陸赤化，毛澤東訪蘇，宣布一面倒政策，不久爆發韓戰，中共出兵抗美援朝，於是派兵赴援，但仍宣布是有限度戰爭，因麥克阿瑟元帥主張擴大，打擊中共竟被免職。最後也僅西歐一樣，對日訂立和約，共同防衛，並派第七艦隊巡弋台灣海峽，與國府訂約聯防。但到越戰爆發，美國政策依舊不變，仍爲有限度戰爭，坐視越共大軍源源南下，不敢越過十七度以北，最後竟在巴黎談判和平，撤兵歸國，任令共軍留在南越，實行赤化。

當此之時，由史大林去世，赫魯曉夫繼任，唱議和平共處，因中蘇共黨內部發生相爭，蘇共成爲「蘇修」，以後又由勃列茲尼夫執政，出兵捷克，蘇共更成「社帝」，於是中共爲對抗「老大哥」，利用乒乓外交，希望與美帝和好，挾以自重。這是美總統尼克遜訪問北京的由來。日本因此急起直追，由田中首相之訪華，竟與中共正式建交。國際時局因此形勢一變，從東西兩大陣營的對立，成爲美、蘇、中共的三角關係，毛澤東要想以第三世界來爭取第三者地位從中取利了。

在這形勢中，美國的政策仍想求取和平，希望保持第三者地位，如過去兩次大戰一樣，俱以救後參戰取得最大勝利。結果在戰後三十餘年間，原子彈的獨佔地位既被打破，常規軍備的優勢也不能保持。目前在歐洲，蘇共華沙公約的實力已超過北約聯盟，尤其是在南北兩翼，倘像希特拉一樣，共軍一旦先發制人發動閃電攻勢，很可能於短時間內，長驅直達萊茵河，美國要想橫渡大西洋援助反攻，顯居不利。美國希望化冷戰而爲冷和，是否有此可能呢？

最近美國，因出兵朝鮮與越南，俱告失敗，於是感到疲敝不可再蹈，對於非洲安戈拉爭，坐視蘇共利用古巴軍隊而在其地成立人民共和國。蘇共因爲此舉得到成功，最近更野心勃勃，在非洲各地加強活動，最著者如在埃塞俄比亞，使之由親西方轉而親蘇，因此爆發對索馬里的戰爭。索馬里當非洲東角其三角形的底部阿加敦沙漠地區，雖屬埃塞俄比亞，但其居民與索人同族，故其民族解放運動，有索馬里的支援。索本親蘇，訂有友好條約，其隔海與亞丁相對的，具勃拉港，即爲蘇海空基地，蘇對二國相爭，曾謀調解，但告失敗。索馬里因此轉向西方。

非洲東角的戰爭與以埃談和，可說是今日中東的新形勢。大戰以後，蘇聯爲取代英國控制紅海交通的地位，曾用力經營南也門與索馬里，現在索馬里發生轉變，雖得埃塞俄比亞以爲補償，仍是一大損失，故與古巴不惜盡力援助，現在古巴在埃軍隊已達三千、蘇共軍事專家一千五百，飛機坦克等武裝供應達十億元，其意顯欲扭轉此不利的形勢。因如以埃的和談，已把蘇聯拒在門外，不能再在紅海角上受到損失了。利比亞、伊拉克、阿爾及利亞、敘利亞、南也門等的開會反對，實由蘇共爲其後盾。今日之中東紅海地區，兩條陣綫已告形成，美國主張和平，有埃及、沙地阿拉伯、伊朗等國爲其擁護。

但就和平與戰爭言，和比戰難，和平必須雙方同意，戰爭有如放火，星火即可燎原。當此核子時代，蘇共並非有意大戰，但高唱和平共處，知亦無意言和，最好是不戰不和，彼此對峙，常在混亂之中，毛澤東所謂天下大亂形勢好，實際是史大林的主張。中國抗戰時，蘇聯主張國共聯合，共同抗戰，同時卻與日本訂中立友好條約，促其南進，質言之，無非想造成兩虎相爭，漁人得利的形勢。故對於中東，希望以色列與阿拉伯國家相持不決，消耗兩方實力，從此發展共黨勢力。實行滲透與顛覆。只是沙達總統最後有了覺悟，知道和平建設的重要。但如以色列撤兵及巴勒斯坦的建國問題，解決不易，埃及希望美國能出力迫使以色列讓步，蘇共藉此將有個點火的機會。今年一九七八爲以色列建國三十年紀念，但和平之門只開一綫，到底不能樂觀。

美國指責四個地區違反人權

（美聯社美國華盛頓九日電）美國國務院指責美國在亞洲的盟國——菲律賓，印尼及南韓——等，嚴重違反人權。國務院向國會提交，接受美國軍事及經濟援助的一百〇五個國家的人權問題第二份年報中，作出上述指責。該報告發現澳洲，紐西蘭及日本是國際人權標準的模範。但東亞其他主要國家在一九七七年內，就有關人權方面只有很輕微的改善。

據國務院消息靈通人士稱：「無論如何，卡特政府將繼續對美國安全佔有重要性地區的國家，進行軍事援助計劃。至於援助的確實情形，將於本月較後時公佈。」

義大利匪徒橫行 一日做案兩宗 綁架貨運富商

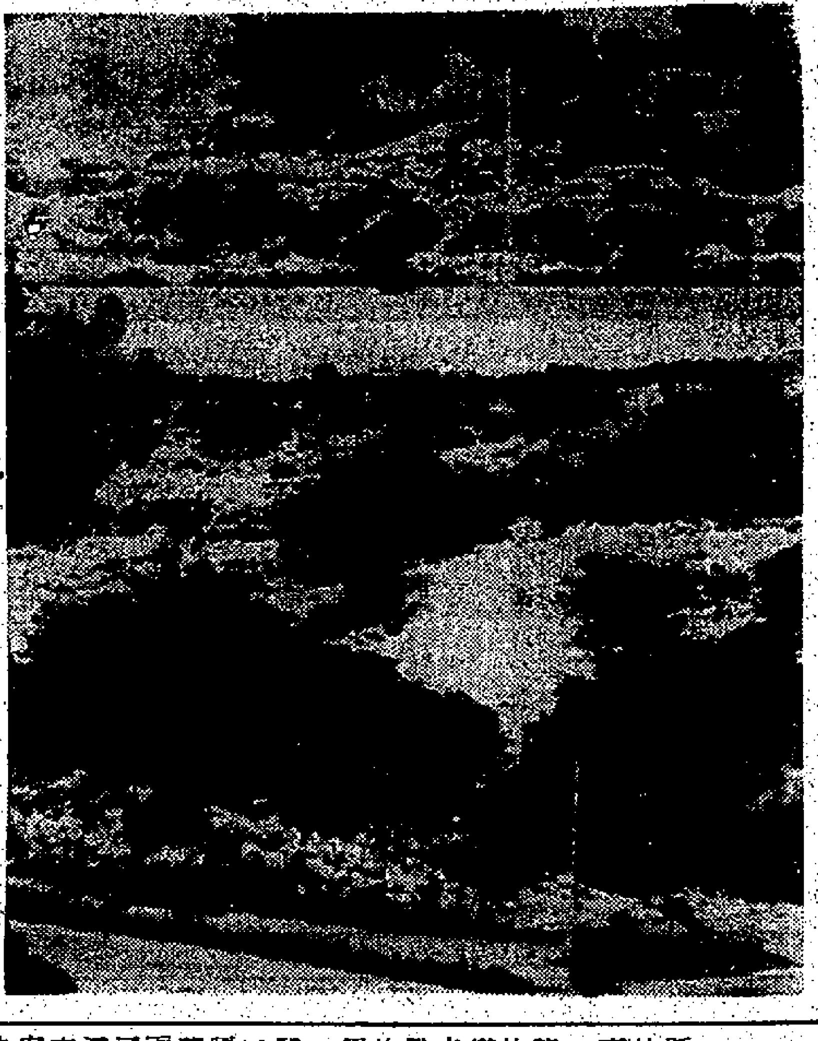
（合衆國際社義大利、雷焦——坎米利亞八日電）一天內發生的第二宗綁票案，一名六十三歲富有的貨運公司老闆星期三在這個北部市鎮被三名手持短槍和鐵鍊男子擄去。官方說，當時該富商與家人正乘汽車駛進其所的花園內，三名男子突然從停泊路旁一輛汽車跳下，攔住去路。據被綁者的鄰居對警方說，數吉與里初時緊鎖車門，但賊人揮舞鐵鏈把窗玻璃擊碎，伸手開啓了車門，強拖事主進入一輛在等候的車子逃去無蹤。迄今爲止，這是今年以來的第五宗綁票案。

蘇聯流行性感冒向西歐國家蔓延
在匈牙利肆虐五十萬人感染

（美聯社奧地利維也納八日電）在匈牙利使近五十萬人患病的流行性感冒，終於闖過邊境，進入奧地利。上週末，此間有三萬人患上流行性感冒，醫生們預料在本星期，亦將再有三萬人染上流行性感冒。匈牙利通訊社星期三報導：由一月廿九日至二月四日以來，已有二十九萬人患上流行性感冒的報告，自上月最初發生流感以來，已有五十萬人患上此症。在布達佩斯，約有十三萬人患病。

（美聯社柏林八日電）衛生官員星期三說，俄羅斯型流行性感冒已向西方蔓延，流傳過蘇聯集團的國家，進入西柏林和西德。東德在星期日報道，它正抗拒一場流行性感冒的發生，包括所謂的俄羅斯型流行性感冒。它說，受打擊最嚴重的地區是德累斯頓和馬格德堡。據報流感在較早時候已在捷克、匈牙利和羅馬尼亞蔓延。西德衛生官員指出，這種新感冒與一九四七年一九七七年那種流感類型相似，有些超過二十四歲的人可能部分有免疫力，不受這種新過濾性病原體的侵襲。

（美聯社密執安州安亞堡八日電）密執安州衛生官員說美國東部地區受過濾性病原體的侵襲，兩名密執安人已首次被證實患上俄羅斯型流行性感冒。密執安公共衛生部首席流行病學家海納說：已證實密執安州立大學一名十九歲學生，另一名是十歲的工廠工人。這兩人都是上月在底辛東部患上此病的，但直至星期二才宣佈這兩宗病症。州官員說，這是因爲需要進行廣泛的試驗，以證實確是患上這種病。



黎敘發生戰事 黎巴嫩二月八日電：敘利亞坦克車在山上向山下之黎巴嫩軍隊攻擊，發生十五個月來最嚴重之戰事。其構成血戰之原因不明。據說法雅的亞軍營之敘軍全部被俘。（合衆國際社無綫電傳眞）

世界石油價格今年繼續凍結

（美聯社德黑蘭九日電）伊朗首相阿武扎加預料世界石油價格會繼續凍結到今年年底爲止。但由明年起會逐年漸加價。阿武扎加首相在接受記者訪問時指出，油價上升後，只會令到石油在今後十年內產生動盪，並且強調指稱：「到八十年代中期，油價將會倍增或者是加價三倍，屆時任何人都難免會大受影響，而令到一些消費國家需要尋求另外的能源。」他認爲今年油價繼續凍結有兩原因：世界石油市場呈飽和滯銷狀態。

美國也有這種公案
強盜械刧一間雜貨店 最初說做戲後來玩眞

（合衆國際社美國田納西州普拉斯基九日電）警方說，蘿拔納爾遜明顯地未能決定，是否要做一名強盜，抑或做一名滑稽演員，但他們無論如何要懲罰他。納爾遜年廿一歲，週三步入市中心區一間什貨店內，拿出一枝膠槍，向經理與售貨員行刼，並且命令他們進入一輛貨車內。然後，出乎這兩名被刼者的意料之外，他對他們說這是一場玩笑，把刼款交還他們，同時招手示意他們下車。警方說，數分鐘後正當經理和他的伙伴們正在企圖弄清楚怎樣處理這宗玩笑時，納爾遜持槍返回商店內，並且宣佈「這次我是認真的」。他取去店內一切款項，命令另一名售貨員進入貨車內，把車駛離市區，把槍抛出車窗外，然後疾馳，他終於把車停下來，把人質留在車內，然後行入一間屋內召喚的士。的士公司的職員不知何故發生懷疑，召警把他逮捕，當時他正在等候的士。

美選美會皇后有官非 美國選美會皇后蘇茜麥姬妮（右）與乃母瑪森麥姬妮（左）因牽涉性醜聞案件而被倫敦中央刑事法庭檢控。瑪森麥姬妮獲准離開英國返回美國猶他州奔母喪，但法庭不准蘇茜麥姬妮離境。（合衆國際社無綫電傳眞）

風雪橫掃波士頓 匪徒在黑夜刦掠
麻州州長宣佈進入緊急狀態

（合衆國際社芝加哥九日電）聯邦部隊週四參加美國東北部暴風雪後的恢復工作，清除數千輛汽車上的積雪。在西部地方，加州北部暴雨引致洪水氾濫，該處於數月之前受旱之災。週二東北部大風雪已告停息，官員現作出損害估計。

（路透社紐約八日電）由南方無雪各州抽調的軍隊約一千名，今日飛往北方，協助美國東北部，由紀史上最甚的風雪中清除積雪。與天氣有關的死亡人數已超過三十人，此等地區的各警察局均報道，由於許多人因爲蜷縮在路邊的車內，因而有些地區積雪超過二呎，而各大城市如紐約、波士頓及洛威斯等則已成鬼市。

波士頓於三十小時內破紀錄的大雪及烈風，使到市中三分之一沒有電力供應，及數十名刦匪搶掠糧食店之後，案情嚴重。今早電力幾全部恢復之後，警方報道拘捕一百一十九人，大部刦掠者，均在三個貧窮的黑人地區，闖入糧食店。

軍隊千人出動清雪

今日撥三千噸裝備飛來的一千軍隊，主要係用以清除羅得島，麻州及康涅迪格州的積雪。波士頓美海岸守衛隊報道，今日在波士頓港岸外發現領航船船長及另一人的屍體，其領航船「可以」號已在那港灣喪失。

此項發現導致恐怕該船於企圖協助海岸守衛隊找出在沙藍港吹斷錨鍊的希油船環球希望號時，全船五名船員均已溺斃。

海岸守衛隊稱，船上三十二名船員已全部救登岸上。

今日波士頓作緊急的行車均遭禁止，市中大部商店均停閉，僅有換食店擠滿了來新供應的人。

歹徒使用雪車運贓

警察與國家警衛隊巡邏街道，以防止夜間有些的搶掠再度發生，波士頓刧掠者，使用刧來的雪車，以載運掠得的貨物。麻州州長宣佈全州有最緊急狀態，並預測最低限度非至星期一日生活不能回復正常。昨晚卡達總統已宣佈羅得島，康涅迪格及麻州爲災區，因風雪由紐約州吹來之後，昨日挾最大風暴吹襲此等地區。

紐約放晴 交通如常

紐約市於受卅一年來最大風雪吹襲後廿四小時，今日已回復正常。昨日有火車乘客二百萬人留在家中，其中多人今日已回需火車延阻及減少的火車班次，返回工作。所有紐約三個地區的機場今日已恢復開，在甘迺迪機場飛機上睡了兩天的乘客，希望終能起飛往晴朗的夏威夷。東北部的氣象預測者，即使有太陽在雪山上出現，仍展望暗淡。他們警告，美國東北部，在將來三週，包括週末在內將面臨更大風雪的危機，同時西部加州於數日暴雨引起山泥崩瀉，阻塞南加州主要南北公路，及由洛杉磯通至北方海濱郊區的主要太平洋公路之後，今日已回止，數小時後各公路將重開。

蘇聯風災 損失甚大

（合衆國際社莫斯科八日電）「消息報」星期三報道，達到颶風程度的狂風已連續三天吹襲蘇聯南加索地區的達格斯坦共和國，暴風吹斷電線，吹翻汽車和造成雪崩的威脅。通份政府報紙稱這場風暴是「一場災難」。報紙還說，除了狂風外，克拉斯諾達爾和斯塔夫羅波爾地區的北部遭受到「特別寒冷天氣」的侵襲。「學校、大專院校和寫字樓均告關閉。「消息報」說，該共和國的首府的所有班機都被取消。

（法新社莫斯科九日電）莫斯科電台說，芬蘭海灣遭遇嚴重冷凍氣候，大部分水面都已結冰，但通往列寧格勒的船都在行駛。

悼唐君毅先生
徐復觀

一

昨天（二月二日）早上七時，趙潛先生在電話中告訴我「唐先生去世了」。我趕到和他合他的寓所，許多朋友，學生和他們的太太，都很悲哀的陪着唐夫人坐在客廳裏。唐夫人繼續地說：「他（唐先生）看到昨天（二月一日）報上說大陸上開始恢復孔子的名譽，心裏很高興，要把他的著作，寄給大陸上的三個圖書館。今天晚上在樂宮樓的團聚，他說，雖然不能吃東西，也應當去和各位先生見見面。最近氣喘，昨晚大約四五點鐘，感到很不舒服，不肯用氧氣，起來靠在客廳的椅子上，急送浸信會醫院，在近六點鐘的時候便去世了。」

前年九月間唐先生發現肺癌，在台北榮民總醫院把右肺的大部份割掉，返香港休養。前年十二月間再赴台北檢查，發現癌菌已散入淋巴線和腰脊椎骨，西醫只好勸他改吃中藥。他吃幾種中藥後，身體居然支持住了，回到香港，每周依然兩次到新亞研究所上課，我幾次勸他，「肺部動了這樣大的手術，決不宜於上課，何況你上課時又這樣的賣力。」他答復說，「我現在改用談天的方式上課，也很有意思。不上課，心裏總感到不安」。研究所的課室辦公室，要走上五層樓，我走上去有些喘氣，有位同學告訴我「唐老師現在不用直上的方法，用慢慢上的方法，上一層，休息一下。老師也可學唐老師的辦法」。我的性格學爾喘氣，總喜歡一口氣直上，到了去年下季，大概他實在再爬不上五層樓了，便改在二樓圖書館裏上課。除了中間進一次法國醫院外，他就不願缺一次席，爲了傳播學術種子，他眞是鞠躬盡瘁死而後已。

二

唐先生之死，引起我最大的感慨是，認爲自己的國家民族，在文化上盡一番責任的中國學人所遭遇的橫逆和艱苦，大概是其他國家的學人所無法想像得到的。唐先生沒有出國留學，在三十歲左右，即成爲南京中央大學哲學系的名教授。除了比較艱深地論著，爲思想界所重視外，他以詩人的情調寫出的「人生之體驗」一書，文字優美，內容層層轉進，將讀者帶進一種理想的人生境界中而不自覺，爲當時一般知識青年所樂讀。有一次，我的大女兒從美國寫信回來稱讚此書，轉告唐先生，此書在港、台的重印，大概也受到此事的影響。以唐先生的學問，假定沒有眞正國家民族文化的責任感，唯以倘相聲，要機靈的方式，圖謀個人利益，我相信他便沒有近十多年來精神上所受的痛苦。最可悲哀的是：頑童常常不知道醫生爲他打針，勸他吃藥，是爲了搶救他的性命，卻反而大鬧大吵，有時還要去石頭，放冷箭。這是我和唐先生近年來的共同遭遇。不過，我會隨時叫喊出來，唐先生的涵養，總是忍住不說，在精神上所受的煎熬，較之叫喊出來的人可能還要厲害。我能比他後死，大概還也是原因之一。

三

民國卅八年，唐先生來港，與錢賓四張丕介、唐兩先生，合力創辦新亞書院，有一個共同的志願，即是要延續中國文化的命脈於海外。因爲我和唐兩先生是好友，而對錢先生又敬之以前輩之禮，大家的志願相同，來往密切，當時的情形，我了解得最清楚；他們三個人，眞可謂相依爲命，缺一不可。如果今日有人想抹煞這段事實，等於抹煞自己的良心。他們在艱苦奮鬥中，新亞的規模，日益擴大；我可以這樣斷定，香港之有一點中國文化氣氛，有少數中國人願站在中國的立場做中國學問，是從新亞書院開始。但這不是殖民主義者所願見的，也不是大買辦階級所願見的，不是江青的徒子徒孫們所願見的。三種勢力合在一起，形成了十年來對新亞的侵蝕與排擠，所得到的可以說是偏僵解傷，漏身血汚的結果。這也是此時此地應當有的結果。

四人幫的批孔，是由實際孔子誅少正卯的故事開始，以後才昇到「克己復禮」是爲奴隸主復辟的高度。在一九五八年，有人主張以孔子誅少正卯的手段，對付台灣內部主張民主自由的人士。我於是寫了一篇「一個歷史故事的形成及其演進——論孔子誅少正卯」的文章，從考證上斷定此一故事，是出於法家思想系統所僞造出來的。此文於同年五月十五日在民主評論上刊出後，我曾託屈萬里先生轉問胡適之先生請教；胡先生寫了封信給屈先生，屈先生把信轉給我。胡先生信上的大意是說，除了故事的演進，未必像我所排列的這樣整齊外；經此考證而此故事是出於法家系統的僞造，則可以斷言。胡先生並說「罪過得很，我過去也以爲這故事是眞的……」

大陸上既認定此故事是眞，而對此故事性質的斷定也與我完全相反。首先以考據形式發表文章來駁翻孔子的，是一位年齡七十多歲的老教授。有位朋友送了冊單行本給我，我翻了翻，連考據的常識也沒有，這種很幼稚的文章所以得到重視，我知道這是中共的政治問題，不是學術問題；便置之不理。自此文刊出後，指向孔子的炮火，如連珠箭般地射出。當時我正忙着寫旁的東西，便僅之不理。唐先生便在中華月報上刊出一篇辯明此故事是僞的文章，以證明大陸對孔子的攻擊全是無的放矢。香港有位自稱懂得訓詁的先生，開江青捧角的風而起舞，寫一篇更幼稚的文章，反駁唐先生。以後在香港「護派」的刊物上，一直有文章罵孔子，罵唐先生及維護中國文化的人。一直到最近，還有「潮」到香港來的「潮派」特辦一刊物，接連三期繼續批四人幫批孔的餘緒。二月一日外電說大陸出版的一月份「歷史研究」上刊出一文，爲孔子辯護，也是從孔子誅少正卯這一故事開始，認爲四人幫對孔子的攻擊，沒有歷史事實的根據。唐先生病中看到這種消息，以爲對孔子的誣衊，開始有了昭雪，不覺爲中國文化前途慶幸，所以這一天還分付研究所的辦事先生，要安排這，安排那，不知十幾小時後，他自己卻一瞑不視了。他最後的大著「生命存在與心靈境界」，凡一千二百多頁，是他在台北榮民總醫院中，親作最後一校，剛剛印出來了，他的哲學系統，大體上得到完成。我撰一幅輓聯，追悼這位三十多年的老友，及在文化戰綫上的同志。

通天地人之謂儒。著作昭垂宇宙眞恒新不盡

態艱困辱以捍道。尼山鑄峙，嘗生辛苦謝塵酬。

北京氣象台廣播
蒙古寒流南下 長江華南寒冷

（特訊）據北京電台九日廣播：北京氣象台今晨發佈大風降溫警報。來自蒙古的較強冷空氣，正逐漸向東南方向擴散，預計受冷空氣影響，未來兩三天內，我國東部地區氣溫將逐漸下降，東北、華北、黃河流域中下游、淮河流域和西南地區的東部、南部地區將下降攝氏七度到九度，長江中下游各省和華南地區將下降九度到十四度。東北南部、華北和西北的東部地區將有五級到六級的偏北風，黃河流域中下游、淮河流域和長江中下游各省，將有五級到七級的偏北風。渤海、黃海、東海、台灣海峽和南海東北部海面將有六級到八級的偏北風。西北東部、華北、東北南部地區以及以南廣大地區將先後有降雪和降雨。其中淮河流域和長江中下游的部分地區，將有大雪。長江流域中下游的部分地區並可能出現冰陵。

今日本報新聞精華

居屋計算貸款年息八厘
居者有其屋計劃，按揭款額高達樓價九成，年息者以八厘計算，則貸款十萬元，每月攤還九百五十元，實樓者可自行決定還款之經濟能力決定購買何種樓宇。（第三張第一頁）

觀塘發生新春家庭慘劇
觀塘發生家庭慘劇，老父乘機夢殘，混亂中倒地身亡。十八歲兒子涉嫌行兇被帶返警署查訊。（第二張第一頁）

預料今年來港遊客大增
旅遊協會積極拓展新市場及加強原有市場宣傳工作及加強本港旅遊設施，估計今年來港遊客增加百分之八至十二，帶來經濟收益超過四十六億元。其他不利因素，將可望逐步消除。（第三張第二頁）

社團新春聯辦康樂活動
春回大地，萬象更新，港九各社團機構紛紛舉辦康樂活動，讓男女老少善用新年假期，參加益智活動，舒暢身心。（第四張第四頁）

各行商業陸續恢復開市
各行商業春節假期已經渡過，今起陸續恢復開業。大部份循例於年初四開市，只有南北參茸藥材百貨士紙五金及油行於十三日開市，米行洋紙文具行於十四日開市。工廠開工較遲，大部於十四日開工。（第五張第一頁）

荃灣多方擴展道路交通
新界荃灣馬年將積分頭建設，對改進道路交通計劃亦多，除地下鐵路按序進行外，區內康樂道路及行人天橋各項計劃亦將訂定推展。（第二張第二頁）

三個半市民即有一學生
由於教育發展，本港學生數字積漸增加。目前約在每三個半市民中即有一名學生。根據去年底估計本港人口有四百五十六萬九千九百人，而統計學生總數，至去年九月底時，共有一百卅三萬八千四百五十人（第四張第一頁）

瀛海一勺

環球演員投案 疑係絞殺兇手

（合衆國際社洛杉磯八日電）環球電影公司演員約奇告訴洛市警方稱「山邊絞殺者」案之殺案是他所爲之後，星期三被列爲十二宗「山邊絞殺者」案之嫌疑兇手。約奇從他的好萊塢寓所被帶到柏架中心總部，警方稱：他開始承認罪行，但跟着更語無倫次，有時甚至打瞌睡。該部門發言人曲益稱：他的故事與命案事實有不相同之處，但約奇在給偵緝人員的口供證實之前仍受保護。在約奇被拘捕前兩日，伯列里市長稱，收到一名自稱是兇手的人寫來的信件，信中謂如果市長能保證他的安全，他會到市長辦公案自首。「山邊絞殺案」首宗發生於去年九月，而最後的受害者是於十二月十三日被發現的。警方稱，從十二歲至廿八歲的受害者被殺方法來看，兇手似乎是同一人所爲。

引火自焚 一男一女

（美聯社西德柏林八日電）一男一女在西柏林開市的羅爾漢紀念教堂前，引火自焚喪生，顯然是抗議世界的饑荒情況。數小時後，警方仍無法證實死者的身份，但警方說：「死者屍體中，所帶的旅行袋後掛着一幅標語說：『我們身體的火焰，是光明黑暗的象徵』。一標語上簽上尤馬及碧克的名字。一位現場的警員稱：「他們可能是一名和尚及師姑，但我們不大清楚。」標語上又寫着「只有人類的力量能改變世界。」警方稱：「死者相信年約二十至三十歲。」

咀嚼煙草 弄污噴泉

（美聯社美國俄勒岡州班德九日電）一些學校的職員可能對學生吸烟成大麻感到扭憂，但在美國西部的班德市，教育當局正面臨另一種頭痛的事——學生嚼食菸草。學校職員們投訴，將嚼完的渣滓吐在喝水的噴泉內，或當及浴室的牆壁上，從而破壞學校財產的美觀。班德市附近保權運那學校的教員稱：「最少有百分之廿五的男學生嚼食菸草」。

少婦色誘老翁 乘機摸去銀包

（路透社英國約芬夫八日電）一名年老及靠救濟金過活的獨身漢屈斯，獲得一次驚奇的艷遇，一名自稱是來自政府社會服務部門的年輕女子，竟然在他的面前脫光衣服。但事實上該部門並沒有如此服務，檢察官今日在此間的法庭謂：現年廿六歲的屈遜太太，承認偷去屈斯先生兩個錢包，有四百零七鎊的銀包。結果法庭判處她守行爲一年。屈遜太太在一篇聲明表示：我假扮社會工作者的目的，在於找尋一些年老的獨身漢，我告訴他們有一班姊妹專門向那些老頭子進行表演，跟着我便在他們面前脫下外衣、乳罩及衣褲，然後將他的雙手放在我的身上，他掙脫開後，表示他已經太老，沒有能力再幹那種事情。

美國防部長透露年內撤軍六千八

萬斯表示武器援韓 不應換取賄賂供證

認東北亞和平穩定對美國有利

（中央社漢城九日電）一項「東洋社」發自華盛頓的電訊報導說，雖然不斷有美國總統卡特「可能悄然埋葬」他從韓國撤出所有地面部隊的計劃的報導傳出，但美國國防部長哈羅德白朗七日表示，美國在今年年底前完成六千名美軍的第一期撤軍計劃後，可能將在大約一年半內於第二期撤軍計劃中撤出九千名美軍。

該社報導，白朗在參院軍事委員會作證時指出，美國駐韓地面戰鬥部隊的最後階段撤軍，將在第二期完成後執行，當時也將是該項四年到五年的撤軍期限的尾聲，美國在韓國將只留下後勤、情報和通訊單位。這是白朗首次公開談論要在一九八〇年以前完成涉及九千名部隊的第二期撤軍計劃。

（美聯社華盛頓八日電）美國務卿萬斯星期三向國會議員們稱：「美國對南韓的援助，應要以軍事需要的基礎，而不應作換取賄賂收買事件的證供。」萬斯向眾院國際關係委員會稱：「我們希望該區有和平及穩定，我們應要本着我們的條約及我國安全利益着想而作出決定。」當該委員會主席費斯爾問萬斯，若南韓拒絕交出前大使金東作來問話，國會應否切斷對南韓的軍事援助，萬斯便作出上述的回答。該前大使及其妻子被指最少向三名國會議員發贈內裝百元美鈔的信封。

高棉電台稱擊退入侵越軍

越駐蘇大使聲稱 對抗高棉持久戰

（合眾國際社曼谷九日電）高棉星期四宣稱，他們已擊退越南軍向鸚鵡咀地區發動的新的入侵行動。金邊電台說，上週後期，越南一師軍隊在坦克支援和大砲掩護下突入了鸚鵡咀達十英里。

（路透社曼谷八日電）高棉今天報道，它的軍隊曾擊退一大越南的襲擊並拒絕河內最近的停火談判要求。

金邊電台說，昨天在湄公河三角洲的戰鬥中，有數百名越南軍隊傷亡和十七輛坦克被毀。這次收聽金邊電台的廣播說，在米格戰鬥機和直升機的掩護下，越南軍隊曾沿旛百色河進入約四公里（即二點五英里）。他們是於星期日開始闖入的。

高棉軍隊進行反擊，但是昨天越南指戰員在三十輛坦克和數架直升機以及米格機掩護下又部署了大批軍隊。

高棉軍隊再度反擊，毀了十七輛越南坦克，並打死及打傷「越南敵軍」數百。這是金邊電台的廣播。

這場戰事據是最近數星期來最激烈的一次。強調高棉將繼續守衛領土的金邊電台已經使到這區分析家認為，戰爭可能會拖長一個時期。

高棉對最近越南提出的談判解決建議表示藐視時說，越南最近所進行的邊境攻擊已經顯示出，河內並不是真的想要談判。

（法新社莫斯科八日電）越南駐蘇聯大使阮文翹，今天在此間一記者招待會內稱，越南將盡力使越南與高棉之間的邊境衝突獲得和平的談判解決。

蘇聯通訊社塔斯社引述阮文翹的話稱：「越南將持久地為與高棉人民團結而作戰。」阮文翹強調越南所採的立場，就是要堅決維護越南的獨立、自由、自主，以及領土完整，而同時亦尊重高棉的這些權利。

塔斯社並稱，阮大使否認高棉的指責，高棉曾指責越南干預高棉的內政。

越再呼籲高棉 結束兩國戰鬥

（路透社香港九日電）越南今天再度呼籲結束它與高棉之間的戰鬥，建議由一個聯合國式國際委員會在兩國邊境監視停火。在此收到的越南通訊社簡報說，或者可由一個由越南和高棉所屬的不結盟組織委出一個聯合委員會來担任監停工作。越南曾於星期日提議雙方立刻停火，展開和談，並由國際監停。高棉至今尚未直接答覆河內的新建議，但金邊電台昨天已表明高棉不準備接受上述建議。

台電計劃興建 第四座核電廠

（中央社台北九日電）衡量未來國際能源供需情形，和配合國內經濟發展需要，台灣電力公司正計劃籌建第四座核能電廠。台灣電力公司董事長陳蘭皋表示，台電第四座核能電廠的籌建，目前已獲得國內主管單位和美國能源部的初步同意和支持。

陳蘭皋說，目前核能電廠雖有安全和燃料不足之虞，但假以時日，這些問題都可迎刃而解，核能發電仍將是最經濟的電源，因此，台電在現階段計劃的三座核能電廠六部核能發電機完成後，仍將繼續推動第四座核能電廠的興建，以配合我國經濟發展時的用電需要。

民航機飛越寮越上空問題

港泰等航空官員 往永珍開會談判

料航機過境收費將可減低

（合眾國際社曼谷八日電）航空官員星期四日在寮國首都永珍開會，談判差不多三年前由共產政府封閉的飛越中南半島上空的航線重開的問題。有關此一由曼谷至香港航線的定期班機的航空公司，共有十間之多。因此一航線被封閉後，每年所增耗的燃料達二千萬元之巨，多耗的飛行時間為一萬三千小時。寮越同意開放此一航線，將可使這些航空公司獲得好處。

但對美國，中華民國及南韓等三國的航空公司來說，這條航線的重開，對它們不會有甚麼好處，因為這三個國家都和越南沒有外交關係。預料河內官員，將拒絕讓泛美，大韓及中華航空公司的飛機飛航此線。

寮國和香港政府的官員，將於星期四日開始與寮、越的官員舉行談判。宜開這條航線的「主題」，乃是香港直飛曼谷，一飛越寮國南部與越南中部的大南港。

因，越南和寮國早已准許十三間航空公司中的十間飛機飛行，實際上要討論的問題而已。這兩國都要求每架噴射機每程要繳費一千元，較小型的飛機收費率遞減。

但據官方人士說，寮越兩國最近與國際民航組織討論時，都曾表示這個收費率是有商量減低的可能的。

由一九七五年四月起，香港至曼谷間的飛行，即被迫要繞過越南，飛行時間增多了約九十分鐘。以後的飛行的時間是兩小時零十分。

每週飛行一六五次，每年也因此多耗汽油二千萬元。對有些航空公司來說，這條航綫是最賺錢的，因商業及旅遊飛行特多。七家亞洲航空公司及泛美航空公司，全部有飛機飛航香港曼谷綫。

越第一部憲法 提交人民討論

（合眾國際社香港九日電）河內發出的官方消息週四稱：越南已草擬共黨於一九七五年勝利以來的第一部憲法，現提交人民展開「集體討論」。越南希望於仲夏開始實施新憲法。越南新聞社稱：共黨「人民日報」週四宣佈新憲法的消息。草擬委員會早於一月份完成憲法的草擬工作，並提交共黨高層加以批准。「人民日報」說：憲法草案的集體討論是一件政治大事，是全越南的社會主義民主的一項十分重要步驟。

日一月份公司倒閉 一千一百餘家

負債逾千七億

新山本船務破產 負債約一億美元

（合眾國際社東京九日電）日本新山本船務公司星期一呈交神戶地方法院，要求保護一九七八年日本最大破產案，不致受到債權人的催迫。債權調查者估計，這家設在神戶的公司的負債是二百四十億日元（約合一億美元）。

（合眾國際社東京九日電）帝國興信所有限公司調查研究今天表示，日本一月份工商業破產案減緩，但是在三月到六月這段時間中大抵將會增加。這一公司報告，資金在一千萬日元以上的公司一月份有一千一百四十二間破產，負債高達一千七百七十五億二千二百萬日元（七億三千九百七十萬美元）。

日本一貨車被偷竊

車上有危險放射性原料

（路透社東京八日電）日本警方今日正在搜索一輛被偷的貨車，車上藏有放射性原料，科學家說，人們若長時間接觸於該原料，健康會有危險。警方說，車上有七千條幼細的鋂二四一，包在乙烯盒紙內，該車是在週末期間從停車場上被偷。該放射性原料，用於一些火警系統中，作為感煙器。這一批是屬於當地一家火警系統製造廠。科技機構說，使用鋂二四一，並未受到放射性原料管制法律所規限。但該機構說，假如一個人赤裸地暴露於這七千條原料，超過廿九小時，會導致危害性及可能遺傳的後果。

印尼蘇門答臘 離島霍亂流行

已有廿一人死亡

（美聯社印尼耶加達八日電）星期三印尼報紙消息，西蘇門答臘離島民大威幾條鄉村上月霍亂流行，二十一人死亡。報紙引述地方衛生官員的話說，另二十二人染上霍亂入醫院治療。

印度外長表示 若果獲得邀請 他會訪問中共

（合眾國際社新德里九日電）印度外長華巴依週三在結束訪問巴基斯坦三日，返抵此間時稱：假若獲得邀請，他會前往訪問中共。

總統 華盛頓 金冠

百代公司皇牌巨獻

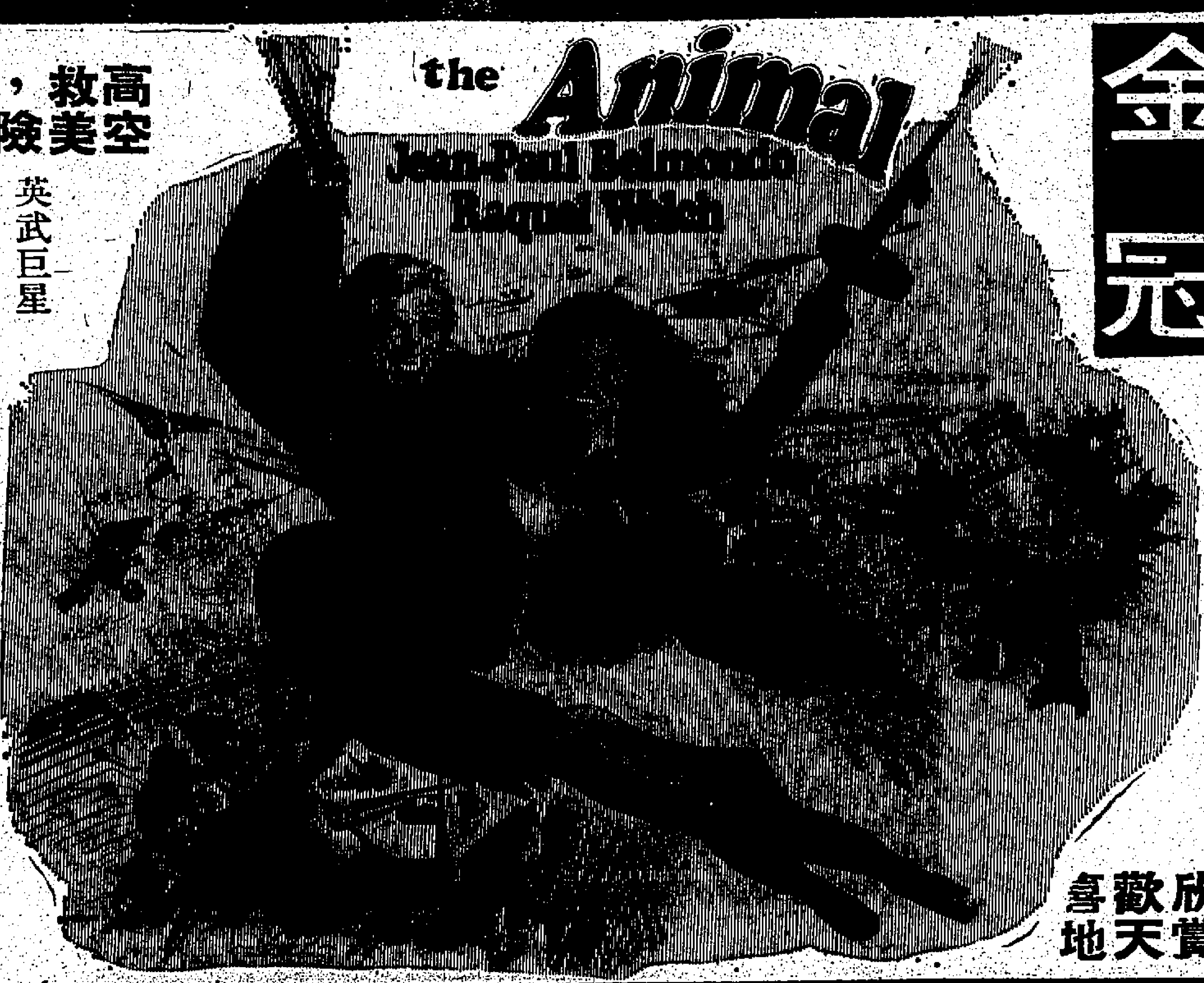
今第二週。五場請早

遠東首映影評激賞

高空特技 嘆為觀止

最新鮮的題材 最新穎的笑料 最奇特的特技 精湛的演出

全家欣賞 歡天喜地



高空救，象生甩馬，鬧場

空美險環！縐騮大市！

笑料十足！動作生猛！風趣非常！

英武巨星 尚保羅貝蒙多

性感象徵 麗歌惠珠

攜手傑作

甩馬縐騮

一九七七年 第三十回 香港年鑑 每本弍拾元

新春大吉 邵氏兄弟 恭喜發財

楚原導演

晨早場 初一至初七日十點卅分

午夜場 除夕至初六晚十一點半

陸小鳳傳奇之一

繡花大盜

今早十點半 今晚十一點半 敬請依時購票入座

少林三十六房

萬事勝意 大家心想事成 今天全綫五場

劉家良

張鑫炎導演 吳滄洲編劇

李燕燕・小燕子・星新城長・燕燕李・長城新星

出土奇遇結良緣

預售三天票

新光 南華 南洋 珠江 銀都 華都 澳門永樂

迎春過癮喜劇

請早定座

長城最新獻映彩色粵語輕鬆諷刺喜劇

佻皮・風趣

快的笑嘻啦 千祈不可錯過

小生千面 方平 小燕子 李燕燕

南昌下期加入

對白生動風趣 粵語靈舍傳神

嶄新喜劇形式 極富娛樂趣味

打破保守作風

粵語對白

長城

本港新聞

硝酸鹽含量多由星退回 二萬斤毒臘鴨 傳在市面推出・有關當局注意

（特訊）過去年底曾有消息傳出後，日來此間燒臘行又傳出了有害臘鴨的消息，據說有多達二萬多斤，含有硝酸鹽超過安全程度約一倍的臘鴨，因被星洲政府退貨關係，現已運回本港，且可能有部份已售出。有關當局現正密切注意此消息的眞實性，並料春節假期後，衞生督察又會進行抽檢調驗。

據星洲方面消息說：該批臘鴨多達二萬公斤，含有硝酸鹽超逾安全度達一倍，分別來自香港及中國大陸，但全部由香港輸往新加坡，預備趕在春節前推出應市，但經新加坡環境發展部檢查後，發現臘鴨所含硝酸鹽超逾安全標準，故通知入口商不准該批臘鴨在新加坡發售，但環境發展部並沒有沒收該二萬公斤臘鴨，退還入口商處置，只不准在新加坡發售。

此間燒臘行人士指出：硝酸鹽是製造臘肉類食物必需品，任何以中國方法製造之臘味或外國方法製造之臘肉，都要用硝酸鹽作爲防腐劑。臘肉或臘味用煎炸方式烹飪，肉內所含防腐劑，會起化學作用，食後會嚴重影響人體及會導致生癌。本港爲保障消費者健康，當局已立例管制，規定肉類中所含硝酸鹽不能超過百萬分中之五百，使用亞硝酸鹽，則不能超過百萬分中之二百。

石澳道私家車與的士迎面撞 共有六人受傷

（特訊）港島石澳道昨午發生嚴重車禍，一輛私家車與一架的士迎頭相撞後，結果兩車車頭嚴重損毀，並有六人受傷，其中一人敷藥後出院，餘則需留院留治。

意外發生於昨日下午一時四十分，一輛載有五名男子的藍色私家車（車牌是AW三九×八號），沿港島大潭道轉入石澳道時，不知何故，在彎角處與另一部編號BR九三×八的士迎頭相撞，兩車車頭頓時受毀，全部乘客均告受傷。

警方接報後，立刻派員趕往調查，並召十字車到場將傷者送院救治。其中三十二歲之的士司機張明立經敷藥後出院無大礙。

至於私家車內的傷者爲：吳漢中，十九歲（司機）；張子依，十九歲；張偉明，十七歲；岑建軍，十七歲；趙炳昌，十七歲。前三人據報傷勢較重，後兩人傷勢則較輕，惟五人均需留院醫治。

有關車禍肇事原因，仍待當局展開調查。

香港風貌叢書第二輯（合） 港督府的故事 今起公開發售

（港訊）一本關於港督府的新書將於今日（星期五）發售。該書實大描述香港歷任重要人物居所的故事，內容詳盡，引人入勝。

該書名爲「香港風貌，香港府的故事」，是政府新聞處設計的香港風貌新叢書的第二本，作爲港英建，瑪格女士（KATHERINE MATTOCK）。

爲撰寫此書，作者曾窮多月時間，在香港及倫敦搜集官方文獻，記錄，苦心研究。

作者從香港早期追溯起，按時間次序把位於上亞厘畢道的港督府的變化史，一一整理具列。該處自一八五五年起，即爲歷任港督官邸。

此外，該書還追述一八四一年以來，對香港生活有影響的許多重大事件。

該書還向讀者提供若干卸任港督的生活內幕故事，歷來過港訪問顯要甚多，包括英國皇室成員、歐洲君主和王子、國家元首及著名人士等。在港督府居留的國際。

該書附有豐富之彩色油畫插圖及照片，每本廿四元，港島中區美利大廈政府刊物銷售處及各大書店有售。

助理福利主任 要求改善待遇 不滿職級複核報告

（特訊）社會福利署助理社會福利主任協會昨午假喜來登酒店頂樓舉行記者招待會，該會主席陳尹衍代表全體會員表示對該署二月六日頒佈之職級複核報告不滿，因爲（一）報告並無提及加薪問題（二）政府準備大量提升助理社會福利員及高級助理福利員爲助理社會主任，而目前助理社會主任，前者僅是大專畢業生，

[illegible]

會議後，該會提出兩項要求：（一）把新酬頂點三十點增至卅六點，彼等謂此絕非過份苛求，並跟政府其他部門同等學歷同等職級而言是平等而已。（二）增加晉升機會，改善升級階梯，同時建議即把目前地區主任改爲三級，即助理四級主任，高級主任，主任，改爲助理主任，主任及高級主任。

據說目前署內尚有約四十個助理主任空缺，多年來未能填補，影響很多社會福利推行，協會要求提高待遇及工作條件，吸引更多有資格人士投身服務。

陳氏說助理福利主任約有三百五十人，入會會員有二百五十人，他們將於新春過後舉行會員大會，就加薪及改善升職問題，商討下一步行動，正式向當局正視協會之要求。（晴）

熙信樓大厦男子墮樓死

（特訊）一名身世不詳的壯年男子，昨晨八時自灣仔軒尼詩道一號熙信大厦廿二樓墮下，登時頭骨破裂，死狀恐怖，中由市政局人員洗現場血漬。死者身穿淺紅色恤衫，黑西褲及黑皮鞋，警方已對死者身世展開調查。（合）

適合高尚住宅、酒樓餐廳、辦公室之用。

電動掛畫 泉流不絕 顯示從此 財源廣進

由三百餘元至三千餘元

代理名廠電熱水器、飯煲、暖爐、
雪櫃、電視機等
售賣家庭電器　承造大小工程

參觀選購　敬請光臨

耀生行有限公司
銅鑼灣禮頓道一〇一五號
電話：七六九九五〇

港九 鑽石酒家
今日晨早啓市
歡迎預訂・發財春茗

游水海鮮　精美小菜

上環總店：德輔道中　電話：五－四四四七〇八
中區分店：皇后大道中　電話：五－二二一、八二
東區分店：香港灣仔駱克道　電話：五－七六五四〇三
九龍分店：旺角西洋菜街　電話：三－八五四〇三〇

旅港潮陽仙門城鄉趙世保堂有限公司通告

本會定於一九七八年二月廿一日（星期二）農曆正月十五日，下午三時召開會員大會：（一）省覽年結，（二）聽取會務報告，（三）通過上年決算書，（四）通過本年預算書，（五）聘請核數師，除分行外，合行登報通知。右通告

全體會員

會長 趙國良 趙資瓚　理事長 趙開田 趙鐵華 趙玉柳　監事長 趙良溪 趙源添 趙欽池 啓

一九七八年二月十日

恭賀新禧

港九林略文具行同人敬賀

批發部香港永樂街四號
電話：H四五九六二〇H四五四二六四
九龍分行大角咀埃華街89號
電話：K九六七五〇〇

黃江夏堂宗親總會通告

茲定於二月十八日（星期六）下午三時在彌敦道五二四號七樓本會所舉行會員大會：㊀報告會務㊁省覽本屆決算㊂聘任會計師㊃選舉第四屆委員除分函外合行通告希依時出席投票爲荷右通告

全體會員

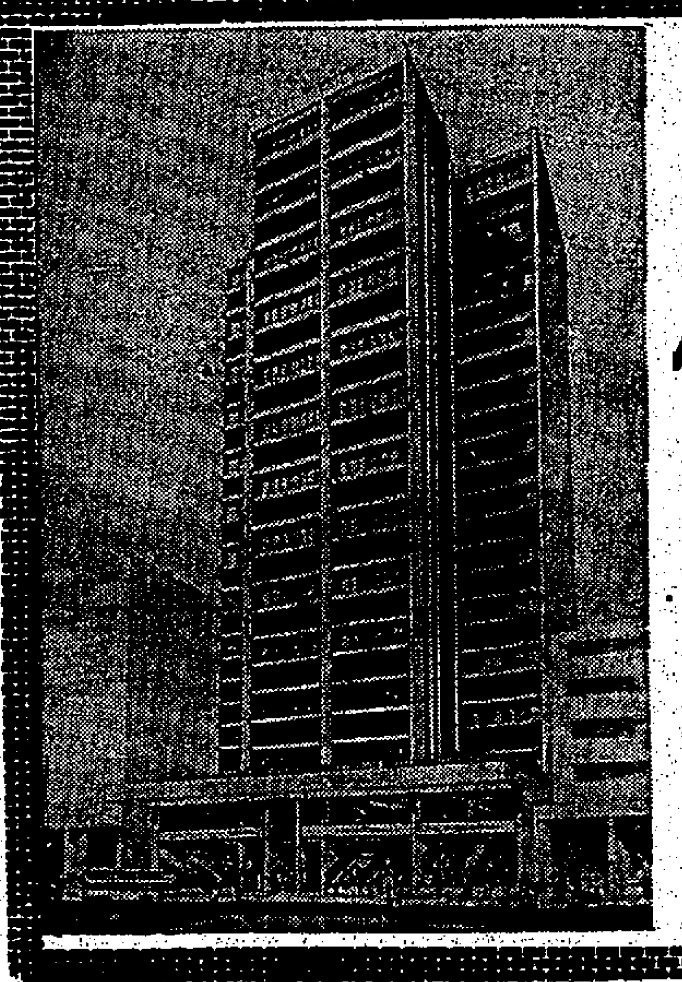
會長 黃宣平 黃桂　主席 黃祖華 黃寶深 黃乾亨 黃鑑儀　改選籌備小組主任委員 黃丁田 黃國泰 黃稼經 黃棣林

一九七八年二月十日

恭賀新禧

永亨銀行仝人鞠躬

九龍元州街弍弍三至弍弍九號



金源大厦

一梯四伙 兩房一廳
柚木地板 設備齊全
分期付款 平過交租

洽購處：利興置業有限公司
地址：中環德輔道中54至58號利興大厦八樓
電話：5－237885 5－263271（七綫）

恭賀新禧

信益有限公司仝人鞠躬

香港德輔道中二七九號豐和大厦13樓
電話：五－四四四壹壹壹（四線）

恭祝新年進步闔府健康
多謝各界人士歷年支持

高麗蔘

大韓民國專賣廳高麗蔘陳列中心
高麗蔘中心仝人鞠躬

香港：干諾道中119號華昌大廈地下　電話：五－四三六一〇二
九龍：柯士甸路19號展定大廈地下　電話：三－六六三三一七

中區高級寫字樓大厦

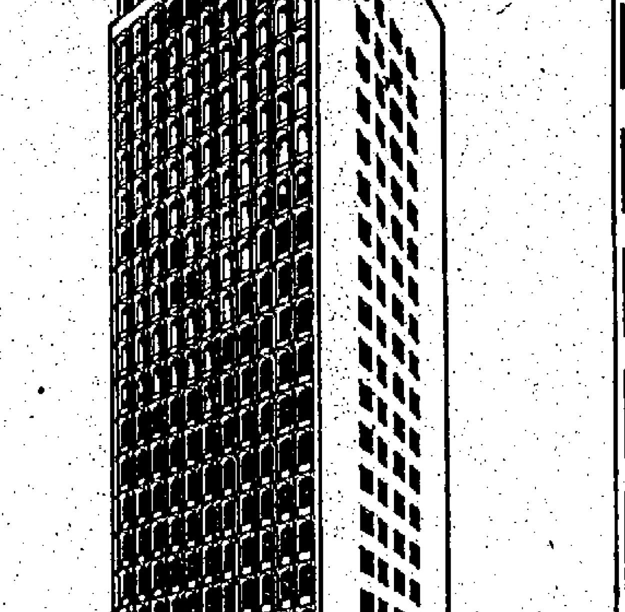
中環德輔道中120-126號單邊同文街及永安街

999年期

本厦三面臨街，右爲遠東銀行，左爲大生銀行，對面爲渣打銀行，採用最新型之設計，氣派高雅，肇立於銀行商業中心區。此區寫字樓出租者多，售出者少。本厦新近落成，爲徇衆商界人仕需求，即日起分層出售，每呎僅售五百餘元，十五年分期付欵，供樓勝過交租，機會難逢，幸爲垂注。

經已入伙，即買即用

面積由1,549呎至1,672呎
全層3,221呎



■最有氣派之外型設計
■外牆全部鋪砌玻璃紙皮石
■中央系統空氣調節
■新型結構，中間無柱
■華貴不銹鋼快速電梯四部
■全部古銅色鋁質窗配茶色玻璃

地盤辦事處電話：5-458706（假日照常）

恒基兆業　香港德輔道中43號永隆銀行大厦6樓　電話：5-255828 5-222176（五綫）

MTS 澳門旅遊服務處

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。
週一至週六同港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。
酒店房租（按金連稅）須於訂房時預付；如欲訂購周末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，如需只購買船票則請星期二日辦理。

碼頭預售處：香港港澳碼頭　電話：5-457021
中區預售處：皇后大道中萬年大厦地下　電話：5-239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場　電話：3-672838
旺角預售處：通菜街二三〇號　電話：3-807193

恭賀新禧

協和公司仝人敬賀

多家樂搪瓷廚具公司
九龍星光行一壹三弍室
香港禮頓中心商場五號

本港新聞

老父索錢吸毒．兒子涉嫌殺人
新春家庭慘劇
十八歲兒子不甘母親被打上前力加阻止
一家數口大混戰吸毒老父突告倒地身亡

（特訊）觀塘秀茂坪新邨第卅五座一單位，昨午發生一宗家庭慘劇，丈夫向妻子索錢吸毒不遂，竟向其妻拳打腳踢，並聲言進入廚房取出菜刀恐嚇，次子上前勸止，混亂中父親遭人箍住頸部，以至窒息斃命。警方到場調查後，其次子涉嫌與案有關，被帶署調查。

據悉：命案發生現場是觀塘秀茂坪新邨第卅五座七樓六〇×室，死者陳仲謀，五十一歲，潮州人，是上址戶主，有妻子祖錦娣，四十九歲，及四子三女同住上址。長子振坤，廿六歲，在一間銀行任職文員，長女英香，廿三歲，是觀塘一間工廠女工，而次子振誠在一間英文中學讀中四年級，其餘子女亦正求學中。

據悉：死者已有三十年毒癖，並有多次案底，且是大鑊涌戒毒所的常客，最近曾在該處戒毒兩次，分別在該處渡過十個月及一年，數月前離開戒毒所，但須守行為十八個月。可是，毒癮又故態復萌，祖熱友人曾介紹其往觀塘附近一間塑膠廠任搬運工人，每月千餘元，但他經常每天離開工作崗位三數次，令僱主不滿，於去年尾予以開除，此後即閒賦無業。

由於死者有毒癮，每月不拿錢回家作家用不特已，且不時反向家人索錢，因此其家庭生活開銷均依靠其妻子於下午往一間五金廠包裝部當女工，及子女工作薪金維持。死者在年初二曾向其妻索取三十元，及向長女英香取得四十元。

昨日年初三，死者妻子因工廠放假，下午留在家中，準備有親友到訪，次子陳振誠（十八歲）亦無外出，而其餘家人則出外。下午五時許，死者返家不久，旋即向妻子索款，其妻不滿他經常索錢吸毒，加以家庭生活費捉襟見肘不足開銷，遂嚴詞加以拒絕。

死者因取錢被拒，老羞成怒，其妻子被人毆打，在死者與妻子糾纏間，在旁眼看母親被人毆打的次子振誠，上前阻止，混亂之中，死者倒在廳中地上。

六時左右，死者長子振坤及長女英香返家，見死者倒在地上，已無氣息，而母親及弟弟振誠則站立呆若木雞，頓時不知所措，獲知事件發生經過後，立即致電報警。

警方事後到達現場展開調查，法醫官亦趕至並到現場檢驗死者屍體，證實窒息致命。

警方公共關係科就該事件昨晚發表消息稱，警方現正展開調查一宗兇殺案，於該案中，一名五十一歲男子陳仲謀在昨午（星期四）於秀茂坪新區內身亡。

初步調查顯示，死者於昨午五時左右在秀茂坪新區第卅五座一住宅單位內與其四十六歲之妻子因錢財問題發生口角，稍後陳氏揮刀指嚇其妻子，而他的十八歲兒子則加以阻止。於糾纏間，陳氏死於窒息。

該名十八歲的兒子現時正協助警方調查，並預料將於今日（星期五）被控以謀殺罪。（合）

秀茂坪邨兇殺案（右）秀茂坪邨第卅五座一個住宅單位，昨午發生兇案，圖為警方人員在場調查之情形。（左）男戶主被人緊箍頸部後倒斃於屋內。（本報記者攝）

嘉諾撒聖方濟各書院興建禮堂
籌委會主席陳麗玲呼籲
熱望員生家長各界捐助

（港訊）嘉諾撒聖方濟各書院，隸屬致力教育、醫療、社會服務福利慈善事業之嘉諾撒仁愛會。該會主辦規模完備之中小學校凡十間，實驗中學一間及聾啞學校各一間。

該校創立於一八七〇年，其始僅設小學，此至一九五〇年代，始擴展中學部門，成績就進，學生人數亦日增，各個班次合計共約二千名。自一九五八年第一屆中學生畢業典禮舉行之後，第二十一屆不久亦將舉行。惟是在此新時代中，發展與該校創立於一百零九年前迥然有別，莘莘學子，須要得一個適當場所，始能向多方面活動，以德、智、體、羣、美五育為目標，向前邁進，因此建築一所禮堂，向各該方面適應配合，乃急不容緩之圖。經過一段時間之籌備策劃，在校方、舊生同學會及學生家長贊助與支持之下，組成聖方濟各書院禮堂籌建委員會，由陳麗玲女士出任主席，輔以熱心教育知名人士多人。其第一步措施由該校全體員生舉辦百萬行籌款，經於本月二日順利舉行，由籌委會首腦主持開步剪綵禮，氣氛熱烈誠摯，叱咤之間，已籌得善款逾十萬元，在在足以表現社會人士對栽培下一代之熱情。籌委會為進一步謀使該禮堂之設備與規模更臻完備，在興建未動工之前，繼續大力推動籌募更多善款，並且呼籲該校舊生與各界熱心教育人士，如前未有獲知此項籌募運動者，踴躍解囊捐助，用劃線支票，逕寄香港堅尼地道嘉諾撒聖方濟各書院「籌建禮堂籌委員會」收。

讀者春節台灣渡假
八天環島團飛台北
七海旅運副董事長黃達鏗主持授旗出發

本港市民利用假期前往海外旅遊，早已蔚為風氣，今年農曆春節，參加台灣觀光團者尤為眾多。七海旅運有限公司負責策劃之華僑日報讀者「八天台灣環島春節渡假團」，經早便宣告滿額。該團一行三十餘眾，於本月五日（星期日）飛赴台北，作為期八天之渡假旅行。

主辦機構為歡送該團全體團友，特於日前假座國際大廈十七樓七海旅運有限公司大堂，舉行團友出發聯歡茶敍。

席間，首由七海旅運總經理葉迅中致歡迎詞，繼由讀者聯誼會會長，七海旅運副董事長黃達鏗主持授旗出發儀式，由名譽團長蘇超邦代表接受；隨即舉行茶會，並由七海總經理葉一鳴報告出發有關事項及頒發團員證章、掛號簽、行李咭、團員備忘錄等各項有關文件。濟濟一堂，氣氛至為融洽，盡歡而散。

讀者「九天台灣環島春節渡假團」全體團友芳名如下：

領隊：鄭歆瓊，名譽團長蘇超邦，團員：高展仁、薛瑞蘭、老其賓、陳淑貞、莫長成、陳麗珍、梁中坤、區才金、丘天英、蘇耀璋、蘇炘炘、蘇穎瑜、李錦雄、林潤梅、李啓時、黃定儀、梁峻霖、盧志寬、香文孟、陳淑媛、陳淑怡、與鳳蓮、李錦帶、何婉薇、潘叠蕙、陳秀卿、楊平澤、楊家澤、魏太澤。

授旗出發：（右起）領隊鄭歆瓊、七海副董事長黃達鏗、名譽團長蘇超邦、七海總經理葉迅中。

海外信託及香港工商銀行
附屬聯營機構昨新年團拜

（港訊）海外信託銀行與香港工商銀行，及該行其他附屬與聯營機構，於農曆戊午年正月初一日（公曆一九七八年二月七日）上午十時至十一時半，假座香港干諾道中文華酒店二樓扆樂廳，聯合舉行同仁新年團拜。參加者有海外信託銀行副董事長莊清泉，副董事長曾觀，副董事長余遊事，總經理黃長賀，董事黃克立，李東海，總經理翁朝發，副總經理張啟文；香港工商銀行董事副董事長李文淇，總經理布施誠；海外財務有限公司總經理，李樂正等；國聯財務有限公司總經理孫世俊，董事王欽生，陳雷示，黃應康及海外保險有限公司總經理施奕恩暨海外集團各機構各級職員等凡七百餘人。

在喜氣洋溢，播音機放出賀歲音樂與爆竹聲夾雜當中，兩行首腦依次就席主持團拜，由曾觀，孫世俊，黃克立，李東海先後致詞賀年，共祝同仁健康愉快，龍馬精神，加強推進兩行及各機構業務與聯繫。然後由莊清泉代表兩行全體董事，祝賀兩行及整個機構同仁萬事如意；隨即在一聲「勝啦」聲中，全體舉杯祝酒，暢飲無雜，氣氛熱烈，始盡歡也。

弱能女孩住兒童院
社署取消傷殘津貼
兩局議員代交涉後獲恢復援助

（港訊）一個生來心智不健全的女孩，一向接受傷殘津貼，但當她獲得兒童院收容後，社會福利署將津貼取消。後來經過非官守議員交涉，社會福利署署長體諒其特殊環境，准予恢復發給。

她的家庭可以說貧病交迫，其父以前係一個出賣勞力的散工，多年來肺病纏身，不時進院留醫，以致無法謀生。母親雖然健康欠佳，仍須在工廠工作半日，以幫補生計。一家生活，主要依賴公共援助金維持。

這個女孩一出世便患有腦神經麻痺，甚至自己亦不能進食。在兒童院除獲得適當照料之外，還受到訓練，以發展其技能。父母對此大感快慰，孰料她每月所得的一百八十元傷殘津貼竟會被取消。他們除了要應付她的住宿費之外，還要在週末帶她回家，使到有限的收入，更形捉襟見肘。

住院的老人或傷殘人士，都沒有資格領取津貼。非官守議員雖然感到難以援手，仍然親自致函社會福利署署長，請求考慮這個家庭的特殊困難。

署長後來覆稱，倘賴公共援助的家庭，如果需要定期將住院的傷殘兒女帶回家中，是有理獲得額外援助的。他於是立即批准在公共援助金加發一個數目，以應付這筆開支。同時又考慮到該女孩的特殊環境，酌情行使特權，恢復她所得的傷殘津貼。

而政府最近亦宣佈由本年四月一日起將傷殘津貼推廣至住院人士，當這項建議付諸實施之後，類似這個家庭以前似乎無法克服的困難，將可以消除了。

管理協會邀請
政府官員講課
使工商界瞭解港府工作

（港訊）近年來，本港示威及請願等事件逐漸增加，此種情形顯示，香港市民比較願意公開表露他們的不滿，這也表示，政府與市民間的溝通情況大有改善的餘地。因此，培養互相間更大的了解，香港管理專業協會，現邀請政府各部門的一批高級官員說明他們的工作和政府對市民生活各方面所採取的政策。

這一系列演講的名稱是「企業與政府」，目的是使工商界人士與公務人員的關係更為密切，互相了解對方的工作及認識互相的問題。通過這些演講，希望工商界人士更加了解政府所提供的結構，與所造可供本港工商業經營的環境。

這些演講也是香港理工學院與香港管理專業協會共同籌辦的「管理進修文憑課程」的第一個基本科目。這項課程是為未受現代管理教育的現任管理人員而設的。

但不擬取得文憑的管理人員，亦可參加「企業與政府」科目課程。過去，很多來自海外和本港的高級管理人員參加上述課程，獲益不淺。

此項課程定於二月廿日至六月五日期間每星期一下午六時至七時半在香港管理專業協會會所上課。

主講的政府高級官員包括：註册總署署長，統計處處長、消費者委員會總幹事、水務局高級官員、政府印務局副局長、人民入境事務處處長、市政事務署長、廉政專員公署分處聯絡主任、運輸署署長、助理郵政司、社會福利署副署長、政府物料供應處代理副處長、天文台台長、律政司、以及消防事務處助理消防總長等人。

希爾頓酒店新年間
特價優待香港居民

（港訊）香港希爾頓酒店為慶祝馬年來臨，特別為香港居民設特價住宿及安排多項豐富節目，包括有「金運團」供晚為愛好打麻雀人仕特設的雀局，備有各款不同的精美菜式，二樓希爾頓戲劇院隆重推出輕鬆諧趣歌劇「離奇瘋狂大謀殺」，可免費享受「萬福號」午餐遊河，免費品嚐蘭園精美午膳點心及各式雞尾酒等。

為使閣下的假期過得更輕鬆寫意，特設供男仕享用之桑拿浴及照顧嬰兒服務，略收費用，夜幕低垂，閣下可蒞臨鷹巢夜總會享受正宗粵菜及一杯免費雞尾酒，並可隨意倫敦朱莉安娜電腦控制之音樂中翩翩起舞，盡情享樂，並無最低消費限制。

特價期間由二月三日起至十三日止，收費方面：一連四晚——雙人房每位收費三百七十一元四角，單人房每位收費五百三十六元七角，每加一人（成人）收費二百四十元三角。一連三晚——雙人房每位收費二百八十七元九角五分。單人房每位收費四百一十一元九角，每加一人（成人）收費一百八十九元六角。

港九及新界新區
歲晚新年爆竹聲
被捕者多少不得而知

（新亞社）農曆新年期間有等居民不顧後果燃燒爆竹，如用作拜神因頭腦舊的老人家認為拜神先要燒爆竹尤可以原諒，但有等頭童不知從何處得來爆竹，逐一逐一燃放，每於晚上然後燃放，以免為緝者所戈獲。

今年歲晚及新年亦有爆竹聲，以港九及新界各新區為多，但往年僅於村爆竹甚多者，今則絕跡，可能父兄告誡其子弟所收到之效果。

至於新界鄉村老頭固拜神必須燒爆竹，所以新界方面爆竹聲甚多，至於因燃放爆竹而遭警員拘捕者必有其人，且觸犯未經警務處許可而燃燒爆竹之法例者究有多少人，則不得而知，被拘捕燃放爆竹者起碼罰款三、五十元。

晨操試跑突然撞木欄
馬匹「德運」意外死亡

（特訊）一匹出師未捷的倒運馬——「德運」。昨晨在快活谷馬場，由騎師劉同安策騎試跑時，在六化郎終點附近碰撞木欄，旋告倒下斃命，成為馬年首宗馬場意外。幸好騎師劉同安眼明手快，飛身躍落，未受絲毫損傷，昨日如常出賽。

據悉「德運」係屬七六年馬，目前屬李殿林廄下之馬匹，戰績平平，未嘗過冠軍滋味。意外發生後，即由馬會職員用車輛將之運走。將由獸醫進行剖驗，估計可能因心臟病突發而碰撞木欄出事的。（合）

星球大戰STAR WAR
配音及特別音響效果
選TEAC第一音響器材

打破美國電影史上最賣座紀錄之 STAR WAR「星球大戰」，在香港上映以來，好評如潮，尤其在音響及特技方面，更備受觀眾一致讚賞；據悉，此片製作嚴謹，在特技方面採用了最先進之電腦化拍攝方法，效果出類拔萃，在音響方面，為配合出色之特技效果，經過慎密考慮後，更特別選用日本TEAC第一音響名廠之專業性器材TEAC TASCAM SERIES 作為全片之錄音設備，以收相得益彰之效。

日本第一音響乃全世界提供最龐大之錄音系統製造廠，向以產品先進，品質超羣而領導國際音響界，尤其在製造錄音設備方面，第一音響更創出多項「全世界第一」新紀錄，包括：目前全世界最完美之卡式錄音座A-860型，抖顫率低至於0.04%，為目前全世界之最低者，全世界第一部配備dbx消除雜音系統之開卷式錄音座A-7300RX型及全世界第一部大型卡式錄音座ELCASET，由此可見，第一音響的確科技先進，產品精良，而此次第一音響被選用為星球大戰之錄音設備，更為其優良品質作出最佳明証。

新界民政署公告

凡持有由新界民政署所發出之換地權益書（甲種及乙種公函）之註册業權人可申請交換下列一幅位於新界屯門新市鎮第卅七B區其中之一幅以代替現金補償。

二、擬申請人士必須填具申請表格並須在信封外面註明申請換地字樣及致新界民政務司，並須於一九七八年二月廿八日（星期二）正午十二時之前投入設於九龍公主道一〇一號香港房屋委員會總辦事處大廈六樓之新界民政署入口接待處之申請箱內，逾者恕不接納。

三、有關該項換地之申請表格，告示及規約則可向位於九龍公主道一〇一號香港房屋委員會總辦事處大廈六樓之新界民政署或元朗理民府、屯門理民府、荃灣理民府、大埔理民府、沙田理民府或位於九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓之西貢理民府又或香港中環德輔道中一四一號國際大廈五樓之離島理民府索取，而有關之換地圖則亦可在上述各辦事處索閱。

四、政府並無義務一定接納任何人士之申請。

細則

地段號數	位置	面積	建築規約	每年地稅	批/期	用途
屯門市地段一五	屯門新城市第卅七B區	一二五九平方公尺	三十六個月內完成二百七十萬元之上蓋	一百五十六元	由一九七八年七月一日起計九十九年減去最後三天	非工業用途

新界民政署公告

茲將下列官地將於一九七八年二月廿三日（星期四）上午十一時在荃灣雅麗珊社區服務中心以公開拍賣方式出售。詳細之售地細則及章程可向九龍公主道一〇一號房屋委員會大廈六樓新界民政署、或元朗理民府、屯門理民府、荃灣理民府、大埔理民府、沙田理民府、九龍新蒲崗太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓西貢理民府、港島德輔道中一四一號國際大廈五樓離島理民府索取。售地圖則亦可向上述各辦事處索閱。

細則

地段編號	位置	面積	建築規約	用途限制	每年地稅	批約
葵涌市地段第三二六號	新界葵涌	二千六百五十五平方米	限期於三十個月內完成價值四百萬元之上蓋	貨運活動及貨倉之用	三百元	九十九年之餘期由一八九八年七月一日起計減去最後三日
葵涌市地段第三五九號	同右	一千四百七十八平方米	限期於三十個月內完成價值三百萬元之上蓋	工業用（分層廠房）	三百元	同右

新界政務司 鍾逸傑

香港政府物料供應處佈告

茲招標承投下列：

PT 54/77 承供應（佛紗威士）

詳情請參閱一九七八年二月十日出版之政府憲報

香港政府物料供應處處長 楊俊

市政事務署招標告示
有關招標出租貨車以供新界區使用事

市政事務署現招標出租車輛用於新界區以作運載各項物料及大件之廢棄物件（例如廢物、廢棄車輛、機器及垃圾等）。合約期限由一九七八年四月一日至一九七九年三月卅一日止。

有意參加投標者可向九龍柯士甸路二十一號康定商業大廈四樓市政事務署新界區總處索取投標表格及查詢有關詳情。

投標截止日期為一九七八年三月三日（星期五）上午九時，逾期投標不受理。

市政事務署署長 惠柳新

官地招投

下列之官地將予公開招投，截標日期為一九七八年三月十七日中午十二時正。

內地段第八四四六號
（座落香港華富道）
面積約四千五百五十平方米
限作學校（中學）用途

如欲查閱圖則及索取投標表格與章程請到香港花園道美利大廈二十樓地政測量處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

政府物業招租

下列之政府物業將予招標承租，截標日期為一九七八年三月三日中午十二時正。

出租物業：香港結志街四十二號地下
面　　積：約七十二平方米
用　　途：限作非工業用途

如欲索取投標表格與章程，請到九龍彌敦道四零五號十樓地政測量處政府物業管理部。

該物業將於一九七八年二月十三日與二十日兩日在上午十時至十二時一段時間內開放以供有意承租者視察。

告示
街道（改建）條例香港法例第一三〇章

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：——

在屏富徑及和宜合道附近分別興建跨越青山道之行人天橋，其範圍業已在圖則NS55內黃色表明。

上述圖則現存於香港政府合署西座地下中西區民政處諮詢分處、九龍何文田，公主道一百零一號房屋委員會總辦事處大廈六樓新界民政署及新界荃灣香港上海匯豐銀行大廈荃灣理民府署供各界人士查閱。

任何人士如反對該項擬發命令者：必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年二月二十七日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中敘明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形，此外，對於該項工程可能使申請人遭受金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年三月二十七日或該日之前將申請書送達工務司署。

一九七八年一月二十七日　工務司 麥德霖

告示
街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：

（甲）將金城道予以部份封閉，其範圍業已在圖則 KM1652b（以下簡稱「上述圖則」）內用粉紅色表明；

（乙）將金城道之路綫修改，並闢設一條通往聯合道之通路，其範圍亦已在上述圖則內用黃色表明；及

（丙）最後，將部份金城道予以封閉，其範圍亦已在上述圖則內用紅底黑斜綫表明。

上述圖則現存於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處、九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量處及九龍馬頭角道一號馬頭角道政府合署九龍城民政處供各界人士查閱。

任何人士，如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年二月二十七日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中列明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形，此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業蒙受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年三月二十七日或該日之前將申請書送達工務司署。

此公佈週知。

一九七八年一月二十七日　工務司 麥德霖

告示
街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，現擬頒發命令進行下開工程：——

（甲）由一條位於葵涌而將與秀路與青衣橋連接之道路起至德士古道止闢設一條分隔車路，其中包括有兩個迴旋處及若干行人路，其範圍業已在圖則NH241（以下簡稱「上述圖則」）內用粉紅色及灰色表明；

（乙）將部份德士古道之路綫，路面水平及闊度予以修改，其範圍亦已在上述圖則內表明。

上述圖則現存於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處、九龍公主道一零一號房屋委員會總辦事處大廈六樓新界民政署及新界荃灣香港上海匯豐銀行大廈荃灣理民府署，供各界人士查閱。

任何人士如反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年二月二十七日或該日之前將反對書送達工務司署。

凡申請賠償者，必須在申請書中敘明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形，此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於一九七八年三月二十七日或該日之前將申請書送達工務司署。

此公佈週知。

一九七八年一月二十七日　工務司 麥德霖

英皇御准香港賽馬會
中彩登記

英皇御准香港賽馬會現公佈於一九七八年二月九日舉行之四重彩賽事之勝出彩票持有人必須於一九七八年二月十日星期五下午五時前撥電話五・七九四八二七致香港跑馬地體育路馬會辦事處進行中彩登記。

根據管制博彩及小搖彩規例，凡未遵照公佈手續辦理申領彩金登記之勝出彩票持有人將不會獲派彩金。

徵聘外勤記者

某大報社擬聘外勤記者多名，凡大專院校或英文中學畢業而對新聞工作感覺興趣者可投函華僑日報信箱112號，詳列學歷履歷，合則函約筆試。

兒科專藥
宏興鷓鴣菜

兒童常服 健康活潑

新界版

荃灣馬年續分頭建設
擴道路交通
屏富徑及和宜合道分建兩座行人天橋
葵涌興築分隔車路德士古道亦加擴建
地下鐵路荃灣區段圖則免費供衆查閱

（特訊）馬年新歲開始，新界各區建設將續展開新姿。在急激發展的荃灣區除興建大會堂，新型街市，公共屋邨，大遊樂場及各種康樂設備外，並將大舉擴展交通，開築地下鐵路支綫計劃即可按序進行，而區內擴建道路及架設天橋計劃亦分頭推展。

（一）有關荃灣段地下鐵路範圍，即由荔枝角灣至荃灣的路綫圖則，其副本現分別存於香港政府合署西座地下中西區民政處諮詢分處，花園道美利大廈二十樓工務司署，各區民政署，新界民政署，荃灣理民府，荃灣區市鎮事務管理處及葵涌市鎮事務管理處，供各界人士免費查閱。查閱時間為星期一至星期五由上午九時至下午五時，星期六則由上午九時至正午十二時。

（二）為改善荃灣區的交通網，以應付交通日繁之需，有關當局現擬由一條位於葵涌而將與芳路與青衣橋連接之道路起至德士古道止闢設一條分隔車路，其中包括有兩個迴旋處及若干行人路，同時並將部份德士古路的路綫，路面水平及濶度予以修改。

上述各項擬進行的工程圖則現存於新界民政署，荃灣理民府及香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處，供各界人士查閱。任何人士如反對該項工程者，必須於本年二月廿七日或該日之前，用書面向工務司提出。凡申請賠償者，必須在申請書內敍明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。申請賠償人士必須用書面向工務司提出，並須於本年三月廿七日或該日之前將申請書送達工務司署。

（三）此外，當局為改善荃灣青山道交通日益繁忙的負荷，現並計劃在屏富徑及和宜合道附近分別興建兩座橫跨青山道的行人天橋，俾人車來往各有專路而行。此舉除可避免人車爭路而造成不必要之意外，並可使青山道車輛擠塞得以改善。

有關上述擬興建兩座天橋之範圍，業已在圖則NH三五四二內用黃色標明。該圖則現存於新界民政署，荃灣理民府及香港政府合署西座地下中西區民政處諮詢分處供各界人士查閱。

任何人士如反對上述工程者，必須於本月廿七日或該日之前用書面向工務司提出。凡申請賠償者，必須在申請書中敍明受上述工程影響之物業，其本人對該物業所擁有之權益，及該物業受影響之情形。對於該項工程可能使申請人遭受金錢損失，或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。申請賠償人士必須用書面向工務司提出，其申請書必須於本年三月廿七日或該日之前送達工務司署。（石）

初春風光好昨郊遊仍來
新界到處人如潮湧
沙田車公廟進香擠
各墟食肆客滿．生意皆呈好景
警探增巡邏匪徒難施技

（特訊）昨為大年初三，亦為一連三天公衆假期之最後一天，早上大霧迷天，稍後陽光一片，初春景色，氣溫和暖，加以習俗相沿，初三市民多乘此機會前往新界區遊覽，因此各公共交通車輛，人如潮湧，擠滿乘客。小巴司機亦以機不可失，提高收費，大埔、上水、粉嶺、元朗由平日假期之三元高至五元。大埔、青山等新界主幹公路，整日車如流水。各墟市大小菜食肆，座客常滿，各鄉村麒麟、醒獅紛紛出動到墟市，各店舖賀年，鑼鼓喧闐，一片昇平熱鬧氣氛。一般男女善信，亦多趁此假日前往各廟宇進香參神許願祈福。

在新界廟宇中，新春期間最多善信之廟宇，首推沙田之車公廟，而善信亦以昨（初三）為該廟之誕期，因此由晨至暮前往該廟參神者絡繹於途，廟內擠得水洩不通。警方除特別派出大批警員前往維持秩序外，並特別安排香客往返車公廟之步行途徑，因此秩序井然。

車公廟保由華人廟宇管理委員會直接管轄，廟內設有香油箱多個，以便參神仕女可隨緣樂助，每年香油所得數字極為可觀。

（特訊）今（十）日年初四，政府機關恢復辦公，各大小商店亦照常營業，市面將復常態。（木）

（特訊）昨日為農曆年初三日，港九新界各行商業除部份酒樓茶室食物館開市外，其他多於今日始行開市，政府機關，銀行，洋行及各大商行，今日始恢復辦公。而一般工廠，由於政府規定七日有薪假期，故多於新年期間一起放假，至農年初時，約集家人親友，前往郊外旅行。更因昨日為「拆日」，目前雖已消除迷信心理，但市民拜年者，仍不如前日擁擠，不少選於昨日前往旅行，因此新界離島各地，空前熱鬧，火車，巴士總站及離島小輪碼頭，一早即見萬頭鑽動，擠迫不堪。

春回大地，天氣和暖，更增加市民郊遊興趣，昨到新界離島旅行者，相當擠擁，遊山玩水，各適其適，由於遊客衆多，帶給郊區食肆及街邊攤販，生意不少，收入相當可觀，欲找座位，比之假日市區，尤感困難。

新春佳日，新界鄉島各鄉區之麒麟醒獅，大為活躍，紛紛到隣村及墟市拜年賀歲，一時鼓聲此起彼應，引動鄉民遊客追隨觀看。新界離島鄉民，對於農曆新年，相當重視，尤其希望能見醒獅麒麟，表演及到來採青，鄉民習俗相沿，認為獅麟乃吉祥瑞物，在歲首新年，能獲一見，是一種吉祥好兆頭，因此對於醒獅麒麟到來，亦至為歡迎。

新界離島各區警署，為維持治安，與嚴防不肖之徒混充遊客施其空空妙手，特別增派便衣及軍裝警員，散佈在車站碼頭及遊客聚集地點，嚴密巡邏監視，使一般剪綹匪徒，無所施其技。

新界離島各區漁民，多於歲晚返回渡歲，是以各處漁港，均是帆檣林立，漁船上貼上揮春對聯，呈現一片熱鬧，呈現新年氣象，漁民亦多攜男帶女，上岸到親友拜年，亦有與三數知己，與一家大小，到酒家品茗，酒家食肆，增添此一批顧客，益呈擁擠。

新界鄉島各鄉委員會及團體，對此新春佳節，等循例有相率舉行團拜之舉，藉此相敍年誼，祝賀新年，及聯絡友好，在公在私，均有利乘便，能互相敍首，實最方便之過從來往，節省時間，各區之理民府，亦均於鄉事會團拜時，官民同樂，在會所舉行團拜，以示親善。西貢鄉事委員會，將於今日分別在會所舉行團拜，加強聯絡。西貢同時，舉行醒獅表演，武藝競技大會及遊藝晚會等，屆時將有一番熱鬧。（栗）

家庭生活攝影比賽
荃灣青年會所辦

（特訊）中華基督教青年會荃灣會所，為提高各界人仕對攝影藝術的興趣，特以家庭生活為主題舉辦攝影比賽，分㈠學生黑白組；㈡公開黑白組；㈢公開彩色組。作品尺寸最小以五吋乘七吋為限。每組各設冠、亞、季各一名，各贈銀杯乙座，攝影用品乙份，優異獎若干名，各贈屏牌乙件。截止收件日期為二月十五日，詳情可到荃灣大河道雅麗珊社區服務中心二樓青年會查詢，或電一二一四〇六六一九（下午二時至晚上十時）（界）

雞冠谷地樂悠悠新春郊野一日遊
荃灣新春康樂豐富
在職青年連串活動
雅麗珊中心亦舉辦較量競技大會

（特訊）荃灣理民府屬下之兩個市鎮事務管理處已為區內居民及在職青年在農曆新年期間準備多項節目，使彼等在此盛大假期獲得正當及有益身心之娛樂，歡渡佳節。

由葵涌區市鎮事務處主辦之「雞冠谷地樂悠悠在職青年新春旅遊」將在本月十二日（年初六）舉行，使參加者於春節期間有機會到郊野舒暢身心。是項活動並得香港金獅會協辦，行程包括西貢鐵鉗坑、低坪、雞冠山及俯覽三門海峽勝景，尚有青年活力競技遊戲。該項活動歡迎區內在職青年參加，名額限二百人，報名從速，費用每人二元，有專車接送來回，不包括食物及飲料，欲參加者可向石籬邨第十四座荃灣理民府諮詢處及葵涌區市鎮事務管理處購票。

荃灣理民府葵涌西區諮詢處亦辦「新春郊野一日遊」，將於本月十日（年初四）舉行，目的地為大埔新娘潭，費用全免，專車接送，食物自備，名額限五百人，參加者可向該諮詢處及葵涌市鎮事務處報名。

荃灣區市鎮事務管理處將分別於本月十日及十四日晚上假荃灣官立中學舉行「工友之夜」與「時裝設計比賽及表演晚會」，歡迎區內居民向區內各諮詢處免費索票參加。（敏）

（特訊）為響應社會福利署「新春在職青年樂週」活動，荃灣雅麗珊社區服務中心屬下之自務會社聯會將在本星期日（十二日）下午一時正假荃灣楊屋道球場舉辦一項命名為「較量」之競技大賽。該項活動宗旨在鼓勵在職青年善用餘暇，參與有意義之康樂活動，培養羣體生活，並且在獲得社會福利署雅麗珊社區服務中心及青年實踐計劃之贊助。總邀請除出賽機構計有：會德豐紡織，興業有限公司，九咪半廠，匯豐銀行，迪吉多電腦有限公司，會德豐紡織有限公司，勁能印務公司，協和紡織有限公司和豐廠。競技項目計有：「水爲財也」、「小丑慶新年」、「四人五足闖難關」、「英雄救美」、「三輪車障礙賽」、「馬到功成」、「雞飛蛋打」、「高空擊球」，共八項之多，極具趣味性與娛樂性，希望參與者及觀衆都能享受半天歡樂的新年假期。屆時雅麗珊中心派出樂隊表演助慶，為大力支持贊助計分牌外，更設出多項名貴禮物與參加隊伍，使大會獎品更為豐富。（敏）

馬年頌
新界鄉議局秘書．劉崇

迎馬歲，新界好時年；大澳田蔬供活九，長洲海產滿車船；好景喜當前。

馬迎歲，新界好時年；坑口農田豐產穀，荃灣工廠競升烟；好景喜當前。

迎馬歲，新界好時年；大埔民生稱富裕，坪洲領袖選賢賢；好景喜當前。

迎馬歲，新界好時年；丫北丫南田蔬嫩，貫南貫北海魚鮮；好景喜當前。

迎馬歲，新界好時年；打鼓嶺區謀建鎮，沙頭角墟慶安邊；好景喜當前。

迎馬歲，新界好時年；今日繁華超昔日，錦田冠蓋接新田；好景喜當前。

迎馬歲，新界好時年；仁愛醫療施雨露，屯門樓宇盛參天；好景喜當前。

迎馬歲，新界好時年；獅隊迎春來粉嶺，馬場開幕在沙田；好景喜當前。

迎馬歲，新界好時年；寶馬乘時跑上水，神龍逐日現中天；最好是馬年。

迎馬歲，新界好時年；地道天橋同建造，馬灣深井互相通；好景喜當前。

迎馬歲，新界好時年；后海灣頭波浪靜，夏村鄉裏士雄賢；好景喜當前。

迎馬歲，新界好時年；元朗商場多旺市，屏山工廠建荒田；好景喜當前。

迎馬歲，新界好時年；十八鄉建新市鎮，兩三年後會人烟；好景喜當前。

迎馬歲，新界好時年；廿里村莊增屋舍，八鄉人口慶安全；好景喜當前。

迎馬歲，新界好時年；涌口倚山迎歲早，梅窩近海賀春先；好景喜當前。

迎馬歲，新界好時年；五畝青衣成市鎮，一灣碧水變田園；好景喜當前。

迎馬歲，新界好時年；嶼北嶼南興土木，圍新圍老接炊烟；好景喜當前。

迎馬歲，新界好時年；赤立機場來日建，東涌旅館與國通；好景喜當前。

星藝漫遊西貢風景區
喜慶樓送鹽焗雞抽獎

星藝旅行團本週日（初六）旅行集合地點在尖沙咀北京道（海港大廈對正街口）專車準九時十五分開行，首遊西貢竹山鄉，坪洋古道，北港水庫，福德祠，中午在喜慶樓粵菜午膳及抽獎，除原有鹽焗雞，英記茶葉外，絲煙，喜慶樓特送獎助興，餐後暢遊白浪徑，七聖廟，及運理街，奇兵，合宜拍照，老幼咸宜，每券連早餐午膳遊覽抽獎全部廿八元（自由進食者八元）。運去碧麗宮欣賞歌舞，魚翅晚宴共收七十元。票站香港中環英記茶莊及砵甸乍街三十號六樓亞旅公司，北角渣華街一五八號梁氏，九龍彌敦道五二五號至寧大厦十三樓A座，星藝電話K三〇七七二〇逢星期日六時至七時半晉每周欣賞新歌舞運晚宴券四十五元定券電話K三〇一七二二。

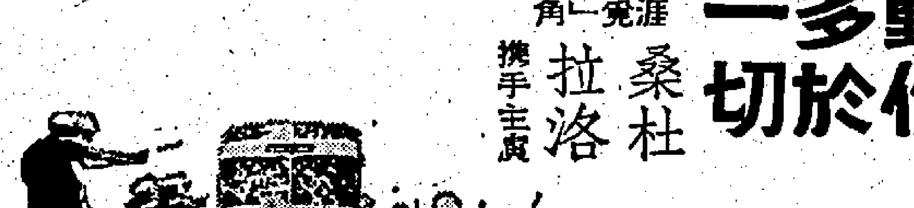
今日潮汐
高潮：上午十一時五十四分，下午十一時廿四分。低潮：上午五時十三分，下午五時正。

今五場　觀衆影評激賞
普慶　國賓（北角）　國華　國泰

For The Love of Benji
一九七八年度最新出品
加配粵語對白　更傳神更有趣
快嚟睇啦你和我！　表情十足真趣緻！　動作引人笑哈哈！　狗仔細仔計多！
全家大細個個啱睇！
到處創下賣座紀錄
機靈狗勇破間諜網

香港太平　九龍新華　新嘉禾　新聲　華聲　帝國　好景
今晚午夜場
口碑自動傳播　人人搶先觀賞

吳思遠監製
蛇形刁手
粵語對白
史無前例　只此一部　娛樂性功夫片
招招令你服．式式都夠絕．睇到你開心
大賣座　大好評
武功出神入化　撚到高手氣咳　貓蛇大戰　創出刁手　只此一場　值回票價
吳思遠會創出動作片的高潮！又把動作帶向新高潮
香港思遠公司賀歲猛片
袁和平導演
成龍．袁小田　主演　黃正利．王將　主演
石天　徐蝦　陳耀林　路易士　馮敬文　陳立品　蔣金　傅師仔　蔡輝　陳龍
主演　張權　製片
副導演　蕭龍　何天誠
武術指導　袁和平　徐蝦
兒童不宜

辣手神探
勇闖天羅地網
GAUNTLET
奇連伊士活
領銜主演
賀歲巨片今天五場
文華　明珠
連環槍齊發　英勇伊士活　挺身而過
臭小子鬧事　美艷桑杜拉　脫衣救人
前有敵人　後有追兵　旁有埋伏
他還要保護一個女人！
黑社會要他一槍畢命
警察要把他亂槍打死
動作多於一切
桑杜拉　洛　攜手主演
「天涯何處覓知心」女主角

華納巨片

荃灣聯校
二屆舉辦
地理展覽
主題定名．地理與我

（特訊）主題為「地理與我」的第二屆荃灣區聯校地理展覽，是專為荃灣區內的學生及居民介紹人文，經濟和自然的地理常識，分別由荃灣區七間學校展出，計為：荃灣聖芳濟中學，保祿六世女子中學，佛教善德中學，可風中學，天主教母佑會蕭明中學，全完中學，和錦秋英文書院。是次展覽會已定在荃灣聖芳濟中學禮堂舉行。由二月十八日至廿日止，每日展出時間為上午十時至一時，下午二時至六時，歡迎荃灣區學生及居民前往參觀，不收門券。

為使各參觀者能夠更加容易明瞭展出作品的內容及意義，屆時每間參展的學校將會派出同學從旁介紹和答覆參觀者的有關問題。除此以外，更放映幻燈片，以介紹參展的作品，務使是次展覽，能以趣味性和學術性並重。

該展覽之開幕禮已定於二月十八日上午十時卅分，假座荃灣聖芳濟中學禮堂舉行，並敦請得荃灣市鎮主任鄧國斌太平紳士，聯同七間參展學校校長主持開幕剪綵儀式，屆時定有一番盛況，歡迎各界人仕前往參觀。（介）

沙田今舉行盆栽展覽會
加插幻燈介紹知識
另有啤酒競飲賽

（特訊）位於沙田瀝源邨貴和樓之社會福利署瀝源社區會堂，為增進區內居民對盆栽之認識及發揚國粹，特定於二月十日至二月十二日（初四至年初六）（星期五至星期日）假瀝源社區會堂舉行「沙田區盆栽展覽會」。該三日之展覽時間如後：二月十日（首日）下午二時至晚上九時卅分。二月十一日（次日）上午九時至晚上九時卅分。二月十二日（第三日）上午九時至晚上六時。

是次活動荷蒙沙田荔枝岡拾數位盆栽專家借出盆栽近三十盆，品種計有羅漢松、赤楊、福建茶、山松、榕樹、山桔、春花、九里香、米仔蘭、水洋梅等。會場於上午十時，中午十二時，下午二時，下午四時卅分，晚上八時，九時將有錄音帶播放，更於晚上八時卅分加插幻燈放映，介紹盆栽知識。這項活動不收任何費用。歡迎區內各界人士踴躍參觀。凡居民如有興趣種植或擬索取專家意見，瀝源社區會堂盡可能安排會面機會，藉以將此門藝術普及各階層。（木）

（特訊）位於沙田瀝源邨貴和樓之社會福利署瀝源社區會堂，為配合今年實施之勞工七天有薪假期，將舉辦一「沙田區啤酒競飲大賽」，初決賽將假瀝源社區會堂分別於本月十七及十八晚上七時卅分舉行之，以娛身心。凡十八歲以上之居民報名參加。比賽將採取淘汰制，以最快飲完一杯啤酒者為勝，並設冠、亞、季軍及殿軍獎。所有獎品及啤酒由生力啤酒廠贊助及報效。（木）

屯門杯渡山遠足
大澳水陸堪暢遊

（特訊）青山古稱杯渡山或屯門山，海拔五八三公尺，山中有青山禪院，自古有磴道直達青山極峯，為境內成熟最早之名勝，登峯覽勝，新界西部及鄰近海域風光，一覽無遺。上述遊程，如參加二月十九日（星期日）由政府康體處與山海之友旅行隊合辦之「杯渡山大石澗康樂遊足」，即可享受到其中樂趣。該項遠足，於當日上午八時，在尖沙咀中間道停車場入口處集合乘專車出發，先登杯渡山，繼青大石澗，專車將於下午五時從青山海岸接歸。凡能步行五小時，有基本遠足經驗者，均可參加，每人每券二元，往返專車接送，糧水雨具自備，限額二百人，並須穿平底膠鞋。

第二項遠足活動，為「大澳水陸暢遊」，仍由政府康體處與山海之友合辦，於二月廿六日（星期日）舉行，並定於是日上午八時半在香港卜公碼頭出發。全體乘船抵達大澳碼頭後，即分三組進行：第一組由專人領隊，漫步至龍仔（悟園）；第二組由專人領隊往靈隱寺遊覽；第三組自由遊覽大澳區，各組組員，均須於下午三時前回到大澳碼頭，乘船回港散隊。歡迎各界對遊覽有興趣之人士參加，每人每券五元（包括專船接送），限額二百人。以上兩項活動之售票地點：（一）政府康樂體育事務處總辦事處及香港東區辦事處（週一至週五）；（二）山海之友售券站——（甲）香港大道中廣安銀行側佳麗唱片（週四至週六）；（乙）九龍彌敦道三一五號第一發室閣樓。查詢電話：三——〇一二八二四。

西貢海下郊野公園增加建設

（特訊）新界西貢海下郊野公園管理站，計劃興建多項設備，包括一座辦事處，一座工人宿舍，一座膳堂，連廁所附化糞池及沙井，一士多，一車房連工場，一危險物品倉庫，一乾衣棚，一混凝土通道，舖路及石級，一停車場，一泵房，一水坎堤，水管，以及開鑿一成井。上述工程就日招商承辦，定本月廿四日中午截票。獲准投標者僅限工務司署認可之甲，乙及丙組建築商[illegible]工程承建商。欲知詳情，可向九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十三樓漁農處之總務組詢問索取。

荔灣坊會昨日新春團拜
年十三主辦敬老新界遊

（國際社）荔灣街坊福利會，昨（九）日上午十一時，在美孚邨會所，舉行新春賀團拜。會長張濟興、涂奎如、譚寫君、蔡錦、理事長譚立仁、何毓楚、梁懸倩、盧令軒、沈田、監事長陳孝池、梁務柱、林國榮、馮棠、余齊賢、鄭祖恩、陳文奎、理監事職員雷崇富、王世昌、余洪英、李風民、廖炳南、林三、陳國傑、伍兆男、林衛基、楊克謙、羅光華、劉元與、楊煜祥、卓漢民、薛秉坤、在會所迎賀，深水埗民政處，聯絡主任葉國雄、美孚企業有限公司社區公關經理李慈光、銀星歌劇團團長馬丁璧、有關機關長官，加時赴會，坊會禮堂，冠蓋雲集，齊濟一堂，熱鬧歡欣。

譚立仁理事長致賀歲詞，並指出本會與荔灣分區委員會，美孚體育聯會，美新商業總會，聯合舉辦「春節敬老新界一日遊」，在深水埗民政處贊助下，定本月十九日（新年十三星期日）舉行，經報名參加者，請於是日上午九時，遲到本邨第二期巴士站前集合，由首長涂奎如、雷崇富、沈田、王世昌、譚爵壽、伍兆男、余洪英、陳孝池、葉國雄、梁務柱、張達成、馮棠、余齊賢等領隊，準九時三十分，乘旅遊專車出發，除遊覽中文大學，新界名勝外，午膳假座妙法寺，舉行素筵聯歡。

據譚氏指出：是次敬老旅遊，經主辦團體籌備，與深水埗民政處多時，原定招待邨內耆老一百五十人，但參加者異常踴躍，現已擴大至三百〇八衆，由於新春期間，租用旅遊專車不易，且筵酌席位所限，對向隅耆老，深表歉意，並謂本會擬於坊衆旅與英灘，將在短期內，繼續舉辦。

配合新春七日年假
觀塘工友小球賽
昨日舉行開賽禮

（國際社）觀塘區新春工友五人馬拉松足球賽，昨（九）日上午九時十五分在觀塘康寧道足球場舉行，該項球賽由觀塘民政處主辦，觀塘區各工廠之員工參加，各隊成員均為觀塘區各工廠員工，比賽前舉行揭幕儀式，由觀塘民政主任梁展文主持，觀塘區工友文娛活動委員會主席盧政雄，觀塘體育會會長梁紹雄，觀塘康樂體育主任羅偉英，主席盧政浩。簡述舉辦球賽的目的為使工友在七日新春假期中，獲得適當康樂活動，民政主任梁展文致詞後，由梁文致送紀念錦旗，盧政浩，梁紹雄，羅英偉，李生，許貴陞，林府輝，張敬華分別頒發錦旗，與參賽球隊，梁英偉主持開球，梁紹雄會長主持抽籤，球賽隨即展開，參賽隊伍計有B，主力隊，雄天記，女青年會B，青年秀茂坪廿五座，油塘十九，監獄獅隊，七星鋒A，新華建築業，餘雄騰，馬海裕銀，油塘街坊，星青年會，A，女青年會協會，茶果嶺聯誼會，華義社，龍騰海棠B，恆青，秀城，浩化趨等卅二隊。

影后李菁向本報讀者恭喜發財。（徐）

娛樂圈

梁淑怡加盟帶來新氣象
佳視今舉行團拜
數百職藝員參加

天增歲月人增壽，挑符萬戶喜迎春。送蛇迎馬，佳視將於今（年初四）晨十時在第二錄影廠內舉行團拜。

佳視大堂經過刻意佈置，大桃花、四季大桔等年花，擺滿一堂，還有吉祥的揮春，熱烘烘的，一踏進該台，便感覺到一份喜氣的熱鬧新年景象。

佳視今年的新年團拜，節目豐富，計有總經理梁淑怡，由藝員擔任舞獅、唱歌、遊戲及茶點等。該台數百位職員將出席參加賀年團拜，屆時定有一番熱鬧。

衆藝員在馬年都有不同的新願望，米雪希望弟弟妹妹都聽話，努力讀書，而她自己則希望可以多拍幾部電視劇及電影。

保泳恩恭祝觀衆心想事成，也希望自己從心所欲。

白彪希望影、視兩皆得意，更希望年中有機會與家人旅遊。

魏秋華恭賀觀衆龍馬精神，更希望馬年片運亨通。

李通明希望馬年可以運過兩關，考得車牌，升任有車之人。

文雪兒希望大家好運，馬年順景。

陳寶儀希望馬年惡運全消，身體健康，更祝萬事勝意。

無綫賀歲劇 兩公婆 深入刻劃代溝問題

一對退休的老人，他們的唯一女兒，是遠嫁在美國，他們想着，是女兒帶了外孫回來，共渡佳節該多麼好——

這正是無綫新春特輯之喜劇「兩公婆」的故事中心內容。「兩公婆」是由關海山、賈思樂聯合主演。關海山飾的是一雙已退休的教育界人士，李司棋飾他們的女兒，賈思樂飾外孫。在這對年老夫婦盼望之下，女兒終於帶着外孫，遠從美國回港，共慶團圓。然而，那外孫由於在美國長大，生活形式是全盤西化，與兩老兒的生活氣味格格不入，而外孫也對這外公外婆的思想感情全不了解。

這段短暫的「團圓」，寫盡了兩代間思想感情的鴻溝。「兩公婆」已定於年初五（二月十一日）晚上九時卅分在翡翠台播映。

佳視播民歌節目 中樂團揚樂韻 吳大江舞春風

佳視今（十日）晚九時四十五分，播映新春特備大型音樂節目「樂韻春風」。「樂韻春風」以表現中國民間新春景象之樂曲及歌曲為主，富鄉土氣息，內容極之豐富多采，其中，合奏有李煥之「春節序曲」、吳大江「恭喜發財」等三首；女高音獨唱有雲南民歌「蠟燭點燈一條心」等三首；男高音獨唱有「馬兒慢慢走」等兩首，尚有小型歌劇「傻大姐過新年」以及歌劇「白毛女」組曲。

「樂韻春風」由香港中樂團演奏，著名作曲家及指揮家吳大江指揮。吳大江自幼醉心音樂，十五歲學習樂理、小提琴及二胡，才十七歲就以其創作「南海之歌」一曲獲獎。六三年在香港中文大學教授中國音樂，並經常參加演出。後應聘前往新加坡擔任人民協會華樂團指揮；七六年率該團來港參加第一屆亞洲藝術節，大獲好評。去年六月應市政局邀請，回港任香港中樂團指揮及音樂總監。

「樂韻春風」由吳蒜願導播，鄧裕玲主持，李超然作介紹，並邀得小調名家丁情及張汝鈞主唱。全體演出者均穿著中國民族服裝登場，場面喜慶熱鬧，古色古香，具別風格。

成龍想在馬年跨鳳 羅維代儲蓄老婆

吳思遠向羅維借用成龍主演「蛇形刁手」，要付出片酬八萬港幣，由於製片張權付片酬時支票是直接給羅維的，成龍沒有得沾手，張權便在拍戲之時詢問成龍，契爺羅維會不會「剋扣單側」，像一些大公司外借合約演員要抽大筆佣金一樣？成龍說沒有，契爺對他非常好，只是怕他把錢亂花用，而代為儲蓄，一角子佣金也不扣的，契爺說要替他儲老婆本呢。

由於「蛇形刁手」中的主角武藝是要集北派南派於一身的，導演袁和平認為除了成龍外，目下影壇難以再找到一個演得更好的人，因成龍在「蛇形刁手」有精彩的演出。

成龍是于占元七小福北派班出身，一身上好的跟斗功夫，再要他學蛇拳實在是靈活敏捷與硬朗兼而有之，所以這八萬片酬是十分值得，而袁和平對成龍的功夫演技和從業態度之忠誠都大讚，怪不得羅維這樣疼他。

拍完「蛇形刁手」成龍馬上在台灣演羅維公司的新片，他說上次返澳洲探父母羅維把以前的積蓄全部給他，所以在坎培拉探親時有錢買了部新荷頓大房車送給爸爸，現在事隔一年羅維又與他儲了不少錢，相信馬年娶老婆也本錢充足了，目前傳成龍追求徐楓之妹妹徐杰，徐杰來港時卻否認，但成龍接近卻說，他們的情感仍是很好，大有希望的。

馬笑英去世 昨日返家途中 突然昏迷不醒 送院急救無效

粵語片老牌演員馬笑英昨日魂歸天國，馬笑英享年七十歲，昨日本是她的生辰，曾在美孚一家酒樓訂下壽宴，怎料喜事變為喪事，圈內友好聞訊，無不惋惜。

馬笑英十六歲在南洋各埠已經當正印花旦，後來回港參加電影工作，曾演過二百餘部影片，四年前簽約無綫電視台，在「ＩＣＡＣ」片集演出令人稱讚，最近也參加「大亨」片集演出，她一向人緣極佳，在電影及電視圈內均受人尊敬。由於年老體弱，加上心臟不正常，除了參加電視工作之外，很少外出，日常在家休閒度日，昨日是她的生辰之喜，訂下壽宴準備歡宴親友及電視藝員，她住美孚新邨，昨日下午三時許到其胞弟馬明家探訪，回家途中經荔園遊樂場，突然昏迷不醒人事，友人便即電召救傷車到場將她救治，怎料送院途中不治去世。

據其家人表示馬笑英遺體暫送往紅磡殮房，有待剖驗後始能辦理身後事，馬笑英為張作麒遺孀，有二男一女，大兒子張萍楓，次子張萍祺，女兒張波莉，全已成家立室，綠葉成蔭。馬笑英遺體將移世界殯儀館舉殯云。（徐）

右圖：在「巴士奇遇結良緣」中，導演張鑫炎正在教李燕燕演出。

祝華年劇團旗開得勝

南紅、李龍、李鳳等領軍的祝華年劇團演出粵劇賀歲，在啟德遊樂場之珍寶戲院鳴鑼以來，場場爆滿，捧場者人山人海，主會贈送金牌慶賀，新班旗開得勝，班主與伶倌均皆大歡喜。圖：南紅、李龍、昨攝於後台。（徐）

三位打星團拜 有意合作拍片 陳星陳惠敏何宗道

武打影星何宗道、陳星與陳惠敏，昨午與陳維英及林洋洋等，到演藝電影公司參加團拜，主人楊吉艾頻頻舉杯祝馬年財運亨通，氣氛十分熱鬧。

去日，上述影星曾為該公司到大馬，拍攝動作片「南洋唐人街」，三名武打紅星，首次合作，因此，使他們觸機一觸，何不組成鐵三角，自資拍片。昨午在團拜中，三人即有此透露。

「但我一向都拚命在片中打打殺殺而已，」陳星說，「從未有過組公司拍片的經驗。」「這方面好容易搞經驗，」陳惠敏說，「我有」「我們三個人在「南洋唐人街」中，合作愉快，相信組公司拍戲，不成問題，」何宗道說，「整天為他人作嫁衣裳，也該有一些自己的事業啊。」

昨午，何宗道說他同日前由台來港過年之太太前去團拜，她表示未在香港看過何宗道的戲，年初五在「雙星報喜」上午夜之「南洋唐人街」，屆時她要前去一看，陳維英、林洋洋、陳星及陳惠敏，爭着要請何太睇戲，屆時一齊去熱鬧一番。

李燕燕方平合作喜劇片 連日爆滿戲院哄笑頻傳

顧影心聲

新春講寬頭，喜劇特別受歡迎。內容健康，笑料新鮮的喜劇，尤受歡迎。

長城電影公司注意到這點，揚棄了過去那種陳腔濫調，拍出了「巴士奇遇結良緣」這部片。年廿九晚九點半，新光、南洋、南華、珠江、銀都五院上映優先場，絕早就滿座。放映時，場內不時傳出哄笑聲，足證該片攝製成功。年初一、初二，亦能做到場場滿座，長城公司的出品，再次獲得觀衆支持，觀衆的信心，也增加了自己改革的作風，以後，可以更大膽攝製方案，歡迎了。

方平、李燕燕是「巴士奇遇結良緣」的男女主角，更是第一部和觀衆見面的影片，雖然她仍是影片放映前特別緊張。儘管試片的人都認為該片不錯，不過，不知後勁怎樣，昨晚見到觀衆的反應，她總算心安了，所以更多笑料，其中固有牽強之處，但更多精彩場面，有笑料是出人意外的，所以才會引人不自禁的哄笑。（林天）

何宗道在「南洋唐人行」中表演腿功

康樂家庭

·物價在今天· 慶祝新年擺春茗 親友歡叙花式多
自助餐式或散餐式流行豐儉隨意

一年依始，便是馬年的來臨，我國人對於每年過年都是那麼重視，在傳統習慣上都會來一個熱烈的慶祝，雖然，處身在這充滿洋化的港島，一般人的生活習慣都已進入西化，但那些從前的習慣，例如，酒家歲晚收爐，工廠有特長的新年假期，各行業也都停業多天，使他們的員工有機會去慶祝新年，更在歲晚設有團年飯與及新春的春茗。這點，都不外是商家藉此與各生意上有來往的人取得聯絡，同時，也是老板與僱員共歡的好機會，所以，每逢過年，經營酒家業的生意特別興旺，大家都利市百倍。

可是，近年來那些新酒家和一般飲食店，而且新開設的飲食店，確是越開越多，幾乎五舖便有一家，無疑，有好多好奇心大的市民，每逢具有新酒樓開張時，因為他們要趕熱鬧，都會走去光顧一下，如認為滿意，以後當會時常再去幫襯的，所以，很多一向光顧一間酒家的市民，很容易便會轉移到別家去。因此，據經營飲食業者說，表面上看來，各酒家的生意都很多，而且每晚都是座無虛設的，尤其是在今年新春裏，訂下春茗者更多，這個月差不多每晚都有人擺春茗，目前，他們的生意是不愁做的。

不過，據悉，一般經營飲食者，為了要爭取這個一年一度最好生意的機會，不惜將酒席訂價打個折扣，或者設有酒水平價服務，與及奉送生菜和烟，甚至免茶芥和加一小賬等，總之，就是本着薄利多銷，從微中取利來爭取生意。

以現在新春期間的酒席價格，大致上都以四五百元一席者較受歡迎，如較豐富一點的便是七八百元左右，不過，有些酒家及夜總會更設有春茗自助餐或者春茗散餐，每位收費約四、五十元者，這是最方便那些人數較少的春茗宴，因為擺春茗者，通常是以商家人居多，但一些交遊廣闊的人與及親朋或友衆多者，也很喜歡藉這個機會設一次春茗宴會，以招集各親友衆一堂，既為團拜式，也可以給大家親友有個同歡聚的機會，所以，春茗時到今日仍很流行的，花一萬幾千元擺春茗屬閒事，也可見中國人對於春節是最重視和花得錢最多，也最捨得使錢的。

漫談睡眠

一個人的生命，約有三分一的時間在睡鄉中渡過，由此可知睡眠是人生中一重要部份，與飲食，呼吸可相提並論。

既然睡眠如此重要，但仍有不少人不明其重要性，只知到時候便感到睡意迫人，不得不進入夢鄉，亦有人認為睡眠佔去一天的三份一時間，是一種浪費，要實行爭取時間，減短睡眠時間，結果常常弄到精神不足，做事效率低降。

究竟為什麼我們需要睡覺呢？在生理上來說，身體各部份如腦部、四肢及內臟等，經過一天的活動，細胞疲勞得很，需要一段時間休息，使翌日有足夠精力再作活動，而睡眠是給它們休息的最好機會，恢復精神體力，因此要睡覺。

每天應有多少時間花在睡眠方面，亦是一個很重要的問題。通常來說，由青年至老年，每天八小時的睡眠，已十分足夠，但這指平均方面而言，工作需要大量體力的，如搬運員等，睡覺時間，可能要長些。此外，亦有人因習慣關係，睡眠時間比平常人較短，總之，時間問題決定於個人的職業及習慣。

童年時代的孩子，需要較多的睡眠時間，因為那時已是長大之時，身體各部份工作活動特別繁忙，所需休息時間較長，初生的嬰兒，整日都呼呼入睡，到年紀漸長，睡眠時間漸短，到四五歲的時候，每天只需睡十二小時左右，此後時間漸縮，到少年時期，只需八至九小時的睡眠時間。

如一時睡眠不足，是否可以下次睡眠時間長些，以補回不足之數呢？答案是可以的。有時甚至通宵不寐，翌晚早些睡覺，亦可以補回。

在睡眠的幾小時中，並不是全段時間都是在同樣的休息狀態中，起初的三小時為最酣睡的時間，此後身體部份休息足夠，再度開始作正常活動，使到產生易醒，轉換方向及發夢等情況。

說到發夢，是一種感情壓抑的發洩方法之一，發夢時身體一切活動加速起來，雖然在睡眠中，身體亦得不到休息，如發夢太長，會引起睡眠不足，翌日醒來精神迷惘等現象。

·燈籠褲裝·

巴黎時裝設計人在今年春夏季特別注重於褲子的設計，圖為其中一款套裝，褲子式樣奇特，寬闊有如燈籠，在褲腳緊束。（合衆國際社）

倩嬌娃 新髮型

電視片集倩嬌娃花拉美積絲日前在紐約慶祝其快樂生辰時令人眼前為之一亮，因為她改變了髮型，右圖為伊之新髮型，左是花拉以往所梳之髮型。（合衆國際社）

公教婚姻輔會 人際關係課程 特為青年工友而設

公教婚姻輔導會將於二月十六日、十九日及二十三日晚上七時半至十時及上午十時至下午六時在九龍黃大仙正德街一〇二號聖豐仙堂內舉辦「青年工友人際關係學習班」。內容包括「認識自我」、「交友」及「男女關係」為主題，以小組分享的形式，學習互相鼓勵、支持，嘗試了解自己及探討「應付」生命的方法，發揮隱敝的潛能。歡迎十八歲以上任何宗教及非宗教的人仕踴躍參加。有關該講座的詳情或索取報名表格可致電三——三六六五一三查詢。

電台

少年行慶賀新春 小朋友參加團拜
訪問騎術學校舉辦燈謎遊戲

在新春佳節裏，人們見面都互相恭賀，拜拜年。「少年行」為慶祝春節的來臨，也舉行了一個大團拜。參加的小朋友，是來自五間學校的公益少年團，他們一共有五十位。「少年行」也預備了不少精彩節目，以增加團拜的氣氛。

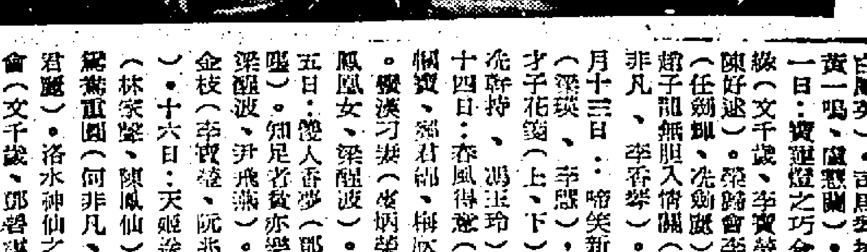
今年是馬年，故介紹一下有關少年們與馬的特別關係。本港有一家少年騎術學校，這是騎師的訓練學校。有十五位小朋友在學校裏接受嚴格的訓練，及學習有關馬的種種，例如：騎馬，照顧馬匹等。「少年行」特到這學校去訪問他們，暢談了他們在學校裏的生活。「少年行」兩位節目主持人莫劍青和余應姍，也談談十二生肖。在十二生肖任何一年出生的小朋友，都有其特別的個性。在節目裏，會逐一介紹每年出生的人有何特別的地方，你想知道多一些有關自己的性格呢？那千萬不可錯過莫劍青與余應姍的分析。

在節目裏，還有獎遊戲和燈謎競猜，「少年行」預備了很多豐富的禮物，送給一些得勝者。雖然坐在家裏的小朋友沒有機會拿到獎品，但也可以測驗一下自己能力，在衆多的燈謎當中，可以猜到多少個呢？這也是一種樂趣。

每周來參加節目的小朋友，也有一個節目，向各位在家裏的小朋友拜過年。每校表演一個節目，那即是有五個節目了。他們的表演，亦相當精彩呢。

余仔教大家做手工，從來沒有過有現場觀衆參加，今次破例了。余仔在五十位小朋友前，教大家做手工，小朋友如有甚麼不明白的地方，可以立刻發言。不過，在家裏的小朋友不明白時，仍可寫信給余仔，問他要一份說明圖解。

「少年行」播出時間如下：佳視星期六下午七時，無綫在星期日下午五時，麗的在星期日下午五時半，敬請留意。



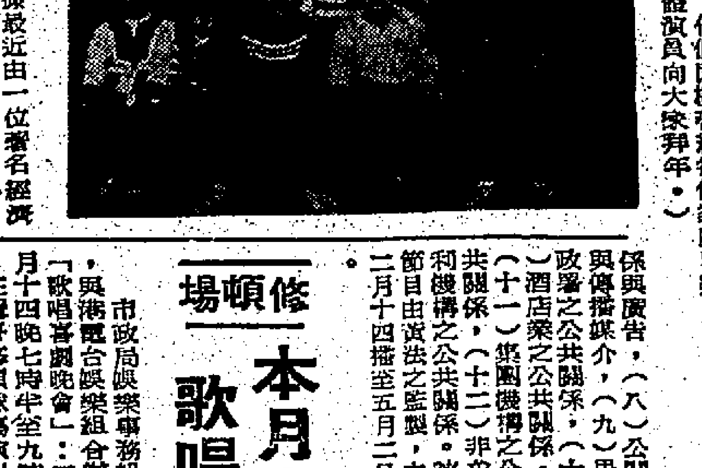
附圖為上週參加面面觀，討論公務員應否享有雙糧的出席嘉賓。左起：施祖然（報界）、莫羅高（公務員）、鄭秀彬（雇員會理事）、黃子程（節目主持）、黃寶霆（銓敘科新俸職級編製署）。

舊曲重溫

港台舊曲重溫播程如下：二月十日：龍女姻緣（譚家寶、伍木蘭）．銀姐情困沙三少（鄭君綿、李紅）．花開錦繡滿城春（陳寶珠）．馬牛戲婚（劉普初、白鳳英）．司馬琴挑（黃一鳴、盧慧蘭）．十一日：寶蓮燈之巧合仙緣（文千歲、李寶瑩、陳好逑）．碧海會李仙（任劍輝、冼劍麗）．趙子龍無膽入情關（何非凡、李香琴）．二月十三日：啼笑新郎（梁瑛、李慧）．八才子花箋（上、下）（冼碧持、馮玉玲）．十四日：春風得意（鄭幗寶、鄭君綿、梅欣）．蠻漢刁妻（麥炳榮、鳳凰女、梁醒波）．十五日：雙人香夢（鄧碧雲）．知足者貧亦樂（梁醒波、尹飛燕）．打金枝（李寶瑩、阮兆輝）．十六日：天姬送子（林家聲、陳鳳仙）．鸞鳳重圓（何非凡、吳君麗）．洛水神仙之私會（文千歲、鄧碧雲）．十七日：通天吻（張月兒、李燕屏）．往事記依稀（梁瑛、伍木蘭）．關雲長（蔣艷紅）．十八日：蓋世雙雄（麥炳榮、羅艷卿）．香銷十二美人樓（芳艷芬、任劍輝）．白兔記之瓜園別妻（白超鴻、林小群）．西廂情談（鍾雲山、樹妙之）．廿日：義胆忠肝（張寶強、白鳳英）．艷陽丹鳳（梅清麗）．啼笑姻緣（尹球）．深閨夢裏人（

小時候 招考小演員 逾千人投考

「小時候」自一月初「招考小演員」公佈後，有千人應徵，洶湧而至。經初選及遴選後，終選出廿多位小演員，他們都是可造之才。負責這次主考工作者，包括：編導單慧珠、黃敏強、盧目強、吳秋俊、鄭英豪、鄭英傑等臨場示範後，可以發現本港有許多天才的小演員，而表現他們的個性。經過這次招考工作，可以有依據，小演員是可以發掘及培養的，不需要周圍挖角來做就的。最好的例子莫如路家敏、黃耆麒、鄭英豪、鄭英傑等四小童，他們因演「小時候」才有今日的光芒四射。因此，未來製作的「小時候」將有許多新面孔，他們同樣帶給每個家庭歡樂。



（「小時候」全體演員向大家拜年。）

本週播波經兩場 一月份球星選出

足球賽節目，本週播出兩場精彩賽事：二月十四日：東昇對加山（四時四十分播）。十六日：東方對愉園（四時四十分播）。在警察球場舉行。何鑑江為推高球迷對足球之熱愛，也配合世界盃足球賽事，主辦之每月一次最佳球星選舉，一月份最佳入選球星，計有：最佳守門——仇志強；最佳中場——賴汝福；最佳前鋒——鍾楚維、胡國雄；最佳後衛——鄭潤如。

面面觀將討論 最低工資 能否實施

據最近由一位著名經濟學人所發表的報告書建議：本港應該實施「最低工資」制度，以保障一般體力勞動工人的生活。報告書發表後，各方面的反應不一：有大力贊成的也有持相反意見的人士。贊成最低工資制度的人士，認為這是社會福利的一項基本保障，可以令多數體力勞動工人不必顧慮基本生活；同時，亦減少僱主剝削工人的機會。但持相反意見的人士，亦有他們的理由：第一、基本上現在體力勞動工人的入息，已超過最低工資。第二、香港經濟的優越性在於：假如規定最低工資制度，對本港經濟是不利的。本週「面面觀座談會」，將邀請社會有關人士參加節目，討論「最低工資」的可行性。節目於錄音後，將安排在二月十二日星期日上午十一時，在香港電台第一台播出，請按時收聽。

公共關係課程 逢星期二晚播

港台與香港公共關係學會合辦之「公共關係」課程，在二月十四日起，逢星期二晚七時一刻播。邀請本港公關知名人士參加講解「公關」一般日常工作事務，張漢彪、鄧炳澤、周保榮、黃寶森、韋若舜、李靜霞等。內容方面分十四講，計有：（一）公共關係之歷史與定義，（二）公關從業員應具備之條件，（三）公關從業員之職責，（四）公關活動之策劃，（五）公關之工具——新聞稿及應用文，（六）公關顧問公司之組織與工作，（七）公共關係與廣告，（八）公關與傳播媒介，（九）民政署之公共關係，（十）酒店業之公共關係，（十一）集團機構之公共關係，（十二）非牟利機構之公共關係。該節目由資法之監製，由二月十四播至五月二日。

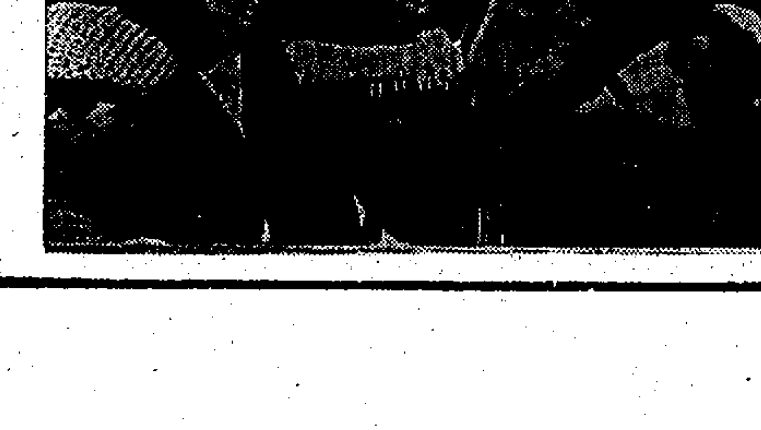
修頓場 本月十四舉行 歌唱喜劇晚會

市政局娛樂事務組與港電台娛樂組合辦「歌唱喜劇晚會」，二月十四晚七時半至九時，在灣仔修頓球場演出「孤寒財主」，由林友榮、賀兆強、韋以莊、熊長錦、楊麗仙、沈穗婷、朱曼子、區聰聰、勞韻妍、何楚譽合演出。劇情：孤寒財主選婿以「錢」為目標，女兒因而幾斷送畢生幸福，尚幸女傭機智，破了對方奸計，全劇插曲廿餘支。

（右起）林友榮、何楚譽、勞韻妍戲裝。

龍翔劇團新製作 龍翔鳳舞喜迎春 新春期內演四場

龍翔劇團，春節期間為觀衆演出四場如下：二月十五日：在土瓜灣落山道球場演「龍翔鳳舞喜迎春」，十六日：在元朗足球場演出「歡喜冤家」及「王茂生進酒」。十八日：在長沙灣球場演「龍翔鳳舞喜迎春」。十九日：在灣仔修頓球場演出「龍翔鳳舞喜迎春」（時間下午七時半）。新春期間港台推出全新製作之「龍翔鳳舞喜迎春」，以唐伯虎點秋香故事改編，由勞韻妍、何楚譽、林友榮主演。



（「少年行」介紹騎術學校）

體育

昨花墟發財盃足球賽
2—0 南華擊敗精工
精工陣容不整施建熙尹志強建功

（特訊）昨日花墟警察球場，上演三幕足球聯歡賽，頭場港聯勝港裁二比〇，獲得林漢盃，次場球員元老隊勝警察元老隊三比一，贏得新年盃。尾場邀請隊南華勝邀請隊精工二比〇，榮膺發財盃盟主，昨午購票入場觀眾五千一百廿七人，門票收入兩萬五千六百卅五元，場面相當熱鬧。

昨天的南華大戰精工，精工有胡國雄、李桂雄、區永鴻三員大將養傷，卡鍾陳休息，實力大打折扣，派林秀基把關，張炳衛攝右後衛，麥哥利打左後衛，陣勢爲四三三，盧福與任右中衛，何新華任左中衛，何國良打右翼，張子慧拱前鋒中鋒，少林兵攻守報平均，佔上風優勢，卒以二比〇擊敗精工。南華與精工在上屆發財盃並列雙冠軍，今屆精工陣容不整，南華一路領先，痛雪前恥。精工在今屆足球第二次碰頭，甲組足球聯賽第一循環，南華從未贏過精工，今屆發財盃，南華一路領先，以三比二打垮精工，昨戰是南華雪恥之戰，食糊力大快，精工今屆少了一個銳利箭頭，以致戰績一落千丈，南韓國家隊中鋒金在漢，及一只腳法上乘之正宗右翼愛奴，精工如不赴海外物色一個羅拔中鋒來港效力，今屆前途殊難樂觀，可能六大皆空，全軍盡墨！

兩軍對壘

流射，偏出左下柱邊界外。十一分鐘施建熙在蛾眉月區外主踢罰球，射偏出左下柱邊界外。卅六碼叩關，射高越左上角門楣出界。十四分鐘蔡育瑜右輔位推進，偏出右下柱界外。十二分鐘盧福與右輔位十新華中路廿二碼衝射，就正中門楣出界。廿四分鐘梁能仁頭左角球，蔡育瑜右輔位推進，底線回傳池一坡，蔡育瑜廿九分鐘尹志強中路十五碼挑施毫厘，左輔位十七碼射飛出界。廿六分鐘精工後防空虛，蔡育瑜右輔位推進，林芳基衝出，蔡育瑜廿九分鐘尹志強中路十五碼挑射，高飛出界。卅三分鐘精工反攻，哥子慧傳球，左輔位六碼從容衝射入右下角空門，一比〇南華首開紀錄。廿九分鐘尹志強中路十五碼挑，南華以一比〇領先。

易地再戰

南華陣容不整，李國昌入替路維輝，精工亦以何新華反攻，四分鐘何國良右翼位攻入禁區，十六碼起左腳射門，飛天而去。六分鐘何國良傳中，何新華左輔位十九碼衝射，偏出右下柱邊界外。八分鐘曾廷輝左輔位廿六碼勁射右上角，盧紹昌飛身撲出，救一必入之波。十分鐘梁能仁左輔位廿五碼主踢罰球，射高越右上角門楣出界。直綫妙傳，尹志強中央突破，十二碼從容衝射入右下角。二比〇南華超前兩球。十四分鐘馮志明仇志強入替尹志強，拱節陽中鋒。廿二分鐘仇志強中路廿五碼叩關射橫出左柱界外。廿四分鐘馮志明左輔位十五碼起右腳射門偏出右下柱邊界外。廿七分鐘南華一齊換人，南華馮志成入替梁能仁，精工郭鋼源入代曾廷輝。卅三分鐘南華再換人陳錦華入替池一坡。卅九分鐘馮志成批給林芳基，單刀赴會，右輔位衝至底綫左柱門側六碼，斜射空門，高飛出界。南華卒以二比〇擊敗精工。（七五）

兩隊陣容如下：

△南華

施建熙

黃文偉　尹志強　林芳基　古廉棚

油一波　蔡育瑜

路維輝　梁能仁　馮志明

陳世九

陳國良

成紹昌

△精工

何新華　周理

麥哥利　曾廷輝　張子慧

張炳衛　盧福與　何國良

發財盃華裁（南華）勝港裁，（精工）賽後由花裁會長趙不弱主持頒獎與南華隊長黃文偉。

南華永安盃足球賽
三比一南華隊獲勝

南華體育會職球員隊與永安公司職球員隊，昨午在該會球場舉行每年一度永安盃足球志慶波友賽，由領隊周賀張穿領，教練黃炳佳，裁判許晉璽，及該會首長陳鳳儀夫人、陳世昌、郭志權夫人、吳長仁、洪克圖、黃宇炳等。

披甲上陣有：郭志權、何世傑、陳錦武、羅鼎泉、甄榮芳、李樹生、張立仁等，球賽展開十分鐘，南華何世傑右翼射中的，先開紀錄，永安反攻，十五分鐘，莫小霖近門扣射中網扳平，廿二分鐘，南華何世傑得球埋門，皮球從容射入網，二比一完上半場，易邊再戰，四十分鐘，南華何世傑搶十碼來抽射，皮球在亂軍中射入網底，完場南華以三比一勝。賽後，由永安人壽有限公司郭文藻頒發永安盃給南華，領隊周志強。

塞域隊昨秣馬勵兵
週日之戰全力爭勝

（特訊）瑞士塞域隊日前在賀歲波首仗以一比三負於精工，士氣方面有所影響。昨天客軍移師到荔枝角竹坑球場練兵，全體球員集訓近兩句鐘，除苦練射門外，並作分隊賽，鍛練默契功夫。教練洛加認爲在這三兩天內若個別主力球員，如艾華士、菲斯達及馬田等狀態能夠再昇，則他們是有希望把中共隊擊低，挽回一些聲譽。

洛加批評中共隊是一支充滿活力及實而不華的隊伍，陣中以六號、十一號容志行攻守橋樑，他暗示週日之戰可能放洪派專人負責盯緊上述兩將的輸送，到時中共隊要取入球將不輕易。洛加指出他們日前之敗給港聯，主要是下半場失守大快，而且是運失兩球，對整隊士氣無疑大大削弱。由於急於扳轉敗局，個別球員輕率出擊，令到後防空虛，被萊頓梅開二度打成三比〇局面，更使塞域不得不拱手稱臣。客軍副會長武斯調週日只要上半場不落後於中共隊，則塞域是有信心把中共隊制服。他表示中共個別新秀個人技術尚未純熟，若塞域後防加強攔截力量，將迫使中共陷於苦戰。

客軍陣中前英國中鋒艾羅士，預測週日之戰中共將不可能如洛代隊那般輕鬆，因塞域今仗是志切打回一場勝仗，戰意方面是無可懷疑。他表示右翼菲斯達上仗復出信心已增強，昨日操練時特別注重練氣，若其能力上能支持九十分鐘，艾華士之頭槌攻勢會轉趨銳利，因爲菲斯達傳中落位一腳甚佳。艾華士認爲塞域本身隊伍狀態未足，但相信此戰日操練必有改進。塞域中場好波之人已伯果亦強調週日之戰是「五五波」。他表示

初六賀歲波
仍有預售券

賀歲波最後一場，中共隊對瑞士塞域隊，是兩支外隊的爭奪戰，瑞士隊雖然不幸敗給港聯隊，但卻不能以此作準。第五場仍然是具吸引力者，預售券已大部份沽清，仍有少量下價券發售，球迷欲免向隅，可以預早到跑馬地體育路及九龍花墟球場發售，這場波料有爆場之感也。

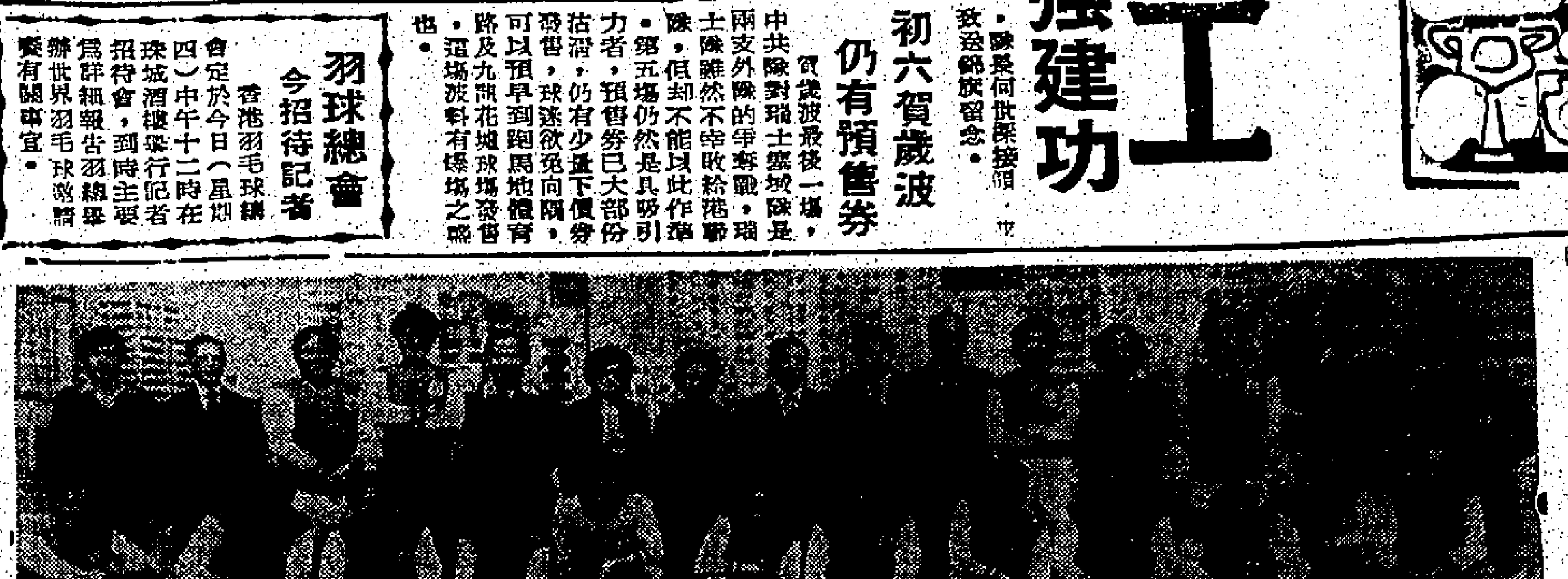
羽球總會
今招待記者

香港羽毛球總會定於今日（星期四）中午十二時在珠城酒樓舉行記者招待會，到時主要爲詳細報告羽總舉辦世界羽毛球邀請賽有關事宜。

康體處泳總合辦
水運工作訓練班

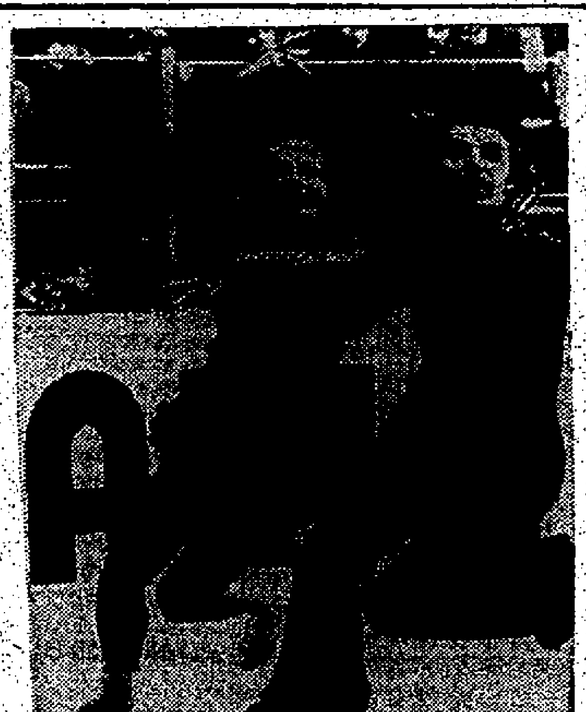
鑒於近年來本港各區之水運會頻密舉行，而每次所需用之工作人員，爲數均不少，爲培養市民對水運會工作之興趣，提高彼等對該項工作之知識，從而爲社會服務，政府康樂體育事務處與香港業餘游泳總會，特聯合開辦「水運會工作人員訓練班」。

據悉，該訓練班將於二月二十日至二十四日期間，每日由下午五時三十分至七時三十分，假香港仔壽臣沙公爵社會服務大廈（香港仔灣酒樓鄰近）二〇四至二〇六室上課，至於實習之時間及地點，則稍後再作編排。課程完成後游泳總會將發給證書，凡十六歲或以上之男女青年而有興趣於水運會工作及願意爲社會服務者，均歡迎報名參加。費用十元，限額四十名。報名表格索取處：（一）政府康樂體育事務處總部或各分區辦事處。（二）香港業餘游泳總會（中環公主行一一九A室）。查詢電話：三一〇一二八二四（康體處）或五一二三八四七六（泳總）。



每年一度舉行，南華會職球員隊「永安盃」足球賀歲波友賽，昨午在該會球場上演，賽前領隊周志強與各首長及球員合照。

每年一度的南華會職球員隊與永安公司職球員隊舉行的永安盃足球賀歲波友賽，昨午上演，圖示：賽後由永安人壽公司總經理郭文藻頒發永安盃給南華隊，領隊周志強致送錦旗給永安，與郭志權、何世傑（左）等合照。



美國洛杉磯室內田徑賽，哥拿迪大學生狄嘉在女子一千碼賽事，締出二分廿三秒八，刷新世界紀錄，舊紀錄亦爲其本人保持二分廿六秒七。（合衆社）

淑梅沈明是莫施娃與明尼高夫，兩人是世界與歐洲冠軍的探戈，（合衆社）

學界越野賽跑
各組盟主產生

由香港學界體育協會主辦之全港學界越野錦標大賽，已於二月一日下午假粉嶺畢架山警察機動部隊總部舉行，參加學校單位共十七間，男女運動員二百七十餘人，比賽分男子甲、乙、丙及女子公開組進行，起點均於警察機動部隊訓練營廣場，男甲全長四哩，男乙全長三哩，男丙及女子公開組全長爲二哩半，由於賽前曾有微雨，故道途比較濕滑，惟各運動員雖感吃力，仍沿途追逐非常激烈，力爭領前。

全部比賽於下午四時正全部順利完成，隨即頒獎，教學育界體育協會名譽會長學界體育協會名譽會長李達成致送紀念旗予各參加學校，首席體育會學自字逵致送紀念品等。比賽成績如下：

男子甲組：（一）少年警察訓練學校五十二分（二）張振興伯爵學院一一〇分。（三）香港航海學校一二一分。

男子乙組：（一）香港航海學校五十三分。（二）英皇書院五校

學校九十分。（三）港島學校八十四分。

男子丙組：（一）陳瑞祺（喇沙）書院六十七分。（二）港島學校九十三分。（三）張振興伯爵書院一一三分。

女子公開組：（一）英皇書院五校四十四分。（二）港島學校四十六分。（三）可風中學一一〇分。

觀塘區工友足球賽
昨日揭開戰幔

政府康樂體育事務處主辦新春工友五人足球賽，九日上午九時假觀塘康寧道足球場舉行開幕典禮，參加球隊共卅二隊，全部來自區內各行業之工廠。

開幕儀式由觀塘區工友文娛活動委員會主席盧政浩致詞，指出舉辦此項比賽目的爲工友於七日假期中提供適當康樂活動，以歡渡新春假日，觀塘民政主任梁展文致詞後，由盧政浩、梁紹雄、黃貴陸、李生、梁林衍卿、張敬華致送紀念旗與各參加球隊，繼由觀塘康樂體育會主席梁紹雄主持開球儀式，球賽隨即展開。參賽隊伍計有：友聯、藍獅、秀青、青蜂、競天、女青年會B、主力、德記、希茂坪廿五座、油塘業餘、藍獅聯、新寶尾、油塘十九座、七星聯、雄鷹、翔鋒A。

海蜂韓援林泰柱
續約問題未解決

（特訊）海蜂韓援林泰柱合約已於週前屆滿，會方與林泰柱之續約事宜，據說亦進行相當積極，但至今仍未有決定性的宣佈，究竟林泰柱會否續效力海蜂，目前仍是一個謎，今日海蜂將恢復操練，林泰柱渡假完畢後將返港報到，若雙方條件洽妥的話，林泰柱會隨即參加集訓，以備保持佳態替海蜂護級，海蜂新領隊陳柏鑫最近赴菲律賓公幹，他將於日內返港，林泰柱之續約與否，亦可望於數天內轉趨明朗化。

據林泰柱個人表示，他甚希望能在港效力本屆球季止，但在海蜂過年內踢得並不開心，故頗有意思轉換一下環境，不過，其與別間球會掛盟海蜂，因此林泰柱透露已有打消離開海蜂之意介並不順利，況且其間抱澤韓將李文滿亦相繼加盟海蜂，但他欲暫時與會方續約至本屆球季爲定，另外，海蜂卻要求林泰柱續約三個月，待約滿再作決止，條件方面將會有所調整，由於海蜂護級形勢危急，若林泰柱只簽三個月，對日後護級前途實未許樂觀，故陳柏鑫堅持續約至球季完結爲止。

從海蜂會方人士獲得消息，林泰柱之續約事宜，會方現已定出上述原則，問題在於林泰柱之個人決定而已，上役海蜂在聯賽以二比〇擊敗加山，海蜂實得兩分，對未來護級大有補助，該役林泰柱表現出色，個人獨建兩功，成爲隊中取分之鑰，以此觀之，海蜂統帥部是極希望林泰柱繼續效力，以闖出降班漩渦。

海蜂教練鄧國樂對護級前途充滿信心，他表示李文滿之退居中場，攻守節奏俱見均勻，林泰柱及朴利天可放心在前線搏殺，此外，兩員新秀蔡錫鮮及梁偉文，上仗在後防表現中規中矩，再多踢數場應更有進步演出，若海蜂能夠保持佳態，不難在護級戰中殺出重圍。

大中華弄聯隊
新春團拜聯歡

中區老鄰「長腳班」大中華及弄聯兩球隊，乘新春佳日，定於十一日年初五假灣仔修頓球場舉行兩場聯歡賽，下午六時先由大中華紅少壯派對弄聯青年隊，七時正綠輕派由大中華元老紅對弄聯元老藍元，各隊老少健兒，員俱屬小球圈知名之士，經驗豐富，屆時交鋒，以娛觀衆，球技爭勝，本領，各施展渾身，陣容如下：

△大中華紅：梁榮照、黃德滔、周偉明、何國強、陳光輝、潘志文、洪偉明、鄒光。

△弄聯藍：蔡光輝、陳錫民、林強、何永康、李鎮華、梁偉民、余明康、劉溢森、邱錫才、鄧濤林、李國輝、陳潤生。

△大中華元老：司徒永光、蔡明、林國強、葉鳳民、鄧錫新、楊讓康、郭德滔、何有年、陳國樑。

△弄聯元老：李德祺、駱志成、郭溢華光、李志明、郭健敏、何志洪、梁洪、何德樂、吳炳棋、石郭洪泰、鄒北、馮健金、何鍚滔。

足總今設埠際宴
假珠城酒樓舉行

足球總會主辦賀歲波已賽了兩場，收入已算理想，第一場卅七萬餘九成觀衆，第二場近廿二萬六成收入，全部差不多六十萬元，已經可以應付支付費用，第三場年初六預算會爆場或九成觀衆，則足總的進賬應該可以超過卅元多，總算如理想了。港聯隊由於戰勝了塞域隊，聲勢不少，擔任假塞域隊欲與中共隊作一場，以飫球迷，照常要

間有謠傳埠際賽中共隊到澳門比賽，但以兩場中間不時是否可行？據悉中共隊於賽程，此事只是謠傳而已，有時間抽出時間，可以今晚有決定性的話，則還球一場，過多成前往作一個，若然多成前往，說設足球總會之效，付費收入爆滿之場地主之誼，珠城酒樓今晚八時假座埠際宴，當然有新春團拜，全兩隊賽會由有歡讌，待兩隊各軍長英東期間爲嘉賓，並有香港球隊由會長霍英東致詞，並致交換禮品歡迎新春七時舉行。

港九社團分別定期舉辦
新春・康樂・活動
春回大地萬象更新市民樂融融
男女老少善用新年假期暢身心

（特訊）春回大地，萬象更新，港九各社團機構紛紛舉辦康樂活動，讓男女老少善用新年假期，參加益智活動，舒暢身心。

中西區在職青年 流行音樂晚會

（港訊）中西區在職青年活動委員會在職青年新春假期康樂活動，明（十一）日晚上七時半，假中區堅道明愛中心禮堂舉行「流行音樂及民歌晚會」，門券每張五元，售票地點：中區青年會市區會所、上環青年會必列者士街會所、中區明愛中心、社會福利署西區服務中心或當日即場發售，查詢電話：五一四三五二七二。

筲箕灣區舉辦 新春敬老聯歡

（港訊）社會福利署東區社區及青年事務處與筲箕灣區社會服務機構聯會合辦「新春敬老聯歡會」，鼓勵筲箕灣區在學青年組織一項敬老活動，招待該區約三百名老人。

「新春敬老聯歡會」定十二日（年初六）下午一時卅分假座筲箕灣聖馬可學校禮堂舉行，屆時由東區民政專員分區主任李孔榮及社會福利署東區社區及青年事務主任林永寬主禮，活動內容包括有醒獅表演，粵曲演唱，遊戲，茶點招待，抽獎及派發新年禮物等。

凡居住筲箕灣區內，年齡在六十歲以上人士皆可參加，入場券可向筲箕灣四五六號救世軍社會服務中心，筲箕灣道六號，主週堂社會服務中心索取，或電五—六九六二三六，五—七〇五九六三查詢。

港西區初六辦 新春嘉年華會

（港訊）爲響應「新春在職青年活動週」，中西區民政處、中西區民政區西營盤分區委員會及西區社區服務中心聯合主辦「西區新春嘉年華會」，定十二日（年初六）假座西營盤三街英皇佐治五世紀念公園擴大舉行。演出之節目多姿多采，除禮聘電視紅星參加表演外，更有紅歌星多位、威爾頓英文中學銀樂隊操演，夏漢雄體育會夏國璋師傅親自率領之醒獅表演，以及李譽國際之魔術及什技表演，演出時間爲該日下午一時至六時。此外，爲適應青年及兒童興趣起見，該會更邀請區內社團及學校設立攤位遊戲十五個，以及幸運抽獎等等。新年禮物，極盡視娛之樂！大會爲盡量容納觀衆參加，歡迎區內坊衆入場，並印備彩色宣傳抽獎券及攤位遊戲券，

自即日起在正街中西區民政處及西邊街西區社區服務中心派發。

越野尋寶競賽 供在職者參加

（港訊）爲響應勞工處新春假期使一般在職青年在新春期間有適當之康樂活動，社會福利署西區社區服務中心聯同個青年社，定十二日（星期日），在港島青泥灣水塘舉辦「越野尋寶競賽」。

凡年齡在十四歲以上，能閱讀地圖及運用指南針之在職青年男女朋友，均可參加，每隊收費四元，參加者需自行組隊參加，每二人爲一隊（女參加者可三人爲一隊），並自備糧水及個人裝備，大會會供應地圖及指南針。

大會將設冠、亞、季軍各一名及優異獎兩名，以資獎勵。報名可逕往西區社區服務中心三樓小組工作部（西營盤西邊街）或中西區社區及青年事務處（中環國際大廈十八樓一八〇一室）索取，詳情或查詢電話五—四六三〇二四。

荔景社區會堂 辦啤酒競飲賽

（國際社）社會福利署荔景社區會堂，爲配合職工有新週總假期，特在新春期間，舉辦「戊午年新春啤酒競飲大賽」，該活動係由荔景社區會堂主辦，香港生力啤酒廠贊助舉行，各工友均可參加。

該項比賽競飲，辦法簡單，參加者只需揀快飲勝生力啤酒一杯，由評判人員計時，以最先飲盡者獲勝。比賽分初賽及決賽，初賽定二月十二日（星期日）晚上，在荔景社區會堂舉行，決賽則定翌（十三）日仍在社區會堂舉行，爲使利居民往返，荔景邨及葵盛邨，大會將安排旅遊專車，免費接送初賽入圍者，參賽者除角逐冠、亞、季軍外，並各致送名貴紀念品，永不落空。比賽只限年滿十八歲或以上之男士參加，有興趣者可逕到荔景邨，荔景社區會堂，索取帖紙及表格，詳情請電三—七一九五九六查詢。

附圖：莊潤泉副董事長代表兩行全體董事祝福兩行及聯營同事萬事如意，與出席兩行首腦多人合影。

韓國駐港領事館表示
崔銀姬從未赴澳門
亟欲會晤兩名男子
有人懷疑崔受騙來港拍片被政治性綁架

（特訊）在港失蹤了廿餘天的韓國影后崔銀姬近下落未明。但本港政治部人員已插手調查此事。

同時，韓國駐港領事館，亦正急欲會晤一名韓籍及一名羅籍男子，希望他們能提供有關消息。

韓國駐港領事館新聞官余泰圓稱：該兩名男子一名爲韓籍之金桂河，另一名爲羅籍男子王東遜。

余泰圓表示：在崔銀姬抵港後的第二天，即上月十二日，金桂河曾陪同崔「往韓國領事館辦理手續」，此後便失崔的消息。

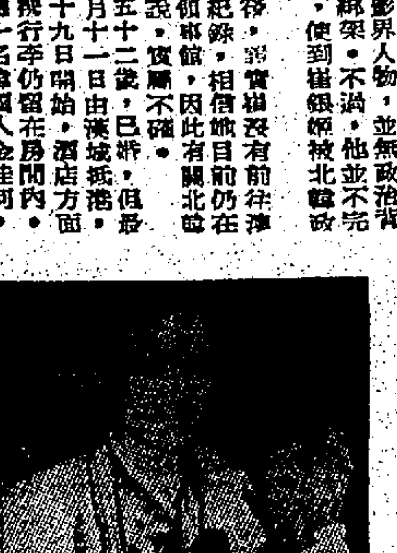
余泰圓認爲：崔銀姬離奇失蹤事件之政治因素並不高，因爲她只是電影界人物，並無政治背景，不可能構成政治上的綁架。不過，他並不完全否定有外在的政治因素，使到崔銀姬被北韓政府綁架的可能性。

余泰圓又說：經調查後，至今實崔沒有前往澳門，入境處並無她的出入紀錄，相信她目前仍在本港。在澳門，只有北韓領事館，因此有關北韓間諜已將崔綁架往澳門之說，實屬不確。

崔銀姬原名崔慶順，五十二歲，已婚，但最近離婚，無子女。她於上月十一日由漢城抵港，下榻中區富麗華酒店，自十九日開始，酒店方面發現失去她的蹤跡，而所攜行李仍留在房間內。崔銀姬此次來港，是應一名韓國人金桂河，及一名羅籍人王東遜之邀，前洽領事館方面消息，後，原來金王兩人，是合資經營一間電影公司，擬邀崔銀姬合作拍片。但崔銀姬被揭發神秘失蹤後，金王兩人亦未與領事館聯絡。領事館方面已將金王兩人之資料，提供給本港警方。

本港電影圈對於她的失蹤均大表意外。邵氏電影有限公司方面表示對於她的下落，一無所知，事前亦無任何計劃與她合資拍片。

因此，有人懷疑在崔銀姬的來港，可能被人以拍片爲名所誘騙，而將她作政治性的綁架前往北韓。不過，此項傳說尚未獲官方證實。



在港失蹤的韓國前影后崔銀姬。

新界民政司鍾逸傑之公子
偕友駕遊艇出海突爆炸
鍾子受傷較重現已滿意

（新亞社）新界民政司鍾逸傑之獨子西門鍾逸傑於農曆大除夕偕同友人多名駕駛帆船出鯉魚門要樂正當駛到大廟灣時船上突然發生爆炸，因而發生火警，西門受傷較爲重，乃轉送瑪麗醫院留醫，其他諸人則分赴私人醫院療傷，現恐西門等的傷勢已由「不平」而改爲「滿意」，其他傷者所引起，西門當時正在機房附近，故受傷較重，游艇出事時，正在大除夕下午四時半，船上爆炸可能是液體氣於爆炸時首當其衝，故受傷較重，其後救護車將各傷者送醫院救治，由於西門受傷較爲海所引起，當時正在機房附近，故西門傷勢較重，游艇出事水警輪及救火船急往灣援，水警輪將各傷者送醫院，救火船則將火撲熄，游艇拖返香港，經四位友人前往港外遊艇會一番，即晚返港，是艘帆船火警經救火船努力撲救一小時才將火撲熄，該船已毀壞不堪。

上海街一住戶
深夜大火
焚半小時無受傷

（特訊）油麻地上海街一住戶單位，昨晚發生火警，焚燒超過半小時，火勢終被消防人員到場開喉救熄，該單位付諸一炬，無人受傷。

火警現場，爲上海街二六三號閣樓，該層樓高六層，地下至三樓爲一家叉燒大押，四樓以上均爲住宅。

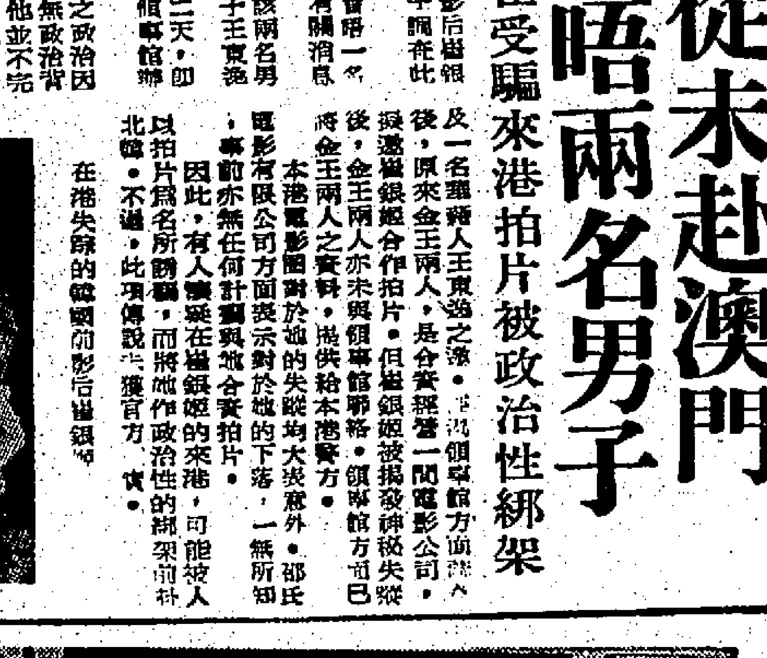
發生火警之四樓，住有一家八口，其中二人於去年年廿九，聯同返鄉渡歲，留下兩名青年看居，其中一名劉少祥，十七歲，及趙松輝，十二歲，昨晚十時許，劉趙兩人外出宵夜，至十一時十分左右返家時，發覺屋內冒烟，心知不妙，於是撥電報警，消防局派出五輛滅火車到場灌救，起火層單位係凡付諸一炬，於十一時四十分，將火撲滅，但整個單位付諸一炬，至於起火原因，有關方面正調查中。

又昨晚十時五十分左右，荃灣新村對面一間用作倉庫之臨時木屋，不知何故，發生火警，由於現場附近均是木屋，消防局聞訊，將火列爲二級火警，並派出多輛消防車到場，開喉灌救，火勢於十一時二十分被撲滅，該倉庫木屋付諸一炬，無人受傷。（合）

歷屆博愛總理趙士海丁艱
趙秋田夫人生西
十二日大殮舉殯

（港訊）已故新界元朗博愛醫院創辦人趙秋田公之德配趙母楊太夫人，於昨（九）日上午九時四十分高齡於瑪利醫院生西，積潤享壽八十有餘歲，經準移香港殯儀館治喪，擇於本月十二日（星期日）上午十時卅分大殮，十一時舉殯。

趙老夫人出自中山望族，于歸台山趙秋田公後，相夫教子，具有賢聲，生平篤信佛教，慈善爲懷，其哲嗣趙士海君秉承慈訓，曾膺任博愛醫院一九六六至七一年六屆總理，及現約翰救傷隊九龍第二聯隊會會長兼長官部主席，媳洪少萍亦曾任聖約翰救傷隊九龍支隊會長及九龍婦女會第一旅主席，對社會慈善施濟衆，貢獻頗多。趙老夫人之孫曾鑾亦多立名立業，五代同堂，福壽全歸，今溘然辭世，親友均表惋惜，弔唁者至衆。



本港新聞

居屋計劃貸款年息僅八厘

如貸款十萬 月還九百五

按揭貸額高達九成 攤還期限長十五年 還款能力自行計算

(港訊)購買居者有其屋計劃住宅單位之人士，不僅付出比市價爲低之樓價，而且買樓條件亦非私人樓宇方面所能比擬。

房屋委員會發言人說：政府與若干大銀行已經擬出一項計劃，由銀行與財務機構提供高達樓價九成之貸款，攤還期間長達十五年，年息由七厘半至九厘。他說：「房屋委員會預料初時之利息約爲八厘，但此一數字，可能依照按揭時之經濟情況而變動。」

發言人說，以八厘利息計算，按揭樓宇之人士若分十五年期攤還貸款，借款一萬元每月約還九十五元。因此按揭貸款十萬元每月須攤還九百五十元。

他說，該等數字，可以評估一個家庭照年息八厘計，能夠負担最高額按揭貸款。

「一個家庭首先應決定除其他全部開支外，每月有能力攤還若干款項，用九十五除該款額，然後將所得數乘一萬。例如該家庭每月有能力還款一千二百元，即可以獲得之按揭貸款爲：

$\frac{1200}{95} \times 10,000 = \$126,300$」

發言人補充說，根據該數目，一個家庭可以加上準備付出之首期款項，而計出自己有能力購買何種樓價之住宅單位。他說：「該筆首期付款必須最少爲一萬元或樓價一成，以何者較多爲準。

「但如果一個家庭願意，可以付較多之首期款項，因此可以減少按揭貸款數目與攤還款額，或可以購買一個樓價更高之住宅單位。」

發言人強調說：以上之例子僅可以作爲大概之指南，並提醒有意買樓之人士要預留因購買住宅單位與按揭樓宇而需要支付之各種法律手續費用與釐印稅。在評估有能力負担之還款數目時，並應預計每月之管理費及水電費等開支。

以下之附表，更詳細列舉按揭貸款之例子。

附表所示：居者有其屋計劃樓宇還款額及利率買樓之家庭可獲之按揭貸款表：

Mortgage obtainable with repayments over 15 years at: 按揭貸款之可獲款額分十五年期分期利率下列

Monthly Payment $ 每月還款(元)	7½% $	8% $	8½% $	9% $
800	86,299	83,713	81,240	78,874
900	97,086	94,177	91,395	88,734
1,000	107,874	104,641	101,550	98,593
1,100	118,661	115,105	111,705	108,452
1,200	129,448	125,569	121,860	118,312
1,400	151,023	145,497	142,170	138,030

港九新界五處 增貨物裝卸區

起卸貨物方便快捷成本減輕

已選定西區柴灣長沙灣及屯門等

(港訊)海事處計劃在未來四年內，增設五處公衆貨物裝卸區，以應付這種設施經常受到需求的情形。

海事處發言人說，現已有五處地點被選定作上述用途，它們分別位於港島西區與柴灣，九龍長沙灣及新界藍巴勒海峽與屯門。

發言人又透露，海事處正研究在貨物裝卸區內採用機械化裝卸設備的可能性，其中一種機械設備爲有漏斗的輸送帶，可供輸送英泥、石灰及碎石灰等會引起沙塵的貨物之用，以減輕空氣污染。

談及公衆貨物裝卸區的優點時，發言人說：「據過去經驗顯示，這些地區的裝卸工作量較高，在其中裝卸貨物的人士可以減輕操作開支費用。」

他估計公衆貨物裝卸區每年處理的貨物數量將於一九八一年之前由目前的三百萬噸增至五百萬噸。

位於荃灣的本港第四個貨物裝卸區，可於本(二)月內啓用。該新貨物裝卸區的海旁部份爲三百四十六公尺長，但將繼續增加長度，以便在一九八二年時全部長度增至九百公尺。

發言人說，新貨物裝卸區可使荃灣新市鎮的貨物裝卸工作，更爲方便。該區的管理措施將與灣仔、油蔴地及觀塘三處的現有貨物裝卸區所實施者相同。海事處並將派員在其中廿四小時當值。

另一方面，去月啓用的觀塘公衆貨物裝卸區，已證實大受裝卸貨物人士的歡迎。自啓用以來，越來越多機動貨艇利用該處。

海事處發言人表示，由於在該裝卸區操作的工作量較高的關係，土瓜灣區的貨物裝卸人士，亦被吸引前往。此外，以前由於九龍方面情況擠迫而利用灣仔貨物裝卸區作業的兩間渡輪公司，現已轉移在觀塘作業。據說，由於這兩間公司的業務重心是在九龍地區的關係，轉移作業地方已使它們省回一筆可觀的海底隧道費用。

他說：「設於該裝卸區內的洗手間及休憇避雨設備，亦大受在該處工作的人士歡迎。」

他又透露，該處將於短期內開設一個茶水站，使在其中工作人士獲得更適當的工作環境。

農曆新年已過 各行業將開市

今日初四恢復辦公

(國際社)農曆戊午新年假期三天，轉眼又是過去，由今天起恢復辦公，政府機關、銀行、洋行，由今天起恢復辦公，至於各行商業除部份擇於今初四日開市外，有些則延至初七人日以後始行恢復營業，雖然過年假期過去，但仍隨處可見新年氣氛，除各社團籌備新正十五之元宵節團拜外，不少社團又援照習俗，舉行春茗，其熱鬧情況將會相繼多天。

小評

有薪年假已發揮效用

七日有薪年假期今年實施，不少僱主趁新春期間，給予僱員有薪年假。據報今年新春期間往香港附近地區旅遊人數估計逾四萬名。

新春外遊人數是否與有薪假期有密切關係，這一年數字有肯定答案，但無可否認新春期間外遊人數是與有薪年假期有直接影響。

七日有薪年假法案在辯論階段，不少僱主皆認爲這法例是多餘，因爲工人只是利用假期往其他工廠兼職，使這項法例精神難發揮本來作用。

從今年新春外遊人數，往澳門及返鄉人數來看，僱主對工人的分析顯然與事實有距離。

今年往外地旅遊人數的數字，或許可提醒一些僱主，需要從新檢討香港現時工人的特徵，這樣對促進勞資關係相信有一定的幫助。

利息較低負担較易

居者有其屋計劃下所訂的樓宇售價，雖然一般認爲並不如想像中之便宜，但由於利息較低，還款年期較長，因此，買樓之市民每月攤還的款額也較之商營樓宇容易負担。在兩相比對之下，我們相信政府出售的公共屋宇，仍會受到歡迎。

百多年前檔案珍藏

有價值舊文件均由檔案處藏貯 三數十年前檔案可供市民查閱

(港訊)一位中年婦人去夏不辭千里的飛機旅程，老遠從洛杉磯飛來香港，一心只是探訪兩座建築物，而其中一座建築物早已拆卸多時了。

她此行目的是要把西區水手館(西營盤)的小教堂，和皇后大道東一間警署拍攝下來。這兩座建築物都是十九世紀中葉建造的。

西區的那座教堂是她的祖父母於一八九六年舉行婚禮的地方，灣仔的那間警署則是她的祖母居住過的地方。

在一九四一年因保衛香港而捐軀的兩名英軍，他們在澳洲的親屬寫信給一位在本港居住的友人，查詢這兩人的埋骨之所。

要找尋這些已成歷史的資料，人們該到何處求助呢？

那是政府檔案處可以效勞之處了。由於政府檔案處的協助，那位中年婦人認出當年兩地便是現時的西區警署和灣仔郵政局所在之處；兩位陣亡戰士的親屬亦知道了兩人勇戰捐軀的經過。

政府檔案處保存的資料顯示，一九四一年十二月二十二日，日軍對已被包圍的黃泥涌水塘發動攻擊，這兩位軍人力戰陣亡。兩人的英名現留在西灣墳場國殤紀念碑石上。

設於美利道多層停車場大廈內的政府檔案處，是保存政府檔案的中樞。該部門的主管爲戴雅文。

戴氏說，三十多年前的檔案，通常是可供各界人士查閱的。他補充說：「不過這方面不是一成不變的，有些三十多年前的檔案，是不予公開的。」

政府檔案處於一九七二年成立，目前正準備擴展，以應付日益繁重的工作。

戴雅文說，全部共長約一萬五千呎的檔案架，早已沒有空位了。在該部門成立前，舊檔案分散收藏，由各個部門自行存放在儲物室內。

戴雅文說：「設立檔案處的優點是可將目前不再使用的所有政府文件，交由一個部門管理，以便這個部門內受過訓練的人員決定那些文件具有永久保存的價值，和那些文件得在徵得有關部門同意後加以毀棄。」

「有的政府檔案不一定會獲得檔案處接納予以保存。所有文件是需符合某些條件方會被選出來加以保存的。」

他說：「自一九七二年迄今，已有二十多個政府部門把它們的舊檔案送到檔案處鑑定。」

政府檔案處目前保存的最久遠的檔案，是一八四四至四六年間，首席警察法官與市政司討論各項政務及設立香港警隊事宜的來往書信。

由檔案處保存的其他文件和公物包括日戰前使用的本港官報，香港淪陷期間的日治紀錄。此外，更有關於土地買賣物業登記的文件和赤柱監獄與醫院的官方紀錄。

政府檔案處同時珍藏逾一千八百張香港地圖。其中歷史最久的一張地圖是一八六七年的，而現存的複製香港地圖，更有遠至一八四七年的。

文物學會再度上書港督 力爭保存車站鐘樓 計劃向英女王請願

拆卸鐘樓等如埃及拆金字塔

(特訊)爲反對當局拆卸尖沙咀舊火車站鐘樓，香港文物學會目前致函港督，要求將此事重新考慮，但遭拒絕。爲此該會決定再次致函港督力爭，此表示向英女皇請願，以保留該鐘樓。

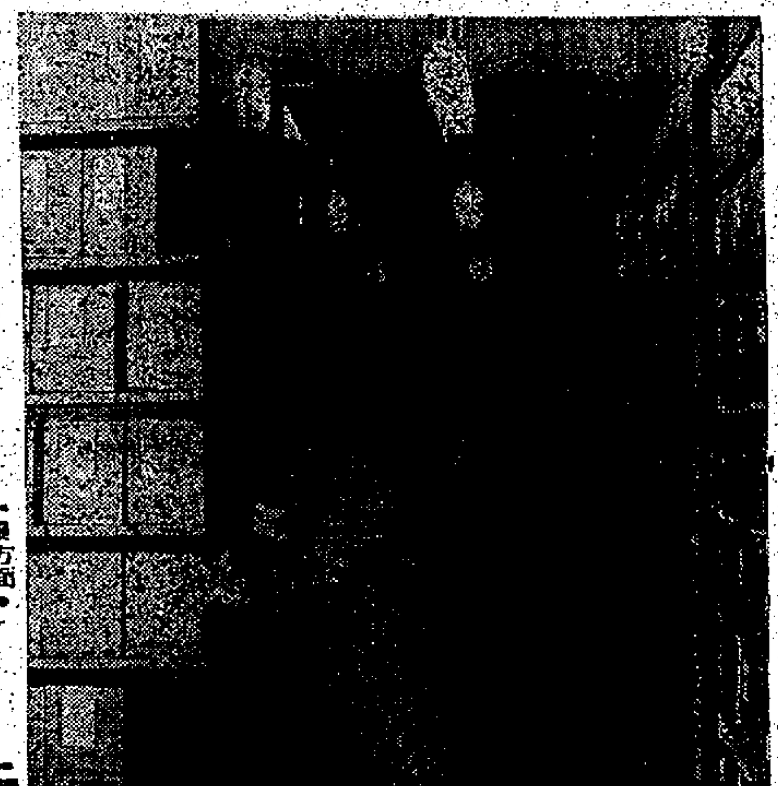
該會表示他們的要求並未獲得應有的考慮，故只有尋求最後途徑，向女皇請願。

該會向港督提出的要求有三點：(一)重新考慮拆卸尖沙咀舊火車站鐘樓一事。(二)重新考慮尖沙咀半島的發展計劃。(三)希望與港督及其他港府官員展開會談。

該會在致港督第二封函件中指出：港府對此三項提議的答覆，完全誤解，並有很多錯處，使大衆迷惑。

文物學會要求政府解釋：(一)政府可曾考慮保存該鐘樓，(二)可曾考慮其他可行的方法，(三)曾否計算保存該建築物所需的費用。

該會認爲如拆卸鐘樓，將會如同拆卸埃及金字塔，倫敦大笨鐘或羅馬彼得教堂一樣愚蠢，並指出該會所建議的計劃，是經由專家研究過的。(榮)



圖爲政府檔案處一角

今日天氣

冷鋒移動

由西南至東北橫過華南之一度冷鋒，正在慢慢向南移動。中國西北部之氣壓頗高。華南及中國東南部沿岸一帶仍有霧。

預測今日吹輕微至和緩東南風。大致多雲，間中有陽光，沿岸有霧。最高氣溫約爲二十三度。

機場跑道下之行車隧道 八零年初建成

溝通紅磡與觀塘間交通 第三號公路網功效重要

(特訊)一項策劃歷時八載的龐大工程正進行得如火如荼，料整個工程約在八零年間初期完成，全面通車後，對於疏導紅磡與觀塘間之交通，有很大的幫助。

整件工程最艱巨的部份是在機場跑道下興建的一條行車隧道，連接土瓜灣與九龍灣之間的公路。

這一項工程是第三號公路的主要部份，起點是紅磡蕪湖街與漆咸道之交匯點。在這處汽車可以由海底隧道駛上漆咸道之架空道路，一直駛往九龍城。

九龍城道與宋王台道交界之入口處，通過一條在機場下面興建之行車隧道一直駛至九龍灣新填地的一條新建公路，一直通至觀塘區，汽車可以無需經過現有之道路，由紅磡直通觀塘，節省不少行車之時間。

此外，在九龍城道之一段高空架空道路，設有兩交匯點，使得汽車可以在新山道去土瓜灣，或由宋王台道轉入世運道，駛進機場大廈方面。

目前，紅磡蕪湖街至宋王台間之一段工程仍在加緊進行之中，預料須在八零年代初期可以完成；至於機場隧道之工程，現已接近完成，工人目前正積極敷設路面和內部之裝飾工作，料工程約在今年年中完成。這一條隧道全長約一公里，建築工程頗爲艱巨，主要是因爲建築地點太過接近海面，而其又是在機場禁區範圍內進行，因此工程尤其須分爲若干段進行。在跑道下的一段隧道，須待機場延長部份開放之後，才開始動工，以便飛機起降有足夠之空間使用。此外，興建機場隧道之工程，大部份都在晚間來進行，以免影響飛機之起降。

第三號公路網，包括由紅磡蕪湖街至九龍灣一段之建築工程費用，在兩三年前，預算需二億七千萬港元，但是要全部工程完成之時候，可能是需要超過三億元。(淑)

鼻病患者應知

普通傷風如不及時徹底治療，日久便成爲慢性鼻膜炎、鼻竇炎，或成爲鼻膜肥厚，不獨頭痛頭暈，長流鼻涕鼻塞，甚至影響眼及耳部神經，甚至永久不聞香臭，頭痛頭暈，濁涕流入咽喉引致喉炎，濁菌流入氣管引致氣管炎哮喘，害及全身，禍患無窮。此病在英美各國極爲重視，醫學界人士已努力埋頭研究預防及根治之對策，目前市上似仍無根治之藥物，可以殺滅此種過濾性病菌。各國成藥，無論內服或外用，祗可治標一時，但此種治標之藥物，多服更能損害神經，有礙健康，使病者精神日漸萎頓，身體抵抗力日漸減弱，病勢更日漸嚴重，後果堪虞。陳醫師廿餘年來臨床經驗，採用我國藥水藥丸藥散內服外吸，綜合治療，功效奇著，凡海內外久病不癒者，電函無效，不能面診者，大可將年齡病狀治療經過詳細報告，即可寄藥治療，功效與面診無異。陳醫師專治男婦內科，附郵五元贈送鼻病常識兩冊。

陳鐘示中醫

香港九龍油蔴地彌敦道四五四號二樓後座・由公衆四方街上樓電話八四八〇九五・診症時間每日上午十時至一時下午三時至六時

清潔香港・人人有責・

18 開業十八年 香港大丸

香港大丸百貨有限公司同人鞠躬

明天啓市 舉行

衣飾 清貨 特賣

特價貨品

	原價	特價
男庄樽領、圓領毛衫	$ 39.50	$ 25.00
男庄新潮毛衫	$ 48.00	$ 39.50
男庄新花長袖恤	$ 39.50	$ 25.00
男庄橫條花長袖恤	$ 48.00	$ 28.50
日本"CHOYA"男庄長袖恤	$ 75.00	$ 38.00
日本男庄長袖內衣、長內褲	$ 27.50	$ 15.00
女庄特價皮褸		$ 180.00起
女庄毛絨大褸	$ 198.00	$ 98.00
女庄毛絨卡曲	$ 210.00	$ 148.00
女庄太空褸	$ 168.00	$ 58.00
女庄長袖毛衫裙	$ 198.00	$ 98.00
女庄半截裙	$ 58.00	$ 28.00
女庄新款皮手袋		$ 98.50
日本女庄絲襪兩對		$ 1.00
日本珠鍊		$ 9.00
日本絲巾		$ 3.50
日本化粧袋		$ 5.50起
童庄毛絨卡曲	$ 178.00	$ 98.00
童庄長袖毛衫	$ 19.00	$ 9.50
56" 意大利純毛絨 每碼	$ 75.00	$ 31.50
56" 意大利印花絨 每碼	$ 115.00	$ 25.00
54" 奧國嗜士絨 每碼	$ 85.00	$ 45.00
54" 瑞士嗜士	$ 85.00	$ 20.00
迷你型遊戲機	$ 8.00	$ 6.00
小童三輪車	$ 70.00	$ 56.00
模型房車		$ 11.00
模型飛機		$ 6.00
擦輪神奇車		$ 9.50
小型木製黑板		$ 16.50

折價貨品

八折

名廠男庄羊毛衫、士碎恤、T恤
歐美名廠皮、掠皮外套、大褸、卡曲、機恤
男庄西裝、單衫、卡曲、大褸
女庄衫裙、卡曲、雨褸、特大碼服裝
歐美日本名廠女庄晨褸、睡衣、睡袍
童嬰毛衫、褸、衫裙
法國、意大利名廠童嬰外褸

九折

歐美名廠毛毡 日本尼龍絲棉被

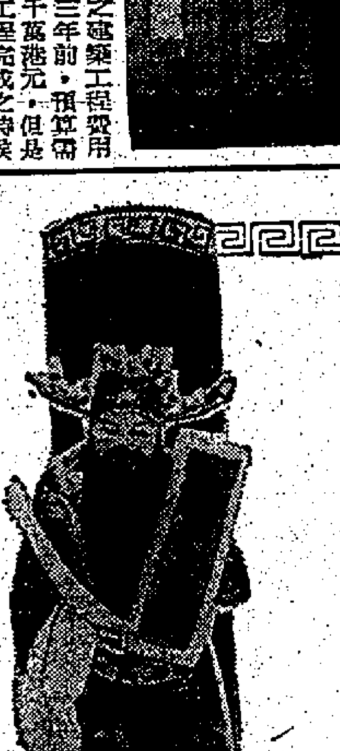
營業時間
上午十時半至下午九時半
星期三休業

銅鑼灣百德新街 香港大丸 電話 5-767321(20線)

新禧 恭賀

恒生機器廠有限公司同人鞠躬

總廠：九龍新蒲崗五芳街廿八號利森工業大廈地下
總寫字樓、分廠：九龍新蒲崗五芳街八號利嘉工業大廈地下
電話：三－式七五一叁一－三
三－式〇八四〇六



恭喜發財 萬事勝意

瑞興公司全人鞠躬

今天開市

瑞興 shui hing

多姿多采的百貨公司 香港九龍彌敦道廿三至廿五號

本港新聞

旅遊協會積極拓展市場
料遊客增加
估計今年遊客增百分八至十二
帶來經濟收益超過四十六億元

(特訊)本港旅遊業務秀麗，在旅遊協會積極發展之下，前景非常樂觀。

「無烟工業」是本港第二大「工業」，每年替本港賺取外匯數十億元。目前世界貿易保護主義影響，本港經濟支柱紡織製衣業受到打擊，其發展亦呈放緩現象，故「無烟工業」的地位更爲重要。

去年來港遊客共一百七十五萬六千人次，在港消費達四十二億元，彌補去年貿易入超三十八億六千七百萬元而有餘，對經濟貢獻非常大。

香港旅遊協會將再接再厲，努力發展旅遊事業，希望今年來港遊客增加百份之八至十二，達到一百九十萬人次，並展望帶來收益約四十六億元，增長一成收入。

旅遊協會發言人指出，該會今年發展方針：(一)拓展新市場，(二)在原有市場加強工作，(三)加強吸引遊客的條件。

發言人表示：旅遊協會成立發展部，找尋未受注意的新市場。例如中南美洲、中東、甚至東南亞區星馬等地，均是具有潛力的新市場，發展部已在該等地區積極推行推廣活動，吸引新市場旅客來港。

他繼續表示：在原有市場如歐美各地，旅遊協會又加強工作，宣傳本港會議設施及興辦小組旅遊，以吸引更多旅客來港及重遊香港。

在內方面，發言人表示，有關方面興建文化藝術中心，娛樂及旅遊場所，旅遊協會又與有關機構合作，保存與發揚傳統地方色彩，發展新界遊覽區，並推行禮貌運動，提高本港旅遊競爭條件，爭取更多旅遊收益。

酒店不足情況 年中可望緩和
兩酒店今夏落成增房逾千間
其他不利因素當局亦設法消除

最近中國大陸開放旅遊，不少外國旅客經港進入大陸觀光，該等旅客當會順道在港停留遊覽，故本港旅遊業前景實在非常樂觀。然而，在許多有利因素之情況下，本港旅遊業亦有一些隱憂，例如酒店供不應求，旅客購物受騙，治安不靖，旅遊從業員服務態度不佳，機場將達到飽和點及面對鄰近地區競爭等問題。

旅協發言人稱：本港旅遊業是存在一些隱憂，幸而問題並不嚴重，有關方面亦加緊設法改善問題。概括來說，本港旅遊業具備多項優點，非東南亞鄰近地區可及。

發言人指出：本年六月及八月分別有兩間酒店落成，屆時將會共增加房間一千三百間，酒店房間不足問題將可改善。

旅客受騙及治安問題，他表示：本港在大城市中，犯罪率仍不算高，歹徒入酒店搶劫旅客的事件，希望祇是偶然事件；惟要有關方面加強治安防範，都應對旅遊業的影響不大。旅遊協會印發消費品價格，對遊客購物當有幫助，另外旅協又勸喻各商戶，不要欺騙遊客，以免破壞本港聲譽。

香港機場將於八〇年代中期達到飽和，到時若沒有第二個機場，便需限制飛機降落，旅遊業便會受到打擊。

發言人稱：當局已考慮是否興建第二個機場的問題。當然，機場若不能應付大量遊客的增長幅度，對旅遊業會有所影響，但目前本港旅遊業已是重質不重量。

他又說：旅協推行為期一年的禮貌運動，對改善旅遊從業員的服務態度，肯定有很大裨益。(芸)

以色列橙初步化驗
證明無毒質
目前仍未流出市面

(特訊)目前由貨櫃船運來本港四千多箱以色列橙，經過市政事務食物衛生組初步化驗結果，並沒有發現以色列橙內注射有水銀。

市政事務衛生食物組一位發言人稱：市政事務食物衛生組人員將會從以色列橙的抽樣中，繼續作進一步的化驗，稍後會有一個詳細的化驗報告。

發言人又表示：市政事務食物衛生組未作出化驗報告之前，該批以色列橙不會流出市面出售。

該批以色列橙是由以色列貨輪「加美利亞號」於本月三日運來，該輪船現停泊在葵涌貨櫃碼頭。(范)

工商界人士赴銀行提款
應該利用護衛公司
既可節省人力又可萬全免損失

(新亞社)工廠商行包括銀行在內，對于提款出糧或交收並未想到遇有賊黨截劫時如何應付，雖則賊劫後可得回保償，但經手携款之人，遇劫時必大吃一驚，同時可能受傷，殊爲不值。香港有十間糧款護衛公司，但仍有許多人不願將提款手續交由護衛公司代辦。大抵工廠或商行認爲多一事不如少一事？

實際上護衛公司所徵收款項爲數不多，而可策萬全。假如護衛公司在運款途中遇劫，他們亦如數償還。中區一間公司每天都要向銀行提現款四五萬元回公司出糧與即日工作之員工，某次攜款人遇劫。該公司乃將提款手續交由護衛公司代辦，至今經過十餘年時間未曾有被劫事件發生。本港其他商業或工業機構，不妨光顧護衛公司，可以省卻麻煩，須知派出人員前往銀行提款，極容易爲賊所乘。

最近發晚中區曾發生一宗銀行職員到別家銀行提款三十萬元，中途爲賊黨所乘，事發後照例報警，既虛耗職員時間，又虛耗警方調查時間不少。工商界人士何以不光顧護衛公司？遇到損失雖有保險賠償，但賊黨則得其利益，助長賊黨覬覦劫取糧款之心，實所謂資糧與敵。

各界人仕對本人及小女安妮就最近發生之不幸事件所給予的幫助及好意謹致衷心謝意，更多謝各位所給我們的信心及力量。

鮑愛克謹啓

一九七八年二月九日

先慈**吳母黃太夫人**於主曆一九七八年弍月六日上午六時十五分在法國醫院息勞歸主積閏享壽八十有弍歲奉移香港殯儀館治喪謹定本月十一日(星期六)下午二時在該館禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林基督教墳場哀此訃

聞

男 世華 媳 韓瑞瑛
新民 周志芬
女 琦治 婿 許其田
孫男 琦珍 孫媳 李仁愛
偉遜
孫女 彩逾 孫婿 吳協建
外孫男 許多星 外孫婿 李顯祖
許多偉
外孫女 許多玲
許多慧
許多綠
曾孫男 彭澎 曾孫女 劍萍
外曾孫男 吳家耀
外曾孫女 吳珊寶
吳純寶

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

家主**周公永基老爺**痛於公曆一九七八年二月七日上午十時卅分壽終養和醫院積閏享壽八十有六歲奉移香港殯儀館治喪謹擇二月十日(星期五)下午十二時卅分大殮一時正在該館大禮堂辭靈擇吉火化謹此報

聞

周從文堂家人稟報

鼎惠懇辭 祇領花圈

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

先夫**梁公季彝府君**痛於一九七八年二月六日上午八時病逝九龍法國醫院積閏享壽七十有餘歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇一九七八年二月十一日(星期六)下午十弍時半大殮一時辭靈隨即出殯哀此訃

聞

未亡人 梁霍雪雯

孝男 定邦 媳 黃鳳雲
定江 趙蕙貞
定中 黃青雲
定謀 黃詠愉
定基
定仁 陸潔芸
定一 戴安娜
定安 林惠芳
定祥
女 惠芳 燕芳 少芳 秀芳 婿 馬國璋
孫男 燿文 燿雄 燿生 燿霖 燿勝 燿鵬
孫女 詩雅 靜雅 倩雅 潔雅 恩雅 苑琍 苑婷 苑驄 美勤 美賢 令怡
外孫女 紹瑨 紹芬 紹敏

親屬繁多 恕不盡錄

如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五弍二六一八
通訊處：廣安銀行 大道中137 141號 電話：四三六二三壹

社團舉行新春團拜 官民同樂慶賀春釐

本港新聞

吳氏宗親總會

（港訊）旅港吳氏宗親總會迎接馬年新歲，定於二月十日（年初四）下午三時在會所舉行新春團拜，晚上八時假座百樂潮州酒樓叙餐聯歡，經由該會主席吳積璧，副主席吳沐先、吳定邦、吳祖魏、吳彥男聯名通請該會同人及眷屬依時蒞會，共祝春釐。

民聯保主任曾觀星、市政局黃大仙區主任李世熙、黃大仙區青年事務主任、黃大仙社區中心主任柯李淑珮、黃大仙區康樂體育事務主任朱應樂主禮。大會主任朱應樂、郭子樂、朱國華、梁澤順、李維中、朱國鄭之楓、郭關勝、黎雅生、主席沈香、鄭之樞、譚演、劉業、楊紀龍、洗波、鄧木順、李維中、劉業五、延雨等，已聯請蒞賀。

佛教僧伽聯合會

（國際社）香港佛教僧伽聯合會，以夏曆新正元旦，欣逢殊勝吉慶，謹定於明（初五）上午十時，假座荃灣九咪半弘法精舍舉行團拜，以此功德，祈禱世界和平人民安樂，該會會長洗塵法師，副會長寶燈法師，已通函全體委員參加。

北角警署總部

（特訊）北角警署總部定本月十六日（星期四）下午三時在該署五樓舉行新春團拜，由警司樞區率領出席，該區內各街坊會及社團首長暨各分區委員會主席等參加，藉以加强警民合作之聯繫，並設有茶點，彼此歡聚，届時當有一番盛況。（慎）

黃族宗親會

（特訊）香港黃族宗親會定期本月十四日（即夏曆正月初八）舉行春祭，下午七時團拜，八時慶酌聯歡，每位席金三十元，領回胙肉一斤，歡迎宗親踴躍參加，共祝春釐，以敦族誼。（宇）

陽春旅港同鄉會

（特訊）陽春旅港同鄉會，定夏曆新年初七日下午四時，假座灣仔盛頓酒樓，舉行新年團拜聯歡，費用每位二十五元，屆時歡迎各位鄉親攜眷參加。

官塘民衆聯誼會

（港訊）官塘民衆聯誼會，爲慶祝夏曆新年及加强會員坊衆聯繫起見，於初一假座官塘道十三號一座會所舉行新春團拜，共慶春釐。

黃大仙區各社團

（國際社）黃大仙區各街坊會，各社團，各分區會及各互助委員會，定於夏曆初九日（十五日）下午六時，假新蒲崗大酒家聯合舉辦新春團拜大會，敬請黃大仙區民政主任曾學祺、副民政主任劉慶滔、高級警司顧維德、警…

美輪閣 九龍廣播道四十二號

遵一九七〇年多層大廈業主組織法團條例茲定於下列

日期：一九七八年二月二十四日（星期五）

時間：下午八時三十分

地點：九龍廣播道42號 美輪閣停車場

召開本大廈業主大會以通過設立業主立案法團管理委員會，並即席選舉主席一名，秘書一名，委員若干名，俾表決其他因案以符合法例之規定，敬請各業主依時出席或以書面委派代表出席爲荷

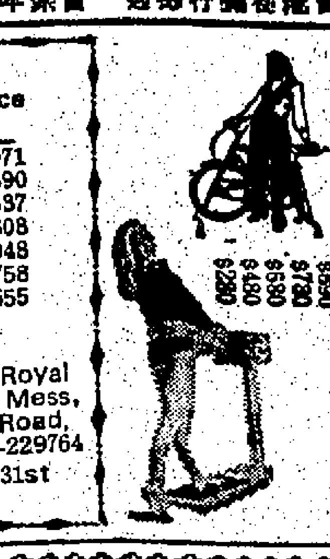
召集人（業主）

黃克勤　殷秀仙　李煥叡　曹國森

黎淑儀　賀麗珊　張保存　李東來

葉寶玉　汪夏明　李思智

彭杜巧奴　林娟兒　陳愛賢



減肥 健美器材

窈窕（窈窕浮）減肥健美機，使你身材健美，它替你作四十大肌肉運動，安坐家中，腰部減肥，輕便單車、步行機、健身單車等，香港軒尼詩道 [illegible] 號 [illegible] 大廈四樓商場330室，九龍 [illegible]

$880　$730　$630　$480　$280

RAFFLE RESULTS

Royal Hong Kong Auxiliary Police Annual ball

1	14350	10	17308	19	11971		
2	09361	11	19974	20	10590		
3	09284	12	02210	21	17637		
4	04510	13	07365	22	15808		
5	09005	14	16979	23	08948		
6	18700	15	08523	24	07758		
7	14479	16	14718	25	19655		
8	11058	17	07580				
9	15646	18	14684				

Prizes may be collected from the Royal Hong Kong Auxiliary Police Officers Mess, Beaconsfield House, 3/f., Queen's Road, Central during office hours. Tel. 5-229764

Prizes must be collected by 31st March, 1978.

轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓舞弊則例第三節之規定茲通告如下：

啓者：香港銅鑼灣道二十五號地下之通寶餐廳向由馬天豪先生寓香港銅鑼灣泰國二十二號頂樓（以下簡稱賣家）獨資經營餐廳生意，現賣家已同意將該餐廳一切裝修設備機器什物及其他生財用具等全部轉讓與孫君傑先生寓九龍乂宇新邨萬士達廣場十一樓三C（以下簡稱買家）而買家亦擬在上述舖址內以通寶餐廳名義繼續經營餐廳生意，並對賣家前之一切生意盈虧及債務等概不負責，特此聲明

賣家及買家之代表律師 伍振豪 容應麟 律師樓啓

地址：香港皇后大道中三十三號萬邦行二〇〇八至一二室

一九七八年二月十日

公司條例（香港法例第三十二章）

百利企業有限公司

委任清盤人通告

致：公司註册官

敬啓者：本人等祈利新及朱永昌，地址在香港威靈頓街第六十四至六十六號五樓，茲具通告，報述本人等經於一九七八年一月三十一日，由股東特別決議案，委任爲百利企業有限公司之聯合與各別負責清盤人。

祈利新（簽署）

朱永昌（簽署）

一九七八年二月一日

公司條例（香港法例第三十二章）

百利企業有限公司

（股東自動清盤中）

清盤人致債權人通告

茲謹通告本公司之債權人，及與本公司有業務轉而須索償者，務請於一九七八年三月十一日中午十二時前將有關文件送達本清盤人，倘有代表律師，亦希懇示其姓名地址，如有需要時，本清盤人將用書面通知，約請該債權人或其律師於指定日期蒞臨約定地點，提供對其債項及索償之證據，倘有延誤，則作爲棄權處理。本清盤人將於上述截止日期過後七天，有權將該公司之餘款派回與各股東，並依法結束該公司之清盤事項。

一九七八年二月十日

聯合清盤人 祈利新 朱永昌 謹啓

地址：香港中區威靈頓街六十四至六十六號五樓

公司條例（香港法例第三十二章）

百利企業有限公司

爲結束有償債能力公司業務之

股東特別決議案

一九七八年一月三十一日通過

在百利企業有限公司，於一九七八年一月三十一日下午六時正，假座九龍彌敦道五十號，假日酒店第三層地庫水晶殿，正式召開之股東特別會議中，下列提案，經通過爲特別決議案：——

"決議通過本公司自動收盤，並委任香港威靈頓街第六十四至六十六號五樓之祈利新及朱永昌兩先生爲聯合與各別負責清盤人，以處理上述收盤事宜"

主席：H. N. HARILELA

HONG KONG ANTENNA AND ENGINEERING COMPANY LIMITED

香港天綫有限公司

更改名稱通告

HONG KONG ANTENNA AND ENGINEERING COMPANY LIMITED（香港天綫有限公司），（註册地址：香港中環皇后大道中公爵行215—220室），宣佈由一九七八年二月十四日起將公司名稱改爲"JOYEE PACIFIC LIMITED（凱怡太平洋有限公司）"

本公司之股票在九龍證券交易所掛牌

承董事局命

陳普芬（秘書）有限公司

秘書

香港一九七八年二月十日

被隱瞞女兒噩訊的老婦

老婦鄧容，八十二歲，一九三九年自喪夫後挈女由大陸來港，住灣仔區普慶天合，數年前她因跌傷致半身不遂，不能自顧，終日困居天台屋中，她一直希望與女兒重聚，這是她離大陸後唯一的家人，但無人忍心將其女已故之噩訊告訴她，怕她受不起這打擊。她目前的生活仰賴社會善心人士之照顧，供給膳食及其他必需品。在香港及世界其他各地仍有成千上萬，不幸老人亟需照顧。

「救助老人基金」HELP THE AGED是在英國成立之慈善機構，並獲各國志願熱心人士贊助，其服務爲世界性，旨在救助一般孤苦無助之老年人，以減輕其痛苦。謹此懇請各界善長，共襄善舉，捐款支票抬頭請寫：HELP THE AGED

寄：

THE RT. HON. LORD MAYBRAY KING,
HON. TREASURER,
HELP THE AGED, "ROOM WKY 2,",
C/O THE HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPN.,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.

所捐善款，可以扣稅。

生意轉讓聲明

根據香港法例第四十九章防範生意轉讓舞弊條例第三節之規定，茲通告如下：

啓者：馮富祥馮高銓與何日輝全在香港荷李活道258號地下（以下合稱出讓人）經立約同意將其在香港荷李活道258號地下以新星電業公司名義經營之全盤生意及商譽及一切權益全部讓與李國明寓香港荷李活道258號地下（以下簡稱承讓人）承受，規定於一九七八年三月十日在唐天燊律師行立契交易，承讓人擬在上開地址繼續營業，有關新星電業公司前後涉及一切債務稅務或任何糾葛等，俱概歸出讓人負責與承讓人絕對無涉，至於承讓人今後之盈虧與出讓人無關，特此聲明

一九七八年二月十日

出讓人 承讓人 代表律師唐天燊律師行

香港德輔道中永安人壽大廈十一樓

拍賣交吉貴重洋房廣告

欖勿拍賣行定於一九七八年二月二十八日星期二下午三時起在香港畢打行土庫內將現座落香港中峽道十八號之兩層高洋房及其花園當衆拍賣，欲知詳細及投買章程請向孖士打律師樓或欖勿拍賣行詢問，貴客如欲參觀該洋房請撥電香港223208預約時間可也。

香港畢打行土庫內 電話二三〇三二四 欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣電子廠廣告

香港最高法院命UNDER H. C. ACTION NO. 3284 OF 1977 AND DIST. 72/78 SEIZED UNDER 準於一九七八年二月十一日即星期六日上午十一時正在香港畢打行土庫本拍賣行內將存在九龍觀塘巧明街門牌九十九號七字樓（BLKS. A & B(A及B座)CONTINENTAL ELECTRONICS CO. (FAR EAST) LTD. (NATURE OF GOODS-OFFICE EQUIPMENT & AIR CONDITIONING PLANT 貨物性質——寫字樓用具及冷氣系統）及各物照法院所判當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下檔之後若有意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二三〇三二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

招請投標

關於輪船 "NGUYEN NAVIGATOR" 巴拿馬國旗

茲依據一九七八年一月六日香港最高法院頒發出售上述輪船之命令，招標依照下開條件承購該船（其一般狀況列下）：

①該船係按交付之日停泊於香港水域之「目下」及「所在」狀況出售，連同其機器，錨，鋼纜，索具，傢具，裝備及其他附屬品，包括水艙（約　噸）潤滑油，及在交付時在船上已開用或未開用之燃料，並特別聲明所有船長及船員之私人物品（如有發現）不在出售之列，此外該船之出售並無其他擔保。

②得標者不得藉詞錯誤或描述失當而廢除該宗買賣。

③不保證：

（甲）該船之適航性或狀況，或其他附屬品之狀況或對某種特別用途是否適宜。

（乙）該船或船上任何裝備是否已適當或充分獲得驗准，或任何已發出之證件是否現仍有效。

（丙）該船目前懸旗國家之有關當局，是否同意該船轉讓。

（丁）無該電及有關設備之所有主權。

④由於上述關係，投標人宜查詢一切認爲有必須知悉之各事，欲查詢該船者，可向香港最高法院執達處申請。

⑤有關該船之投標必須：

（甲）用書面寄交香港最高法院經歷司。

（乙）密封於信封內，其上寫明上列地址並註明"A.J. ACTION 1977 FOLIO 182" 字樣。

（丙）附有由一家香港銀行或在香港設有分行或銀行聯號之銀行開出之銀行本票或一家此等銀行簽發之支票，其銀碼爲投標價格百分之十（10%）抬頭人寫明「香港最高法院經歷司」並劃線註明A.J.A 1977 FOLIO 182

（丁）寫明直至一九七八年二月二十一日不予撤回。

（戊）於一九七八年二月十六日中午前送達經歷司，否則投標無效。

⑥經歷司是否接納最高或任何投標不受約束。

⑦如某標已獲接納，買價餘額必須於接納後六天內，以上述銀行本票或銀行支票之形式交付，否則已繳之百分之十按金將予沒收，在此情形下經歷司可將該船自由出售與其他任何人士。

⑧落選者可獲發還按金。

⑨投標人於一九七八年二月二十一日仍未獲通知已中標者，可視該標已不被接納論。

⑩如該船在交付與得標人之前全部損失（或被保險公司認爲推定損失），此項交易作爲無效，而按金將由法院發還。

⑪中標人須負責一切費用，關稅，稅金或任何一切因購買或轉讓該船之支付。

⑫買賣交易完成後，中標人須負責遵守由海事處所作有關該輪之一切指示。

該輪之摘要如下：

長度：(REGISTERED) 60.57 METRES

闊度：(MOULDED)：9.50 METRES

深度：(MOULDED)：4.827 METRES

吃水：5.47 METRES

總噸位：901 TONS

淨噸位：623 TONS

建造者：TOKYO ZENENSHO, TOKYO IN 1964

推動器：ONE SIX CYLINDER, FOUR STROKE SINGLE ACTING ITO TEKKOSHO DIESEL ENGINE DEVELOPING 650 B.H.P.

電動力：ONE 10 KW X 105 V.D.C GENERATORS

分類：BUREAU VERITAS

欖勿兄弟拍賣行拍賣汽車廣告

啓者茲奉九龍地方法院命準於一九七八年二月十一日即星期六日上午十時四十分假座在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將封存在九龍何文田警察汽車扣留所內之汽車六架：REGISTRATION NOS. (1)BJ1053 REGISTERED UNDER THE NAME OF MISS CHOW SIN-YEE, UNDER WRIT NO. SPK54/78 (2)AN8195 REGISTERED UNDER THE NAME OF MISS CHEUNG MEE-YUE, UNDER WRIT NO. SPK55/78 (3)AS9274 REGISTERED UNDER THE NAME OF MRS. LEE YIN-MEI, UNDER WRIT NO. SPK56/78 (4)AN6256 REGISTERED UNDER THE NAME OF MR. CHOW CHEUK-YIN, UNDER WRIT NO. SPK57/78 (5)BB8795 REGISTERED UNDER THE NAME OF MR. LAM SHING-CHOI, UNDER WRIT NO. SPK58/78 (6)BJ5328 REGISTERED UNDER THE NAME OF MR. CHAN TAT-MING, UNDER WRIT NO. SPK60/78（看車時間：由一九七八年二月十日上午九時至下午四時及二月十一日上午九時至十時本行備有車單歡迎索取）各車照法院所判當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定日期內將該貨物出清下檔之後若有意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二三〇三二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

爲已故 ELLIS JOSEPH HAYIM C. B. E. 又名 ELLIS HAYIM C. B. E. 前寓 41, ISLAND ROAD, DEEP WATER BAY, HONG KONG. 之遺產事

啓者現奉最高法院經歷司根據非訟遺囑檢定規則第十章第六十條甲項之規定頒發命令通知所有債權人等對上述遺產有所追討者限期於一九七八年四月十日以前呈報請各債權人等須於該日或以前將其所追討之文件逕交下開之遺囑執行人香港上海匯豐銀行（信託）有限公司香港皇后大道中一號或其代表律師至要

一九七八年二月十日

[illegible]仕廷律師行啓

地址：皇后大道中公主行二樓

聞

先夫**趙之光**諱**不檝老爺** 痛於公元一九七八年二月八日（農曆戊午年正月初二日）卯時壽終澳門山頂醫院溯生於前清光緒癸卯年（一九〇三年）八月十四日積閏享壽七十有九 不孝善覺等隨侍在側親視含殮奉移鏡湖殯儀館大禮堂治喪謹定於一九七八年二月十二日（農曆正月初六日）下午一時舉行大殮隨即辭靈卜葬於氹仔孝思墓園哀此訃

未亡人 余瓊瑛

孝男 善本 善覺 善略 善材　孝媳 梁麗娟 謝潔瑤 羅桂鑾 畢淦文

孝女 美倫 美娟 美韶　孝婿 葉瑞生 譚壽添 陳德祥

孝孫男 汝基 汝聽 汝正 汝偉 汝泰 汝安　孝孫女 穎怡 穎琪 穎婷 穎妍 穎思 穎恩 穎薇 穎璇

外孫男 外孫女 [illegible]

外孫婿 Geronimo Adan Jame Arroyo

外曾孫 GERONIMO ADAN YIP　外曾孫女 MEY LING ADAN YIP

孝侄 善培 善權 善楷 善泉 善明　侄婦 楊淑德 任瑞貞 歐陽玉珍 鄧燕珍 何維德 麥倩麗

孝侄女 潔輝 令輝 少輝 慧玲 慧儀 慧湄　侄婿 黃壽垿 盧竹軒 陳樹枚 吳貴鍁 何譽孫

侄孫 [illegible]　侄孫女 [illegible]

胞妹 趙正姚　妹倩 曹思榮

甥 [illegible]

同泣啓

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

治喪處：鏡湖殯儀館 電話：八七八六七

聞

先慈**趙母楊太夫人** 於公（農）曆二（正）月九（初三）日上午九時四十分壽終瑪利醫院積閏享壽八十有餘歲 奉移香港殯儀館治喪謹擇於公（農）曆二（正）月十二（初六）日（星期日）上午十時卅分大殮十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯哀此訃

孝男 士裕 士寬 士深 士海　媳 陳聘瑞 雷瑞意 蔡性英 楊瓊珍 洪少萍

孝女 賢笑 翠玉 月明 翠蘭 翠幃 翠玲 翠珊 翠榕 翠珍　婿 麥笑暢 夏傑華 適冼 范偉光 適陳 李家燊 何樹桄 關秉權 黃國安

男孫 長貴 不弱 不朽 不叠 不折　孫媳 彭氏 陳氏 梁氏 黃氏

孫 不棄 不流 不世 不滔 不淘　孫媳 邵氏

女孫 悅心 慧心 適何 適梁 文珊 文璣 文珠

曾孫 善本 善常 善承　曾孫媳 王氏　善畝 善安 善明 善頌

曾孫女 慕貞 寶蓮 綺蓮 孟懿 慕蓮 寶懿 善懿 潔德

玄孫 汝權 汝桓

泣告

親屬繁多 不及備載

治喪處：香港殯儀館 北角英皇道六七九號 電話：六一五二二二六——八

本港新聞

南韓影后神秘失蹤 漢城警方展開偵查

崔銀姬的財政情況甚佳 曾與接觸之人均受盤問

（合衆國際社南韓漢城九日電）漢城警方週四開始親自調查南韓女星崔銀姬在香港的神秘失蹤，希望能找出此案的線索。

警方調查她的財政情況，並盤問跟這位四十八歲女星於一月十一日從香港動身前接觸過的人。

警方稱：他們迄今未找到具體的東西。崔銀姬擁有兩間房，每間價值二千萬韓元（合四萬一千二百卅七美元），均座落於漢城，她在漢城之南十哩的安陽藝術學校亦擁有財產。學校已出現財政問題，但崔銀姬的財政情況甚佳。

崔銀姬是於一月十九日從香港下榻的酒店房間中失蹤，她於一九四八年開始踏入影圈，直至一九七六年退休之前，在廿六多年間都是南韓的電影紅星，在一九五〇年代初期，她下嫁申氏電影公司老板申相旭，其夫乃南韓的大製片家，隨後於一九七五年八月仳離。

崔銀姬并非性感女星，其文雅品德受到廣大影迷歡迎的主要因素，但她從未跟任何知名的西方明星合拍電影。

新鴻基地產舉行戊午年新春團拜

（本港訊）本港著名地產機構新鴻基地產發展有限公司暨各附屬機構，前（初二）日十二時，假座中區大會堂酒家舉行戊午年新春團拜，到會者計有社會賢達、同業先進、律師、會計師、銀行界、商界及各方友好逾千人，盛況空前。

該公司主席郭得勝先生已於日前赴美渡假，是次團拜由副主席馮景禧先生主持，馮氏在致新春賀詞時稱：新鴻基之業務蒸蒸日上，實有賴於公司各董事之英明領導，同寅之努力及各方友好之鼎力支持，並藉新春團拜機會代表董事局向各方友好及公司同寅致以萬分謝意。

隨即與各董事經理：盧超駿、李樂成、胡兆熾、胡寶星、郭炳江、郭炳聯、梁昇、羅景雲、陳啟銘、伍錫城、區燕彬、鄭維健、郭炳湘等舉杯向各來賓恭祝新年進步，萬事勝意。大會備有美酒及各式中西精緻食品供來賓享用，大會至下午二時卅分止。

商業專欄廣告

費廉效大　集中宣傳

設計：兩寸高兩格寬（即五寸位）每天收六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費　每日下午六時前截稿。

法國利佳製藥廠出品
老牌法國 雙飛人藥水
主治
外用：蚊咬止痕 湯火灼傷 消暑提神 舟車暈浪 刀傷止血 牙痛頭痛 驅風救急 消腫止痛
內服：霍亂時疫 傷風感冒 肚痛不消化 疴嘔
各大藥行藥房均售
總代理
全球大藥房 電話：5-444182-5

治傷風 塞鼻通
英國花碧氏傷風水
提神效力第一
只需滴數滴「花碧氏」在手帕上，其芬芳藥氣迅速直透鼻腔，減少黏液分泌，恢復正常呼吸。睡前滴數滴於枕頭上，能使呼吸暢順，睡眠酣暢。
「花碧氏」為無色不油膩的液體，衞生方便，安全可靠，男女老幼均適用。各大藥房均售
總代理
全球大藥房 電話：5-444182-5

紹榮鋼鐵廠有限公司
SW STEEL
承接建築鋼鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹料頭）
電話：H-二五五三九一 H-二二四三三六一

旅遊介紹專欄廣告
方便讀者★選擇旅遊★刊登廣告★收效最大

日聯合中醫藥學院院長 率員來港參加中醫講座

交流學術加深認識中醫

（特訊）日本聯合中醫藥學院院長安岡弘一，日昨率領該院學員一行廿二衆乘日本航機抵港，一連三天，參加港九中醫研究院醫學講座，昨已完畢，晚間假座某酒樓設宴聯歡，並舉行頒發學員證書典禮。

致主到有嚴健榮、陳建邦、陳靜林、蘇建康、郭復初、鄭振華、張天颿、張光榮、陳文俊、等蔡天、陳瑞霖、何斌漢、安岡弘顯及來自日本方面之中醫藥學院會員等共百餘人。席間由安岡弘顯院長致詞，略謂日本聯合中醫藥學院為日本政府批准成立之唯一研究學院，此次來港參加港九中醫師公會所屬之研究學院講座，對醫學上之臨床治療、溫熱病、色脈及針灸各項治法綱要，增加學識不少，獲益良多，所以本會會員志願入為貴會會員，為互加相交流學術起見，希望該會今後每年派員前往日本講學一次，俾本會成員藉以對中醫學上更有進一步的認識。

詞畢，由港九中醫師公會首長嚴健榮、陳建邦、陳靜林、蘇建康等分別頒發會員證書與安岡弘顯接收，并致謝詞，末由日本學員代表宗村道生致謝詞，禮成散宴。（寧）

屯門青山兒童院 十八名兒童不適

急送醫局疑患感冒

（特訊）新界屯門新墟青山兒童院，昨晚九時許，突發現有十八名正受管教之男童，先後覺得身體不適，院中負責人聞訊，立即電召十字車到場，先後將該十八名男童，送往元朗馬會醫局診治，經醫生診斷後，該十八名男童，患有感冒症，由當值醫生診治後，十八名男童，已被送回青山男童院。（合）

鮑愛克太太遇害案緝兇 馬會懸紅五萬實屬創舉

（新亞社）馬會高級職員鮑愛克太太遇害後，警方以兇手在逃，馬上懸紅一萬元，此為命案發生後，一萬元之例牌案，警方必有所懸紅一萬元，但鮑愛克先生之太太慘死，馬會特出花紅五萬元緝兇，希望重賞之下，必有人舉報兇徒所在而緝之以法。

警方由於馬會懸紅五萬元，於是乃撥出花紅二萬五千元，故此馬會與警方所出花紅合計共有七萬五千元，起來，兇徒必有隣居及平素認識者，應將實情向警方舉報，緝兇之人，必不洩露其姓名住址等，如有認識兇徒者，應馬上協助警方拘捕兇徒。

兇徒可能是住所附近之人物，平素知屋中祇有鮑氏夫婦，鮑氏上班後，祇剩下鮑太太一人，以為女性可欺，不料鮑太太反抗，遂遭毒手，事後警方出動二三百人，在附近地區緝兇，亦不見賊蹤，由於兇徒行動之快速，遂有人認為他們必是附近居住，說不定事發後赴澳門避風頭也有可能。

馬會懸紅緝兇，此次可說是創舉，由於鮑愛克是馬會高級職員，其太太遇害慘死，馬會乃為此事而懸紅，馬會高級職員太太遇害，此次也是首次。

毒蜘蛛

洲立公司安排 由美運港展覽

一部自希治閣的「鳥」後，在美國掀起熱潮的動物災難片「蜘蛛居城」，即將在港公映。「蜘蛛居城」中排山倒海而來的毒蜘蛛，有如手掌般大，水牛被牠一噬，立即倒斃。

為求真實起見，洲立公司特從美國阿利桑那州，把「蜘蛛居城」中的蜘蛛，空運來港，有這些空運的蜘蛛抵港，我們可以看到那些蜘蛛實在是非常駭人的。

出版消息

新伴侶

「新伴侶」半月刊第三期出版，隨刊附送電影新星路家敏的彩色賀年海報，作為向讀者拜年。內容亦為適應讀者新春活動的需要，特擴大旅行版篇幅，介紹新界單車路綫，旅行地點及介紹澳門的旅遊勝地。尚有：過肥年經濟人派大牛，路家敏長大唔想做明星，馮寶寶要拍殘廢人電影，東山再起的仇志強，馬伕工作不易當，訪問林……新界青山，過年買花，新春小菜，賀年的故事（小說）等，每份五毫，各書店報攤有售。

本港新聞 今日刊登 合共九版

殷商趙善覺丁憂 趙之光病逝澳門

定後日大殮安葬

（港訊）港澳殷商祐興置業建築有限公司董事長趙善覺先生，致利建業有限公司及致利集團總裁趙善路先生暨趙善材先生昆仲之令尊翁趙之光老先生，不幸病逝於一九七八年二月八日。壽終於澳門山頂醫院。

趙先生生前宅心仁厚，待人接物和藹可親，教子有方，其哲嗣事業極有成就，交遊廣泛，識者對趙老先生與世長辭，聞者為之惋惜，趙老先生享壽七十有九，其家人定於二月十二日下午一時舉行大殮，隨即辭靈，卜葬於氹仔孝思墓園。

本港教育界聞人 陸占春不幸病逝

定後日出殯安葬

（港訊）曾任樂道學校校長，協英小學校長，現任哥林比亞工程學校董事長，殿光幼稚園校監，香港公民協會常務委員，油麻地區委員會主任，基督教浸信會主席之陸占春先生，不幸於本（二）月七日下午七時二十五分在香港浸信醫院不治逝世，享年六十有三。

陸氏乃廣東增城縣望族，早歲卒業於廣州大學，專攻法律，學成後，任職司法界多年。一九四九年來港後，即獻身教育工作，歷任校長廿餘年，桃李至多。陸氏生平篤信基督，為人篤正，忠貞愛國，熱心社會，熱心教育工作，現任教湖州公學。陸氏遺有一子四女，長子國勳，畢業美國紐約教育學院，在美從事飲食業，媳邱瑞蓮女士畢業紐約長島大學，在美會計師行任職。次女麗明、麗君、麗珊、麗嫦分別就讀本港能仁、樹仁、瑪利諾、循道等校。

陸氏一家均虔誠奉主，為一標準之基督教家庭，陸氏逝世後，耗傳出後，其生平友好，莫不同聲哀悼，現已由公民協會、宣道會、浸信會等有關方面組成治喪委員會辦理喪禮事宜。陸氏遺體移紅磡世界殯儀館，並定本月十二日下午二時卅分大殮，三時正舉行安息禮拜，隨即出殯，安葬薄扶林道基督教永遠墳場。

陸占春校長遺照

麗宮 大滿
盛況空前 第四天 請早定座
環球公司王牌大片
老千計 狀元才
保羅紐曼 羅拔烈福 羅拔蕭
三大天皇巨星領銜演
集世界騙術奇觀 極緊張刺激之能事！
以偷天換日施展小計，得銀千萬！
大千化小，逢凶化吉！詭計無往不利！
光芒萬丈 傲視影壇 金像獎名片 切勿錯過

華富邨多個互委會 展開籌設會所工作

華興樓互委自設會所開先河

擁有固定聚首處便推廣服務

均未有會所之設，有些放物品之用而已。華富邨華興樓互助委員會，獲房屋署批准，撥地作爲會址，成爲南區第一個獲有會所的互助會，同時也使到區內互助會務推進入另一新階段。[illegible]

僅爲樓梯底一角，過去規模比較小，[illegible]

二十個甲類屋邨 房屋署加設街燈

爲改善屋邨室外照明設備，房屋署計劃在二十個甲類屋邨內加設街燈，成於大廈天台設泛光燈，工程可於年中完成。預算耗資二十萬元。

該等工程，主要是在一些大廈天台裝置強力泛光燈，及在黑暗地區加設街燈，有些樓宇由於建築在地勢低的地盤上，並不適宜在天台裝泛光燈。

施行工程的屋邨，包括元洲街邨，長沙灣邨，白田上邨，高超道邨，牛頭角上邨，石硤尾邨，賀竹坑邨，秀茂坪邨，愛民邨，東頭邨，（鯉魚門）邨，馬頭圍邨，坪石邨，山谷道邨，和樂邨，蘇屋邨，重建石硤尾邨，彩虹邨，上水邨等。除上述邨外，另外有幾個邨亦進行了小規模的工程。此外，當局現正考慮在設備優良的屋邨，例如愛民邨等施行同樣工程。

據房屋署保養工程組一位發言人表示，工程首期工程業已於上月中展開，大約在下月底完成，有九個邨的工程可以完成，其餘十一個邨的工程，預算在今年中期全部完成。

屋邨內進行裝設泛光燈工程，在過去數年中，已於大部份的乙類屋邨內進行，證實效果良好，泛光燈每枝由五百瓦特至一千瓦特，光度甚強。在屋頂裝置強力泛光燈的優點，是可以在較短期間內完成安裝工作，而照明效果比街燈更好。

所有大廈天台安裝的泛光燈，由一個時間掣控制，每晚在所定時間內自動大放光明，到一定的期間則有自動熄滅。（稻）

警方搜查慈雲山一互委後發展 互委會盡力防不法份子 故意中傷破壞警民關係

最近據聞慈雲山某互助委員會遭警方人員入屋調查，並帶走多人返警署問話，因而引致許多互助委員會的會員一度恐慌，因此本報記者就此問題詢問多個互助委員會。

不過據調查所得，許多互委會的委員均爲對此事無所知悉，反之，警方人員對他們非常親善，在慈田新邨十九座互委會的一發言人表示，警方人員是他們的「常客」，經常會到他們的會中和他們談天，打好警民公共關係，而他們都經常樂意協助警方，提供情報，來將可疑人物和歹徒捉拿。

但他隨後又稱，目前本港近三千個互助委員會之中，難免有部份壞份子居中搗鬼，來破壞互委會的聲譽，不過他是會經常提高會員的質素的，倘有不肖份子的存在，便會將其會籍開除，以免成爲害群之馬。

問他平時在會社內有沒有打牌聚賭這一回事呢？他表示其本人就不會打牌的，不過其他會員就不得而知喇！但他認爲打牌只不過是一種消遣，並不能說是什麼賭博，並且是一種聯絡感情和調劑精神的一種方法，特別是在新春佳節裏的一種最好娛樂。不過他又表示一般會員均能自律，盡量避免影響鄰居的安寧，在每晚過了十一時以後，便會停止打牌，減少麻煩的傳出。（濵）

南慈雲山及愛民兩邨巴士總站 居民盼當局加上蓋

邨民候車可避免日晒雨淋之苦

南慈雲山及愛民邨巴士總站，設立經年，至今仍未加建上蓋，居民候車日晒雨淋，滋味難受。

慈雲山邨居民人口達十五萬之多，邨內有巴士總站兩個，南慈雲山總站便是其中之一，雖然以該地爲總站的巴士路綫不多，只有二F及五C兩綫。

由於二F綫巴士直達長沙灣，沿途經過深水埗的主要工廠區及學校，所以該邨居民多乘搭上述巴士返工或上學之用。每當早上輪候乘車的搭客相當擠擁，只見人龍長長排列。此外在下午及晚上輪候車輛返家的學生及乘客亦相當多。

另外五C綫巴士是往尖沙咀，輪候人龍雖不及二F綫那樣擠擁，然人數亦相當多。由於上述車站是沒有上蓋設備，每當下雨，候車搭客便爭先恐後到附近公園的涼亭或往車站辦事處暫避，當巴士到站後便又匆匆往車箱裏擠。

據一名在廿七座居住的李先生表示，由於二F綫途經主要的工廠區域，故每日輪候人龍相當擠擁，通常需輪候廿多分鐘甚或半句鐘以上才能擠上車。雖然是可利用其他交通工具，但收費卻不理想，如乘小巴往長沙灣香港紗廠則需一元以上。因此雖然人多仍要久候，但這不算什麼難受，最甚者是每當陽光高照或下雨時，眞是苦不堪言。下雨時理應就地避雨，但若走離原來候車行列，則當巴士到站時便很難得回原來的位置，或需爭先「搶閘」般往上擠。因此寧受陽光照晒之苦，仍要「堅持到底」。

最後他表示，希望當局能早日加建上蓋，使居民免受日曬雨淋之苦。

此外愛民邨方面的情況與南慈雲山不相伯仲，該處主要的巴士路綫有十七號往觀塘，八號往尖沙咀，二十號往佐敦道碼頭。由於愛民邨位置較偏僻，居民返工，上學多需乘搭巴士或轉車往返。但三綫巴士的候車處均沒有上蓋，居民候車往往需忍受日曬雨淋之苦。（田）

愛民邨的「露天」巴士站

新春期內社區中心活動一覽

中區福利大廈社區中心

二月十二日，旅遊新娘潭，主辦者爲梨屋道觀塘社區服務中心。

二月十日至十二日，鳳凰山野營，限二十五人，收費每人四十元，主辦者爲油麻地婦女會社區中心。

二月十一日至十二日，在何文田營地舉行新春露營，每人費用十五元，限收五十元，主辦者爲牛頭角青年中心。二月十日觀塘服務中心假赤柱營內舉辦一

由於勞工處當局於本年頒報一項新法例，就是僱主在其僱主工作超過一年者，可以享有每年七天連續的法定有薪勞工假期，而今年許多廠商都爲放春假之利便，提前將他們的年假也放了，以致許多工友得到連續十多天的假期，但這長長的假期裏，如何去打發時間呢？但各區社會福利署於是便爲他們定下許多新春活動的計劃，歡迎他們的參加。

觀塘的新春期活動聯會，於本年二月至三月間舉辦多項在職青年新春活動，雖然名爲在職青年活動，但亦歡迎一般青年學生參加的。

二月十二日及十三日兩天，是松觀塘洋公園，每次限六十人，收費每位爲港幣十二元，主辦機構分別爲觀塘及秀茂坪社區中心。

二月十二日，四洞野火燒烤會，每人收費港幣五圓整，報名地點爲秀茂坪個青年舞會，每位收費十二元，限二百人。

二月十二日，另一個青年職工舞會則在富麗華酒店舉行，每位收費十八元，限三百人，主辦者爲坪石青年中心。

另一方面，當局又定下一些以服務爲目的之活動，以便熱愛公益之青年人參加。

二月十一至十三日，有一個大嶼山長沙村野營探農村服務，收費十五元，限二十名，主辦機構爲秀茂坪南區社區工作辦事處。

二月十三日，一個敬老同樂慶新春於牛頭角社區中心舉行，免費的，預料招待老人一百人，工人三十名，義工

除此之外，黃大仙民政處，政府康樂體育事務處，家陸軍軍需處及港島獅子會聯合主辦一個青年領袖戶外技能訓練營，地點爲西貢大埔仔陸軍訓練營。訓練課程包括有攀山技能，救生技術與及急救須知等。並分兩期進行，首期在二月九日至十二日進行，第二期在十三日至十六日，每人收費二十五元，歡迎十八至二十七歲之青年男女參加，報名地點爲黃大仙民政處及慈雲山分處，黃大仙康樂體育事務處。

另外二月十一日年初五在摩士公園足球場舉行一個新春競技大獎，是分隊作賽的，歡迎黃大仙區工業青年報名分隊出賽，每隊組員限十至二十人，不限年齡和性別，最多限十二隊，報名地點爲新蒲崗政府合署六樓。（源）

新邨消息

華僑教育

三個半市民即有一學生 本港學生逾壹百萬 中學生人數增加多

教育發展本港學生數字續增加 教育學院及工商師範人數略減

（特訊）由於教育的發展，本港的學生數字續呈增加。目前約在每三個半市民中即有一名學生。

據統計處長昨發表，一九七七年底估計本港人口有四百五十六萬六千九百人，而教育當局統計，至昨年九月底時，本港共有學生總數爲一百卅三萬八千四百五十人。

上述學生數字比起一九七六年九月時統計之一百卅一萬七千四百卅三人，增加了二萬一千零廿七人。各級教育之就學人數，增加最多的爲中學生，次爲幼稚園生，小學生則較減少。在這一百卅三萬八千四百五十名學生，其就讀類別及增減情形如下：

幼稚園：一十七萬一千八百七十九人，比上一年同期統計之一十六萬一千四百七十一人，增加一萬零四百零八人。

小學：五十九萬一千二百六十七人，比上一年同期統計之六十二萬三千七百四十一人，減少三萬二千四百七十四人。

中學：四十五萬九千零五人（其中非會考班三八、二七九人，會考班（文法中學）四〇五、五四人，會考班（工業及職業中學）一五、一八三人）比上一年同期統計之四十三萬零七人（其中非會考班三七、二八八人，會考班（文法中學）三七八、五九五人；會考班（工業及職業中學）一四、一二四人），增加二萬八千九百九十八人。

大學預科班：二萬九千零卅九人，比上一年同期統計之二萬三千七百八十四人，增加五千二百五十五人。

各教育學院及工業師範學院：二千六百五十六人，比上年同期統計之二千八百四十人，減少一百八十四人。

各工業學院：二萬一千零卅三人，比上年同期統計之一萬五千一百零三人，增加五千九百卅人。

專上教育及成人教育：六萬三千五百七十一人，比上年同期統計之六萬零四百七十七人，增加三千零九十四人。

除上述學生人數之外，昨年九月時尚有三千四百五十三人，在卅七間特殊學校內就讀，另有三千二百四十五名殘疾兒童在政府及津貼學校內之二百五十六班特殊班內就讀。

至於在昨年九月各類學校的數字：日校：幼稚園七百八十六間，小學九百一十一間（其中官立六十七間，津貼六百卅五間，私立二百零九間），中學三百八十九間（其中官立卅一間，津貼一百廿九間，私立二百卅九間）。教育學院四間，工業學院四間。專上及成人教育學校一百零八間（私立）。

夜校：小學一百一十間（其中津貼九間，私立一百零一間），中學（包括有預科班）二百五十三間（其中官立一間，私立二百五十二間）。教育學院及工業師範學院一間，工業學院四間。專上及成人教育夜校則有一百四十一間（其中官立二間，私立一百卅九間）。（成）

中三結業後甄別考試 強將學童劃分等級 人爲淘汰極不合理

「教與學」雙月刊提出七項意見

（特訊）由一九七四年教育白皮書到去年尾發表的教育綠皮書，顯示這幾年來香港政府對於教育的政策，由於種種原因而有了很大的改變，例如將原已提定的百分之四十的中四學位提高至一九八一年的百分之六十三及一九八六年的百分之八十三，顯示政府在學位數量的問題上，已經有較以前現實的態度。

「教與學」雙月刊最近綠皮書的一段發表歷史，提出下列七點意見：

一、教育綠皮書所提出的是，學位數量的增加，提供更多受教育機會給中三以上程度的學生。這個數字是根據的問題，本來早就應該是擴大教育及條件，是按照香港的經濟能力而得到的，由於政府是因爲長期抱着不現實的態度，延至今日，結果造成種種嚴重的惡果，長期以來，很多青少年正被教育受了失學或是水準低劣的教育等現實，他們是以往政府政策下的受害者和犧牲品。

二、促成這次改變的原因很多，但值得肯定的是教育團體，社會各界與論的努力，很多關心香港教育的人。

三、對於中三結業後的甄別考試，綠皮書未有正面提及，而由教育司委任組成的研究選派初中結業學生升學委員會最近的報告書，也未有定論。我們認爲在七四年白皮書提出的這個公開甄別考試，目的在於進行人爲淘汰，是極不合理，教育團體和社會各界一致表示不願施行這種甄別和淘汰，強行將學童當作商品一般劃分等級，是必須堅決反對的。

四、根據綠皮書的計劃，中三以上將發展部分工業訓練的課程，甄別學生可能是出於選派學生接受不同類型教育的需要。我們覺得，工業學校目前處於發展不健全的情況下，不能只選派學生往一個偏重文法中學現象。文法中學教育與工業訓練的差距是社會不公平情況下的產物，所謂工業學校的問題，必須詳細研究，並且要考慮社會價值如何演變的改變。

五、港督報告也有提出的初中免費，也有值得商榷的地方。原則上，任何經濟上有困難的學童，應該獲得免費的教育機會。簡單的方式的免費教育，並非沒有需要，也不是壞政策，故此，是否有可能在保證經濟上有困難的學童得到免費教育的前提下，更好利用經費。

六、質素的問題，並不是綠皮書所能保障的，如何保證學校教育能令學生真正有所得益？如何保證目前有很多公立小學出現的學童自毕六年級後，並不是把某個年齡以下的孩子們關進學校，然後在若干年之後放出來，也不是只求某一年齡以下的青少年不在勞動力市場上出現，它也不應該是提供工作比率的學生供給青年心智發展的，是有良好質素的教育。

七、長期存在的以外，私校的存在是政府過去的政策造成的，解決學位數量的問題，不能提供足夠公立學位，而家長們迫將子弟送到私校，政府當局，一方面又並非不照顧私校，政府如何對待私校，如何解決私校的問題，是令人關心的。（教）

教育司署爲中學教師辦英語科戲劇教學研習班

（港訊）教育司署英語教學研究中心即將聯辦西班中學英語科戲劇教學法研習班，使學校英語科教師參加，完成課程者可獲得證書。

上述研習班將於本月廿一日至三月廿八日，分別在港島教育會道九號A政府合署三樓該中心總部和九龍馬頭角道一號政府合署三樓該中心九龍分處舉行，即港島和九龍各有兩班，每班一週上課三晚，每晚兩小時。

該研習班內容包括講授及研討戲劇教學法在敎授英語作爲第二語言方面之應用。

培聖中學校友明日春節聯歡

（港訊）培聖中學校友會定明（初五）假座黃埔新邨（即紅磡黃埔街尾）寶湖酒樓舉行春節聯歡晚會，屆時將邀請該校校監、校長及師長到會，歡迎各校友踴躍參加，詳情致電與陳利昌同學三—七八九八五三，黃陸光同學三—九五九四二，及梁滿明同學三—九三〇三七〇同學聯絡。

港大校外四課程本月中旬起上課

（特訊）香港大學校外課程部主辦，四項課程將於本月分別開課，詳情如下：

（一）中級管理統計：本課程爲「基本管理統計」課程之延續，本課程適於對各種統計理論有認識者參加。課程內容包括：曲線配合，直線迴歸，直線相關，等級相關，時間數列之分析，商情預測，統計假設的檢定，指數，存貨管制及品質管制等。

上述課程由吳傑模碩士以粵語講授，定七八年二月十六日起逢星期四下午六時至七時三十分假溫莎公爵社會服務大樓上課，全期共十四講，學費六十元。

（二）中級管理經濟學：課程內容包括：貨幣及其經濟功能，財富及其分配之經濟意義，社會需要，國民所得之構成與預測，進口管制之經濟效果等。本課程旨在介紹有助企業管理之經濟原理，適合工商人士參加。

主講人爲麥漢明碩士，以粵語（輔以英語）講授，將於二月十六日起逢星期四下午七時四十五分至九時四十五分假香港佛教僧伽聯合會溫莎公爵社會服務大樓上課，全期共十講，學費九十元。

（三）HOW TO CONDUCT SAMPLE SURVEYS：是項課程將爲那些希望在市場、社會、經濟及工業作研究之人士提供基本的實踐，調查前之準備，課程內容包括一般抽樣設計，資料搜集及程序的進行，分析及報告等。學員不須有基本之統計知識。

上列課程將於二月廿一日（星期二）下午六時至七時卅分假永安中心校外課程部上課，全期共九講，學費一百元，由陸志明（譯音）負責講授。

（四）HONG KONG STATISTICS FOR BUSINESS：是項課程特爲經理，管理及行政人員提供有關香港統計資料進一步的認識，及使他們了解到這些資料怎樣有助於他們業務及行政上的發展，由有關專業人仕擔任講授。

課程將於二月廿一日（星期二）下午六時卅分至八時卅分，假港大紐魯詩樓上課，全期共十四講，學費二百二十元。

各界人士如欲對上述各項課程獲得進一步的詳細資料，可電五—四六八一六一內線三〇六查詢。（興）

輔導視學處辦 在職教師視聽教育研習會議

今後五個月共辦廿六次

（港訊）教育司署輔導視學處視聽教育組，將於今後五個月內，舉辦廿六次在職教師視聽教育研習會。該廿六次研習會共有八項課題，每項兩小時的課程，舉行地點爲九龍廣東道視聽教育中心教具製作服務處。第一項研習課程定於本月廿八日舉行，課程項目爲彩色幻燈片攝製技術，此項課程研習會將於三月三日及七日重複舉行。

研習會其他課程有發泡膠模型製作技術、複印技術、視聽教材製作工具之認識及選用，高映機之運用技巧，視聽器材之使用，圖片裝裱技巧及使用網印製作高影片及掛圖。

上述最後一課程將於七月廿五日舉行，並於同月廿六日及廿七日重複舉行。

研習會將採用粵語，間輔以英語，每次研習會只限二十人。

浸會學院

校外進修部／音樂藝術中心

於本月中、下旬及三月初舉辦下列課程，有志修讀者請向本院窩打老道224號T205室索取章程或致電K376245查詢

科目	上課時間（逢）	全期
電腦打孔B組	週六2:00—5:00P.M.	$180
電腦入門A組	週二6:30—8:30P.M.	$130
電腦入門B組	週五6:30—8:30P.M.	$130
COBOL	週一、四6:30—9:30P.M.	$530
商業英語1	週二6:30—8:30P.M.	$110
商業英語2	週三6:30—8:30P.M.	$110
英語會話B組	週四6:30—8:30P.M.	$110
活用英文	週二6:30—8:30P.M.	$110
初級德文1	週六2:30—4:30P.M.	$120
初級法文1	週五6:30—9:00P.M.	$170
初級會計	週四6:30—8:30P.M.	$130
中級會計	週四7:00—9:30P.M.	$420
管理學原理	週六2:30—4:30P.M.	$95
方法工時研究	週一7:30—9:30P.M.	$130
辦公室事務	週三6:30—8:30P.M.	$95
印刷傳達設計	週六3:30—5:00P.M.	$110
書法	週二6:30—8:30P.M.	$95
美容化裝	週二6:30—8:30P.M.	$150
勝家：縫紉1	週三、四6:00—8:00P.M.	$160
初級樂理×組	週二6:30—8:30P.M.	$95
中級樂理	週二6:30—8:30P.M.	$130
高級樂理	週五6:30—8:30P.M.	$150
初級聲樂A組	週三6:30—8:30P.M.	$95
初級聲樂B組	週四6:30—8:30P.M.	$95
鋼琴教學法	週一6:30—8:30P.M.	$130
基本美術設計	週六2:00—3:30P.M.	$110
舞台化裝	週四6:30—8:30P.M.	$260
油畫／素描	週二6:30—8:30P.M.	$150
結他簡奏	週四6:30—8:30P.M.	$95
初級二胡	週四6:30—7:30P.M.	$120
初級芭蕾舞	週三6:00—7:00P.M.	$130
舞蹈編導（初）	週二6:30—8:30P.M.	$150
中級指揮	週四6:30—8:30P.M.	$150

承業主命貴重物業出投

香港西貢大網仔道面臨西貢海風景絕佳之HARVEST MOON定於一九七八年二月廿三日（星期四）下午三時正於香港大會堂演講室當衆拍賣。此物業爲一結構精美之私家花園洋房，於一九七七年完成，背山面海，全部佔地面積約一萬零五百平方呎，屋宇面積爲五千二百五十平方呎。有客廳，飯廳，大廳，五間睡房，四間浴室及一獨立工人宿舍。全部精美裝修，滿舖名貴純毛地毡，戶戶垂簾，廚房用具齊備。交通方便，離海底隧道，行車僅需廿五分鐘。此物業於完成交易一星期內交吉。欲知詳細及投買章程，或預約看樓者，請與拍賣人接洽。電話：五—二二九四四六

拍賣人 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

東南無綫電專招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）

試期：在校內公佈　開學：二月十三日

校址：旺角花園街七十五號　電話：K九六零一二六

監督兼校長鄺文熾

遠東航空學校日夜班招生

教育司註冊　香港民航局批准　倫敦城市工專學院承認

各科新生定二月十五日開課

科別：飛機工程、無綫電工程、報務、電視、各科日夜班

考試：九龍宋皇臺道啓德機場內……，電話三—二四八八三

立案 妙妮剪裁女學校

（本校創辦于一九四九年）

正分日夜校招生

新班開課：第一次二月14日，第二次二月二十日

上下午班及夜班，分兩個月、四個半月及十個月畢業。

正校：九龍彌敦道226號　電話：K六六七九七

分校：香港銅鑼灣啟超道16號　電話：H七二五九七

地產樓房租售專欄

三寸半位（限排一格高）　每天收費　廿四元

七寸位（限排二格高）　六十元

◀每日下午五時截稿▶

賜洽處　總社地址：香港荷里活道106至110號　中區分處：中環砵甸乍街華人銀行地下　旺角辦事處：旺角上海街497號地下

如蒙惠顧•請撥電話：總社5—221583•中區分處5—231637•旺角辦事處3—840749

旺舖商業樓租

灣仔譚臣道105—111號（東方戲院側）

地下949呎（有專用梯上各層）

2字3字4字樓各3600呎

適合：財務公司飲食業陳列室批發業可分層租

大業企業有限公司 5—445171

九龍塘 花園洋房出售

座落森麻實道18號，新建兩層高用料上乘，佔地壹萬呎，建築面積六千呎，歡迎參觀面洽。

銀鑛中心大廈

大嶼山梅窩碼頭

旺舖一間連酒樓萬呎

特價租售

洽詢電話：5—252497　5—252557

寫字樓租

中區永樂街45—47號三、四、五樓

500呎 $1,000　1000呎 $2,000

電話：5—453057

兆宜大廈 西環大道西590—596號

住宅：元樓B座二房一廳連平台	1,290呎	只售	$213,000.00
元樓D座二房一廳連平台	2,270呎	只售	200,900.00
元樓E座二房一廳連平台	940呎	只售	190,000.00
旺舖：594號地下	800餘呎	租金	3,700.00
596號地下	3000餘呎	租金	11,000.00

如買即住首期一成餘九成可分十年低息付款

永安祥置業有限公司 5—430303（七綫）

兆業大廈（105年期）

如買即住首期一成餘九成可分十年低息付款

九龍旺角花園街183—189號（近太子道）

中樓A座三房一廳兩平台1,250呎只售22萬

適合健身學院，美術學院。

五樓A座三房一廳，兩面三面單邊只售 $164,000

永安祥置業有限公司

電話：5-430303（七綫）地盤電話：3-956840（個期時間）

永安祥財務

樓舖按揭、加按轉按

高達八成、十年付款

月息0.833厘起每萬元月還$132.20

期票貼現　出入口單　工商貸款

香港永樂街13—17號二樓電話：5—430303（七綫）

中區大廈寫字樓

三百餘呎•七百餘呎•廉租

德輔道中砵甸乍街口香港華人銀行大廈

寫字樓面積數百呎至一千餘呎

電話：H244133內綫223或224

香港華人銀行租務部洽

本港新聞

黃大仙新春對聯標語創作賽揭曉
邱維治白福臻譚煥焯奪標
定廿一日頒獎暨優勝展覽

（國際社）黃大仙民政處黃大仙十二分區委員會黃大仙社區及青年事務委員會黃大仙社區中心聯合舉辦之新春對聯及標語創作比賽，獲得區內坊眾熱烈支持，收到稿件二百五十餘件，參加者包括十歲的小學生以至八十高齡之區民。目前經邀請國學專家，香港大學中文系講師陳耀南擔任首席評判，並邀鄭之佳、沈香陽及尹廣中聯合評判，獲獎名單如下：（一）對聯組冠軍（甲）邱維治，（乙）白福臻，亞軍李傑民，李亜邑彥銳，優異獎：邱維治（二項），沈士任，盛鄭老人，吳福茹，鄭國棟，李玉梅及慈雲山五十八座互助委員會。（二）標語組：冠軍譚煥焯，亞軍黃居英，季軍盧健冰，優異獎：賴齋老人（二項），馮燕群及從姓谷（合作），梁婉薇，李淑儀，梁朗曦，黃姚沛康。頒獎儀式定二月廿一日晚八時，假黃大仙社區中心禮堂舉行，將由區內各政府部門首長及十二分區會主席主持頒獎，是晚並有燈謎節目助興，歡迎坊眾參加。所有作品亦由是晚起一連三天（至廿三日止），從上午十時至下午十時，在黃大仙社區服務中心禮堂展出供大眾欣賞。

聖約翰救傷隊下週工作程序

（港訊）聖約翰救傷隊，布連勞總監於七八年式月九日發表七八年度第六號通告及下週工作程序如下：該通告由布連勞總監簽發出：（一）香港救傷車當值：式月十弍日至十八日，西南隊。式月十九日至二十五日，灣仔甲隊。九龍救傷車當值：式月十三日至十九日，九龍隊。式月二十日至二十六日，梁水坊隊。荃灣救傷車當值：式月十三日至十九日，九龍青年會隊。式月二十日至二十六日，尖沙咀隊。（二）海洋公園當值：式月十二日，上午拾時至下午六時，北角隊及文宜護士隊。（三）足球場當值：式月十二日，下午弍時三十分，政府球場英皇醫生隊。（四）馬場當值：會員棚：式月十五日，西南隊。式月十八日，灣仔甲隊。公眾棚：式月十五日，銅鑼灣隊。式月十八日，筲箕灣隊。會員棚及公眾棚担架當值：式月十五日，英皇醫生隊。式月十八日，西區隊。救傷站：式月十五日，西南隊。式月十八日，筲箕灣街坊隊。（五）實力調減：辭職：北角隊：隊員：林志強辭職，由弍月三十日生效。本隊共有隊員：弍千五百肆拾捌人。現役共有隊員：弍千肆百叁拾五人。

野外遊嘉道理園 沙田賞舫謎新春

野外旅行團本星期日（二月十二日）上午九時，九龍渡船街文娛樓旅打銀行側集合。上午先遊嘉道理農場花園，賞新春萬花競艷，采錦茲校之翠谷新景，漫步組可參觀農舍務嬰鷄寮，遊溪畔幽徑園林，登彩虹亭觀瀑。健行者將直上峯頂，賞「祭壇」及「駁氣洞」，是日若值低溫，則可見自然奇景，再繞行環巒棧道，下瞰絕壁危岩，下山時取道「船咀」，當已移植之昔日郵政總局遺物「四柱擎天」。當日特別安排專人領看及講述香港僅有之兩棵「欣」樹及野外求生必須認識之「旅人蕉」。午後專車往沙田賞新春號聯歡，亦可在沙田新市自由午膳。餐後節遊古地老村田園、多石、插桃杆、牛皮沙以遊小漁頭，賞鄉村新春景觀，讀春聯佳句，述怪異村名之掌故，並從背面指點九龍羣峯。全日專車隨遊，上午嘉道理花園內號屬「條條斜路，步步石級」，但路寬途坦，遊者可隨其自選高行或短走。下午全屬平緩鄉徑或石壁古道，好走易行，上下午分段各步行二小時，且長短隨意，行止任便。參加券廿六元，自由午膳者仍既收交通費八元。購票：灣仔天樂里三一五號僑輝大廈三樓B座野外雜誌社，詢問電話：五一七三四一三七五八；中環德輔道中二零六號信德冲晒。

航訊

造船業開拓新市場 承接水上工廠訂單
水上造紙廠交貨中，其他工程包括水上海水化淡廠、水上城市等，前途樂觀。

（本報訊）由於航運業不景氣延續，使造船業大受打擊，而世界造船業中年的日本，所受影響尤鉅。為應付目前的處境，日本造船廠計劃將生產範圍擴大，除建造各種船舶外，更設計及建造各樣水上工程，如水上工廠、水上城市等。

日本這項計劃已獲得實現，日本I-H-I重工業替巴西建造的一座水上造紙廠，已於目前開始了漫長的海上旅程，預料於本月上旬到達巴西。這項設計的獲得成功及使買家有信心訂購，無疑替正陷困境的日本造船業注射了強心劑。日本造船商表示：他們將面對新的挑戰及尚未可料的競爭力，因為除傳統的造船技術外，更需對工業及工廠結構有深刻的認識。

目前，日本造船業已可輕易建造一些結構較為簡單的水上工廠，如英泥廠、鋼廠及糖廠等。

據日本I-H-I重工業發言人表示：他們接到很多歐美廠商對水上工程的查詢，預料水上工廠的發展是樂觀的。

除I-H-I重工業外，日本川崎重工業及新櫻工程公司，為沙地阿拉伯建造一座活動自如的水上海水化淡廠，而另一家日本造船廠更計劃建造一座水上城市，可容四千五百人居住；如此計劃獲得成功，將不但為造船業帶來新生命，對人類生活方面亦有深遠的影響。

南非偉利近週末往台日
茨城丸明駛北非
香港快輪週五到

（本報訊）日本郵船（香港）有限公司代理之茨城丸（IBARAKI MARU）號貨輪，將於今日（十日）到達，拋碇A號浮泡收取貨物，於明晚啟航駛往貝魯特、的黎波里、班加西及北非各埠。

太古船務（代理）有限公司代理之香港快輪（H.K. EXPRESS）號貨櫃輪，自歐洲各埠航來，訂今日（週五）到港，停泊現代貨櫃碼頭裝卸貨物，訂翌日（十一）日啟航，航返鹿特丹、漢堡、鼻茨梅、安特衛普、利夏化等埠。

怡和洋行代理之南非偉利近（SOUTH AFRICA VERGELEGEN）號貨輪，自南非各埠航來，訂十一（週六）日始到港寄碇A號浮泡上落貨物，於即晚啟碇前往基隆，再往日本各埠。

輪船公司電話

公司名稱	電話
大西洋	二三二○○七
大阪三井	二四○一七一
川崎	二五六一三一
太平洋	二三七一九一
太平船務	二二六一七四
太古	二四六一九一
太來	二四七七七一
天祥	二四三一九九
山下新日本	二四九六六○
日本郵船	二四八○八一
中央	二三七一九一
永泰	四五八一七五
迅航	二三三○一六
泛洋	二三八○九一
美邦	二三六○八一
美輪	二三七○七○
海鷗	二五六一八七
海鐵	四五七○八一
捷成	二四九二○一
隆華	二四一一八一
港郵	二四八○七一
順昌	二四九○九六
振盛行	四八○一三六
華林	二三八一三一
利滿	二三一七四一

美華昨從仰光進口
海和經港赴西南非

（本報訊）新興行船務有限公司代理之美華（MYOMAYWA）號貨輪，自仰光等埠來港，訂昨日（九日）到埗，碇泊B號浮泡上落貨物，逗留至下週二（十四）始離港，直航神戶、橫濱，再往仰光等埠。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之海和（OCEAN HARMONIA）號貨輪自日本各埠航來，訂昨日（九日）到埗，拋碇A號浮泡上落貨物，訂今日（十日）開行，前往阿巴巴、自由城、阿卑珍、孫馬、杜亞拉、馬塔地等埠。

三池丸駛往仰光
夏利臣總統延明日到埗
邊來路基隆來港

（本報訊）日本郵船（香港）有限公司代理之三池丸（MIIKE MARU）號貨輪，已於昨日（九日）自日本各埠航抵本港，拋碇A號浮泡裝卸貨物，訂今日（十日）啟碇，駛往仰光、吉大港等各埠。

太古船務（代理）有限公司代理之邊來路（BENLOYAL）號貨輪，自基隆等埠航來，將於今日（十日）抵港，寄碇A號浮泡收取貨物，訂明日（十一）開行，航往亞婆巴，再往里斯本、來晏士等各埠。

美國總統輪船有限公司旗下夏利臣總統（PRES.HARRISON）號貨櫃輪，自美國各埠航來，延明日（十一）到埗，停泊國際櫃收取貨物，訂即晚離岸，開新加坡、耶加達等埠。

大科馬丸明往東非
哥蘭加直駛西雅圖

（本報訊）大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之大科馬丸（TACOMA MARU）號貨輪，自日本各埠航來，訂今日（十日）抵港，航往蒙巴沙、達拉斯蘇拉姆等埠。

香港海運有限公司代理之哥蘭加（GORANKA）號貨輪，自波斯灣各埠經新加坡來港，已於昨日（九日）抵港，碇泊A十五號浮泡上落貨物，訂今日（十日）啟航，前往西雅圖、溫哥華、朗威爾、砵崙等埠。

寶利怡美利即往日韓
奧奇丸從仰光到
茨城丸明直航貝魯特

（本報訊）顯來輪船公司旗下之寶利怡美利（PABLOEVERETT）號貨輪，自新加坡等埠航來，已於昨日（九日）到達，寄碇A卅五號浮泡上落貨物，訂今日（十日）啟碇，駛往門司、神戶、橫濱、釜山、仁川等埠。

新興行船務有限公司代理之奧奇丸（OKITSU MARU）號貨輪，自仰光等埠航來，已於昨日（九日）航抵本港，停泊油麻地碼頭裝卸貨物，訂今日（十日）開行，前往神戶、橫濱，再航返仰光等埠。

日本郵船（香港）有限公司代理之茨城丸（IBARAKI MARU）號貨輪，自日本各埠航來，訂今日（十日）抵港，寄碇A號浮泡收取貨物，訂明日（十一）啟航，開往貝魯特、的黎波里、班加西等各埠。

尚有航訊在第四張第三頁

AMERICAN PRESIDENT LINES

灣仔立興大廈四樓 電話：5-281622

美國總統輪船公司
（全貨櫃服務・定期航綫來往）
美加西岸及東岸捷運

	抵港	開行
△甘酒迪總統 S.S.PRESIDENT KENNEDY	二月十一日	二月十二日
△散貨截數：二月十一日		
菲路摩總統 S.S. PRESIDENT FILLMORE	二月十五日	二月十七日
麥堅尼總統 S.S. PRESIDENT MCKINLEY	二月廿二日	二月廿四日

★羅省・三藩市・屋倫直通快線

普樂總統 S.S. PRESIDENT POLK	二月十二日	二月十二日

★特快船期13天直達羅省

新加坡・椰加達直通快輪
（兼收可倫坡・孟買散貨）

夏利臣總統 S.S.PRESIDENT HARRISON	二月十一日	二月十一日

三天到星加坡・五天抵達椰加達

本公司葵涌四號碼頭辦事處 電話：12-268021
收貨站：葵涌四號碼頭 電話12-246121 營業部：5-278125
貨艙及顧客服務部：灣仔立興大廈四樓 電話：5-280025
收貨款及提貨單部：中區華樂大廈地庫 電話：5-266041

新興行船務有限公司 啓

美華 M.S. MYOMAYWA 往：神戶、橫濱、仰光。 二月十日到港 十五日開行
美麗星 M/S MARY STAR 往：釜山。（兼收貨箱貨） 二月十一日到港 十三日開行
銀星 M/S SILVER STAR 往：釜山。（兼收貨箱貨） 弍月十五日到港 十七日開行

德輔道中一號至三號南華大廈八樓及九樓 電話：五一弍五七一登一（十線）

港澳飛翼船有限公司

飛凰 飛鷺 飛翠 飛燕 飛鳳 飛達 飛騰 飛鴻 飛鳴 飛龍 飛鵬 飛麒

即日預售七天來回票

香港開 由上午八時起至下午五時・每半小時開航一班・
澳門開 由上午八時起至下午五時・每半小時開航一班・

售票處 香港：上環新填地港澳船碼頭電話：444441 438648
澳門：新馬路國際酒店電話：3742

SHOWA LINE 昭和海運株式會社

全貨櫃航綫（兼收冷藏貨）
往美國西岸及加拿大等埠
（兼往日本、台灣及小呂宋貨櫃）

飛航雅士輪 M.S."CLIPPER ACE"(VOY.40) 二月十一日抵港 十一日開行 （二月十日下午五時截貨）
寶利雅士輪 M.S."BONITA ACE"(VOY.45) 二月十三日抵港 十三日開行
★英偉雅士輪 M.S."DYNAMIC ACE"(VOY.26) 二月十三日抵港 十三日開行
亞洲雅士輪 M.S."ASIA ACE"(VOY.51) 二月十八日抵港 十八日開行
★有利雅士輪 M.S."ELECTRO ACE"(VOY.6) 二月廿六日抵港 廿六日開行

★直航：小呂宋・
截貨日期：船到前天下午五時
收貨站：九龍油塘灣太平洋倉庫有限公司
電話：3-480915, 3-481775。
葵涌現代貨箱碼頭 電話：12-268289
（日本散裝貨繼用葵涌收貨站）

SANKYO LINE 三協海運株式會社

菲律賓線
直航：小呂宋

金安輪 M.S."CAMCOT"(VOY.5) 二月十六日抵港 十七日開行
馬來人輪 M.S."THE MALAYAN" 二月廿五日抵港 廿六日開行
依利莎星輪 M.S."ELYSIAN STAR"(VOY.3) 三月五日抵港 六日開行
順興輪 M.S."CRYSTAL STAR"(VOY.4) 三月十二日抵港 十三日開行

請各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉，所有一切費用及風、火、水險等運外，概歸收貨人負責。

貨客付貨請惠臨

總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佑行六樓 電話：5 257091-7

美國輪船公司
百年傳統優良服務

香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

		香港	☆三藩市	羅省	▲紐約	波的摩	諾福克
美國和諧號	American Accord★★★	二月15日	三月1日	—	三月16日	三月17日	三月18日
美國寶星號	American Aquarius	二月21日	三月7日	三月8日	三月22日	三月23日	三月24日
美國自由號	American Liberty	二月26日	三月11日	三月12日	三月26日	三月27日	三月28日
美國精兵號	American Legion	三月5日	三月19日	三月20日	四月3日	四月4日	四月5日
美國百靈號	American Lark	三月12日	三月26日	三月27日	四月10日	四月11日	四月12日

☆一切貨櫃截貨時間★★★一九七八年弍月十三日下午十一時

香港—西非綫

參數20呎貨箱赴西非夏萊港，在紐約由地中海非洲航綫公司啟運，全程約四十五天，船到後即可在該處專用碼頭卸貨，無須顧延誤之虞歡迎垂詢

東南亞區貨箱貨運服務

	VOY.		香港	小呂宋		VOY.		香港	星加坡	曼谷
AM. VENTURE	81	美業號	弍月12日	弍月14日	AM.MOHAWK	13	美鶴號	二月19日	二月24日	二月27日
AM. VENTURE	82	美業號	二月18日	二月20日	AM.MOHAWK	14	美鶴號	三月6日	三月11日	三月14日

	VOY		香港	基隆		VOY.		香港	高雄
AM. SIOUX	4	美獅號	二月18日	二月20日	AM. SIOUX	4	美獅號	二月18日	二月22日
AM. SIOUX	5	美獅號	二月24日	二月26日	AM. SIOUX	5	美獅號	二月24日	二月28日

港澳總代理：業初船務有限公司
皇后大道中友邦大廈廿四樓（24字）
電話：5-237071, 237031.

葵涌辦事處電話：12-247525 葵涌收貨站電話：12-241268

恭賀新禧
香港海運有限公司 同仁鞠躬

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社

愛寶輪 M.S."ALBA ORO" 弍月十二日由日本抵港 十三日開往星洲、巴生、庇能
百利來 M.S."PETRELO" 二月十五日由日本抵港 十六日開往星洲、巴生、庇能

總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大廈第一○一○室 電話：5-249429, 5-250241（十綫）

渣華（香港）有限公司
代理：渣華輪船公司（NEDLLOYD LINES）
香港 5-241181 九龍 3-955121 澳門 6463

航綫	船名		開航日期	直航
南非	STRAAT FLORIDA	士打科利達	二月廿七日	南非毛里求斯
	NEDLLOYD NAPIER	利來利皮雅	三月九日	
東非	Nedlloyd Karakorum	利來加拿歐林	二月十四日	東非各埠
	NEDLLOYD MARNE	利來美那	三月十四日	
西非	NEDLLOYD SEINE	利來勝	二月廿八日	西非各埠
	STRAAT NAGASAKI	士打長崎	三月廿六日	
拉丁美洲	STRAAT FORCADOS	士打科加度士	三月五日	拉丁美洲各埠
	NEDLLOYD FUKUOKA	利來福岡	四月五日	
南美	NEDLLOYD HOBART	利來高拔	二月十三日	南美東岸
	NEDLLOYD ALGOA	利來亞高雅	二月廿三日	
墨西哥灣	NEDLLOYD MERSEY	利來默士	二月廿七日	墨西哥灣及巴拿馬各埠
	NEDLLOYD STEENKERK	利來士添如	三月廿四日	
中東	Nedlloyd Sinoutskerk	利來先路士如	三月八日	阿部打比、巴連、杜文、毛士吉、刁拜、科威特
	NEDLLOYD EEMS	利來雖士	四月六日	

百保利輪船公司
香港萬邦行19樓
電話5-253141
WILLINE
香港——中東綫
（非公會）

大馬 TAIMYR 二月十八日抵港 十九日開行 （兼收貨櫃）
千里達 TRINIDAD 二月廿七日抵港 廿八日開行 （兼收西布打比貨櫃）
往：刁拜、達文、巴連、科威特、哥林沙。
收貨站：觀塘聯益倉 電話：3-752151-5

barber blue sea
BARBER LINES HONG KONG LTD.
百保利輪船公司
香港皇后大道中33號萬邦行19樓 電話：5-253141（十綫）

地利 TERRIER 二月十一日抵港 十一日開行
泰來 TAMARA 二月十五日抵港 十六日開行 往：巴拿馬、美國東岸及加拿大、多倫多、滿地可
太平 TAI PING 二月十三日抵港 十四日開行
百先得 PEISANDER 三月三日抵港 四日開行 往：溫哥華、西雅圖、德金馬、砵倫、委內瑞拉。

收貨站：葵涌HIT四號樓
電話12-246121、12-240829、12-240830

順昌航業有限公司
中環大廈十八樓
電話：5-249096（5線）
客務部：5-232462

大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪時速16浬・全船客房冷氣設備） 本期二月二十日抵港 二月二十三日開行 下期三月十日抵港 三月十三日開行 直透：新加坡 庇能
大中山 M.S. TAICHUNGSHAN 二月十三日抵港 二月十五日開行 直透：曼谷
大福山 M.S. TAIFOOKSHAN 二月十九日抵港 二月廿一日開行 直透：曼谷

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

海和 OCEAN HARMONIA 船泊A泡 十一日開 往：BUCHANAN 阿比占、蒙羅維亞、自由市、亞別瑾、蒸馬、塔加拉的、杜阿拉、馬塔地。
大科馬丸 TACOMA MARU 船泊A泡 十一日開行 往：蒙巴沙、貝拉、達巴斯薩拉姆。
阿斯特拉峰 ASTRA PEAK 二月十一日到港卸貨
阿爾卑斯丸 ALPS MARU 二月十二日到 十三日開 往：卡薩布蘭加、拉士巴馬、里斯本、亞爾及亞、的黎波里、班加西。
雄鋒 BRAVE PIONEER 二月十三日到 十四日開 往：喀拉嗤、達文、哥林沙、布什爾。
御影山丸 MIKAGESAN MARU 二月十四日到 十五日開 往：弗蘭尼雅、阿卡浦科、阿卡珍那、危地馬拉、哥連多、弗塔阿都那斯、瓜亞基爾、伊基給、阿里加、馬塔拉尼、卡拉俄。（基里士多噶、巴爾博亞、亞路伯、康拉薩俄、租多明各、那瓜拉、西班牙港由神戶轉。）
亞洲雅士 ASIA ACE 二月十六日下午五時截貨 十八日到 往：紐約、紐域、波士頓、費城、波的摩、諾福克、沙瓦拿、傑克遜維爾、邁亞密、溫哥華、西雅圖、波特蘭、羅省、奧克蘭、三藩市、新奧爾良、休斯頓、加爾維斯頓、渠特利爾、多倫多、聖約翰。
海樂 OCEAN HAPPINESS 二月十八日到港卸貨
寶馬力高 PLUMA RICO 二月十八日到 十九日開 往：路易士港、雷尼汪島、大馬達威。
三藩市丸 SAN FRANCISCO MARU 二月廿三日到 廿四日開 往：邁打、阿卡巴、亞丁、吉布地、荷徳達、蘇丹港。
漢堡丸 HAMBURG MARU 二月廿五日到 廿六日開 往：蒙巴沙、達巴斯薩拉姆。
羅薩列俄丸 ROSARIO MARU 二月廿五日到港卸貨
東方愛花 EASTERN ALPHA 二月廿六日到 廿七日開 往：蘇班、開普敦、孫馬、科多納、塔加拉的、阿別瑾、阿巴巴、羅美。
聖路易士丸 ST. LOUIS MARU 二月廿七日到 廿八日開 往：塞得港、比利尤斯、貝魯特、拉塔基亞、亞力山大。

總代理大阪商船三井船舶（香港）有限公司
康樂大廈十弍樓 電話：五一弍六六九七一
易巴庇貨倉西區辦事處 電話：5-453393
香港德輔道中嘉華銀行大廈十二樓

S.K. LINE 昭榮汽船

香港—高雄—基隆全新貨櫃服務

寶利雅士 BONITA ACE（VOY.45） 截貨：包箱：二月十一日下午五時 散貨：十一日下午五時 十三日抵港
亞洲雅士 ASIA ACE（VOY.51） 截貨：包箱：十七日下午五時 散貨：十六日下午五時 二月十八日抵港
收貨站：現代貨櫃碼頭

貨客付貨惠臨接洽 總代理 東洋船務有限公司
大道中僑商大廈1101室 電話：5-250241, 5-250900

ORIENTAL LINE

第21金力丸 M.S."KINRIKI MARU NO.21" 不收出口貨 二月十九日抵港
友信丸 M.S."YUSHIN MARU" 不收出口貨 弍月廿一日抵港
請各收貨人速來辦理提貨手續

貨客付貨惠臨接洽 總代理 東洋船務有限公司
大道中僑商大廈1101室 電話：5-249429, 5-250241（十綫）

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

歐洲定期航綫
M.S. KARA CAREER 江發快輪
二月十一日落貨 二月十三日開行
直航：HAMBURG, HULL, ANTWEP, ROTTERDAM, AMSTERDAM.

恭喜發財

收貨站 東太貨倉 青衣島地段 394-DD434 電話：12-400376 12-402963

總代理：汎洋航運有限公司
德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-238091（八綫）
澳門代理星華船務公司 電話2797 地址巴素打爾古街95號

航訊

國泰航空擴展業務 本年將增闢新航綫
包括印度新畿內亞及紐西蘭 去年共載客一百九十萬人次

（本報訊）國泰航空公司副董事長麥里士日昨透露，該公司本年度將積極增闢新航綫，使服務網擴展至印度，巴布亞新畿內亞及紐西蘭。

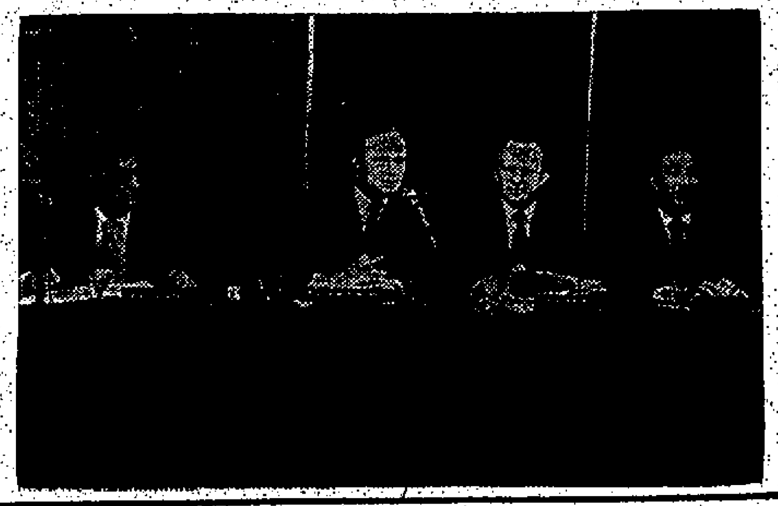
麥氏在國泰航週年市務會議中致辭稱，一九七八年市務發展計劃，除加強超級三星廣體客機服務外，將增闢孟買，名古屋，摩斯比港，及奧克倫等城市之航綫。

在檢討過去一年市務狀況中，麥氏謂由於英國與泰國之航空協定談判一度僵持，國泰航在四月至十月之六個月期間，遭受影響。然而在整體方面，去年情況亦算滿意。

國泰航在一九七七年間載客共一百八十九萬人次，與上年度載客總數比較，增加百分之十二點四。貨運方面，由於首次擁有全貨機整年服務，去年貨運總量為五千八百七十萬公斤，比一九七七年貨運總量，增加百分之二十一點二。

業務發展方面，國泰航去年啓用三架超級三星廣體客機，並開闢新航綫至檳城，達爾文港及杜拜等地。

參加國泰航週年市務會議者包括該公司駐東南亞，澳洲，中東，北美，及英國各地高級行政人員數十名。（澄）



圖為麥氏（左二）在國泰航週年市務會議中致辭。其左為市務總經理史廉德，右為航務董事杜華及營業總經理蔡仁志。

機場遠在郊區，搭機旅客叫苦
倫敦巴黎等大城市 改善通過機場交通

（本報訊）據民航界消息：據路透社特稿報導於交通繁忙時間乘車前往紐約甘迺迪機場的旅客，必須花上一個多鐘頭的時間，才能由曼哈蘇區抵達廿哩外的機場。如果你坐的是營業車（的士），車費為廿元美金。這種情況亦可以見諸世界各地許多機場。

但一些城市，例如倫敦及巴黎，現已擬出互敗，改善通往機場的交通。

上週五，伊利沙白女皇主持一條通往倫敦希斯羅機場的地下鐵路通車。這條耗資三千萬鎊的鐵路支綫，有助於解決存在多時的通往機場的交通極度擁擠問題。

機場的交通問題，各地不同。例如曼谷，營業車不准駛進機場。旅客要坐營業車，必須移玉到不遠處的超級公路。所有營業車原來裝有計程錶，但司機從來不予使用。乘客上車前必須與司機一番唇舌跟司機討價還價。

以下是世界各地一些最繁忙的機場的現況：

紐約：旅客如嫌乘坐營業車前往機場收費太昂，感到肉痛，大可光顧一間新營巴士公司。乘坐該公司的巴士前往機場的收費為三元五角至四元美金。此外還有地下火車可以通往機場，收費僅一元美金。但是若所携行李太多，則不宜乘搭經常擠迫的巴士和地下火車。

倫敦：希斯羅機場是迄今為止全世界最繁忙的國際機場之一。旅客進出機場，必須乘坐巴士，營業車或私家車。由於沒有火車服務，致令通往機場的交通異常擠迫，尤其是在交通繁忙時間及假日。

巴黎：巴黎市中心和機場之間的交通十分暢通。旅客無須乘坐營業車。兩個主要機場——戴高樂機場及奧利機場均有巴士和火車來往市中心。

莫斯科：這個蘇聯首都的唯一國際機場位於距市中心約十八哩處，來往機場的公共交通工具甚少。但到這個城市觀光的旅客，絕無須為交通問題傷腦筋，因為他們抵達和離去，均由一個國營旅遊組織負責接送。

曼谷——由曼谷的郎曼機場前往市中心的廿公里路程，交通極度擠迫。機場附近有一條通往市中心的火車綫，但因國際旅客極少乘搭火車，因為必須携帶行李橫過一條超級公路才能到達火車站。

協調機來往倫敦墨爾砵 可能延擱數年
澳洲運輸署長日昨作上述透露

（本報訊）澳洲運輸署長彼德尼遜宣稱：計劃中在本年底開始的協調機來往倫敦及墨爾砵航綫將可能要擱置數年。

尼遜在訪問英國及美國三週後返澳洲作出上述談話，指出英國政府及英國航空公司就為伸展協調機至新加坡已忙得不可開交。

據指出：英國政府由於與馬來西亞政府就協調機飛越馬來西亞領空一事觸礁未能達成協議，已改變其原訂時間表，延遲開航超音速服務至澳洲。

尼遜在英美兩國均曾與當地航空官員舉行會談。

但他返抵澳洲後表示深認為協調機要待數年後才可到澳洲。（澄）

航空公司電話

公司名稱	電話
大韓	三三五一七七
巴基斯坦	六六四七七○
日航	二三○○八一
中國	二三四八○二
中華	二四九三二一
比航	二二五一七一

香港學生乘搭西北航 赴華府接受教育訓練

（本報訊）一位香港國際學校學生韓心寶最近被選赴美參加一項名為「美國青年總統課室」之教育訓練；日前韓小姐（圖右）乘搭西北航空公司客機前往華盛頓，行前由西北航營業代表陳太（圖左）致送西北網球袋留念。

「美國青年總統課室」於一九六八年在華盛頓創立，乃一非牟利、無黨派之教育組織，專門遴選世界各地之優秀學生研習美國政府之體系等課程。

入口船期表

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
海和	OCEAN HARMONIA	日本	九日	大三
吳梁羅夫	KAP.MILOVZOROV	東京	九日	華林
美瑪	MYOMAYWA	仰光	九日	新興
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	南非	九日	川崎
東方學士	ORT.INVENTOR	英國	九日	港郵
出雲丸	IZUMO MARU	基隆	十日	日郵
美試美	BULSOOK	曼谷	十日	振盛行
正龍丸	SEIRYU MARU	日本	十日	永泰
昭南丸	SHONAN MARU	日本	十日	東祥
樂好信	NORDHAUSEN	歐洲	十日	東亞
斯爾堡馬士基	SVENDBORG MAERSK 2	美國	十日	馬士基
金發	GOLDEN FALCON	高雄	十日	嘉隆
茨城丸	IBARAKI MARU	基隆	十日	日郵
威爾斯丸	WALES MARU	日本	十日	川崎
甘迺迪總統	PRES.KENNEDY	美國	十日	總統
香港快輪	H.K.EXPRESS	歐洲	十日	捷成
亞利邊馬士基	ARILD MAERSK	美國	十日	馬士基
大科馬丸	TACOMA MARU	日本	十日	大三
岩代丸	IWASHIRO MARU	基隆	十日	日郵
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	十日	振盛行
露絲騎士	CHEVALIER ROZE	歐洲	十一	沙唔
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	三藩市	十一	鐵行
南非偉利近	S.A.VARGELEGAN	南非	十一	怡和
福他山度士	FROTASANTOS	馬尼拉	十一	美邦
利邦力加	NIPPONICA	基隆	十一	天祥
阿斯特拉峯	ASTRA PEAK	新加坡	十一	大三
地利	TERRIER	新加坡	十一	百保利
杜加	TROJA	歐洲	十一	寶隆
新東京	ZIM TOKYO	英國	十一	新興
夏利遜總統	PRES.HARRISON	英國	十一	福來
交易	SL.EXCHANGE	英國	十一	海陸
長茂	EVER SUMMIT	美國	十一	利通
先達加路	STRATHCARROL	波斯灣	十一	鐵行
先達佩來	STRATHBRORA	波斯灣	十一	鐵行
叡山丸	EIZAN MARU	日本	十一	天祥
美麗星	MARY STAR	釜山	十一	新興
倩路	NEPTUNE BERYL	科倫坡	十一	東亞
愛寶	ALBA ORO	日本	十一	協成
長城丸	PANDJANG MARU	日本	十二	中海
韓國領袖	KOREAN LEADER	英國	十二	港郵
第19義宗丸	GISO MARU 19	日本	十二	海聯
歐頓碧琪	GUDRUN BAKKE	庇能	十二	鐵行
東方理財家	ORT.FINANCIER	英國	十二	港郵
東方領袖	ORT.LEADER	英國	十二	港郵
阿爾卑斯丸	ALPS MARU	日本	十二	大三
大中山	TAICHUNG SHAN	曼谷	十二	順昌
漢普頓丸	HAMPTON MARU	日本	十二	日郵
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	十二	海運
海昌	OCEAN PROGRESS	日本	十二	大三
雄鋒	BRAVE PIONEER	日本	十二	大三
日光島	SUNSHINE ISLAND	曼谷	十二	香島
南非萬達時	S.A.VANCERSTEL	日本	十三	怡和
豐和丸	HOWA MARU	歐洲	十三	泛洋
英偉雅士	DYNAMIC ACE	神戶	十三	東洋
陶南一號	DONAM 1	釜山	十三	港興
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	十三	東洋
東興	EASTERN MINICON	馬尼拉	十三	東源
馬耶碧州	S.OF MADHYA PRADESH	英國	十三	東亞
士打荷巴特	STRAAT HOBART	新加坡	十三	渣華
二見丸	FUTAMI MARU	基隆	十三	日郵
山形丸	YAMAGATA MARU	基隆	十三	日郵
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	新加坡	十三	大三
東方友華	ORT.AMIGA	澳洲	十三	港郵
弘昌丸	KOSHO MARU	日本	十三	天祥
普樂總統	PRES.POLK	美國	十三	總統
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	十三	大三
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE	澳洲	十三	怡和
鵬興丸	YOHKOH MARU	基隆	十三	川崎
東信	DONG SHIN	釜山	十四	東宇
騰都	TENDO	新加坡	十四	新興
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	日本	十四	太古
亞利桑那	ARIZONA	英國	十四	怡和
倫敦加利華	LONDON CAVALIER	基隆	十四	日郵
御影山丸	MIKAGESAN MARU	日本	十四	大三
洛斯基	RUBTOSVSK	拿可達	十四	華林
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	十四	馬士基
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	十四	福來
太平	TAI PING	曼谷	十四	百保利
美國和諧	AM.ACCORD	美國	十四	美輪
曼麗一號	MANO 1	釜山	十四	港興
百利來	PETRELO	日本	十五	協成
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣	十五	馬士基
愛士利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	十五	馬士基
大嶼島	LANTAN ISLAND	高雄	十五	香島
利來嘉娜歐林	NL.KARAKORUM	基隆	十五	渣華
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	英國	十五	總統
銀星	SILVER STAR	釜山	十五	新興
萊茵丸	RHINE MARU	歐洲	十五	大三
巴士拿	BASCA	日本	十五	大源
地中海	MEDITERRANEA	歐洲	十五	天祥
翡翠	EMERALD	日本	十六	東方
先達康年	STRATCONON	日本	十六	鐵行
茅蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	十六	寶隆
金安	CAMCOT	日本	十六	中央
譚來	TAMARA	澳洲	十六	百保利
柏維達	PAVLODAR	東京	十六	華林
太平皇后	PACIFIC QUEEN	關島	十六	東源
渣拿丹雅	JALADHANYA	英國	十六	天祥
利來里奧	NL.RIO	高雄	十六	渣華
嘉蓮娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	十七	福來
安達馬士基	ANDERS MAERSK	新加坡	十七	馬士基
高力勳	KORRIGAN	日本	十七	寶隆
巴厘	KOTA BALI	新加坡	十七	太平
迅達	ZAANKERK	日本	十七	寶隆
高麗統帥	KOREAN COMMANDER	英國	十七	港郵
海樂	OCEAN HAPPINESS	新加坡	十八	大三
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	英國	十八	馬士基
商業	SL. COMMERCE	英國	十八	海陸
蓮利怡美利	MAKEVERETT	日本	十八	福來
寶馬力高	PLUMA RICO	日本	十八	大三

今日空郵（星期五） 截郵時間

瑪莉安納島、斯里蘭卡、肯亞、賀比亞、斯威利斯、台灣、沙巴、汶萊	上午十時
巴林島、馬來亞、印尼、西澳洲、伊拉克	上午十一時
新加坡、沙勞越、菲律賓、毛里求斯、馬達加斯加、埃塞俄比亞	正午十二時
越南	下午二時
澳洲、紐西蘭、法屬波里尼西亞、印度、伊朗、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、西德、芬蘭、奧地利、瑞典、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、紐西蘭、利比亞、意大利、美國、南非、東非、尼日利亞、南韓、夏威夷、毖濟、瑞士	下午五時
泰國、緬甸、日本、美國、中南美洲、加拿大、沖繩	下午六時

明日空郵（星期六） 截郵時間

瑪莉安納島	上午十時
台灣、馬來西亞、印尼、西澳洲、菲律賓、星加坡、沙勞越	上午十一時
中華人民共和國	正午十二時
澳洲、毖濟、紐西蘭、法屬波里尼西亞、印度、孟加拉、尼泊爾、杜拜、科威特、埃及、敘利亞、約旦、斯里蘭卡、南非、塞浦路斯、賀比亞、巴侖、伊朗、夏威夷、沖繩、澳洲、西德、奧地利	下午二時
阿富汗、意大利、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、瑞典、以色列、希臘、瑞士、利比亞、美國東岸、肯雅、尼日利亞、加納、巴基斯坦、沙地阿拉伯、南韓、泰國、加拿大、沙巴、汶萊、日本、中南美、其它美洲、扎伊爾、美國西岸	下午五時

出口船期表

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
哥蘭加	GORANKA	西雅圖溫哥華	十日	泛亞
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	加州紐約	十日	馬士基
亞利邊馬士基	ARILD MAERSK	加州紐約	十日	馬士基
長茂	EVER SUMMIT	加州	十一	利通
甘迺迪總統	PRES.KENNEDY	聖地牙哥港	十一	總統
新東京	ZIM TOYKO	洛杉磯紐約	十一	新興
地利	TERRIER	紐約	十二	百保利
交易	SL.EXCHANGE	美國	十二	海陸
福他山度士	FROTA SANTOS	南美	十二	美邦
太平洋熊	PACIFIC BEAR	羅省聖地牙哥	十二	海運
鵬興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	十三	川崎
海昌	OCEAN PROGRESS	南美	十三	大三
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	十三	山下
亞利桑那	ARIZONA	加州	十四	怡和
太平	TAI PING	加州委內瑞拉	十四	百保利
美國寶瓶	AM.AQUARIUS	加州紐約	廿一	美輪
利華達	NAVADA	加州	廿二	怡和
葡萄牙丸	PORTUGAL MARU	加勒比海	廿二	川崎
高麗統帥	KOREAN COMMANDER	加州紐約	廿二	港郵
必得利星	PITRIA STAR	加勒比海	廿四	福來
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	加州紐約	廿四	馬士基
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	加州西北太平洋	廿四	總統
士邦加	SIBONGA	加州西北太平洋	廿五	百保利
哥羅拉確	COLORADO	西雅圖溫哥華	廿五	怡和
長雄	EVER MASTER	加州	廿五	利通
歐洲綫				
邊來路	BENLOYAL	里斯本來佐士	十日	太古
江設	KARA KAREER	歐洲	十一	泛洋
利邦力加	NIPPONICA	熱那亞馬賽	十二	天祥
阿爾卑斯丸	ALPS MARU	地中海	十三	大三
二見丸	FUTAMI MARU	地中海	十四	日郵
香港快輪	H.K.EXPRESS	漢堡鹿特丹	十四	捷成
洛斯基	RUBTSOVSK	歐洲	十五	華林
迅達	ZAANKERK	地中海	十八	寶隆
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	歐洲	十九	沙唔
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	漢堡鹿特丹	十九	馬士基
高力勳	KORRIGAN	漢堡不來梅	十七	寶隆
士拉和	WLADYSLAWOWO	鹿特丹漢堡	十九	天祥
澳洲綫				
士打金巴綸	STRAAT CUMBERLAD	新西蘭	十一	太古
東方友華	ORT.AMIGA	澳洲	十四	港郵
騰都	TENDO	澳洲	十五	新興
嘉莎娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	十七	福來
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	弗里曼特爾	十七	鐵行
奧民士基	MIK.OLMINSKIY	澳洲	十八	華林
安輝	OSIAN RENOWN	澳洲	廿一	太古
東方海員	ORT.MARINER	澳洲	廿七	港郵
印・巴・中東綫				
海友	OCEAN FELOOWS	波斯灣	十日	山下
奧奇丸	OKITSU MARU	仰光	十日	新興
出雲丸	IZUMO MARU	紅海	十一	日郵
夏利遜總統	PRES.HARRISON	孟買科倫坡	十一	總統
明仁建設	M.R.ESTABLISHMENT	卡拉蚩	十二	明仁
金利	GOLDEN VICTORY	達文遮打	十二	嘉隆
金昇	GOLDEN SKY	遮打亞奧巴	十二	嘉隆
濱城	KOTA MURU	波斯灣	十二	太平
交易	SL.EXCHANGE	波斯灣	十二	海陸
雄鋒	BRAVE PIONEER	波斯灣	十三	大三
美華	MYOMAYWA	仰光	十四	新興
聯洲	UNION ASIA	遮打	十五	海國
亞姆斯特丹	UNION MASTERDAM	達文	十五	海國
大嶼島	LANTAO ISLAND	波斯灣	十七	香島
阿法達	AHMAD AL FATEH	波斯灣	十八	怡和
先達康年	STRATHCONON	波斯灣	十九	鐵行
商業	SL.COMMERCE	波斯灣	十九	海陸
蓮利怡美利	MAKEVERETT	吉大港仰光	二十	福來
榮耀	FEXL GLORY	波斯灣	二十	東興
天爾	TAIMYR	波斯灣	二十	百保利
伊朗班達	IRAN BANDAR	基林沙杜拜	廿一	摩拿
大拿威利	THANA VAREE	遮打	廿一	摩拿
東南亞綫				
海和	HERO	雅加達泗水	十日	聯航
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	十日	福來
吉達一號	CHITA	新加坡耶加達	十日	亞力士
夏利遜總統	PRES.HARRISON	新加坡雅加達	十一	總統
正龍丸	SEIRYU MARU	曼谷	十一	永泰
海安	HOI ON	亞庇汶萊	十二	東安
海德	HYDE	印尼	十二	聯航
叡山丸	EIZAN MARU	新加坡	十二	天祥
東南	DONG NAM	新加坡加雅達	十二	東宇
愛寶	ALBA ORO	新加坡庇能	十二	協成
第19義宗丸	GISO MARU 19	新加坡	十三	海聯
長城丸	PANDIANG MARU	印尼	十三	中海
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	十三	振盛行
大中山	TAI CHUNG SHAN	曼谷	十四	順昌
東興	EASTERN MINICON	馬尼拉	十四	東源
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	十四	東洋
弘昌丸	KOSHO MARU	新加坡	十五	天祥
愛士利馬士基	ESTELLE MAERSK	曼谷新加坡	十五	馬士基
巴士拿	BASCA	新加坡	十六	大源
金谷	CAMCOT	馬尼拉	十六	中央
東信	DONG SHIN	新加坡雅加達	十六	東宇
百利來	PETRELO	新加坡巴生	十六	協成
翡翠	EMERALD	馬尼拉古晉	十六	東方
狄麗西亞	DELICIA	曼谷	十八	太古
巴厘	KOTA BALI	曼谷新加坡	十八	太平
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	新加坡印尼	十九	馬士基
美鷹	AM.MOHAWK	新加坡曼谷	十九	美輪
蓮利怡美利	MAKEVERETT	曼谷新加坡	二十	福來
大寶山	TAIPOOKSHAN	曼谷	二十	順昌
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡巴生	廿三	順昌
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡印尼	廿三	福來
天加	TANGA	新加坡巴生	廿三	大源
平安	PING ON	山打根古晉	廿三	東安
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	新加坡雅加達	廿三	總統
韓納斯加	ANDHIKA WANABHAKTI	印尼	廿三	亞利來
台灣・日本・釜山綫				
奧奇丸	OKITSU MARU	日本	十日	新興
樂好信	NORDHAUSEN	日本	十一	東亞
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本釜山	十一	福來
鵬興丸	YOHKOH MARU	日本	十三	豐利行
美麗星	MARY STAR	釜山	十三	新興
寶利雅士	BONITA ACE	日本	十三	東洋
豐和丸	HOWA MARU	上海	十五	泛洋
菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本釜山	十五	福來
陶南一號	DONAM 1	釜山	十五	港興
曼麗一號	MANO 1	釜山	十五	港興
翡翠	EMERALD	日本	十六	東方
太平皇后	PACIFIC QUEEN	關島	十七	東源
美蘭	AM.SIOUX	基隆高雄	十八	美輪
非洲綫				
威爾斯丸	WALES MARU	南非	十日	川崎
金星	GOLD STAR	南非	十日	新興
海	OCEAN HARMONIA	西非	十日	大三
茨城丸	IBARAKI MARU	北非	十日	日郵
岩代丸	IWASHIRO MARU	南非	十一	日郵
大科馬丸	TACOMA MARU	東非	十一	大三
南非萬達時	S.A.VANDERSTEL	南非	十二	怡和
漢普頓丸	HAMPTON MARU	東非	十二	日郵
阿爾卑斯丸	ALPS MARU	北非	十三	大三
愛羅娜	AURORA	拉哥士阿巴巴	十四	安快
利來嘉娜歐林	NL.KARAKORUM	東非	十六	渣華
倫敦加利華	LONDON CAVALIER	西非	十五	日郵
迅達	ZAANKERK	北非	十八	寶隆
寶馬力高	PLUMA RICO	南非	十九	大三
希拉	HILLA	西非	二十	新興
友花	YUE FLOWER	拉高士亞巴巴	二十	勝利

CENTRAL GULF LINES
LASH SERVICE
美國中灣子母船公司
定期每25日一航次
特快子母船
直放：遮打、多哈、達文。
時速廿二海浬
二十天可抵達遮打
擠迫各港口，船到後一至二天內即可卸貨
子船可直達收貨人自用碼頭卸貨
亞加林輪 "ACADIA FOREST" V.69
即日開始收貨 三月十六日截貨
青港輪 GREEN HARBOUR V.15
三月十七日開始收貨 四月二日截貨
特快定期貨櫃兼散裝貨輪
直放：弓拜，達文，多哈，亞布達比，鶴地打及遮打。
東慶輪 YONG JIN V.1（1977年建造）
弍月廿六日截貨廿六落貨廿七開行
自備浮動鐵駁拖船起重機等設備在鶴地打及遮打船到埠後立即卸貨

GRANARD LINE
定期航線直放地中海各埠
往：塞德港、亞歷山大港、勒德基亞、班加西、比那斯、依斯坦堡、的黎波里、比魯特。
光豐輪 KWONG FUNG V.10
三月十四日抵港 三月十五日開行
文明輪 MAN MING V.6
第一次：三月廿四日抵港 廿五日開行
第二次：四月八日抵港 九日開行

ARIMURA LINE
REGULAR ROLL-ON/ROLL-OFF SERVICE
專門裝運各類車輛及用車輛路落貨
直放：馬尼拉、宿務、大阪、橫濱。
時速十七海浬，卸貨特快
翡翠輪 EMERALD V.21（1971年建造）
二月十六日抵港 十六日開行
翡翠輪 EMERALD V.22（1971年建造）
二月廿七日抵港 二月廿七日開行
貨櫃收貨站：HIT，葵涌 電話：12-246121
散裝貨收貨站：東太貨倉
青衣島地段399-DD434 電話12-401234，12-401177
日本、菲律賓航綫卸貨碼頭HIT葵涌 電話12-246121
或北角聯益倉 電話 5-702231
總代理
香港東方船務貿易有限公司
貨櫃代理
太來船務有限公司
香港畢打街廿號會德豐大廈十五樓
電話：5-228101-7 5-247771

羅立信船務公司
加勒比海航綫
遠東——加勒比海各埠
PITRIA STAR
二月廿二日抵港 廿三日開行
往：基利士多佳、聖周安、聖多明高、京士頓及西班牙港
FOR：CRISTOBAL，COLON PANAMA CITY，BALBOA SAN JUAN SANTO DOMINGO KINGSTON & PORT OF SPAIN，AND GEORGETOWN.
收貨站：香港北角聯益及觀塘聯益貨倉
香港代理：福來輪船公司
香港：中區康樂大廈21樓
電話：5-233181（十綫）
貨艙代理：麥遜初父子公司
電話：5-262071（二十綫）

墨西哥國家船務公司
墨西哥航綫
遠東——墨西哥及中美各埠
好時發 JOSEFA
三月十七日抵港 十九日開行
往：安遜那達、文些路、阿卡浦爾科及中美、科林多港、聖約瑟、奔塔阿勒那斯
For：Ensenda，Manzanillo，Acapulco，Acajutla，Corinto，San Jose & Puntarenas.
香港代理：福來輪船公司
香港康樂大廈21樓 電話5-233181（10綫）
貨艙代理電話：5-262071（20）
澳門代理興記行
宜安街11-13號 電話：2493

JUMBO LINE
Australia West Pacific Line
澳洲西太平洋輪船公司
南方船務公司代理福來船務公司
香港康樂大廈21樓 電話：5-233181-10.
業務部：5-262071-20.
澳門代理興記行宜安街11-13號 電話2493
直航 澳洲雪梨，墨爾砵，阿德雷，比利士彬，佛利曼度，塔斯曼尼亞
十天到達雪梨（大量貨艙供應）
船名 貨艙截貨 到港 開行
嘉莎娜BungaAngsana 2月16 2月16 2月17
愛華樂Advara 2月27 2月27 2月28
收貨站：香港國際貨櫃有限公司
葵涌4號碼頭 電話：12-246121.

福來輪船公司
總公司香港康樂大廈21樓 電話：5-233181-10
業務部電話：5-262071（20綫）
澳門代理：興記行 宜安街11至13號 電話：2493
往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、巴生港、吉大港。
（到） （開）
蓮利怡美利 MAKEVERETT 二月十八日 二月十九日
大韓怡美利 HUGHEVERETT 二月廿四日 二月廿六日
往：門司、神戶、橫濱、釜山、仁川
寶利怡美利 PABLOEVERETT 泊A35泡二月九日 二月十日
新菲島怡美利 JOHNEVERETT 二月十四日 二月十五日
茂利怡美利 MURRAYEVERETT 二月廿四日 二月廿五日
往：星加坡、椰加達、泗水。
利民怡美利 RAMONEVERETT 泊A21泡二月八日 即日開行
發利怡美利 FERNANDOEVERETT 二月廿二日 二月廿三日
往：巴士拿、弓拜、哥林沙、科威特、阿布達比及達文。
ATHANASSIA 二月廿七日 二月廿八日

太古船務代理有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大廈四樓 電話 5 264311
CN

亞澳快航有限公司
收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌
全貨櫃服務
雪梨、墨爾砵、比利斯本（愛德雷特經墨爾砵） 集運截貨 普運截貨 開行
東方友華 ORIENTAL AMIGA 2月10日 2月11日 2月13日
安輝 ASIAN RENOWN 2月17日 2月18日 2月21日
東方海員 ORIENTAL MARINER 2月24日 2月25日 2月28日

紐西蘭快航 太古・大阪三井・渣華 聯合航線 收貨站：海運橋及葵涌彩虹德記 直航：菲濟羣島、奧克蘭、威靈頓、列梯頓。
士打金巴綸 STRAAT CUMBERLAND LAUTOKA，SUVA & AUCKLAND 2月11日截貨 2月15日開行
士打芬蘭 STRAAT FRANKLIN LAUTOKA，SUVA，WELLINGTON & LYTTETON 2月28日截貨 3月4日開行

新畿內亞及南太平洋航線
廣東 KWANGTUNG JAYAPURA，WEWAK，LEA，RABAAUL，PORT MORESBY，HONIARA NOUMEA，APIA，PAGO PAGO PAPEETE，TARAWA & NARU. 3月3日截貨 3月5日開行

尚有航訊刊在四張二頁

華僑馬經

老吉主編

昨九場賽馬半冷天下 馬彼得馬年行馬運 四喜臨門捧董事盃

馬年首天賽馬，馬彼得行馬運，今季出賽一百次，祗贏得五場頭馬，而踏入馬年，昨日出賽九場，卻贏得個四喜臨門，余寂芸董事盃，是即第四場之賜嫣女，第五場之澳雨，第六場之澳洲蘋菓，及第九場之玉麒麟，成爲全日騎師成績中之最威水者，堪稱旗開得勝，馬到功成。

其次即爲見習騎士劉同安，在第二場策騎良駿取勝，乘穫冠軍，至是先後勝出二十場頭馬，在騎師成績龍虎榜上，即追過摩加利一場而領先，可謂新人勝舊人，同時其本人之見習騎士成績，至是亦先後贏足四十場頭馬，功德圓滿，今後再不獲得讓磅，到一九七九年四月十二日見習合約期滿，即可正式升爲大師傅，此外告東尼之山皇，魏德禮之歸駿，潘遜之保得嘅，潘納之英雄駒等各勝一場。

至於練馬師成績，則以賓士爲最威，四喜臨門，此外蘇芬諾夫，李殿林，旺布朗，吳志林及沈保等各勝一場。

馬年首天賽馬九場，祗有三場冷門抬頭，是即第五場，第七場及第八場，而以第八場較爲巨冷，潘納策騎之英雄駒，在完全不爲人所注意下取勝，乘穫冠軍，爆出冷門，派彩七十四元四角，成爲全日獨贏派彩之最高者，其餘六場均屬熱門馬天下，頂頭大熱門勝出者一場，是即第一場，次熱門三場，計爲第三場，第四場，及第六場，第三熱門勝出者兩場，計爲第二場及第九場，一般熱門客，亦不大有收獲，冷風得寵，痛倒而歸。

全日最主要的一場賽事，董事盃賽，排在第五場舉行，公開賽，一二三五公尺，十二匹馬逐鹿，馬彼得策騎澳雨跑入冠軍，爆出半冷門，奪得銀標歸，賽後由董事夫人主持頒獎，馬彼得滿臉春風，無限得寵。

最受人重視之四重彩比賽，則排在第六場舉行，第三班跑一六五〇公尺，十三匹馬逐鹿，馬彼得策騎之澳洲蘋菓，以大熱門姿態取勝，乘穫冠軍，此外魏德禮之核子天下，張利安之葵爽，及勞亦思之好開心，依次跑入亞軍，季軍及殿軍，有關是場比賽經過，詳見另登，茲不再贅。

茲將各場成績採錄如下：

第一場，第六班，一二三五公尺，出馬十二匹，時速：二十七秒六，五十一秒五，一分一十六秒一，末段二十四秒六。冠軍勝亞軍半個馬位，亞軍勝季軍四份三馬位。第四名是：皇冠之光（騎師陳嚴培）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑥山皇	告東尼
次名	②金麒麟	馬彼得
三名	⑧保榮	魏德禮

溫拿票派彩十八元一角
位置票派彩（首名）七元七角，（次名）九元四角，（三名）八元六角
場內孖寶⑥山皇搭⑫良駿派彩：二百卅二元一角。

第二場，第三班，九七五公尺，出馬十四匹，時速：十二秒五，三十五秒一，五十八秒二，末段二十三秒一。冠軍勝亞軍一馬位，亞軍勝季軍一馬頸位。第四名是：大力水手（騎師薛卓時）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑫良駿	劉同安
次名	⑦野火	摩加利
三名	④雲陶	馬彼得

溫拿票派彩二十五元三角
位置票派彩（首名）七元四角，（次名）六元三角，（三名）八元正
連贏位⑦野火搭⑫良駿派彩：七十八元正。
（註）是場五號馬木瓜臨場因入閘無慎宣佈退出，故派跑者十三匹。

第三場，第三班，一六五〇公尺，出馬十四匹，時速：二十八秒三，五十二秒五，一分一十七秒六，一分四十二秒二，末段二十四秒六。冠軍勝亞軍一個半馬位，亞軍勝季軍一個半馬位。第四名是：吉春萬歲（騎師告東尼）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	①歸駿	魏德禮
次名	⑧平渡	摩加利
三名	11大波士	潘遜

溫拿票派彩：二十九元正
位置票派彩：八元二角（次名）六元（三名）廿元五角
連贏位①歸駿搭⑧平渡派彩：六十二元九角

第四場，公開賽，一二三五公尺，出馬十二匹，時速：二十六秒五，五十秒五，一分一十四秒六，末段二十四秒一。冠軍勝亞軍一個半馬位，亞軍勝季軍一個半馬位。第四名是：吉祥來（騎師羅國洲）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑨賜嫣女	馬彼得
次名	③得寵	雷文
三名	⑧豪誠	勞亦思

溫拿票派彩：卅元一角
位置票派彩：（首名）十一元五角（次名）十三元六角（三名）三百卅六元七角
連贏位⑧得寵搭⑨賜嫣女派彩：一百九十三元八角

第五場，公開賽，一二三五公尺，出馬十一匹，時速：二十六秒八，五十秒二，一分一十三秒二，末段廿三秒正。冠軍勝亞軍五馬位，亞軍勝季軍三馬位。第四名是：施他福（騎師羅沙）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑦澳雨	馬彼得
次名	②夠威	魏德禮
三名	⑧爆棚	摩加利

溫拿票派彩：四十元三角
位置票派彩：（首名）八元九角（次名）七元一角（三名）八元二角
連贏位③夠威搭⑦澳雨派彩九十四元四角

第六場，第三班，一六五〇公尺，出馬十三匹，時速：二十八秒八，五十二秒四，一分一十七秒五，一分四十二秒正，末段二十四秒五。冠軍勝亞軍兩馬位，亞軍勝季軍三馬位。第四名是：好開心（騎師勞亦思）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	④澳洲蘋菓	馬彼得
次名	⑨核子天下	魏德禮
三名	②葵爽	張利安

溫拿票派彩：卅七元三角
位置票派彩：（首名）十三元六角（次名）十八元四角（三名）十四元五角
連贏位④澳洲蘋菓搭⑨核子天下派彩：三百卅一六角

第七場，第四班，一六五〇公尺，出馬十四匹，時速：廿八秒七，五十一秒八，一分十七秒四，一分四十三秒，末段廿五秒八。冠軍勝亞軍半個馬位，亞軍勝季軍兩馬位。第四名是：丁財兩旺（騎師譚文就）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	④保得嘅	蕭遜
次名	⑤遞打道	白禮棟
三名	⑩澳洲雲石	李漢明

溫拿票派彩：五十一元一角
位置票派彩：十五元五角（次名）十一元五角（三名）十二元
連贏位④保得嘅搭⑤遞打道派彩：二百四十一元六角。

第八場：第三班，九七五公尺，出馬十四匹，時速：一分廿五秒，卅四秒九，五十七秒九，末段廿三秒。冠軍勝亞軍五馬位，亞軍勝季軍短馬頭位。第四名是：金寶（騎師甘保頓）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	②英雄駒	潘納
次名	⑤益驊	劉同安
三名	④勝利之光	告東尼

溫拿票派彩：七十四元四角
位置票派彩：（首名）十四元（次名）七元七角（三名）十元六角
連贏位②英雄駒搭⑤益驊派彩：二百一十元五角。

第九場，第四班，一六五〇公尺，出馬十四匹，時速：廿八秒五，五十一秒九，一分十七秒三，一分四十一秒九，末段廿四秒六。冠軍勝亞軍兩馬位，亞軍勝季軍半馬位。第四名是：兩心知（騎師雷文）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑧玉麒麟	馬彼得
次名	⑩世界之寶	譚文就
三名	①必盈利	魏德禮

溫拿票派彩：廿八元四角
位置票派彩：（首名）八元三角（次名）八元七角（三名）八元四角
連贏位⑧玉麒麟搭⑩世界之寶派彩：一百卅元零六角
（註）是場九號馬好利街因健康退出，故實際出跑者十三匹。

六匹賽後獲升班

昨日賽後馬會宣佈，有六匹勝出的馬升班，茲列如下：
第二班：澳洲蘋菓，英雄駒，歸駿（由第三班升上）
第三班：玉麒麟，保得嘅（由第四班升上）
第五班：山皇（由第六班升上）

策獅王星阻人犯規 杜保羅罰停賽一天

攪掂未掂週末繼續研訊

昨日賽馬出馬雖多，但激爭的局面卻比較少，全日祗有杜保羅犯規被罰停賽一天，杜在週末原定騎三場，除非他在今日提出上訴，否則其坐騎便要易配，但如何易配有待今日才能決定。

「攪掂」未掂，該駒賽後被研訊該駒之操練方法，經聆聽練馬師欵金洪證供之後，競賽小組決定將有關研訊押候至二月十一日才繼續，以等該駒之健康報告。

茲將競賽小組研訊紀錄如下：

首席受薪董事史釗城致之賽後檢討紀錄如下：

（第一場）第六班一二三五公尺 見習騎士譚文就策從心所願出閘即跳入內欄，使到下列各駒推在一起，計受影響者有魏德禮之保榮，盧約翰之飛象及嘉遜之勇騎士，出閘遲遲，然後跑出，故受影響最大，賽後譚文就受到嚴知，今後應避免有同樣事情發生。保榮昴部受到割傷。

（第二場）第三班九七五公尺 木瓜拒絕入閘，司閘員下令該駒退出比賽，直至試閘滿意為止。勞亦思策騎醒獅出閘後即緩慢下來，被見習騎士梁偉得之神獸所擋，因神獸後復跳向內欄。告東尼策黑鑽石及勞亦思之醒獅均于轉直路彎時外閃。見習騎士梁英健策幸運王子賽後受傳訊，據報告他在直路時跌去韁繩，因此該駒斜跑，擋及潘納之樂人，樂人一駒在直路彎時跑來有脾氣。

（第三場）第三班一六五〇公尺 甘光達策來來來，于未出閘時會發脾氣。盧約翰策好消息，出閘時會滑跪，至馬房彎時又外閃。賽後競賽小組研究見習騎士麥子文之雲鳳及告東尼之吉春萬歲兩駒於第一次過勝標時受到干擾，同時摩加利之平度亦受影響，經過聽取策騎事王星之杜保羅又看錄影片，競賽小組認為事件發生由於杜保羅橫過各駒在領前地位時，乃判杜保羅停賽本月十二日為止，因杜策騎不小心。勞亦思策[illegible]

（第四場）公開賽一二三五公尺 勞亦思策豪誠出閘後向上跳躍，因此出閘緩慢，甘保頓之八俏及盧約翰之高通於出閘時脫腳。見習騎士李漢明策的盧及魏德禮之番攤在直路時互相碰撞，使番攤比原來所跑路線更斜向外。馬彼得之賜嫣女跑到四百公尺時，欲在八俏與擴邊前進，但無位置因而放慢，勞亦思所策的豪誠賽後受傳訊，因為關其控制該駒方法，並警告勞亦思今後勿再如此跑法。

（第八場）第三班九七五公尺 簡元智策馬力出閘後即向外閃出，碰及見習騎士劉同安之益驊，因而益驊被迫外閃，擠撞摩加利之三喜之光。

（第九場）第四班一六五〇公尺 好利街因健康關係于本月八日下午五時四十五分宣佈退出。各駒出閘時摩加利之笑哈哈向內衝出，甘保頓之時來渾到則向外跑出，之將杜保羅之鼎雄夾在中央。練馬師李殿林之玉麒麟因入閘時及見習騎士劉同安之更好後路，因此見習騎士麥子文要將金來勒住，在直路彎時又再將馬勒住，因見習騎士葉英健之金門綱迫在閃入，葉英健賽後被召往觀場紀錄影片。

（附註）昨日賽前檢驗董事局訓示將是日參賽馬匹檢驗尿水。賽後獸醫又奉董事局訓示檢驗若干馬匹之尿水。

邊個夠胆講．老吉就夠胆 話明賓士馬彼得威就威

忠誠預測　老吉　老敏

看今日騎師與練馬師的機會
馬彼得天好良機
國士羅得有多場馬可望揚威

第一（第六班）山皇　保榮　金麒麟
第二（第三班）4 雲陶　7 野火　冷門：2 大力水手
第三（第三班）3 平渡　1 歸駿　冷門：12 吉祥
第四（公開賽）9 賜嫣女　4 豪家權威　冷門：7 的盧
第五（公開賽 董事盃）2 夠威　6 勇冠三軍　冷門：11 施他福　羅沙
第六場（第三班 1650公尺）3 平利 劉同安　4 澳洲蘋菓 馬彼得　冷門：1 黑旋風
第七場（第四班 1650公尺）6 丁財旺 告東尼　5 遞打道 白禮棟　冷門：8 真佳 摩加利
第八場（第三班 975公尺）6 金寶 劉同安　3 英雄駒 羅沙　冷門：4 勝利之光 告東尼
第九場（第四班 1650公尺）1 必盈利 魏德禮　10 世界之寶 譚文就　冷門：8 玉麒麟 馬彼得

明日九場賽馬排位配搭表

第一場（新馬 一二三五公尺）（場外連贏位）（場外孖寶首關）

號	馬名	檔	磅	騎師	練馬師
（一）	飄洲	4	一三三	蕭遜	羅
（二）	得威利	12	一二八	馬彼得	屈
（三）	也合	7	一二五	羅國洲	蘇
（四）	百勝旗	2	一二二	簡元智	米
（五）	麒麟寶	3	一二一	雷文	殿
（六）	飛躍	10	一二一	羅沙	張
（七）	三寶	9	一二一	夏達	卡
（八）	安利	6	一一八	盧約翰	吳
（九）	威鑑	5	一一八	勞亦思	施
（十）	銀鞍	1	一一七	甘保頓	高
（十一）	彩雲	8	一一六	甘光達	佐
（十二）	俏俏人	11	一一一	陳巖培	鄭

第二場（第四班 九七五公尺）（運贏）（場內孖寶次關）（場外孖Q首關）（場外孖寶第一口首關）

號	馬名	檔	磅	騎師	練馬師
（一）	飛馬王子	13	一四〇	白禮棟	高
（二）	特勇駒	8	一三七	薛卓時	屈
（三）	僑鋒	12	一三七	告東尼	賓
（四）	加威勇士	5	一三一	陳巖培	鄭
（五）	花旗山	9	一三二	摩加利	佐
（六）	駿鹽	1	一三一	勞亦思	杜
（七）	廿一點	4	一三〇	浩德	張
（八）	常順	7	一三〇	甘保頓	高
（九）	安第弟	14	一二四	呂健威	蘇
（十）	滿園利	6	一二九	潘納	沈
（十一）	金元寶	10	一二九	葉英傑	朱
（十二）	拔都雄風	3	一一五	陳子銓	朱
（十三）	功夫	11	一二〇	蕭遜	譚
（十四）	捷耀	2	一一八	魏德禮	布

第三場（第六班 一二三五公尺）（運贏）（場外孖Q次關）

號	馬名	檔	磅	騎師	練馬師
（一）	得利	9	一三八	摩加利	佐
（二）	飛駿	6	一三七	馬彼得	賓
（三）	閩中雄	3	一三七	薛卓時	杜
（四）	保得	8	一三二	蕭遜	歐
（五）	世伯	10	一三二	羅沙	朱
（六）	選運椋	7	一二九	梁偉得	張
（七）	特勤隊	4	一三〇	羅國洲	陳
（八）	超越日	12	一三〇	白禮棟	吳
（九）	厚利	5	一二七	甘保頓	羅
（十）	歡樂昇平	11	一一九	譚文就	歐
（十一）	駿富	2	一一三	魏德禮	米
（十二）	新希望	1	一一二	劉同安	殿

第四場（第二班 九七五公尺）（運贏）（場外孖寶第一口次關）

號	馬名	檔	磅	騎師	練馬師
（一）	紅山茶	3	一四〇	盧約翰	吳
（二）	舵手	5	一三六	薛卓時	羅
（三）	浪蕩	2	一三六	潘納	沈
（四）	奪錦	6	一三三	馬彼得	譚
（五）	多加力	9	一三〇	白禮棟	羅
（六）	樂福	1	一二九	劉同安	殿
（七）	花旗林	13	一二二	陳子銓	朱
（八）	陌生人	8	一二六	甘光達	陳
（九）	唱唱好	4	一二六	蕭遜	施
（十）	開山	7	一二六	勞亦思	屈
（十一）	勇馳	10	一二五	告東尼	蘇
（十二）	威勝	12	一二五	羅國洲	米
（十三）	平樂	11	一二四	杜保羅	鄭
（十四）	更厲害	14	一二〇	摩加利	佐

第五場（第二班 一六五〇公尺）（運贏）（場外孖寶第二口首關）（四重彩）（保良局盃）

號	馬名	檔	磅	騎師	練馬師
（一）	人之壁	11	一三七	李漢明	譚
（二）	永恆之光	8	一三六	摩加利	佐
（三）	銀船皇冠	3	一三四	杜保羅	鄭
（四）	鴻福	10	一三一	潘納	沈
（五）	羅利寶得	2	一三一	盧約翰	朱
（六）	游爽	1	一三一	白禮棟	吳
（七）	威龍	4	一三〇	羅沙	卡
（八）	飛駿	6	一二八	張利安	米
（九）	飛鳳	12	一二三	何鑑森	陳
（十）	精翔	7	一二八	關尼	施
（十一）	鐵膽雄	9	一二八	蕭遜	張
（十二）	喜花臣	13	一二七	馬彼得	賓
（十三）	長春樹	5	一二六	告東尼	蘇
（十四）	猛將	14	一二四	魏德禮	朱

第六場（新馬 一二三五公尺）（運贏）（場外孖寶第三口首關）

號	馬名	檔	磅	騎師	練馬師
（一）	西域少俠	5	一三二	夏達	卡
（二）	保寵	8	一二八	簡元智	陳
（三）	幸運世界	1	一二八	羅國洲	吳
（四）	馬首	4	一二八	薛卓時	屈
（五）	再贏	12	一二八	馬彼得	賓
（六）	珍有寶	2	一二一	潘納	沈
（七）	快快	10	一二一	魏德禮	布
（八）	大好時光	7	一二一	盧約翰	吳
（九）	更夠運	6	一二一	羅沙	鄭
（十）	高高	3	一一六	劉同安	殿
（十一）	大贏	11	一一六	甘光達	佐
（十二）	多福會	9	一一六	蕭遜	歐

第七場（第二班 九七五公尺）（運贏）（場外孖寶第二口次關）（場外三寶首關）

號	馬名	檔	磅	騎師	練馬師
（一）	常山寶	11	一四〇	甘保頓	屈
（二）	驟力柒	5	一三九	盧約翰	吳
（三）	小人物	3	一三八	潘納	羅
（四）	溢山	4	一三七	摩加利	佐
（五）	貴風	9	一三三	薛卓時	杜
（六）	遂運時	8	一二八	告東尼	米
（七）	百發百中	1	一二八	夏達	卡
（八）	永明燈	13	一二七	馬彼得	譚
（九）	好事成雙	6	一二六	杜保羅	高
（十）	馬騮	2	一二五	鄧添	屈
（十一）	爽朗	7	一三五	雷文	殿
（十二）	興勝	10	一三四	白禮棟	歐
（十三）	神槍手	14	一二四	勞亦思	施
（十四）	勝佳博	12	一二四	羅國洲	蘇

第八場（新馬 一八〇〇公尺）（運贏）（場外孖寶第三口次關）（場外三寶次關）（場內孖Q首關）

號	馬名	檔	磅	騎師	練馬師
（一）	美江	8	一三三	告東尼	蘇
（二）	及時雨	7	一三一	摩加利	屈
（三）	碧砂	12	一三〇	羅沙	鄭
（四）	金匙	4	一三〇	盧約翰	鄭
（五）	金發	14	一二八	浩德	布
（六）	百戰百勝	6	一二八	夏達	卡
（七）	琥珀星	1	一二三	羅國洲	蘇
（八）	全勝	9	一一八	何鑑森	陳
（九）	更加助	10	一二三	潘納	沈
（十）	風子世界	13	一一九	勞亦思	施
（十一）	凡宜	2	一一九	甘保頓	吳
（十二）	雄霸天下	5	一一九	甘光達	佐
（十三）	愛我勁	3	一一六	鄧添	賓
（十四）	業勝	11	一一六	魏德禮	米

第九場（第四班 九七五公尺）（運贏）（場外三寶尾關）（場內孖Q次關）

號	馬名	檔	磅	騎師	練馬師
（一）	新都	11	一三二	陳子銓	朱
（二）	亞輝	5	一三五	魏德禮	布
（三）	百好	7	一三一	麥子民	杜
（四）	安培	4	一三三	盧約翰	吳
（五）	大寶事	6	一三三	告東尼	蘇
（六）	錦鯉	9	一三二	劉同安	張
（七）	奇寶	2	一三一	馬彼得	賓
（八）	真好運	13	一三〇	譚文就	歐
（九）	少年遊俠	10	一二七	甘保頓	高
（十）	百花齊放	8	一二三	蕭遜	屈
（十一）	滿意駒	1	一二二	簡元智	陳
（十二）	榮金	14	一二二	摩加利	佐
（十三）	金龍皇	12	一一九	羅沙	鄭
（十四）	新唐璜	3	一一六	潘納	羅

好開心打入冷腳 四重彩爆冷要登記

昨日第六場跑四重彩，結果跑入三甲的全爲正路半熱門馬，跑第四的是全場最冷的好開心，勞亦思策騎，位置票祇得八百八十張，由於冷門打入四腳，其次是四重彩爆出冷門。

自鄧棟池馬房的熱門馬一齊「死火」，馬彼得策④澳洲蘋果論冠，魏德禮策⑨核子天下跑第二，張利安策②葵爽跑第三，勞亦思的⑪好開心跑第四。

四重彩跑出④⑨②⑪，成三冷門，由於中彩者少，中彩人士須在今日（星期五）下午五時前致電七九四八二七登記，是則據報爲六百卅四萬六千七百七十四元。

場外野

第二場　老敏
1 飛馬王子　13 11 功夫 金元寶
第三場
2 飛駿　11 5 駿富 世伯

特別彩池派彩表

（場外孖Q）
第二場 7 野火搭 12 良駿
第三場 1 歸駿搭 3 平渡
派彩 五百八十八元。
（場內孖Q）
第八場 2 英雄駒搭 5 益驊
第九場 8 玉麒麟搭 10 世界之寶
派彩 二千零零三元。
（三寶）
4 保得嘅　2 英雄駒　8 玉麒麟
派彩 一萬八千六百七十九元。

明日九場賽馬 各駒狀態 操練綜合報導

第一場 輕磅足操，步頭雖渾起力，今次可勝，百勝旗試來勁力雄渾，必有接近之演出，安利操得慢，但最後試跑甚佳，可入三甲，也合走過見上力未足，同感，倩倩人一躁比一勤操未勇，麒麟寶亦有課進步，昨晨試來初見上力，可作冷門哦，餘駒均未在作戰水準。

第二場 飛馬王子走過見身肥，太熟使人有戒心，僑鋒試來仍有勁，捷地則有機，加威勇士快試步大踏步快，切切留神，花茶山已有復起跡象，廿一點未及上實，常順剃毛後始終覺得欠銳利，安弟弟嫌勁弱，金元寶走勢相當勁，佳態洋溢可搏冷，擺耀亦見勁力增強。

第三場 飛駿走過勁力十足，全場最勇應可勝，超越日佳態畢呈，必可入三甲，世伯走勢雖渾奪目，保持勇健，不宜過份忽視，但操練好演出劣，則只宜冷敵，特勤隊此課見勁強，但仍嫌勁稍弱，新希望甚勇猛，但實力平平，餘駒態況未見出色。

第四場 勇馳試來凌厲無比，值得捧場，樂福走過仍勁，但實力已無利，花旗林步密遇高，勇態漸足，可入圍，威勝試來仍欠銳利，更厲害稍有轉機，陌生人動操欠勇，浪蕩實佳，已讓水準，必拼無疑，紅山茶最後要提防，試跑見佳，大冷要防，平穩未在狀態。

第五場 人之壁走來已有勁，冷配未嘗不可，永恆之光快試所見較上次贏馬時未有遜色，銀船皇冠上力漸足，[illegible]

場外彩池派彩表

（運贏位）
第一場 2 金麒麟搭 6 山皇 派彩：一百五十一元。
（場外孖寶）
（第一口二搭四場）
12 良駿搭 9 賜嫣女 四百四十元九角
12 良駿搭 3 得寵 安慰獎 六十七元六角
（第二口五搭七場）
7 澳雨搭 4 保得嘅 七百八十七元
7 澳雨搭 5 遞打道 安慰獎 四十九元七角
（第三口六搭八場）
4 澳洲蘋菓搭 2 英雄駒 九百一十五元六角
4 澳洲蘋菓搭 5 益驊 安慰獎 四十四元八角

夜馬報名訂正 獲快龍當正選

馬會昨日宣佈年初九（二月十五日）夜馬第五場報名馬名單訂正如下：獲快龍原列第四後備，現訂正爲正選馬，皆利年原爲正選馬，現改爲第四後備。

凡第二、第三、第六及第十一場落第馬全部要過磅。

德運變成失運 操後心臟病猝發暴斃

馬年賽馬開跑前數小時，快活谷馬場跑死馬，劉同安策德運出操千二公尺，甫過終點，該駒即因心臟病猝發，倒地死去，劉同安幸而及時趨避，未受損害，其後並繼續操馬，並於昨日第二場策良駿獲勝贏足四十場頭馬，看來不知是倒霉還是夠運。

昨日上午六時卅四分，正是快活谷晨操繁忙之際，劉同安策德運馬佔處內欄與雷文偉運心靈同操千二公尺，操畢全程，甫近終點之際，德運突感不支，劉同安急忙躍下，該騎隨即不支倒地躺在內欄，四肢略動數下，即僵直不動而暴斃，馬屍橫直在終點前內欄，其他馬匹紛紛衝至，驚險萬分，當時衝得最勁是甘保頓的驍騰，馬彼得的落花臣的鄧添的百利，幸好欄邊滑客及馬房工作人員大聲叱喝下，他們急忙閃出外欄，這才避免了連環意外。

橫直在內欄的馬屍，由練馬師吳志林、米曲凡里、佐治摩理及多名馬房工作人員合十多人之力，以拔河方式，將之拖出外欄，晨操才能恢復。

運馬之十字車，於六時五十七分開到現場，由十多名馬房工作人員將馬屍拖上馬車運走。

德運迄今仍是處女馬，初到港時，屬在布朗馬房，屢戰不遇，轉棣吳志林馬房，又奕被捧熱而垮台，追後，再轉入李殿林馬房。

華僑晚報馬經 昨大派新年財 連贏四條最冷頭馬四隻

華僑晚報馬經貼士在新春賽馬第一天，即替讀者帶來新年財。「簡而清貼士」貼中運贏位四場，在貼中之六場頭馬中，所有派彩最鉅之「澳雨」，「澳洲蘋菓」，「保得嘅」與「英雄駒」，均在其內，有圖爲證。

簡而清貼士

第一場 9 保　榮 6 山皇 麒麟 10 飛象
第二場 2 大力水手 7 野火 11 黑鑽石
第三場 8 平渡 2 威利 騎駿
第四場 4 豪家權威 9 賜嫣女 1 番攤
第五場 1 劍 7 澳雨 4 威　　　雨
第六場 2 葵爽 4 澳洲蘋菓 3 永利 12 名將
第七場 4 保得嘅 5 遞打道 6 多歡喜
第八場 3 生生發 2 英雄駒
第九場 4 威 10 世界之寶 1 必盈利

華僑文化

（詩）**丁巳歲除**（回文）　高國華

穠花細貼滿窗紅，靜卉芬芳艷巧工。燈綵排空華灼灼，龍蛇藏處響蓬蓬。屏梅叠彩陳鮮菓，瑞靄凝輝揭曖風。增歲賀年蛇換馬，騰奔騁嘯仰天空。

（回讀）

空天仰嘯騁奔騰，馬換蛇年賀歲增。風曖揭輝凝靄瑞，菓鮮陳彩叠梅屏。蓬蓬響處藏蛇龍，灼灼華空排綵燈。工巧艷芳芬卉靜，紅窗滿貼細花穠。

迎接馬年　黎民輝

戊午迎開大利年，時來運轉預祝先。僑民發展無窮力，同協齊心勇向前。浩氣長流除世患，妖氛撲滅艱難賢。成功加馬到財雄起，正義伸張寰宇然。

春回展望

七八年頭氣象新，風雲際會洪亨通。人和地利天多助，重義興仁道不窮。萬象回春消劫難，功滿萬物實西東。國泰家安民康阜，幸福無疆樂陶融。

（詞）**浪淘沙**（迎歲獻詞）　古哲夫

歲暮春溢留，辭却煩憂。梳符換户度新頭。結彩張燈迎首歲，共醉金甌。四海慶承平，泰滿神州。玉堂金馬月當頭。桂子蘭孫承茂，敬祝千秋！

曉窗詞稿　泉齋潘友泉

瑞龍吟（丁巳臘月游大埔中秦嶺桃源洞同伯榮子穆）

錦山面，開跪野，披雲，媚川洞練，姚源勝共登，仙蹤漫覓，峯頭路轉。步如飛，穿越洞天虹徑，細流激濺，蛾眉曾淺。溪沙，遊波照影，斜曛弄晚。獨尋游蹤追遊。傳趣，利名不管。奉陪人遠，芳草萋萋，綺桃妝豔。吹香不斷，山容水態，解拂垂楊岸。聲朵，孖霞易散，怕驚惜願，珍重歸心，何須傷感？眞樂悟透，和凝一片。

法曲獻仙音（歲暮雜懷）

伯來，念歲殘年，瑞駒更換，灼灼夭桃花院。燕，共遊人別，空悵華舟，向誰訴衷怨？笛聲遠，記梅邊，月譜曾拍，悵末了。前又染，極目望遙天，只將胸心事重，丹楓，正瀟疏，鴻雁斷，臥來朝渡夢，時題見。

繞佛閣（前題）

靜鎮午敷。斜陽脈脈，撫映池館。陸閑古寺，鐘聲入雲殺。花欄初滿，芳原綠遍，偏自慢遠。林鳥啾啾，洞天幽勝，倘多白楊岸，念故山迢遞，酒去帆乘風。歸雁如箭，夢中歡見。桃花非昔面，

（詩）**聽邵鐵鴻兄琵琶奏流水行雲曲有贈**　雷宏張

技擅琵琶四座傳，冷冷指上玉生烟。彈來山色青如許，流水行雲入管弦。

社盟宏張宗兄教授，日前醉余琵琶獨奏，拙作「流水行雲」曲於披翔文會後，附余七截乙首，嘉獎有加，徒增汗顏。謹步原玉奉和工拙不計，尚方家正之。

小技何堪大雅傳，一絃離彈到烟烟。客情祗合怡人樂，底事誰知聞冷弦。　水調郎主邵鐵鴻

（其一）

社盟翡翠閣主張衡劉兄，客歲翼展於島上大會堂，展出其性靈作品「流水行雲圖」，巧與拙作「流水行雲」曲名吻合，而拙作唱片封面，亦保劉兄錦贈，益增聲價，拜領之餘，今並賦此，絕而謝之。

（其二）

君精形畫我彈聲，一般心事兩分明。行雲片片呈佳景，流水淙淙頌太平。頗有狼毫揮雅意，豈無鳳笛寄幽情？天涯同是風騷客，待月樽前涉訴傾。

（其三）

儂樂與天一劉兄大作「魚游春水」乙曲，適余近有「雁啄秋風」乙曲寫就，因感而賦之：

人遠天涯曲倚留，依稀猶記送行舟。魚游春水君同樂，雁啄秋風我獨愁。疊疊翠山勞望眼，洋洋珠海幾回頭。心聲欲訴無從訴，惟寄紋歌作唱酬。

（其四）（戊午書懷）

忍聽驪歌負醒譚，兩處情牽白似花。海角棲遲人有淚，天涯飄泊我無家。清詩賦就離舒恨，美酒當來頗舌茶。客裏渾忘哀樂事，任教冷月照窗紗。

發揮駿馬衝刺的精神支持經濟復甦

更多的入口設限、高關稅壁壘、新興國家的競爭，世界經濟前景呆滯威脅與內部不利因素等，均爲經濟進展的基本阻力，安內攘外，方能爲本港經濟帶來深廣的美景。

送蛇迎馬，新的一年又開始了。去年本港的經濟進展渡過了放緩的一年，但是，我們對今年的經濟展望既不過份悲觀，也不過份樂觀，一方面要看世界經濟復甦的實際程度，另方面則要看港人能否消除惰性，加強馬力，發揮駿馬的衝刺，闖過重重障礙。

以目前香港的經濟精神來說，工業出口、旅遊業和轉口仍然是三大經濟支柱，商業的旺淡直接受其影響。因此，如要展望今年的商情，首先就要剖明這三大經濟支柱的情勢，我們逐點加以分析。

第一、工業方面，今年（一九七八年）是各主要工業國家的增長被估計爲另一個增長緩慢而通貨膨脹反而增加的一年。如果這個估計正確的話，依賴商品外銷爲生的香港，今年自難一枝獨秀。特別是歐美對港紡織品的不斷加強限制，預料實銷勢將越縮，此外，國際貨幣動盪與及鄰區競爭加強，也構成不利。儘管工業多元化大力提倡，但非短期可以收效，故預料今年上半年工業開銷繼續放緩，最重要的是工人就業問題，可能會惡化，自然商業，預料今年仍可保持穩定性增長，但非有新酒店是不足以容納不斷添加的外客需求的。估計新投資酒店只有少部份能在今年啓用，大部份要在明年及後年才能派用場。由於新酒店與世界經濟仍平淡，我們估計今年遊客來港的增長反會略爲縮短爲百份之十二，來港人數今年估計爲二百萬人，而這已是十分可觀的紀錄了。今年全年無形外匯收入將會增加四十億。但是，港人以外遊風氣日盛，估計今年全年旅外港人可能達四十萬人，旅外消費，則約增至十二億元。而這是香港實施一連七天有新假期有關。

第三，轉口貿易在統計價值上可能有百份之十的增長，尤以去年下半年以來的國際政經形勢，更加有利於香港轉口地位。大陸政治力趨安定，意味經濟加速發展，外貿更形遂勃；而其港口設備與交通工具仍無法應付日益增加的貨運，特別是貨櫃運輸，力有不逮，需要香港的輔助，此外，目前印支半島變色後急於重建家園與發展經濟，需要加強外貿與輸入建設器材，與航運聯絡，逐有迫切的需要，印支半島利用香港的中介地位和金融輔助，自然是兩利而事半功倍的。如所料正確，對本港經濟及商業勢必提供較大的貢獻。

根據上面的分析，我們深信今年本港整個商情，祇屬於穩定的一年，但是，香港既是一個機樓風氣比別些地區較強的地方，去年房地產炒樓花的熾熱，去年底已趨淡，不少小投機家老守無功，也將是商業活動的不利，甚至投機的惡劣後果將會重新造成本港商情另一個新危機，這倒是不能不預爲防範的。

在下面，我們願意對本港商情加以具體的展望：

（一）整個商業生意落行，將有百份之十左右的增加，那是出口不能使不少廠家落重本銷有關。此外，市民購買力不振，退而商重本地產品的選擇，也是今年本銷市場續有振作的理由。

（二）即使經濟進展仍能保穩，也不表示本港商業可能有全面增加的良好機會，淘汰與競爭不可避免，尤其一些多樣化經營的機構，證券商，財務公司及若干消費行業爲然。

（三）失業情況可能由去年的百份五增加至百份之七左右，對於基本生活物資商業的支持力多少削弱一些，特別是通貨膨脹的加劇勢必產生不良的後果，威脅大部份市民的生活，刺激工資新給水平，終必造成從產出口與價的上升與出口競爭力的下降。

（四）由於整個經濟的內外背境，前途不甚明朗，最後的洗鍊尚未完成，預料今年一般對股市的信心仍未能恢復，人心緩趨審愼，估計上半年大市繼續可能趨於疲靜，倘若往後內外經濟進展比預期爲佳，南非中東與東南亞政局趨穩，下半年或會好轉，但無論如何，市區的長期疲淡，自然對商情有所不利的。

（五）去年新建樓宇的供應繼續增加，是信心仍強與地產商改變戰略（小型住宅單位），到去年底共有二萬三千五百六十個住宅單位推上市，今年內又會再有二萬八千餘個新單位推出，這直接帶動了建築施工的增加，建材需求的旺盛。但是，以最近平均三百七十元一方呎的樓價遠非正常入息市民所能負担，因此，當一窩蜂地（炒樓花）過去，道會出現較疲弱的態勢，而此一現象於去年底，已逐漸顯露出來，加上市民新的承購力被收縮與及政府「居者有其屋」開始在今年接受申請，勢必對樓價升力有抑壓，炒樓花者及冒高投資的地產商恐有尾大不掉的結果，我們估計今年上半年會重新因爲樓價，過高而發生新樓滯市的不良現象，而這也是未來商業懸劣循環的一個因素。

（六）經濟復甦所造成信心的過份膨脹，經已充份地表現在去年上半年的房地產市況上面，這種急激的漲勢與過烈的投機，雖然不致於演變到一九七三年首季的完全失卻控制，但房地產炒風也被一形堂密到達千五點高峯，但去年下半年後迄今年一月的大勢後回市勢必造成不少炒家的損失，這種損失也將影響到商業的安定。

（七）從拆息與需求來看，本港爲時頗長的銀根鬆溢息價低廉的現象，去年底已逐漸趨緊，這是資金外流累積性的影響。如果今年初外資流范續減，而國際利息堅企七厘以上的話，本港銀根勢難避免進一步的抽緊，而利息之回升亦將緩性開展了。但是，那將是漸進的，不會造成商業情況太大的不利。

總結而言，香港所面臨的壓力是愈來愈大愈來愈廣了。更多的入口限制，更高的關稅壁壘，更多匯率變動所形成的排斥力量，更多的新興國家製品的競爭，更長期下去的高油價，高運費與原料漲價的連鎖影響，更何況香港甚至沒得面臨一個漫長而廣泛的世界經濟呆滯的威脅呢？這對香港的商業穩定經營可能爲一項基本的阻力，但我們認可努力應付加以適應，或作若干的讓步，但內在巧取豪奪，富人在房地產的高定囤積居奇，治安的繼續惡化，賭風變本加厲，物價與生活費用的漲升，交通公用事業工資反而升的矛盾現象，生產行業工人的流動形成了生產總值下降而的一片加價風潮等等。爲着確保香港經濟基礎與社會風氣的完好，我們認爲上面的內部矛盾的消除是最先決的條件。在此面對經濟放慢的形勢中，我們不致估計本港商業將由疲淡而轉旺，而獲得良好的成績，主要就是基於內在的不安因素與工業產銷出口受限日多的理由。我們希望內部的不安與矛盾能夠有效地獲得解決，方能爲本港商業，以至整個經濟帶來既廣而深的美景的。在這馬年伊始的日子，我們希望大家繼續團結一致，克服不勞而獲的習性，發揮任重致遠的精神，效法駿馬的頑強衝刺，以我們冷靜頭腦，勇敢地策馬前進，唯有這樣，才可以支持經濟的持續復甦。在此誌祝大家春風得意馬蹄疾，願大家爲爭取更美好和更幸福的生活而奮鬥。

華僑日報經濟新聞專題特輯

經濟展望與紅盤預測

李剛、關鳳翔、嚴以正、林肇榮、張錦超、何寶棠、龍文、麥鈞、集體撰述。

新春談香港的就業

今後一年香港工業就業情況，不容過份樂觀，商業既依附工業，自然不會一枝獨秀。以二月份年假特長來說，就業很差，三月至五月上半月工廠平均開工估爲七成半，五月至九月須視新單而定，初估平穩，最主要決於工資薪給能否平穩而支持出口的競力。

新春展望香港今後一年的工業，我們認爲最應該側重就業趨勢，這是社會繁榮與安定的主要決定因素，如果就業惡化，一切都是談不上的。我們認爲今後一年香港工業就業情況，不容過份樂觀，但是，同樣不必過份悲觀，相信初期會呈淡穩，後期或有略爲好轉的希望，最主要的決定力量將是市民「敬業樂羣」美德的變化與工資新給的水平如何，如果還是像去年那樣趨向惡化與膨穩反加的話，香港產品出口競爭力勢必繼續惡化與低落，接單自難振作，就業也就必然隨而下降，那時候市面消費疲態畢露，商場就業與入息就會相應退縮，整個就業情況與經濟表現也就無法避免地進入衰退的階段了。因此，今年就業能否平穩與改善，主要決定於市民，特別是勞方的本身，在這個世界經濟復甦遲緩之際，自律才能提高港產出口的競爭條件，特別是新歲伊始，我們必須衷心向工商各界，特別是工人或受薪階級提出忠告的要點。

在沒有對今年就業下結論之前，首先應該分析一下過去一年的就業實況。

一九七七年香港大部分工業的生產增長率都比較一九七六年緩慢，紡織、印染、製衣生產率就比一九七六年下降，直接影響製造業的就業人數減少。根據統計處發表一九七七年第三季的就業統計數字顯示，直至九月十五日爲止，全港製造業的就業人數共七十五萬八千九百八十九名，比同年六月十五日的數字七十七萬五千八百四十一名減少百分之二點二；比一九七六年同期的七十七萬八千七百八十八名減少百分之二點六。

在大多數行業而言，通常要趕及聖誕和新年之前交貨，或者要盡量爭取產品出口配額，務必在年底前付貨，所以第三季通常是一年中的生產旺季，工人就業人數理想增加，但一九七七年第三季工人就業人數反爲比第二季減少，大多數工廠生產退縮的情況可以想見。

茲將五大類工業就業人數比較如下：

工業種類	一九七七年九月	一九七六年九月
衣着	二四八、七三七	二七三、〇八九
紡織	一〇四、五〇〇	一一七、九〇八
電動機械器材用品	九一、七七六	八八、八七二
塑膠製品	八一、四七六	七九、四二七
金屬製品	七一、〇二七	六六、一五二

至於僱用工人最多的六個重要行業，如製衣（針織品除外）一九七七年九月就業人數爲十九萬四千四百四十九名，比一九七六年同月的廿一萬七千四百廿四名減少二萬二千九百七十五名。電子製品一九七七年九月就業人數爲七萬二千二百一十名，比一九七六年同月的七萬〇七百四十四名增加一千四百六十六名，塑膠玩具一九七七年九月就業人數爲四萬三千九百九十二名，比一九七六年同月的四萬二千七百〇一名增加一千二百九十一名，其他塑膠製品一九七七年九月就業人數爲三萬〇一百一十八名，比一九七六年同月的二萬九千九百五十八名增加一百六十名，棉紡一九七七年九月就業人數爲二萬五千〇八十三名，比一九七六年同月的三萬二千五百九十一名減少七千五百〇八名。鐘錶一九七七年九月就業人數爲一萬四千四百〇一名，比一九七六年同月的一萬二千四百一十五名增加一千九百八十六名。

如果將一九七七年第三季就業數字和第二季比較，幾乎所有主要行業的就業人數都告減少，祇有印刷業、科學儀器和光學用品業、機器製造業、橡膠製品業、製鞋業（不包括膠鞋和木鞋）、木器和水松製造業（不包括傢俬）、鋼鐵業等例外。印刷業第三季就業人數爲二萬二千五百六十九名，比第二季二萬二千四百一十九名增加百分之〇點六。科學儀器和光學用品業、第三季就業人數爲一萬九千七百六十七名，比第二季一萬八千八百四十二名增加百分之四點九。機器製造業第三季就業人數爲一萬二千三百一十八名，比第二季一萬一千八百一十三名增加百分之四點二。橡膠製品業第三季就業人數爲五千四百五十五名，比第二季五千二百四十七名增加百分之四。製鞋業第三季就業人數爲四千七百四十名，比第二季四千四百三十一名增加百分之七。木器和水松製品業第三季就業人數爲七千七百〇八名，比第二季七千六百九十五名增加百分之〇點二。鋼鐵業第三季就業人數爲三千八百一十七名，比第二季三千六百六十名增加百分之四點二。但一般衣服製造業第三季就業人數爲廿四萬八千七百卅七名，比第二季廿五萬六千四百〇八名減少百分之三。紡織業第三季就業人數爲十萬〇四千五百名，比第二季十萬〇六千〇一十九名減少百分之一點四。塑膠製品業第三季就業人數爲八萬一千四百七十六名，比第二季八萬七千七百五十三名減少百分之七點二。電器和電子製品業第三季就業人數爲九萬一千七百七十六名，比第二季九萬三千五百六十一名減少百分之一點九。金屬製品業第三季就業人數爲七萬一千〇二十七名，比第二季七萬二千二百四十一名減少百分之一點七。

現在，說到未來一年就業的展望，上面我們已經指出，最主要決定於工業新單的多寡，相信二月下旬至四月底將是大局確定的時間。

以目前一般工業手上訂單來看，二月至五月間的就業，將是穩淡性質。二月份因年假與七天連續假期關係，工廠開工肯定是十年來最差的時間，三月以後至五月上半月間可以轉好，但全港工業平均開工僅在七成半至七成七五之間，相信比較一年前同期低縮半成左右。五月以後是遠洋聖誕貨及冬貨趕製季節，工業產銷是好是壞，非待四月中旬難以確定，因此，目前只能初步估計，我們認爲在本港如此的高工資與廠租與港元匯水偏高情況下面，海外訂單在入總量只可看穩，除非世界經濟提早復甦，否則我們對五月至九月的開工不能十分樂觀，能否平均開工八成半已經於願已足。如果工業情況一如估許仍然平穩的話，各盤商業就業也就遜企住，而香港整個就業情況就不必担心了。

各行商業春節假期已經渡過

今起陸續恢復開業

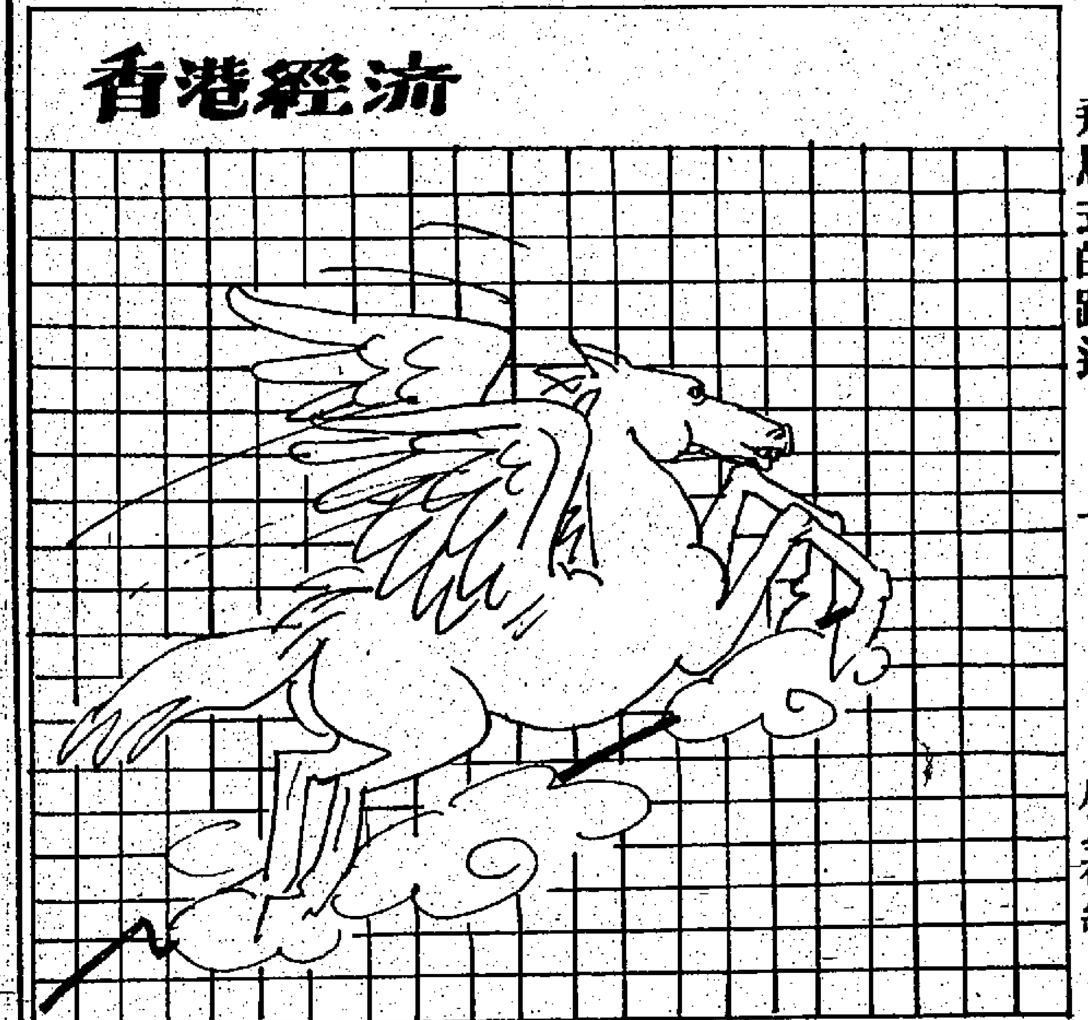
除雞鴨猪牛行當押業錢銀找換業已提早開市外，大部循例於年初四開市，只南北參茸藥材百貨土紙五金及油行於十三日開市，米行洋紙文具行於十四日開市。

工廠開工較遲大部於十四日開工

一連三天的春節公衆假期已經度過，今（十）日開始，銀行、洋行、金銀貿易場、證券交易所、商品交易所、貨倉、運輸、保險業都恢復正常營業。其他行業如糖麵行、蛋行、飼料行、紗布行、化工原料行、染料行、塑膠原料行、西藥行、電器行、洋酒士多行、海味行、茶葉行、果菜行、建築材料行、珠寶金飾行、鐘錶行、液體燃料行亦於今（十）日開市。但亦有一部分行業開市較遲，南北行、參茸行、藥材行、百貨行、土紙行、五金行、油行則於十三日開市，米行、洋紙行、文具行則於十四日開市。不過，個別行業也有開市較早的，如雞鴨行、猪牛行、當押業、錢銀找換業已於七日至九日開市。工業方面，今年春節後開工較遲，大部分工廠十四日開工，另一部分工廠則延至十五日及十六日開工。所以，整個工商業要到了本月十六日（正月初十）才恢復正常。

茲將各行業新春開市及開工日期列下：

行業名稱	開市及開工日期
銀行	二月十日（正月初四）
洋行	二月十日（正月初四）
出入口莊	二月十日（正月初四）
貨倉及運輸	二月十日（正月初四）
保險業	二月十日（正月初四）
證券交易所	二月十日（正月初四）
商品交易所	二月十日（正月初四）
金銀貿易場	二月十日（正月初四）
錢銀找換	二月八日（正月初二）
米行	二月十四日（正月初八）
糖麵行	二月十日（正月初四）
油行	二月十三日（正月初七）
參茸行	二月十三日（正月初七）
藥材行	二月十三日（正月初七）
五金行	二月十三日（正月初七）
洋紙行	二月十四日（正月初八）
文具行	二月十四日（正月初八）
化工原料行	二月十日（正月初四）
染料行	二月十日（正月初四）
塑膠原料行	二月十日（正月初四）
棉紗布疋行	二月十日（正月初四）
百貨行	二月十三日（正月初七）
西藥行	二月十日（正月初四）
建築材料行	二月十日（正月初四）
木材行	二月十一日（正月初五）
電器行	二月十日（正月初四）
傢俬行	二月十一日（正月初五）
洋酒士多行	二月十日（正月初四）
茶葉行	二月十日（正月初四）
陶瓷山貨行	二月十一日（正月初五）
土紙行	二月十三日（正月初七）
液體燃料行	二月十日（正月初四）
珠寶金飾行	二月十日（正月初四）
鐘錶行	二月十日（正月初四）
攝影器材行	二月十日（正月初四）
海味行	二月十日（正月初四）
蛋行	二月十日（正月初四）
猪牛行	二月九日（正月初三）
雞鴨行	二月七日（正月初一）
蔬菜行	二月十日（正月初四）
鮮果行	二月八日（正月初二）
飼料行	二月十三日（正月初七）
當押業	二月八日（正月初二）
大工廠	二月十三日（正月初七）
中、小工廠	二月十五至十七日（正月初九至初十一）



飛馬式的躍進

嚴以敬繪

各大批發行業

紅盤預測

米市紅盤可望穩暢 泰米價格將略爲調升

米行下週二（初八）開市，紅盤成交量預料保持去年開市的同一水平，泰國米價格可能略爲調升，大陸米及澳洲米價格穩定，因爲春節前大陸米及澳洲米起價在先。

春節前泰國米訂價報堅，百巴仙新花香米每噸四百一十美元至四百一十五美元，百巴仙普通新花白米每噸三百七十美元至三百七十五美元，糯米每噸四百〇五美元。

春節前本港基本存倉食米總量六萬三千餘噸，第一季入口額已經運到百分之五十二點八，供應是充裕的。

糖麵紅盤價格看穩 粗砂糖供應較爲疏俏

糖麵行今日（初四）開市，麵粉及砂糖價格看穩。在過去一年內，港產麵粉實銷量還續佔較大比重，估計佔實銷總量四分之三，其餘四分之一是進口麵粉。而進口麵粉則以日本最多，其次是加拿大麵粉。美國麵粉來貨很少，澳洲麵已停止運來。

砂糖供應，幼砂糖仍以南韓來貨最多，粗砂糖則以中國大陸來貨估量較大。春節前粗砂糖供應轉緊，幼砂糖則供應充裕。

食油紅盤將無變動 菜籽油煉豆油供應多

油行下週一（初七）開市，價格將保持穩定。

春節前花生油價格較爲堅穩，菜籽油及煉豆油來貨較多，競銷劇烈。現時供應的花生油以南非洲及中國大陸產品爲主，菜籽油則包括中國大陸及歐洲產品，日本菜籽油最近已少運來。煉豆油最近有美國及中國大陸產品供銷，價格比菜籽油低一些。

棉紗布匹紅盤仍堅 中幼紗及燈芯絨較俏

棉紗布匹行今日（初四）開市，由於布廠、織廠、製衣廠開工較遲，成交將會較靜，價格大致看穩。

棉紗方面，織牛仔布用的七至十支紗實銷較弱，針織用的廿二支及四十支紗需求轉多。由於南韓棉紗訂價提高，來貨繼續減少，港產廿二支及四十支紗銷量將刺激續增。

布匹方面，以燈芯絨價格最爲堅俏，T·C布價格亦穩，斜紋布及府綢價格亦保持穩定。但牛仔布實銷仍弱，價亦偏低。

建築材料供應充裕 水泥價格將局部回軟

建築材料行今日（初四）開市，建築材亦作象徵式開工，初步成交量將不會很大，水泥價格可能稍軟，鋼鐵價格仍然堅穩。

在春節前，水泥運到轉多，除了一部分送交建築工地之外，尚有一部分壓艇，估計壓艇超過一萬噸。

塑膠原料競銷仍劇 美國產品銷量佔優勢

塑膠原料行今日（初四）開市，價格將保持穩定。

去年塑膠原料銷量增加，但各國塑膠原料在本港市場競銷劇烈，其中以美國產品較佔優勢，日本及台灣產品銷量呈退縮，預料近期內仍將如此。

化原染料紅盤仍穩 印第科價格將可轉定

化工原料及染料行今日（初四）開市，價格將保持穩定。

化工原料以紡織印染用輔助劑銷量較大，電鍍及其他原料銷量則轉呈增加。

染料方面，以實色染料銷量增加較爲明顯，特別是印第科，海昌藍，淡靛等染料銷量轉呈退縮，印第科染料去年價格大跌，已跌至一九七四年初的水平，近期價格不會再落。

美元紅盤將呈穩軟 偏低情況料終必改觀

港市美元紅盤開出，預料將會較去年底相差不大，屬穩中帶軟性質，但從較長遠看來美元價格偏低的情況終必改觀。

去年底前，美匯處於低位，主因是外匯美元仍然波動不定，加上投機港商對港元需求多，使美元拋沽增加。隨着年關壓力告一段落，美匯拋售壓力漸減，歐美利率並無太大的下降壓力，及國際金融合作之有效進行，國際美元兌值回堅有望。因此展望港市美元將由弱回強。

從短期形勢看，由於外國利息在高水平上徘徊，儘管對閒資外調資息有吸引，但基於國際金融形勢未穩，料閒資外調仍將採觀望，南洋資金雖有回調，但未能支持美元有力振升，故暫時港市美元價格不會有大幅回升的趨勢，但若，對外貿易能增強，國際美元值反彈與金融形勢趨安，這樣美元價格偏低的情況，當必有改觀。

原糖期貨紅盤看穩 成交合約仍未能增加

原糖期貨今（初四）天開市，紅盤價格將會平穩。

春節前原糖期貨價已反覆回穩，由於國際原糖存量豐，料紅盤開出後，價格仍將保持穩定。特別是現時原糖期貨價仍在國際糖協最低的十一美仙限價之下，故此原糖期貨價在現階段應可保持穩好，不過交投合約是仍會疏少的。

棉花期貨紅盤看穩 近期內將不會大上落

棉花期貨今（初四）開市，紅盤價格料可看穩。

世界棉花七八年度的生產量預料爲六千四百萬包，消費量爲六千萬包，過剩不過四百萬包，對供求影響不大，估計七八至七九年度美國植棉面積將由一千三百五十萬畝減至一千二百五十一萬畝，減幅爲百分之八，是以庫存雖增，棉花期貨價格仍可以維持穩定，不過本港交投合約將仍爲少的。

海味雜貨紅盤趨穩 部份品種可能微跌

海味雜貨行將於今（初四）日啓市，預料大部份品種價格將會與去歲底比較保持平穩，而個別則會微跌。

由於許多品種供量持續出現短缺現象，進口價亦步步趨高，故新春過後需求即使減少，貨價亦難以下跌。特別是多菇、鮑魚、蠔豉、蝦米等尤甚。雜貨類如蓮子、北杏、紅棗等則可能稍爲下降。

生牛紅盤成交平穩 各途來貨價格差別大

新歲初二，只有泰國及澳洲生牛成交，大陸生牛稍後才會上市，泰國生牛紅盤價格開出每担約四百五十元，澳洲生牛紅盤價格開出每担約四百三十元，紅盤持穩。

本港生牛來途，包括印尼、泰國、金邊及大陸等地，品質差別很大，售價亦見懸殊，去年生牛平均每担三百一十至三百二十元，較七六年平均售價低降，主要原因是有大量凍肉充塲，對鮮牛肉銷勢做成一定壓力，故此去年牛商經營普見艱難，展望今年業務亦未許樂觀。預料紅盤價格平均每担仍會維持在三百一十至三百五十元之間。

三鳥紅盤經已開出 供豐市平全面報跌

三鳥欄已於初一開市，頭盤與去歲底比較輕微下跌，昨（初三）日跌幅已見增大。

節前大陸及新界三鳥供量均未算充足，價格頗高。但初一開始需求已見減少。市況亦告轉穩。連日來盤價更見步步趨跌。一節淡三墟，預料跌勢將會持續，但跌幅不會很大。

瓜菜紅盤將稍回挫 天暖影響貨量將增多

節前無論大陸、新界蔬菜供量均欠豐，加上需求大，故價格亦頗高。但由於近日天氣頗暖，對蔬菜生長有利，而節後需求又告減少，故將會使蔬菜紅盤較節前回落。但今後供銷尚形如何，還須視天氣變化而定。

鮮蛋紅盤將呈穩勢 內地及海外來貨充裕

鮮蛋批銷將於今（初四）天開市，紅盤將續呈穩勢。事實上近來鮮蛋市勢一直頗爲穩定。現時雖適逢鮮蛋生產淡季，但各途來量充足，對各方面需求將有影響。蛋價於月前調高後近來已無大變化，而年宵對鮮蛋需求亦未見顯著增加，新春後鮮蛋市況將保持平穩。

鮮果紅盤經已開出 大部份品種供多價順

果欄已於初二啓市，頭盤價格均告下跌。主要是由於天氣較暖所致。今年鮮果年宵生意頗爲不俗，加上因來途不多及訂盤趨升，鮮果銷售價格亦較高，鮮果商人大獲其利了。但節市過後，開盤價格大多均告下跌，主要與來途增多及需求減少有關。不過目前跌幅不會很大，而過了正月十五之後，盤價將會作進一步調低，因現時仍屬偏高。（未完轉入第五張第二頁）

香港工業往何處去？

戊午年歲首香港經濟展望

「年年難過，年年過」，這是一般工商界人士的口頭禪，但是，今後的一年是否一如過去，又是以爲難過而終於平安渡過的一年呢？這倒是大家高度關心而值得加以討論的問題。本文以「香港工業往何處去？」爲題，簡要地展望一下未來一年（戊午年）的香港工業產銷形勢，藉供香港工商界及本報讀者作爲決策的參考。

在沒有談到對新的一年香港工業形勢展望之前首先應該對過去一年香港工業產銷實況加以簡要的回顧。

去（一九七七）年香港工業，可以說是變動很大的一年。第一是產品出口總值經過一九七六年躍增之後而轉呈顯著減緩，一九七六年產品出口增長率爲百分之四十二點七，一九七七年產品出口增長率降爲百分之七點三。第二是工業結構的變動，由於紡織製衣業退縮，造成六大類港產品出口比重互有消長衣服及其他紡織品出口貨值比重由百分之五十三點七降爲百分之四十點九。其他四大類港產品出口貨值比重由百分之卅四點八升至百分之四十點九。第三是對十個重要市場輸出，除了對美國和新加坡輸出增加之外，對其他八個重要市場輸出均告減少，假定不是對美國輸出有可觀的增長，則整個港產品出口總值百分之七點三的輕微增長率亦不保。

根據港府統計數字，去年香港產品全年出口總值爲三百五十億元，再把本銷總值七十億元加算起來，則去年全年香港工業生產總值就是四百二十億元，以此伸算，則港產品出口估總工業生產的百分之八十，而港產品的本銷價值就約佔總工業生產的百分之二十左右了。（嚴格計算則是，出口約佔總工業生產的百分八十一，而本銷就是約佔百分十九強。）

以去年全年港產出口總值三百五十億零四百萬元來說，比較前年的三百二十六億二千九百萬元，增加了二十三億二千七百萬元，亦即增加了百分之七點三可以說是近年來增長率較差的一年，消況僅較經濟衰退（石油危機所造成）的一九七五年之出口減值千份之二略爲優良而已。但是，去年之是通貨膨脹相當厲害與出口單價升幅仍大的一年，如果把出口價值增幅的百分七點三和去年全年出口單價平均升幅（估計）百分之十加以比較的話，那麼去年全年港產出口實際貨量就有百分之二點七左右的減少了。大體上，我們認爲應該把去年港產出口的眞正增長評定爲負性增長的一個年頭，其負性增長比率大約是二點五巴仙左右。那主要是傳統性的衣服布匹等紡織產製品出口全面性退步所致，而那也是世界性需求不振與港產競力不逮的一種反映，至於出口限制的壓力也在不斷增重當中了。

針對着紡織品出口前途困難重重，港府發動工業多元化，並設立一個工業多元化諮詢委員會來加推動，希望刺激新的分散生產投資來扭轉外銷的困局。

目前發展中的工業多元化的輔導工作，是十分積極的，但是，實效如何，仍然有待時間與事實來加以證明。去年間外國資金來港開設新廠共約卅餘家，資金不足一億元之數，那自然是相當使人失望的表現。那主要是世界經濟不景，本港土地缺乏與過份昂價，此外，本港社會地位不够安定與治安非佳也是理由之一。最近政府銳意在土地供應上放寬條件來吸引外資，再加上治安的逐漸改善，理應是能够收到一些實效的。最近大埔工業邨已有十家新興工業簽約設廠就是一個良好的開始了。

經過上面的分析，一九七七年香港工業產銷情況，可以獲得如下的結論：（一）海外市場對香港工業產品的需求變化很大，衣服及其他紡織品需求減少，從而造成棉紡、織布、製衣工業爲多年來最不景的一年，生產率顯著下降，前所罕見。（二）塑膠玩具、電子製品、科學儀器、光學用品、攝影器材、鐘錶出口均有大幅增長，對香港經濟幫助不小。（三）紡織、印染整理、製衣業內工人流動性很大，在首八個月生產好轉，工人轉業頗多，最後四個月生產低落時，工人不敷應用，對於生產影響很大。（四）小型布廠及小型製衣廠倒閉及歇業很多，估計小型布廠有五十家關閉，小型製衣廠關閉近一千家。（五）地價及工廠大廈售價高昂，對於新投資設廠有極大阻力，若干大規模紡織廠把廠房收縮，將廠地出售或改作其他牟利用途。（六）整個製造行業勞力供應均感短缺，工資繼續上升。主因是一部分工廠工人轉向服務行業找尋生活，例如是地下鐵路、建築及裝修、酒樓等行業搶去不少工廠工人。（七）一般工廠的工業費用比前年增加，個別增加百分之八至百分之十五，造成廠商的營業利潤普遍下降。（八）各國貨幣動盪，對香港工業產銷有不良影響，特別對北美和西歐輸出受匯率損失較大。而日本幣值上升，又使來自日本的原料及半製品價格提高，生產成本加重。（九）香港工業產品已經銷往一百六十多個國家或地區，繼續找尋新市場並不容易，即使世界上還有一些新市場，但數目不會太多，像日本這樣長袖善舞的國家，亦祇與一百九十多個國家或地區往來，但香港能出口的產品種類不及日本廣泛。

現在，我們談到前途的展望了。

依照目前一般工廠手上的訂單來說，本港工業產銷情況只屬『穩淡』，即是說，只能視爲平穩而已。我們估計在今年二月份至五月初旬一段時間內，各主要工業的平均開工率是七成半左右，大約比較一年前同期退縮百分五至百分七點五之間，不能令人滿意，只好期望於下一階段的新訂單了。

一般新訂單（以聖誕節貨及冬貨爲主），通常以三月至四月爲接洽最高潮，而五月只屬加碼補單性質。因此，今年五月至十月間生產的優劣盛衰，在四月中旬就可以見其端倪，而在四月底就可以確定了。將來訂單的好壞，主要決定於世界經濟復甦的程度，與港產本身的競爭能力。至於紡織衣出口之受限制，則可以預見爲今後香港工業品外銷增旺的長期性不利因素，我們既已無可奈何地加以接受，就只好退而求其次地從分散、多樣與新興（新化）方面全面努力以圖扭轉目前的困局了。新最新的情勢看，美國市場可以看穩，歐洲市場將會轉好，中東市場此伏彼起，澳洲市場[illegible]

[illegible]

強中乾之局面而已。

最值得注意的是，還是香港本身的通貨膨脹與工資新給的條件，而那才是未來一年，香港出口競爭力量的主要決定因素。未來一年，香港通貨膨脹率主要決定於住宅租金與大陸物資供應情況，如果能如理想而告平穩的話，則今年的工資新給就不會出現重大的波動而威脅到港產實際的成本了。那是住宅地產的大投機而烈的眞正原因，但是，並非太大。我們估計今後租金並無大升的可能性，因此，如果眞如此，強烈刺激本年間既然缺乏加薪的比率，也不可能了。自然港產生產成本上升的壓力也就可以減輕，港產出口，將在廣闊的國際市場上今後也就能夠站穩腳跟而大有分一杯羹的機會了。

本港工商首長與經濟專家 展望經濟喜憂參半

適應環境的信心與技巧是本港經濟的最大本錢，這將使本港的經濟保持穩定，而隨世界經濟的好轉而好轉。

今年香港經濟發展趨勢將會如何呢？這是所關心香港經濟前途的人所關注的話題。際此一年伊始，本港各經濟分析家和工商各業知名人士，最近紛紛就香港經濟狀況和各業現況與前景為題，發表他們的見解和展望。

港督麥理浩爵士在香港總商會週年大會上發表演講，他展望今年本港經濟前景「絕不暗晦」。他指出：本港經濟的發展決定於海外市場，這是本港經濟的脆弱性，而另一方面，正面臨「保護主義」抬頭的危機。但即使如此，今年本港出口增長率不會低於去年水平。

港督指出雖然一九七七年香港產品出口實質增長只為百分之五，或比一九七六年（這是超乎常例的一年）增加百分之七點三，但香港之經濟發展仍因其內部的輕快活力而更為提高。這是香港鮮有的情況，而基於我們的經濟的公開性，這情況是不能長久維持下去的。

他表示，本港最大的出口市場——美國在短期內其需求前景頗佳，預期對該國之輸出繼續增長，雖然增長速度可能較一九七七年為慢。至於歐洲市場的前景則各別不同；西德方面短期內似乎難有較大的改進，但英國方面則前途良好。中東和若干新市場的前景亦為良好，總括來看，各主要市場最低限度顧有足夠的需求。儘管問題各有不同，各個出口市場和出口行業均備也許會改變，但今年的出口全面增長率仍將與去年相同。他並認為本港可以分散力量，出產一些不受限制的貨品，藉以幫助自己，而事實上，本港已在進行工業「多元化」了。任何足以擴大本港經濟基礎的劇變，都需要時間才能實行。他以關注的心情，期待着財政司的「多元化」委員會之工作成果。

香港中華總商會會長湯秉達認為，由於近年來西方國家經濟陷於停滯不前的狀態下，而施行「保護主義」政策，加上貨幣動盪，本港外貿所受到的壓力愈來愈大，這對靠貿易生存的香港來說是極不祥之兆。展望七八年工商業殊不敢樂觀，相反地，預料貿易將有下降的可能，工商業將繼續放慢。

香港中華廠商聯合會會長倪少傑指出：本港工業前景外在不利因素仍多，而內在困難問題尚待解決。工業「多元化」是長期計劃，非朝夕可以奏效。工業應力求興革，改進設計，增強效能，提高品質，發展新產品，開拓新市場，確保香港工業在穩步中發展。

香港貿易發展局主席安子介表示，目前本港工業產品已銷往一百六十多個國家或地區，因此，我們要尋找新市場並不容易。香港出口貿易除鞏固已有之市場外，並加強對中東、非洲、拉丁美洲等新市場的大力拓展，相信會有出人意表美好的收穫。

國際恆生銀行總經理利國偉認為，由於去年世界各地之經濟增長普遍較預期放慢，本港工商業外貿發展亦不如理想，在經濟前景不明朗之環境中，股市及期貨交易顯得審慎。本港投資事業的勇於創新精神是可喜的，展望未來事業仍大有作為，其發展重點宜於質素方面之改善，嚴密之立法與有效之管理制度應予重視。

香港地產建築商會會長霍英東表示，今後地產將向新界發展。由於銀行存款多，資金缺乏出路，而樓宇有使用價值及能保值，市民對樓宇需求仍多，但由於地價高漲影響，買樓者感到吃力，加上港府「居者有其屋」計劃施行及年來炒樓風氣漸盛等種種問題，對地產發展仍然存在着一些隱憂。

香港總商會執行董事麥理覺預測，未來總帶有一定的冒險性，但似乎有理由相信美國經濟的持續增長及歐洲各國決心努力，將使七八年世界經濟獲得緩慢卻持續的改進。香港將面臨「保護主義」、貿易歧視及鄰近地區的競爭的挑戰，我們只能希望世界仍能保持友好的關係。香港工商界、政府及工商組織繼續努力，以確保香港經濟繼續繁榮。

香港塑膠業商會主席梁知行表示，七八年塑膠業之產銷將繼續有增加。由於塑膠業近年來機器設備的改進，設計能力及技術大有進步，在新年度將有大量新產品推出。雖然世界經濟與金融頗為動盪，但港幣強勢已緩和，而日幣劇升，本港產品將會代替部份日本出品。塑膠業一方面採取穩健政策，致力於計劃新產品，今年度塑膠業將會在艱難中再度獲得展望。

香港布廠商會會長劉世仁指出：香港輸往歐洲共同市場的棉織品限額自今年起遭受到極為苛刻的削減，紡織業受到重大的影響。雖然減少限額并不會使香港紡織業全面窒息，廠商有較強之適應能力，不會因「保護主義」之做法而即時出現危機。在此情況下，當局應速籌對策，採取扶助措施，否則，非但本港紡織業受到破壞，經濟的發展也會受到影響。

香港旅遊協會執行幹事潘恩表示香港旅遊業為本港經濟的一大支柱，旅遊業的收益，對抵消本港貿易逆差已作出很大貢獻。本港正積極拓展新遊客市場，對於改進旅遊業之設備及服務，將加強對遊客的吸引力，有賴各業支持與合作，實有助於旅遊業之發展與繁榮。

綜觀各方面所及，香港經濟發展可謂憂喜參半。我們認為適應環境的信心和技巧是本港經濟的最大本錢，相信這將使本港就業得以保持穩定。事實上，構成香港經濟重心是出口貿易，在歐洲共同市場扯起「保護主義」的大旗，西方各國「保護主義」抬頭，對本港出口貿易加諸種種限制，使本港首當其衝受到重大的打擊，困難重重。雖然大家都提出開拓新市場及工業「多元化」政策：提高質量，向高品質及新產品方面發展，以增強產品的競爭力。以及善用香港本身有利的地理環境因素促進旅遊業及旅遊業的發展以促進本港經濟。無疑這些都是促進本港經濟發展的可行之道，政府方面應加以大力扶助，共同努力，保持香港的經濟繁榮。

不過，今年香港的經濟增長率將減弱，是無可避免的，樂觀的表現亦難扭轉這種經濟放慢的趨勢，經濟增長能夠先求平穩而逐漸隨着世界經濟的好轉而改善，也就於願已足夠了。（黃海）（一九七八年二月初）

星去年修船業務 總值超過五億元

十五萬噸大士船塢已落成

（特訊）新加坡耗資九千萬元的裕廊船廠座落於裕廊十五萬噸的大士船塢，由我國財政部長韓瑞生主持開幕。

韓部長於開幕儀式上透露，一九七七年新加坡修船業的營業額總計超過五億元。

裕廊船廠去年營業額達一億四千八百萬元，集團營業額則高達三億四千萬元。員工三千六百餘人，每年對屬員的訓練與發展的投資一百餘萬元。

裕廊船廠主席波卡士說，投資於菲律賓的一千萬元的船廠，預定於幾個月后全部投入生產。

美國財長的看法 利率今年不大漲 美經濟後期硬朗

（華府電）美國財長布魯門撒爾對利率今年大幅上升表示懷疑。布魯門撒爾在參議院預算委員會答覆質詢時說：「利率沒有理由要大幅上升。」

他在替卡達的預算及預期的六百億美元赤字作證時又指出下列兩點——①美國經濟會在今年下半年硬朗。②政府的國內原油稅務建議並無陰謀，只不過「不太健全」而已。該建議與卡達能源計劃的其他部分一起在國會中被拖延。

布魯門撒爾說，他發現共和黨估計的預算赤字會達九百億至一千億美元是毫無根據的。他說如無政府的減稅建議，今年的實際經濟增長率會百分之三點五，而非政府估計的百分之四點八五。他敦促國會對減稅的二百五十億美元數目勿作增減，但承認政府在考慮過減稅由二百億至二百五十億美元之後才決定該個數目。

美商氰胺銷售額 去年增加一成五

美商氰胺公司宣佈七七年銷售額增百分十五，達二十四億美元，該公司在本港設有遠東地區總辦事處。

指出，去年營業總收益較前一年增百分十四，達二億八千萬美元。保資本支出大增。

該公司將更多投資七八年生產，業績可望進一步發展。

美商氰胺公司保國際性機構，研製及銷售二千五百多種產品，包括藥物、工農業產品、建築材料及消費品等。於七七年收購工廠，總值約一億三千萬美元；另外，總值二億美元新廠房將於今年投入生產。首創預防動脈粥樣硬化及新致命毒素等藥物已獲得重大成果。

晶液體鐘連收音機新品 外銷歐美大獲好評 將成出口一個主流

（特訊）本港新出品的晶液體鐘連收音機和液晶鐘面市以來，獲相當良好的反應，業內人士指出：這可能會成為今年電子產品外銷的一個主流。

液晶體鐘連收音機的生產，在本港始於去年十月初，生產歐家相信不會超過十五家，但這卻反映出本港在研究與發展新電子產品上已有相當成就。

以液晶體零件製造鐘機，在本港尚屬首次，雖然電子鐘機產品在過去數年已有生產，至於收音機的零件，本港已有多年製造歷史，故能應付自如。

由於歐美各國，對該種產品並不注重生產，故一向由本港輸入，新產品上市後頗受歐洲各國歡迎。

雖然新產品受歡迎，但售價卻較昂貴，主要原因是該新產品在零件供應上較緊，間接增加了成本，行內人士透露：本港的電子零件廠，因受技術和設備限制，無法製造此等液晶體零件。

現時液晶體鐘內的內部零件，主要由美國、及日本供應，但這種新零件面世不久，歐家一時間不能大量供應，故運帶阻礙了該產品的發展速度。據估計：本港每一家電子錶工廠，目前月產三萬個液晶體鐘，若全速生產，每月更可多產一倍。

接承去歲底好轉餘勢 股市紅盆可作穩看

國際經濟演變莫測投資將審慎 倘海外港股回流緩市勢可持活

（特訊）本港新春三天農曆新年假期將快結束，今（九）日為最後一天，經濟活動於明（十）日大致會恢復常態，股市亦於明日復市，在新春首天交投，一般股市人士自屬期望有好的開端。去歲的歲底期間已轉感有穩好的表現，由而倍添新歲復市之被受注視。

環顧當前之經濟情勢，有利於股市的，亦有不利於股市的，所謂有利方面，例如港市資金之充裕，利率長期的在極低水平，持有資金者對存於銀行收息之興趣淡薄，本港經濟有穩定性增長，據本港統計處發表，在一九七七年全年港產品出口仍有略過百分七之增加，而房地產市道持續暢好，而掛牌之股票，雖則非全數為地產股或兼營地產業務，但可以說亦有百分八十以上，房地產市道之暢好，對股市人士心理自會有刺激力量，通貨膨脹有加深趨勢，引致市民對貨幣信心之推動隨而尋求保值心理傾向，或間接增強等俱對股市有直接的支持力量，此外，去歲市道雖靜，惟是大市並未感惡劣，當市價稍顯不乏買家接承，亦為支持人心之另一因素。至於不利方面，目前國際之經濟情況相當混亂，尤其是金融之動盪與通貨膨脹等問題，對經濟前景不僅未能樂觀，甚而有疑慮的感覺。基此，本港經濟雖未好，但會受國際經濟未穩之演變而影響。

總括而言，由於經濟前景並不穩定，股市人士普遍的採取審慎態度，致形成市道長期是靜態，此種情勢，現時仍未有若何改變。另一方面，在過去多個月來，感受到海外港股回流之壓力頗大，益使人心有所顧慮。基此，倘海外港股回流之壓力稍轉和緩，新歲紅盤可能會接承去歲底之好轉而更進一步，後市能否由此而持續活現，則尚有待觀察。

怡和證券淨值 每股八元零六

怡和證券有限公司總經理昨宣佈，七八年一月卅一日收市時，其股票未經審核資產淨值每股為港幣八元〇六分。此乃按其各項投資在當日之市值為計算標準。

華林航空公司 取得新代理權

華林航空公司近宣佈取得盧沙維亞航空公司在香港代理權。

盧沙維亞航空公司LUXAVIA有七〇七波音機除來往盧森堡和約翰尼斯堡，為聯絡西歐及南非主要航空路務。

該公司為乘客提供便捷陸路交通，經常有巴士接載旅客來往盧森堡、荷蘭、比利時和德國，它的機場接送服務，為乘客稱道。

商銀調查指出 上半年台製造業 產銷普遍趨活暢

（特訊）台北消息：第一商業銀行調查指出：本年上半年國內各重要工業產銷將普遍轉趨活暢，獲利情況亦將看好。

根據第一銀行對各主要製造業所作調查，今年上半年國內植物油脂，棉紡織，味精，人造纖維紡織，合板，塑膠，水泥等工業產銷及收益情況均甚樂觀；食品，罐頭，毛紡，鋼鐵，機械，電子等業成長速度將轉趨緩慢。以下是各業展望：

食品業：由於今年外銷市場競爭將較激烈，產銷普退，盈餘趨低，經營漸顯困難。

植物油脂工業：黃豆進口價低，產銷順利，收益可望進一步獲得改善。

味精業：由於實施聯營外銷，產銷將顯著好轉，今年味精外銷預計約為八千公噸，其中美國二千八百公噸，日本二千四百公噸，其他地區三千六百公噸，外銷售價可望提高，收益可望改善。

棉紡織工業：高價棉加諸棉紡業在成本方面的沉重壓力，今年首季可望逐漸消除，而國際市場對棉紡織品需求似將增加，收益將好轉，經營獲改善。

毛紡織工業：全球經濟在今年內恐難呈現大幅好轉，國際市場對毛紡品需求可能維持乏力現象，同時國內市場需求尚屬未知數，今年毛紡業經營情況，仍無法持過份樂觀態度。

人造纖維紡織工業：紡織纖維經營順利；聚胺絲在衣着用途上仍欠樂觀，但因業界自相競銷局面已改觀，經營可望稍獲改善。聚酯絲業，聚酯棉仍甚困難。

合板工業：據業者預測，今年合板需求，外銷可望成長近百分之五，內銷則可成長百分之二十；但國際市場競爭將十分激烈，原木價格亦將上漲，獲利情勢尚不樂觀。

塑膠工業：各種塑膠原料的生產仍將相當順利，PVC、PE增幅可望較大，國內市場需求將轉趨飽和；對東南亞的外銷仍然樂觀。

水泥工業：上半年水泥銷售量預計將達五百六十萬公噸，較去年上半年增加百分之十，水泥業產銷將繼續成長，外銷價格提高，獲利情況看好。

鋼鐵工業：中鋼與民營鋼鐵業生產直視產品，供過於求壓力加重，收益難有改善。

機械工業：整體產銷將增，但紡織機械、鍋爐仍不樂觀，而售價漲幅可能低於成本漲幅，致使收益或將趨減。

電子工業：今年外銷情勢則仍可看好，內銷則因所得消費水準提高，而可望看成長；但因原料成本上升，業者收益恐怕無法增加。

新歲開市大吉財源廣進 各業紅盆將呈穩健

零售商存貨沽薄，補充將較殷切，年帳收回尚佳，對局部拖延或清帳欠佳客戶，新授信當會轉為審慎。

農曆新年三天假期，昨（九）日為最後一天，今（十）日年初四起港九各工商行業將陸續恢復開市，照常營業。

據辭海解註：「我國商場習慣，每於農曆正月首第一天交易各種貨物之市價，稱為「紅盆」。」至於紅盆究竟始於何時，由誰首創及如何推行成為無明夕之習例，則無從稽考。就是老一輩商業前輩亦只知其然，而不明其所以然，祇循俗照行。紅盆不僅沿用於華南各商埠，即我國各地較大市場在新春開市，亦普遍習用稱為紅盆。港九商場多為粵人，故多沿用我國習俗慣例。入口商批發商每於歲首開市首日，均有紅盆開出，不少各以紅紙貨為本業經營各類貨物品種，按各別顧客招顧貨目，前港區永樂街南北行街及西環各地商行仍相沿用。

新歲各業首日開市所謂「開市大吉財源廣進」，開出紅盤勢將呈穩健狀態，儘管去歲各業生意並非大旺，利潤略減，消費力雖非很強，但在此大節日中也非很差，部份零售商底存沽薄，新春開市補充貨類定較殷切，同時基於心理作用，開市倘貨品成出來，歲首碼增大，則預兆全年生意興旺，尤足向同業顯示客路廣人緣好，業務發展。不過，局部有拖延或清帳欠佳客戶，對新授信年帳，當會轉為審慎，依照本港商場一貫慣例，歲底貨帳均須全部清理，一方面顯示商譽於經營資金充裕，另方面應守商業信譽，對於舊客授信有所選擇，非不欲多做生意，未可厚非也。

星洲港口本月 應付需求日增 提供冷藏設備

（特訊）新加坡港務局為了給海港使用者提供更完善的服務，經于二月一日起開始提供冷藏設備。

港務局的冷藏設備將補目前由私人公司提供的冷藏設備的不足，以應付海港使用者對肉類、蔬菜及水果等冷藏食品貯存設備日益增加的需求。

在開始的階段，港務局提供大約兩百九十立方公尺的冷藏倉庫，而在今后幾年內增至一千一百四十立方公尺左右。

冷藏倉庫將設于巴西班讓的自由貿易區內，以方便轉運時減少手續上的麻煩。

上述設備將提供廿四小時的服務，同初期的服務對象為欲貯存少數量冷藏貨品的海港使用者。

英國工業聯盟調查 預料英國出口惡化

（倫敦電）英國工業聯盟（CBI）表示，英國經濟仍處於衰退中，並且出口的前景正在迅速惡化。

CBI悲觀的預測，與若干內閣閣員的樂觀態度恰成對比，英國財政部長希利曾表示，英國政府的「工業策略方案」，將可創造五十萬至一百萬個就業機會。

CBI的最新調查發現，「經濟衰退仍然存在，幾乎沒有任何跡象可以顯示消費支出的復甦正反映在工業活動上。」

CBI是在一月三日至十八日，對創記錄的一千二百家公司進行調查的，詢問它們的訂單、價格及投資意願。這些公司共有三百萬名工人，佔英國製造品出口的一半。

由於英鎊增值（特別是對美元增值），使得英國的產品在世界市場上的競爭力減弱。百分之六十三的公司在調查中表示，由於價格不能與外國競爭，未來幾個月出口的新訂單可能極為有限。

各大批發行業 紅盤預測

黃金紅盤可作穩看 短期內升跌幅度不大

（接第五張第一頁）

由於美元之弱勢仍然持續，今年的黃金紅盤將會在最近的高位上大致保持平穩，升跌幅度都不會很大。事實上，作為世界主要貨幣的美元，其強弱固然對黃金價將影響重大，但目前的金市相當敏感，任何風吹草動都會對金價發生作用，故除了美元為影響金價的主要因素外，其他世界政治及經濟新聞亦有刺激力。雖然美元最近在世界主要外匯市場兌其他貨幣兌率已見回穩，但顯然仍在低位徘徊，反映弱勢未有改觀，相反來說便是金市之利好因素。事實上，近期來之金價，已創下了兩年多來的最高紀錄，並且在高位徘徊，已有欲升乏力之感，故預料短期內金價將會穩定在現時的水平上，升跌幅度都不會很大。新春過後，本港金市將於今日（初四）開市，紅盤可看穩。

洋紙紅盤一般持穩 部份紙品有缺市現象

受到去歲底銷市欠勁和前景仍未明朗壓力，洋紙新春紅盤價格將見持穩，商人進貨雖望積極，意一般估計要三月後始能扭轉，這種待變的局勢，一般預料僅屬平常。

勞工七天有新年假其中部份在春假後發放關保，洋紙行今年啟市較傳統延遲，正月初八日始如常復市。

日元強勢刺激紙價報升，現時已有和緩趨勢，事實上，早期商人因觀望減訂銷存關保，紛紛及若干類紙品已出現底空現象，這些均是刺激貨價看好因素，但由於二月份大半時間均屬假期，真正營業時間不多，加上工商業活力未復，也導致商人對二月份生意不樂觀的實因。

參茸藥材紅盤價堅 轉口雖弱但貨底不厚

參茸行與藥材行將於下週一（初七日）開市，紅盤預料將屬穩好。

由於中藥供源有控制性，雖然去歲底生意弱及轉口生意可能較慢，但本港貨底不厚，供需將是相適的。

西藥紅盤保持穩定 部份貨品處低價待揚

西藥行今（初四）日啟市，紅盤價格穩企。去年尾市西藥原料疲態持續，耗量較前年未見增加，而貨量則保持豐裕，令價格長期徘徊低價。

藥行藥房去歲底生意亦慢，較前年約順二成左右，這是受鄰包客郵減少影響，新春期內，生

飼料紅盤穩中看軟 麥糠動向較引人注目

麥糠供銷不配合，底存較厚，故商人對下週一（初七日）復市時，紅盤開出多不敢看好，業市預料較穩。

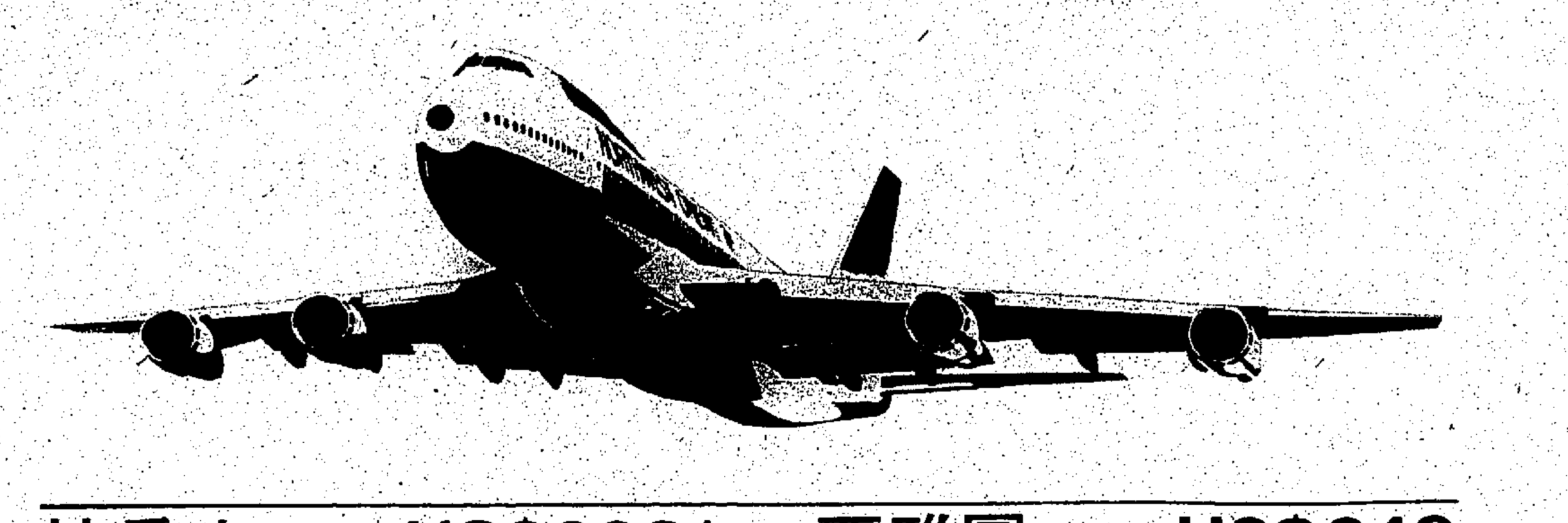
由於大節過後，豬場已將大部份牲畜推出市場出售，故節後消耗飼料將見大幅度減弱，加上積存量厚的壓力，市道多偏保守穩。

生猪紅盆開出平穩 歲首供需情況頗均勻

（特訊）農曆新年初三生豬市紅盆昨（九）日正式開出，一般平穩，大陸豬成共五千六百餘頭，其中大豬佔五千餘頭，頭盆成三百四十元，尾盆成三百三十元，揀手貨成四百六十元至四百五十元，其餘成三百八十元。尚有大豬逾二千五百餘頭存欄。上列豬隻係從：上海，浙江，湖北，江西，湖南，梧州，肇慶，廣州，陽江，湛江，惠陽等地運港。

新界上市一千四百餘頭，內大豬三百六十餘頭，頭盆成四百一十元至四百元，尾盆成三百七十元至三百六十元，三百五十元。燒豬一千零四十餘頭，（包括中豬）細身揀手貨頭盆成五百六十元至五百五十元，尾盆五百元，中豬頭盆成四百八十元至四百七十元，尾盆成四百五十元至四百四十元，四百三十元。

買經濟機票 飛往美國二十個城市



檀香山	US$299*	西雅圖	US$349
三藩市	US$349	芝加哥	US$429
羅省	US$349	紐約	US$429

砵蘭	US$349	明尼亞波里斯	US$429	華盛頓	US$429
克利夫蘭	US$429	費城	US$429	及其他各大城市	
底特律	US$429	匹茲堡	US$429		

*所有單程機票以美金計。

如何購買經濟機票

1. 先選定你在那一個星期準備出發，然後于出發前二十一天購買機票。
2. 航空公司將在七天至十四天內通知你出發日期。
3. 購買回程機票手續同上。如要臨時取消機票，則經濟機票之一半票價不獲退款，除非因家庭發生嚴重事故，而與本公司聞明之條例所許可者。

西北航空公司為您提供更多經濟機票飛往美國其他城市 西北航空公司之經濟機票可飛往美國二十個城市，比任何航空公司較多。閣下可使用此類經濟機票乘坐本公司獨特班機前往西雅圖及芝加哥，此兩城市是通往美國及加拿大最好橋樑。甚至你可將經濟機票與美國所有廉價旅遊機票合用。

仍可享受同樣服務 您同樣可以定位及携帶與普通機票同樣重量之行李。乘坐747珍寶機與沿途觀賞電影及享受七線路之美妙音响。

詳情請向各大旅行社或西北航空公司接洽，地址：香港雪廠街二號聖佐治大廈，電話：香港5-243061。九龍半島酒店商場 3-675001

747機由香港至東京	747機由東京至美國	
早上十時 星期一、三、五	三時四十五分	芝加哥、紐約 星期二、四、六、日
	三時四十五分	安哥拉、芝加哥 紐約(二、三、五)
12:15分 星期二、四、六、日	下午六時	西雅圖、紐約
	下午七時二十分	檀香山、羅省、明尼亞波里斯/聖保羅
	下午九時卅分	檀香山、三藩市、羅省

西北航空公司

今樂府

香港一台

(中波) 六四〇 KHZ

七時四分五十秒，(第一台與第二台分途廣播)，五分，香江之晨，六分，天氣報告，十五分，天氣報告，卅分，天氣報告，四十四分，天氣報告，四十五分，新聞天地(第二輯)，「體壇快訊」，五十八分，天氣報告，漁民天氣預告。

八時十二分，本港及歐美金融動態，十五分，繼續「香江之晨」，廿五分，天氣報告，動與靜，四十分，天氣報告，五十五分，中央市場蔬菜價格概況。

九時，新聞簡報，天氣報告，太平山下漫步。

十時，新聞簡報，卅分，兒童故事：少年故事「喜相逢」第五回，五十九分，天氣報告。

十一時，新聞簡報，民間故事「張保仔」第一回，廿九分，五十秒，(與第二台會合)。

六時，新聞報告，十五分，新聞天地(第三輯)，卅分，漁農產品批發市價報導，及香港漁市場鮮魚批發市情報告，卅五分，時代曲選唱。

七時，新聞報告，十分，新聞之窗，十五分，歌唱寄調「孤與財主」。

八時十五分，天氣報告，十六分，笑不笑由你「馬年」，卅分，珠海笙歌，五十八分，天氣報告。

九時，純播英國廣播電台粵語新聞節目，卅分，咬文嚼字「拗」，四十分，我爲你點唱，五十八分，漁民天氣預告。

十時，新聞簡報，聽話說心聲，五十九分，(與第二台會合)。

香港二台

六時，新聞報告，天氣報告，十分，香江之晨，十五分，天氣報告，潮汐，卅分，天氣報告，潮汐，卅五分，天氣報告，動與靜，四十四分，新聞天地。(第一輯)，新轉播英國廣播電台粵語新聞及「今晨節目」。

七時四分五十秒與第一台分途廣播)五分，報朝七點，六分，天氣報告，十五分，天氣報告，卅分，新聞簡報，天氣報告，四十五分，天氣報告，五十八分，天氣報告。

八時，新聞簡報，天氣報告，廿五分，天氣報告，卅分，新聞簡報，天氣報告，四十分，天氣報告。

九時，京曲選唱。

十時，空中歌壇：龍女頭鈹(鄧家寶、伍木蘭)，銀姐情困沙三少(鄭君綿、李紅)，花開佛誕滿城春(陳寶珠)，馬牛戲婚(劉善初、白鳳英)，司馬琴桃(黃一鳴、盧慧蘭)。

十一時廿九分，五十秒，(第二台會合)，卅分，陽光十二時(星期五資料室)。

十二時，新聞簡報報導，繼續「陽光十二時」，卅分，漁民天氣預告，卅一分，龍爭虎門「沼澤潛龍」第四回。

一時，新聞報告，十分，會所舊日記，十五分，下午旋律，廿八分，天氣報告。

二時，新聞簡報。

三時，新聞簡報，卅分，悲歡離合「盜兒與我」第十回。

四時，新聞簡報，春交響曲新年特備節目，五十八分，天氣報告。

五時，新聞簡報，警察通訊，八分，三個火槍隊任，五十七分，漁民天氣預告，五十九分，天氣報告，五十九分，五十秒(與第一台分途廣播)。

六時，優悠在黃昏。

七時，美麗的音符。

八時，轉播英國廣播電台普通話新聞及「時事評論」節目，十五分，燭光下。

九時，醉人的古典音樂，四十五分，醉人的古典音樂欣賞，「交響曲世界」。

十時五十九分，五十秒，(第一二台會合)。

十一時，新聞報告，十分，海員招募處職位空缺報導，十二分，夜夜笙歌，五十七分，漁民天氣預告，天氣報告。

十二時，新聞報告，繼續「夜夜笙歌」。

凌晨一時，新聞簡報，天氣報告，四分，午夜樂韻。

凌晨二時，新聞簡報。

凌晨三時，新聞簡報，天氣報告，廣播完畢。

商業一台

六時，新聞簡報，天氣報告，甜心早晨，卅分，新聞簡報，天氣預測，(繼續甜心早晨)。

七時，新聞簡報，天氣報告，(繼續甜心早晨)，卅分，新聞簡報，天氣預測(繼續甜心早晨)。

八時，新聞簡報，天氣報告，(繼續甜心早晨)，卅分，新聞簡報，(繼續甜心早晨)。

九時，新聞簡報，漁民天氣報告，與你在一起，卅分，新聞簡報，(繼續與你在一起)。

十時，新聞簡報，香港七八，日日好時光，卅分，新聞簡報，(繼續日日好時光)。

十一時，新聞簡報，卅分，新聞簡報，(繼續日日好時光)。

十二時，新聞專輯，廿分，節目預告，卅分，漁民天氣報告，十八樓C座。

一時，新聞簡報，天氣報告，十種股票及行得正企得正，廿分，開工大吉，卅分，新聞簡報，(繼續開工大吉)。

二時，新聞簡報，(繼續開工大吉)，卅分，新聞簡報，(繼續開工大吉)。

三時，新聞簡報，賽馬貼士，空中俱樂部，卅分，新聞簡報，(繼續空中俱樂部)。

四時，新聞簡報，(繼續空中俱樂部)，卅分，新聞簡報，(繼續空中俱樂部)漁民天氣報告。

五時，新聞簡報，(繼續空中俱樂部)，卅分，新聞簡報，(繼續空中俱樂部)，漁民天氣報告。

六時，新聞簡報，十種股票價位報導及追追在黃昏。

七時，新聞簡報，賽馬座談會，卅分，新聞簡報，廣播雜誌。

八時，新聞簡報，(繼續廣播雜誌)，卅分，新聞簡報(繼續廣播雜誌)。

九時，新聞簡報，(繼續廣播雜誌)，卅分，新聞簡報，(繼續廣播雜誌)。

十時，新聞簡報，(繼續廣播雜誌)，卅分，新聞簡報，怪談。

十一時，新聞簡報，懷想曲，卅分，新聞簡報，(繼續懷想曲)。

十二時，新聞簡報，天氣報告，完。

商業二台

六時，新聞簡報，天氣報告，早晨，老友記！，卅分，新聞簡報，天氣預測，(繼續早晨，老友記！)。

七時，新聞簡報，天氣報告，(繼續早晨，老友記！)，卅分，新聞簡報，天氣預測，(繼續早晨，老友記！)。

八時，新聞報告，天氣報告，(繼續早晨，老友記！)，卅分，新聞簡報，(繼續早晨，老友記！)。

九時，新聞簡報，漁民天氣報告，偷得浮生半日閒，卅分，新聞簡報，(繼續偷得浮生半日閒)。

十時，新聞簡報，天氣報告，(繼續偷得浮生半日閒)，卅分，新聞簡報，(繼續偷得浮生半日閒)。

十一時，新聞簡報，咖啡，茶，譚偉華，卅分，新聞簡報，(繼續咖啡，茶，譚偉華)。

十二時，新聞專輯，卅分，漁民天氣報告，距且日記。

一時，新聞簡報，天氣報告，(繼續距且日記)，卅分，新聞簡報，(繼續距且日記)。

二時，新聞簡報，年青人時間，卅分，新聞簡報，(繼續年青人時間)。

三時，新聞簡報，(繼續年青人時間)，卅分，新聞簡報，(繼續年青人時間)。

四時，新聞簡報，(繼續年青人時間)，卅分，新聞簡報，(繼續年青人時間)，天氣報告。

五時，新聞簡報，(繼續年青人時間)，卅分，新聞簡報，(繼續年青人時間)。

六時，新聞簡報，漁民天氣報告，(繼續年青人時間)，卅分，新聞簡報，(繼續年青人時間)。

七時，新聞簡報，六一〇千週，猛歌一〇〇首，卅分，新聞簡報，(繼續六一〇千週，猛歌一〇〇首)。

八時，新聞簡報，(繼續猛歌一〇〇首)，卅分，新聞簡報，(繼續猛歌一〇〇首)。

九時，新聞簡報，(繼續六一〇千週，猛歌一〇〇首)，卅分，新聞簡報，商業會計與管理。

十時，新聞簡報，突破時刻，卅分，新聞簡報，(繼續突破時刻)。

十一時，新聞簡報，咖啡，茶，譚偉華，卅分，新聞簡報(繼續咖啡，茶，譚偉華)。

十二時，新聞簡報，天氣報告，完。

綠邨電台

七時，生活與你，卅分，天氣報告，清晨甘露。

八時，即日節目預告，宗教節目，十五分，福音廣播，卅分，天氣報告，漁民天氣，時代曲。

九時，一三五小天地，卅分，天氣報告，長篇粵曲。

十時卅分，漁民天氣。

十一時，家事重重，十五分，小球世界，卅分，天氣報告，歷史故事。

十二時，妙韻寄心聲，卅分，天氣報告，蝦虬傳。

一時，同力球消息，十五分，歌星選唱，卅分，漁民天氣報告，衛國音樂。

二時，心曲寄情，卅分，天氣報告。

三時，粵曲點唱，卅分，天氣報告。

四時卅分，天氣報告，普世佳音。

五時，歐西流行歌曲，卅分，天氣報告，兒童節目，四十五分，體育消息。

六時，粵語流行曲，卅分，天氣報告，十五分，超越廣播，變洞消息，五十八分，明日節目預告。

七時，粵曲，十五分，實地轉播同力球賽事至完場爲止。

麗的第一台

七時，早晨節目。

八時卅分，粵語長片：狄青三取珍珠旗。

二時，節目介紹，二分，六合彩，七分，新聞及天氣報導，十五分，麗的影院：說謊的人。

四時，下午茶(婦女節目)，卅分，執法如山(重播)，五時廿分，四十五分，仙女下凡(重播)，萬能怪獸(重播)。

六時十五分，以事論事，卅分，六合彩(重播)，卅五分，「天地變龍」。

七時，麗的劇場：追族。

八時，老友記，卅分，大家姐與大狂魔。

九時四十五分，警訊。

十時，新聞、天氣及經濟行情報導，廿五分，廣廈千萬間，卅分，賽馬世界。

十一時五分，新虎居龍劍(重播)，五十五分，浪淘沙(重播)。

十二時廿五分，完播。

麗的第二台

五時，兒童世界：巨人克求里斯、西門粉筆世界、大地之子、神兎卡通，五十五分，廢樓靈鬼。

六時廿分，生活的旋律，四十五分，BLANSKY'S BEAUTIES。

七時十五分，新聞及天氣報告，四十分，新女幹探(中文字幕)。

八時四十分，特備節目：歌迷天地—荷西·費利斯安奴。

九時四十分，諾貝爾得獎人傳記。

十時十分，賽馬世界，四十分，最後新聞，四十五分，警訊，五十五分，時事剖析。

十一時廿五分，午夜電影：血染保羅街。

一時五分，全日播映完畢。

無綫翡翠台

十二時四十五分，民間傳奇「西廂記」一、二、三、四集。

四時卅分，國語長片「日出撥落」。

六時廿分，粵語長片「美滿姻緣」。

七時卅分，民間傳奇「搜書院」。

九時，民間傳奇「登班師父」。

十時卅分，「民間傳奇「棋局姻緣」。

十二時，「無敵鐵探長」片集，五十五分，午間新聞。

一時十分，粵語長片「女賊金燕子」。

二時五十分，「神鳳」(重播)。

四時，粵語長片「美滿姻緣」。

五時廿五分，「小蜜蜂歷險記」片集。

六時，「危巢乳燕」片集，卅分，新聞及天氣報導。

七時，「廣廈千萬間」，五分，「翡翠劇場」：大亨。

八時，樂聲特輯之「一屋兩伙三人行」，卅分，「拿破崙好介紹」。

九時，「警訊」。

十二分，「歡樂今宵」，最後新聞報導，四十五分，「偷得浮生半日閒」，五十分，「狂潮」片集。

十一時五十分，「宦海煞星」片集。

無綫明珠台

四時，「芝麻街」片集。

五時，「卡通片」，廿五分，「LITTLE LULU」片集，五十分，「莎莉小天地」片集。

六時十五分，「THE CUCKOO WALTZ」片集，四十分，新聞簡報，四十五分，「CHICO AND THE MAN」片集。

七時十分，「COMEDY PLAYHOUSE」片集，四十分，「鳳凰神龍」片集(中文字幕)。

八時四十分，新聞及天氣報導。

九時十分，「警訊」，廿分，「法國音樂特輯」。

十時廿分，「一九七八年度世界盃——進軍阿根廷」。

十二時卅五分，最後新聞報導，四十分，英語長片「怒潮」。

二時十分，全日播映完畢。

佳藝電視台

六時，節目預報，五分，世界童話集，廿五分，新聞及天氣報告，五十分，觀點與角度，五十五分，奔流。

八時，樂聲開工大吉。

九時十五分，即日新聞精華，卅分，警訊，四十五分，樂韻春風。

十時四十五分，特備紀錄片。

十一時卅分，最後新聞，卅五分，國語長片：花花公子。

一時，全日播映完畢。

125,500本

彩色華僑

一本適合全家大小閱讀的刊物·逢星期日隨華僑日報附送

本期篇幅

世界珍聞·影視動態·明片介紹

一週星座·婦女家庭·兒童園地

內容更充實·豐富·趣味性更濃厚

本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到 (排名不分先後)

雅達 5-237171(4綫) 5-230790 3-684411

澳洲、紐西蘭	12天	23/3 29/4
曼谷、芭堤雅	5天	23/3 22/4
鹿兒島、南北九州	7天	25/3 8/4
韓國漢城特選	4天	25/3 15/4 26/4
馬星泰聯遊	10天	22/3 13/4
菲律賓特選	6天	23/3 24/3 15/4
日本三日賞櫻遊	9天	24/3

香港德輔道中娛山大廈2101室 九龍香港酒店大堂

安樂 5-266171 10綫 3-674601 3綫

美國加拿大 23/3 30/4

夏威夷群島 23/3 17/4

非洲仙境遊 19/3 16/4

澳洲紐西蘭 23/3

本州韓國 4/3 22/3 23/3 24/3 15/4 29/4

九州韓國 25/2 23/3 1/4 30/4

九龍東英大廈大堂 假日下午照常服務

台灣阿里山 18/2 25/2 4/3 11/3 19/3 22/3

泰馬星聯遊 25/2 22/3 24/3 2/4 5/4 27/4

馬星聯遊 19/3 22/3 23/3 5/4 30/4

曼谷芭提雅 25/2 22/3 23/3 24/3 1/4 30/4

韓國濟洲島 21/2 22/3 23/3 24/3 4/4 30/4

非律賓碧瑤 2/2 4/3 22/3 23/3 24/3 4/4 20/4

香港德輔道中51號共吕人壽大廈三樓 九龍彌敦道100號中英大廈商場地下113

半島

獨家主辦·依期出發

復活節期間遊覽團

(名額有限·報名從速)

即日起，每週均有遊覽團出發往世界各地觀光，詳細章程備索

大地 5-233260 5-764133-8

恭喜發財

農曆新年各綫旅行團

全部滿額

復活節各團

(報名從速)

香港德輔道中萬宜大廈二樓 一二〇至一二四室

鐵行 5-263181(4綫)

TRAFALGAR之精美環歐

歐遊說明書已空運抵港

歡迎查詢索閱

(免費協辦各地簽証·代售各地旅遊機票)

香港德輔道中怡行大廈三樓

安達 3-686231 5-266421

菲律賓		7天	每週六出發
日本九州本州	7天	9天	23/3 1/4 29/4 27/5
日本本州		6天	23/3 11/4 9/5 6/6
日本本州		7天	21/3 10/4 8/5 5/6
台灣	7天	9天	6/2 7/2 20/3 24/3 3/4
馬星		7天	23/3 12/4 17/5 14/6
馬星菲		9天	22/3 14/4 17/5 14/6
澳紐		12天	7/2 25/3

九龍尖沙咀亞士厘道九龍中心大廈五樓 香港威靈頓街14至24號威靈頓公爵大廈四樓

康福 5-258131 4綫 3-693271 2綫

台灣九天	18/2 25/2 11/3 23/3 24/3 25/3 26/3
美加西岸	3月21日 4月29日
韓日九州七天	3月25日 4月29日
日本本州日光	3月23/24日 4月29日
鹿兒島南北九州七天	3月23/25日
韓國日本日光八天	3月23/24日
馬星泰聯遊十天	3月19/23日 4月20日
馬星七天	3月19/23日 4月20日
菲律賓六天	3月23/24日 4月8日
紐西蘭澳洲14天聯遊	3月21日

香港德輔道中萬宜大廈622室 九龍尖沙咀碼頭星光行909室

世界 3-673121 5-225181

菲律賓碧瑤	五天	23/3
曼谷芭堤雅	五天	23/3
韓國四天特選	四天	24/3
日本本州特選	七天	25/3
韓國日本聯遊	八天	24/3
馬星聯遊	七天	22/3

代售世界各大航空公司、巴士、輪船、火車票代訂世界各地酒店及協辦各地簽証

海外旅遊部：九龍彌敦道東英大廈107室電話：3－686147

九龍尖沙咀半島酒店大堂 香港太古大廈一一〇五室

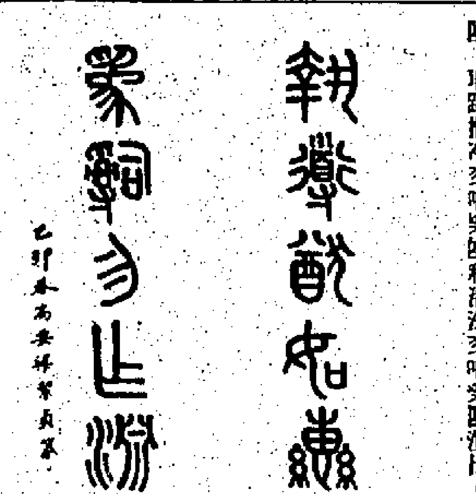
華僑文化

以色列管弦樂團三月下旬抵港演奏

在大會堂演兩場門票早已售罄

市政局將於三月份主辦兩場精彩的音樂會，國際著名以色列管弦樂團，將於三月二十三（星期四）和二十五晚（星期六）八時，在大會堂音樂廳演出。由於愛好音樂者甚多，兩場音樂會的門票，早已售罄。三月二十三日（星期四）的音樂會，由響滿國際的蘇賓·梅達擔任指揮。青年以色列鋼琴家布朗夫曼擔任獨奏。節目是：莫扎特的G小調第四十號交響曲，李斯特的第二號鋼琴協奏曲，和布拉姆斯的C小調第一交響曲作品六十八。三月廿五日（星期六）的音樂會，則由朗尼·祇基斯擔任指揮，齊恩·陶伯（小提琴）和亞里·依西烈（中提琴）擔任獨奏部份。節目方面，包括：凡爾第的「命運之力」序曲，莫扎特的中提琴及小提琴協奏曲及貝多芬的著名C小調第五交響曲「命運」。

指揮蘇賓·梅達出生於印度，是世界著名青年指揮家之一。二十六歲便任洛杉磯管弦樂團指揮，除了是以色列管弦樂團的音樂總監外，亦將於今年九月擔任紐約管弦樂團指揮。鋼琴家布朗夫曼，出生於蘇聯，一九七三年定居以色列。曾在美國各地與加拿大在蘇賓·梅達和貝恩斯坦的指揮下演出。三月二十五日音樂會的指揮朗尼·祇基斯，是以色列管弦樂團的藝術總監；並在台拉維夫大學擔任教授之職。齊恩·陶伯（小提琴）是以色列管弦樂團的首席和創始人之一。亞里·依西烈（中提琴）是以色列管弦樂團的首席，經驗豐富，曾在歐洲和北美洲各大城市演出，曾以獨奏者姿態與蒙地卡羅國家樂團，耶路撒冷交響樂團和海法交響樂團演出。



何梁絜貞集石鼓文對聯

（本月廿三起展出大會堂八樓）

「山水」李兆禧作（現在香港酒店展出至本月十五止）

在大會堂劇院 女高音程雅南三月五晚演唱

（港訊）著名的香港女高音程雅南，將於三月五晚（星期日）八時，在大會堂劇院舉行演唱會，由蔡懸斯擔任鋼琴伴奏，凡西斯、紐倫担任單簧管伴奏。音樂會節目，包羅萬有，包括：浦賽爾、[illegible]、史特勞士、舒伯特、李斯特、浦浪克、夏邦泰、古諾的歌曲和中國民歌。程雅南畢業於美國俄勒岡州馬里何斯學院，獲音樂學士銜。後往加拿大，隨懷特瓦學習，並在皇家音樂學院隨克林頓深造演唱技巧。

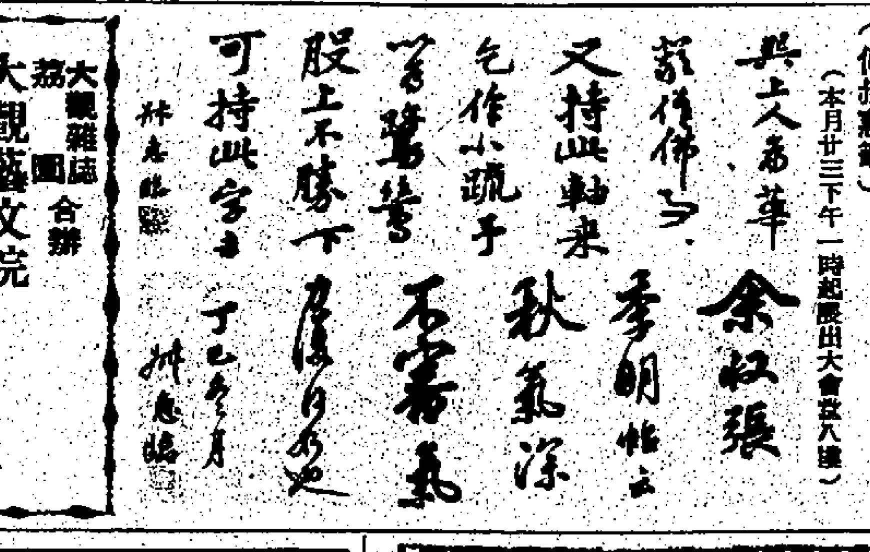
程雅南演唱經驗豐富，曾在美國、加拿大電視演唱，並曾與加拿大廣播電台交響樂團合作。一九七六年返港後，曾多次担任香港兒童合唱團的指揮，並任教於浸會學院音樂系。鋼琴伴奏蔡懸斯是著名的伴奏家，單簧管紐倫則是著名的演奏家，二人均曾在電視及電台音樂會演出。是次演唱會由市政局主辦，門票三元、五元、七元，由二月四日起在大會堂票房出售云。

佛教三團體叙餐 報名定初五止截

三輪、世佛、法相同人，初六午春節聯歡叙餐，假座九龍山林道妙香林素食店舉行，每位席劵十五元。請電K六六〇五七二關笑霞女士報名，定初五日截止云。

港巴海教會今晚 李芝明主持講座

港巴海教團聯會，今晚八時（初四），請李芝明主持講座，講題爲「農曆新年與巴海教新年的關係」，歡迎參觀。會址：尖沙咀中間道何鴻卿大廈十一樓C座大廳云。



（上）臨山谷書（下）臨米南宮（何叔惠筆）

（本月廿三下午一時起展出大會堂八樓）

大觀雜誌 荔園 合辦

大觀藝文院

史正中校長書法欣賞會

日期：二月十日至十九日（早十時至晚十時）

地點：荔園錦秋殿（恕不另柬）

週五國學講座盧國洪演講

市政局圖書館與學海書樓 在大會堂之講座下週末始復講

市政局圖書館與學海書樓合辦之國學公開講座，每星期五下午六時半至八時，假九龍窩打老道八十四號冠華園二樓市政局公主圖書館舉行，址近歷祖逢酒樓。上次由盧國洪主講，題爲「詩人李白」，盧氏首考據李白世家，爲隴西布衣者，唐重郡望，李氏十三望隴西爲首，故稱以自重耳。遠代可能避地西域，繼乃遷蜀。白於上代懷念，甚少見經詩篇，疑其世系有難言之隱。李陽冰草堂集序，謂爲十六國時涼李暠九世孫，然爲唐太子建成或齊王元吉之後，亦未嘗無可能。白有俠氣，有文武奇才，似非商人子弟氣質。而游維揚一年，竟散金三十萬，時一斗米未有百錢，錢從何來？則與其貴族血統有關，至無疑義。隨講李白生平，至天寶亂爭前。該晚爲初四（十日）星期五照常續講，有講義派發，歡迎聽衆參加。又該書樓與中文大學校外進修部在大會堂高座合辦之國學講座，本週末及週日仍繼續，至下週末（十八）及週日（十九）繼續照常開講學云。

日出畫班將於本周日（十二日）下午四時至六時繼續上課，個別教授，供應堂上用具，僅收堂費二十元，歡迎新舊同學參加云。

大觀雜誌荔園合辦 史正中書法展覽今起假荔園舉行

大觀雜誌與荔園合辦的名家書法展覽會，自一月廿八日展出以來，欣賞者已逾三十萬人，可謂盛況空前，而大觀雜誌於出的名家揮春亦深受各界人士歡迎。求書者接踵而至，尤其是青年書法家區賢威最受歡迎。各界人士對其北魏書法甚表讚賞，指定要其書寫者亦衆。今主辦者以天大面子，邀請得書法大師，大觀藝文院校長史正中展出個人歷年精心作品百餘件，暨門弟子蕭麗芳，楊公明，黃泰美，張炎珍等作品數十件，予各界人士欣賞，並定由今日起至十九日止，假荔園錦秋殿舉行。每日早十時至晚十時開放云。史氏研究及教授書法數十年，桃李遍佈全球，著述等身，但不常把作品展覽。今破例展出，誠爲不可多得的欣賞機會。史氏並允於本周日晚八至九時，假荔園錦秋殿作即席揮毫示範云。又大觀雜誌每周日假大會堂八樓舉辦的周

昨鳳山藝文院舉行新春團拜

鳳山藝文院自一九七六年六、七月之間成立，在永樂街七十二號永利大厦八樓A座。院長何叔惠梁絜貞夫婦主持教授國文、書法、國畫、篆刻，導師有：陳秉昌、關應良教授花卉，何道根教授山水畫，由於領導者皆一時俊彥，故聞風而至學習之男女學子，至今桃李滿門，極一時之盛。昨爲開課第三天，該院特舉行團拜，何叔惠梁絜貞夫婦，及導師陳秉昌、關應良、何道根與各學生均先後抵達上址團拜，計有：張錦昭、梁郁嫻、陳小霞、陳小馨、鄧昌成、何玉貞、楊紹嫦、許文正、李錦謙、夏長亮、吳廣源、黎立勳、陳美蘭、鄭潔玲、方宜嫻、宋同九、李志維、李玉環、麥玉珍、張浩明、來賓劉耕宇、鄭潤楠等，濟濟一堂，團拜暢叙，品茗酌酒，共賀新年快樂，至下午始告別而歸云。

一出版消息

小樂園 幼童畫報小樂園最新的第卅二期出版經已發刊。創刊三周年紀念，特辦「有獎填色比賽」，入選的參加者，可獲獎品卡通電影，是期新內容有童話森林裏的音樂家，小猴乙乙遊埃及，看圖識字，童年花四種，二月兒歌，漫畫YZ及有趣小漫畫等等。內容充實，全部彩印，只售一元。定閱有優待，於二月底前無論新定或未滿期提前續定，均可獲贈一份云。

青年畫家李兆禧在香港酒店展畫

轉益多師兼擅山水與花鳥畫

李兆禧幼嗜繪畫，少年時即拜師廣州「市美」西洋畫系教授余瑞衡習西洋美學，後從嶺南畫派大師趙少昂與山水畫大師梁伯譽，專研東方美學。其於繪事，注意寫生，亦用心汲取古今各家之長，而不泥一法；隨心用筆，用墨，而不論繁簡，其山水畫，力求渾厚扎實之架構，蒼勁含蓄之筆觸，淡遠沈鬱之色彩；其花鳥畫，則追求於樸實之中，見活潑天趣，淡定之中見沈着痛快，以表現中華藝術之精神。是次李氏將其一批近作，展出於香港酒店。由二月一日至十五日。

雙星線特選佳片

香港恒星 九龍麗星 油麻地 國寶 萬年華 龍聲 同樂

今天大聯映（賀年明天加入 同樂不映）

陳惠敏 歐陽佩珊 娜娜 向華強 主演

最新橋段！佈局新鮮！勝片西局！

武術指導 鄭麒膺

兒童不宜觀看

文貨

京都 麗聲 金門

滿座 今天五場 獻映

老少咸宜新春行樂閤府統請

最新出品賀歲開心大名片！

和路迪士尼

WALT DISNEY PRODUCTIONS HERBIE GOES TO MONTE CARLO

鬼馬神仙車大鬧蒙地卡羅

請即訂座 預售三天

世界特級無二演員 鬼馬神仙車比哈又一傑作

神仙車神通顯 會談情說愛 擒大盜發大財

「鬼馬神仙車」巨星 甸·鍾斯 性格諧星 當·諾士 通力合演

香港百樂 恒星 九龍麗星 油麻地海運 國寶 龍華

明晚午夜場

武功出衆明星大夾片

陳星 陳惠敏 安·雪力 何宗道 陳維英 山怪·火星

領銜主演 少林·陳誠·傅聲·甄天爺·周甲

龍爭虎鬥 打得龍爭虎鬥

膽正藝高

不宜兒童

南洋唐人街

新都 快樂 樂聲

通街通巷讚！滿場笑聲喧！

連日狂滿 今天五場 請提前訂座

澳門麗都·聯映

賀歲巨片 華豪喜劇

銷魂春夢

SEX WITH A SMILE PART II

艷女笑星·濟濟一堂

「金玉良緣」女主角 烏蘇拉安德絲

「鐵血大兵」女主角 巴巴拉寶叙

「鐵金剛」男主角 阿拔圖李安奴

「鐵金剛」大壞蛋 沙治奧馬天奴

「銷魂夢」男主角 安歷高蒙地山奴

性格小生 尊尼杜里李

性感女星 甘麗歌狄姐芝

「銷魂夢」原班人馬再度攜手演出 精心泡製笑料

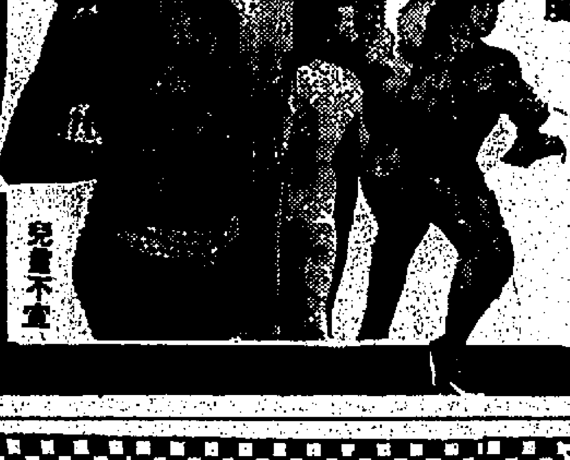
最有味道的笑料 使你笑完又要再笑

最迷人惹火的靚女！使你大飽眼福！

最富麗堂皇的場面 使你目不暇給

狄龍公司貢獻

兒童不宜



狄龍國際電影企業公司 DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION 榮譽發行

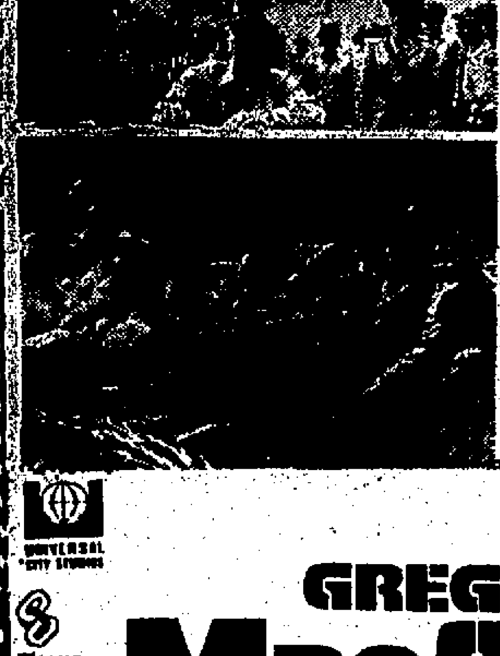
紐約 凱聲 新藝

連日狂滿 昂然進入 第二週

今天五場 12點四 兩點半 五點三 七點半 九點九 請早定座

新藝瑪國際公司榮譽發行 環球公司出品超級巨片！

反攻菲島！登陸太平洋！指揮若定！百萬雄師！進攻仁川！扭轉戰局！罷職返美！



麥克阿瑟將軍

百戰威名 功勳蓋世 一代名將 動人事蹟

預售三天座票。請早預定座票。

金像影帝 格力哥利柏 飾演麥克阿瑟將軍

劇力萬鈞 感人心坎

UNIVERSAL CITY STUDIOS

Cinema International Corporation

GREGORY PECK as MacARTHUR

A RICHARD D. ZANUCK/DAVID BROWN PRODUCTION Directed by JOSEPH SARGENT

華僑教育

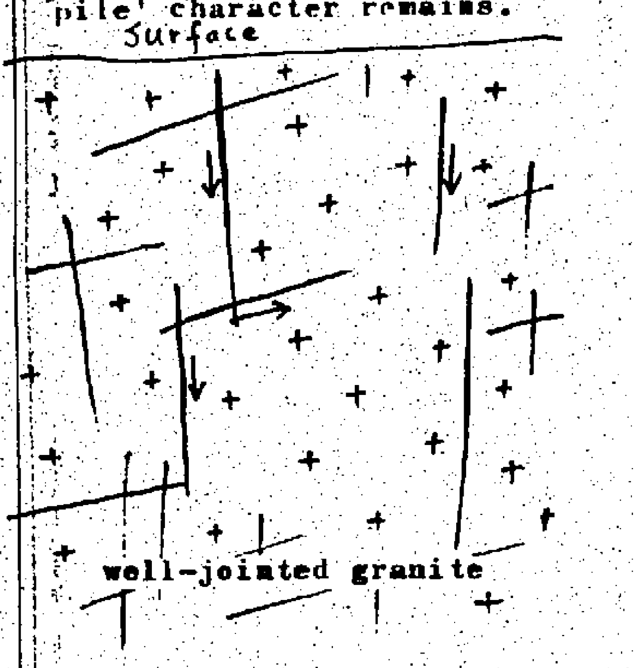
1978 中學會考試題預習專欄 明德社主編

地理（十九）·李婉儀·

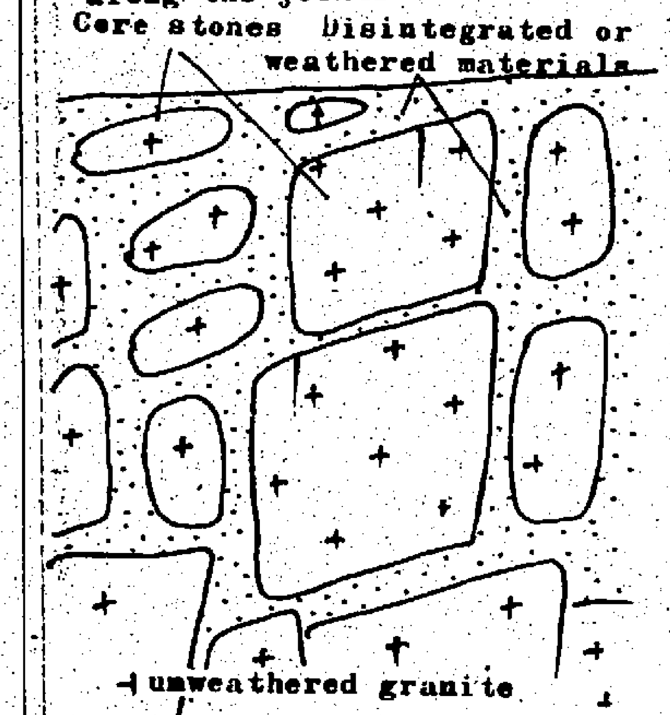
GEOGRAPHY

Suggested answers to questions 32 and 33:

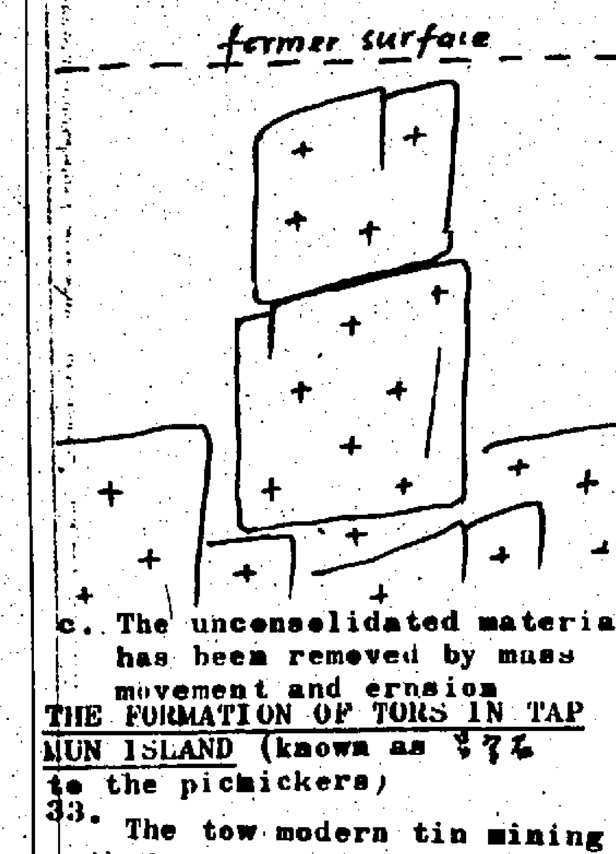
32. The feature shown on the photograph is a tor found on Tap Mun Island. In Hong Kong, tors are common in the granite areas such as Cheung Chau, Chung Hom Kok and Devil's Peak on Hong kong Island. Field investigation shows that they may be the result of the sub-surface (rather than sub-aerial) rottening of granite through the action of rain-water penetrating along joints into the body of the granitic mass. Granite is a well-jointed and therefore seep along joints and results in chemical weathering. Among the chief constituents of granite, biotite weathers the fastest and in doing so produces iron oxide. Feldspar is altered into kaolin and sericite and quartz becomes sand grains. Since these processes are mainly localized along the joints, more or less rounded residual blicks may be resulted between the joints. They are called 'core-stones'. Eventually the overlying weathered material and the fine-grained products of rock-decay are washed away, revealing the core stones piling up one another. They are known as tors. They may be modified by sub-aerial weathering, but the 'block-pile' character remains.



a. Acidulated water seeps along the joints



b. Chemical weathering takes place along the joints



c. The unconsolidated materials has been removed by mass movement and ersion

THE FORMATION OF TORS IN TAP MUN ISLAND (known as 𥚃石 to the picnickers)

33. The tow modern tin mining methods employed in Malaysia are:

1) Dredging

This method is extensively practised in areas of alluvial deposits, e.g. in the Klang valley and Kinta Valley. In this method, a large machine or dredge, driven by electric power, is found floating on river or large pond, vast quantities of tin-bearing alluvium and gravels are scooped up by a chain of steel buckets. Then the alluvium is conveyed to sorting sheds or sluices where the mineral-bearing material is washed over and over again by strong jets or water until the heavier tin ore is separated from the gravel and remains behind. One of the advantages of this technique is that the deposits with tin content as low as 1% can be worked. In Malaysia, over half of the tin ore produced is obtained by this method. The initial capital required for setting up a plant for such operations is quite large, this method is therefore mainly employed by a few large mining companies.

2) Hydraulic Gravel Pumping

It is a method which is extensively employed in areas of thick tin ore deposits near the source of water power. High pressure monitors direct jets of water against the tin-bearing gravel, which is then loosened and swept into a sluice or settling tank where the heavier tin particles settle to the bottom while the lighter impurities are washed away. Or the tin-bearing material is carried through high pressure water pipe into a palong or launder where the heavier tin ore sinks behind a series of obstructions. The tin ore is then shovelled out of the palong by the miners.

b. The significances of tin production in the economic development of Malaysia:

Tin mining, on one hand, has encouraged the economic development of Malaysia in the following ways:

1. The great profit from tin mining encouraged immigration especially the people from South China, who helped a lot in the early development of Malaysia.
2. Mining centres soon prospered into large towns as the industry attracted also many other professions. Ipoh and Kuala Lumpur serve as very good examples.
3. Since tin mining requires a lot of cheap power, the generation of H.E.P. at Chenderoh Lake in the Perak Valley was developed. It in turn encourages the industrial development of the country.
4. Tin mining has also led to the improvement of communication of the country. Highways and railways are constructed, ports are developed to facilitate the transportation of concentrated tin ore to smelters, and the exportation of refined ingots to other countries.
5. The improved communication encourages the plantation agriculture such as the plantation of rubber, coconut oil, palm and pineapples.
6. The export of tin accounts for a major earning of the country. The money can be used to help the development of he country in many different ways, such as in education, industrial development and social welfare.

On the other hand, tin mining poses some problems on the economic development of Malaysia.

1. Tin mining, as many other mining activities, can be regarded as a 'robber' industry for its tailings occupy large areas which may be utilized for better uses, such as agriculture and forestry.
2. Tin, together with rubber, account for about 80% of its total exports. It is unsafe for Malaysia to be too concentrated upon these two products. As The prices of them fluctuate, the economy of the country also suffer from it.

REVISIONAL QUESTIONS:

34. Identify the feature shown by the photograph and explain the occurrence and formation of such feature.

35. 'Japan is one of the major industrial powers in the world. The success of its industrialization is largely a result of its skilful manipulation of technology.' Justify this statement.

經濟與公共事務（十八

Government and a constitution

I. What a constitution is

The constitution of a state is the system of laws, customs and conventions which define the composition and powers of the institutions governing the country, and regulate the relations of the various institutions to one another and to the people.

A constitution that is written down as a document or a number of documents is called a "written constitution".

An "unwritten constitution" is one in which the provisions about the structure and powers of the government are not formally set down.

Constitution can be rigid or flexible. A rigid constitution is one in which changes or amendments can only be made by a special procedure. A flexible constitution is one in which changes can be made by the ordinary law-making procedure.

II. Documents establishing Government in Hong Kong

Hong Kong's constitution is written and flexible. The most important documents establishing government in Hong Kong are the Letters Patent, the Royal Instructions, and the Colonial Regulations.

(A) The Letters Patent is a constitutional document laying out the political framework of the Hong Kong Government. It creates the offices of the Governor and Commander-in-Chief. It empowers the Governor to set up a civil service, make law, dispose of crown land, appoint government officers, judges and justices of peace, and dismiss, suspend, or take disciplinary action against any government officer. It also establishes the Executive Council to advise the Governor on all important policy matters, and the legislative Council to make law.

(B) The Royal Instructions are the instructions the Queen gives through her minister, the Secretary of State for the Colonies, to the Governor of Hong Kong instructing him to set up a legislative and executive council.

(C) Colonial Regulations are directions to governors for general guidance by the Crown.

III. Legislative, executive and law-keeping functions of the Hong Kong Government

(A) The Governor

(i) He represents the Crown as the real head of the Hong Kong Government. He presides at meetings at the executive Council. He is the president of the Legislative Council, where he is entitled to a casting vote besides the original vote he is allowed as a member. Being responsible for every act of the government, he has the authority to appoint government officials, district judges, and magistrates.

(ii) The Governor must seek the advice of the Executive Council on all important policy matters except: those which are of such immediate urgency as to preclude prior consultation; and where the appointment, disciplinary control or removal from office of a public officer is involved.

It is not a must for the Governor to take the advice given by the majority of members of the Executive Council. But he is required to report his reasons for not taking the council's advice to the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs in London. In practice, the Governor respects the majority view of the council and rarely ignores the advice of the council.

(iii) In name, the Governor is the sole law-maker of Hong Kong. All laws are enacted by the Governor with the advice and consent of the Legislative Council. Laws which have effect within Hong Kong may be made by the British Parliament or by the Queen by Order-in-Council. In addition, English common laws that apply to Hong Kong are not enacted by the Governor, while British rules of equity may apply to Hong Kong. The Queen has also the power to disallow laws passed by the Council and assented to by the Council and assented to by the Governor.

----to be continued---

生物 十九 梁永華

BIOLOGY (19)

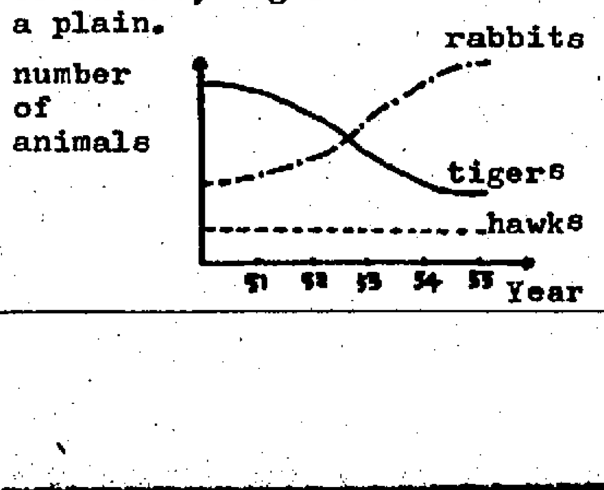
Unit 10: Organisms and Environment

I. Multiple Choice Questions:

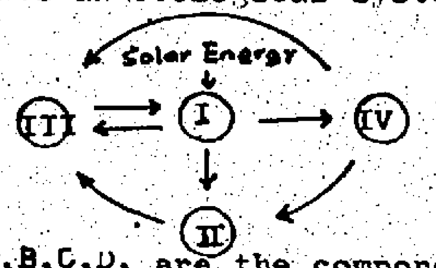
1. Which of the following statements about humus is not correct?
   A. Humus is formed from the excretory products of the living organisms and their dead remains
   B. Humus improves the aeration of clay soil
   C. Humus helps the sandy soil to retain water
   D. Humus is broken down by algae into minerals
   E. Humus is the food for earthworm
2. An analysis of two soil samples A and B gave the following results.

Composition	Soil A	Soil B
Coarse, medium & fine sand	28%	52%
Silt	30%	16%
Clay	38%	23%
Humus	4%	9%

Refer to the above data, which description about the samples is less likely:
   A. Soil A is less fertile
   B. Soil A contains less microorganisms
   C. Soil B has a greater amount of soil air
   D. Soil B is more alkaline
   E. Soil B is easily eroded by wind
3. The size of the particles in the soil affects
   I the aeration of the soil
   II the rate of drainage of the soil
   III the capillarity of the soil
   IV the retentivity of the soil
   A. I,II D. I,II,III
   B. II,III E. All
   C. III,IV
4. I Bacteria
   II Bird
   III Hawk
   IV Seed
   The sequence best shows the energy flow in a food chain is
   A. I.II.III.IV D. IV.II.III.I
   B. II.III.IV.I E. IV.III.II.I
   C. III.II.IV.I
5. The following graph shows the changes of propulation size of rabbit, tiger and hawk in a plain.



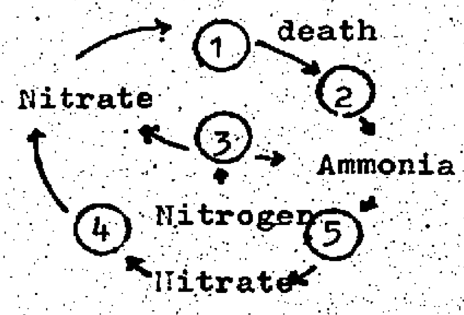
The most possible explanation for the change of the population size of the rabbit is that
   A. the tigers prey on the rabbits
   B. the hawks prey on the rabbits
   C. the tigers prey on the hawks
   D. the hawks prey on the tigers
   E. the rabbits feed on grass
6. The component which is not essential in a community is
   A. green plants
   B. solar energy
   C. decomposer
   D. consumer
   E. any one of the above
7. The following diagram represents an ecological system



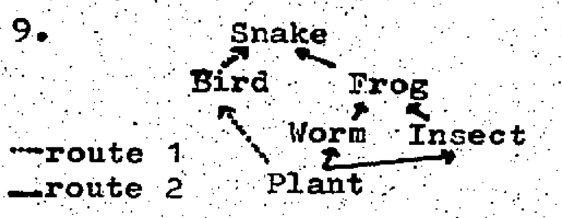
A,B,C,D, are the components in this system
$1.CO_2$ and H_2O 2. inorganic substances 3. animals 4. green plants 5. microorganisms 6. fungi
Which of the following combinations is correct?

	I	II	III	IV
A.	4	56	12	3
B.	4	3	2	6
C.	46	5	3	12
D.	4	5	12	36
E.	4	3	5	12

8. The following diagram shows a nitrogen cycle.



Which of the following pairings is correct?
   A. 1-producer
   B. 2-consumer
   C. 3-nitrifying bacteria
   D. 4-nitrifying bacteria
   E. 5-nirtifying bacteria
9.



Which of the following statements about the above food web is not correct?
   A. Plant is the producer
   B. Bird is a consumer
   C. More energy is transfered to snake through route 1 than 2 if the amount of plant materials is the same
   D. Worm and insect are consumers
   E. A decrease in the population size of snake causes an increase in the population size of the insect
10. The infection of tapeworm can br controlled by
   I discarding the measly pork
   II through cooking of the pork
   III proper disprosal of human faeces
   A. I only D. II and III only
   B. III only
   C. I and II only E. all
11. The place most suitable for the growth of Mucor must be
   A. warm, dry and airy
   B. cold, moist and dark
   C. warm, moist and airy
   D. warm, dry and dark
   E. cold, moist and light
12. Which of the following statements is not true for parasites?
   A. They may be plants and animals
   B. They are always attached to the hosts
   C. They are harmful to the hosts
   D. Their respiration is an anaerobic one
   E. They cannot build up complex organic food from simple inorganic compounds
13. Which of the following inects is a social insect?
   A. Butterfly D. Hive bee
   B. Mosquito E. Cockroach
   C. housefly
14. Water for drinking and cooking is treated by means of
   A. filtration
   B. filtration and chlorination
   C. chlorination
   D. chlorination and fluorination
   E. filtration, chlorination and fluorination

Ans: 1D 2D 3E 4D 5A 6D 7D 8C 9E 10E 11C 12D 13D 14E

旅行社聯合廣告

聯合增强信心
合作減低成本

Fiesta Filipina VIA SPL
菲律賓七天特級豪華貴賓團

Fiesta Filipina

菲島註册 提防影射
聯合經營 增强信心

菲律賓SUPER TRAVEL集團
Manila Garden Hotel 馬尼拉花園大酒店 JAL HOTEL SYSTEM 日航酒店系統
TROPICAL PALACE RESORT HOTEL 夏宮假日大酒店
PINES HOTEL 碧瑤松園大酒店
聯合贊助

出發日期

2月3,5,6,9,11,12,15,17,18,21,23,24,27
3月1,2,5,7,8,11,13,14,17,19,20,23,25,26,29,31
4月1,4,6,7,10,12,13,16,18,19,22,24,25,28,30

春節特別加班
六天豪華團
$1,290
2月1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14

第一天 香港—馬尼拉
下午由經驗豐富領隊陪同乘噴射客機往馬尼拉，下榻馬尼拉花園大酒店。
第二天 市區近郊—大谷地（火山湖）—蘇聲夜總會
遊覽聖地牙哥古堡，古圍牆城，華僑義山，聖湯瑪斯大學，國父博物館，黎薩公園，大谷地火山湖等等。晚宴蘇聲夜總會（民族歌舞表演），下榻花園大酒店。
第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
乘國內航機往碧瑤避暑勝地，遊覽萬松宮，碧瑤公園，高山族村落，聖路易修女學校，購買價廉物美之銀器首飾器皿，下午騎馬，划船，往市集購買土産紀念品，各適其適。晚宴「肯尼」夜總會（高山族歌舞表演）。下榻松園大酒店。
第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會
乘搭國內航機返馬尼拉往艾蘭迪渡假勝地，參加各類康樂活動，策馬，划船，游泳，高爾夫球，網球，乘馬車，芬蘭浴，按摩及上在泳池傍舉行燒烤營火舞會，欣賞大溪地土風舞，泳衣時裝表演及著名樂隊演奏南島音樂，翩翩起舞。下榻夏宮假日大酒店。
第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場
百勝灘乘獨木舟，灘急流激，驚險刺激，令你畢生難忘。晚餐後自由參加往海上賭場參觀。下榻夏宮假日大酒店。
第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會
參觀菲律賓文化村或稱「千島縮影」規模龐大，媲美曼谷之玫瑰花園，及乘搭菲島獨有七彩繽紛之花車。晚宴設於全菲最高級之EDUARDO'S夜總會並欣賞國際表演節目，團員可繼留夜總會內選擇舞伴跳舞至深夜。下榻花園大酒店。
第七天 馬尼拉—香港
自由活動購買土産紀念品，下午由領隊陪同乘噴射客機於傍晚安抵香港。

$1290

本團特點
* 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無論食、住、行都均勝一籌。
* 酒店及一切交通全年預先定妥，絕冇臨時更改之弊。
* 行程精心策劃、盡善盡美，保証絕無舟車勞頓之苦。
* 超值豪華享受，四晚不同情調夜總會，嘗盡佳餚美酒欣賞各類表演節目。
* 每晚均爲團員安排餘興節目。
* 嚴格訓練之經驗領隊隨團服務。
* 聘請菲律賓旅遊局認可之導遊沿途專語講解。
* 出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情。
附註：報名前請參閱其它旅行團作一比較。

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

康泰 大道中70號連卡佛大廈10字 5-254511 3-676111 彌敦道23號瑞興大廈1103室
台灣 九天環島阿里山 $1730
台灣 逢週一六出發 七天 $1530
芝麻城墾丁復活節 3月23,24,25,26
菲律賓七天貴賓團 $1290
2月1,2,3,7,8,10,11,12,15,17,21,23,27
3月1,5,7,11,14,17,19,20,21,22,23,24,25,26,27
曼谷芭堤雅七天 $1590 逢週六日
復活節加班3月22,23,24,25,26
韓國大關嶺滑雪團五天 $1850 22/3 25/3

百威 旅運有限公司 5-433774 5-433778
台灣 九天特選團 $1550 逢星期六出發 住宿：圓山，芝蔴城等飯店 噴射機往花蓮 專辦特快台灣証
菲律賓 七天豪華團 $1290 暢遊：馬尼拉，碧瑤，百勝灘 飛機往碧瑤 住宿五星大酒店
泰·馬·星 泰馬星：十一天$2850 五天 $1588 逢星期六出發 泰國：六天 $1668 逢星期伍出發 C.I.免收簽証費 馬星：七天 $2390
本港旅遊 專爲各界社團機構策劃 交通膳食均可全部代辦 逢星期日舉辦 港九新界澳門等旅程
香港德輔道中有誠大廈705室

康樂 旅運公司 3 674553 3 686482
台灣阿里山 七天/八天/九天 豪華遊逢星期六出發
台灣溪頭芝蔴城 四天/七天/八天/九天 精選團逢星期五日出發
日本六天貴賓團 逢星期二出發
韓國四天 韓日八天九天 豪華遊逢星期四六出發
馬、星、泰十天超値團出發日期 2月5,6,7,8,27日
菲律賓精選貴賓團出發日期 2月3,5,6,9,11,12,15,17,18,21,23,24,27日

一帆 5 258239 5 259428 5 235641 3 692137
泰國豪華團 五天 $1550 六天 $1650
台灣阿里山豪華團 七天 $1490 九天 $1650
另辦各地旅遊團 代理各地廉價機票 歡迎來電查詢
香港德輔道中48—52號裕昌大厦802室
九龍尖沙咀海洋中心523室

漢誠 K—883071 889734 H—438221 438231
菲律賓（七天）$1290
暢遊台灣 住宿圓山 五天 $1090 九天 $1390 出發：逢星期日
九龍旺角廣東興大廈415室（按3） 香港中環李寶椿大廈512室

百樂 旅運社有限公司 5-444007 至444000
菲律賓（七天） 春節加班 7,8
曼谷 芭提雅（古城） 五天 $1380 六天 $1550 2月4,7,9,10 逢週六、日出發 3月22,23,24,25
韓國 龍平賞雪團 五天 $1850 韓國回程可停台北，2月5,7,8 3月26

雅信旅遊 3 817220 3-807618
菲律賓七天豪華貴賓團
九龍旺角彌敦道760號東海大厦七樓26室（即大大公司樓上）

康達
台灣 四天 $1050 $1350 七天 $1550
曼谷 六天 $1690 芭提雅古城
韓日 五天 $1890 福岡板門店 回程可留台北
菲島 七天 七天$1380 七天$1290 七天$1180 C.I.免帶美金
星馬 七天 $2650 11天 $3250
日 七天 $2650 本本洲豪華遊

聯耀 5-266681-4 四線
七天暢遊菲律賓 馬尼拉－碧瑤－蜂島樂園－百勝灘
飛機來回碧瑤，免除長途六小時巴士顛簸之苦。暢遊馬尼拉市區名勝，大高地火山湖，菲島文化村。百勝灘瀑布，豪華海上賭場，艾蘭廸渡假勝地遊覽最新渡假勝地—蜂島樂園，參觀精彩鬬雞。住宿五星酒店，如馬尼拉花園，夏宮假日，新松園等，四晚情調不同夜總會，可與菲島美女共舞。
每星期均有三團以上出發
中環德輔道中香港華人銀行大廈1603A室

哥頓旅運有限公司
菲律賓七天1180 春節年加班全2月12,15,23,3月1,7,13,19,23
泰國 芭堤雅古城六天 1695 C.I.包簽証 逢星期一、二、六早機出發
台灣阿里山溪頭七天九天
夏威夷三天310 日日出發 獨家主辦

新都 5 447648 5 447583
菲律賓碧瑤七天豪華團 $1290 住宿五星級大酒店
台灣七天豪華團 $1540 住宿希爾頓·圓山大飯店（逢星期日出發）
泰國六天豪華團 $1600 全程一流大酒店（逢星期二、六出發）

欣欣
寶島溪頭五天 海陸空聯遊 五天遍遊名勝等於九天環島，減少乘車700公里行程輔助輕鬆
1.香港—高雄（坐中華）住圓山 2.澄清湖—台南—溪頭 住溪頭 3.溪頭—日月潭—台中 住鴻賓 4.梨山—天祥—花蓮 住花蓮 5.陽明山—野柳—故宮 返港
逢週四出發 減收$1350 加班：2月6,7,8日 3月22,23,24日 辦証需時 報名從速
阿里山七天團 少行狂路600里 七天行程勝於九天
1.香港—高雄（坐中華）住圓山 2.澄清湖—阿里山 住阿里山賓館 3.阿里山—日月潭 住日月潭觀光 4.日月潭—梨山 住梨山賓館 5.梨山—天祥—花蓮 住阿士都 6.台北—故宮—陽明山 住希爾頓 7.烏來—自由活動 夜機返港
費用：$1590 逢週一出發

假日遊蹤
新春日本賞雪團
本洲七天豪華團 $2650 出發日期：1月15日 2月5,6 3月24,25
北海道雪祭七天團 $2980 出發日期：1月28 逢星期六
暢遊：東京，日光，仙台，北海道 親歷北國風光

吉時吉 3-694971 3-695545
韓國 四天春夏秋冬團 $1750 逢星期六出發
菲島七天 $1350 $1290 逢星期六日出發
泰國六天 $1590 曼谷渡假團 逢星期六
台灣九天 $1800 超級環島團 逢星期六
日本七天 $2650 本州精選團 3月22,23,24
九龍尖沙咀漢口道1-3號十一樓全層

榮泰 3-944255 旅遊公司
韓日八天 $2,880. 暢遊韓國漢城、民俗村、板門店、華克山莊、東京、淺草、橫濱、鎌倉、箱根、熱海、富士山等名勝，住宿新宿王子等大酒店
韓國四天 $1,690. 暢遊漢城、民俗村、自然農園、板門店、華克山莊，住宿溫泉巴哈沙大酒店
（逢星期六出發，回程可停留台北市，不另收費）
大韓航空鼎力贊助
旺角彌敦道729號地下

永達 旅遊世界
曼谷 五天 $1599 六天 $1680 CI免簽証 逢星期六出發
馬星 七天 $2490 十天 $2950 逢星期五出發
菲律賓 七天 $1290 每週均有三團 復活節天天出發
緬甸曼谷 七天 $2650 簽証費全免 逢星期五出發

香港假日
日本 六天 $2380 2月4,6,7,18 3月18,24 七天 $2650
菲律賓 ＊復活節加班＊ 3月23,24夜機出發 ＊住宿一流酒店—花園，艾蘭廸，夏宮，松園 ＊＊特設海上賭場及多晚夜總會
台灣 七天 $1550 九天 $1750 代辦台証

依時 3-850087 3-850088 3-850089
寶島芝蔴假期 七天 $1550 九天 $1750 逢星期日出發
韓日之旅 包足七天 $2790
曼谷之旅 包簽証五天 $1599
星馬歡樂團 八天 $2390
九龍彌敦道636號銀行中心1310室

美意 5-445197 旅遊公司
台灣七天 $1590 5/2,6/2,7/2
住宿：希爾頓，芝蔴，國統，阿士都酒店 台北往花蓮乘搭內陸噴射客機，多晚不同情調豪華夜總會晚宴，（包証）
韓國四天 $1678 7/2
漢城板門店、華克山莊（包証）
特點：住宿一流大酒店，由專人領隊策劃

寶華 旅業 3-689291 四線 5-456199 四線
曼谷芭堤雅 六天 $1,590 住宿麗澤大酒店及芭堤雅假日大酒店 逢二、六日出發
台灣 芝蔴城阿里山 逢星期六、日出發
韓國 龍平大雪山 12/3, 26/3 $1,850

康年
富麗遊＊標準團＊九天至四天＊寶島短期遊
台灣旅團總滙＊平日復活節天天出發
圓山＊芝蔴城＊亞里山＊溪頭＊墾丁＊知本＊花蓮
台灣旅程費（香港隨團出發加機票簽証費）九天 $1150 八天 $1050 七天 $950 六天 $850 五天 $750 四天 $500
曼谷芭提雅古城五·六天富麗遊（C.I.免保費）
$1590 $1690 逢星期六、日出發＊住假日大酒店

星輝
菲律賓七天觀光暢遊
馬尼拉—碧瑤—蜂島樂園—海上夜總會—百勝灘
△乘搭豪華噴射客機 飛機往返碧瑤
△住宿五星酒店如花園，艾蘭廸，夏宮，新松園等
△五晚夜總會，獨設豪華克之海上夜總會暢遊
△遍遊馬尼拉名勝及新渡假勝地—蜂島樂園
2月6,8,12,18,24專人領團
復活節加辦3月22，23，24日出發
專辦台灣特快簽証

萬事得 MASTER TOUR 5-777609 5-772725
曼谷 五天 六天 $1490 $1630
CI簽証120 逢星期六、日出發 復活節加辦3月22,23,24,25,26
乘坐：泰航及大韓A300 空中霸巴士
住宿：曼谷最豪華之麗澤大酒店及假日大酒店
遊覽：芭堤雅，珊瑚島，古城，水上市場，鱷魚潭
菲律賓 六天 七天 $1350
住宿：蜂島樂園及花園等五星級酒店
復活節加班3月22,23,24,25 另每星期兩團
遊覽：百勝灘，文化村，海上賭場，火山湖等 飛機往碧瑤來回

嘉賓 旅遊公司 3-302235-6
台灣阿里山 七/八/九 天豪華遊逢星期六出發
台灣溪頭芝蔴城 四/七/八/九 天精選團逢星期五、日出發
日本七天貴賓團逢星期二、五出發
韓日八天豪華遊逢星期六出發
韓國五天特選團逢星期六、日出發
泰國六天豪華團逢星期五、六出發
馬、星、泰七十天超値團出發日期3月5,6,12,19,23,24,25,26
菲律賓精選貴賓團每週均有三團依期出發

宜泰 旅遊有限公司 3-960295 8
台灣七天阿里山酬賓團
$1450 年初二出發
行程緊湊 節目豐富
乘搭國內航機 住阿里山賓館
代辦各國簽証，代訂各地機票
旅遊來宜泰，便宜又愉快
九龍彌敦道655號胡社生行907-8室

利華旅運
阿里山芝蔴假期 九天$1750 七天$1550 逢週日早上搭乘華航出發 復活節加班：3月24,25,26,27日
馬星泰南國風光 乘搭星航十二天 $3250 3月1,23,26日 4月5,20日 住美軸、雲頂、國賓、芭堤雅大酒店
菲律賓碧瑤蜂島 七天$1290 四晚夜總會 住宿花園大酒店 新松園大酒店／每週五團出發 免費簽証
曼谷芭堤雅 五天$1490 多晚夜總會 住曼谷麗澤 芭堤雅假日大酒店 逢星期六、日出發
專營華航台北美國機票 各地廉價機票及各國簽証

聯邦 5-243361 5-243206
復活節豪華遊覽團
台灣 逢星期六出發 七天 $1550 九天 $1750（包台証）
菲律賓碧瑤七天豪華團 $1290
復活節加班22,23,24,25號

法德 旅運公司
泰國國際航空公司鼎力贊助
花月佳期
＊台灣九天豪華團 $1790
＊韓國五天觀光團 $1850
＊日本七天貴賓團 $2690
＊泰國五天豪華團 $1590

亞細亞 3 969281 3-940251
菲律賓（七天）HK $1290
台灣芝蔴貴賓團 七天 $1550 行程：台北、烏來、芝蔴城、台中、日月潭、阿里山、花蓮、高雄
韓日超級豪華團 九天 $2990 可停留台北
各團每週均有出發，凡在復活節參加遊覽團者可獲免費簽証

博覽 5-438871 5-438801
菲律賓碧瑤 七天貴賓團 特價 飛機來回碧瑤，四晚夜總會 住花園、新松園等大酒店。2月15,17,18,21,23,24
韓日福岡板門店 五天 $1890 四天 $1688 逢星期二、六依時出發 回程可自由逗留台北
曼谷芭堤雅 古城鱷魚潭 五次夜總會 六天 $1550 逢週二，六日出發
台灣阿里山 芝蔴城特價 九天 $1460 七天 $1340 暢遊：台北、芝蔴城、阿里山、梨山等環島遊 逢星期六出發
香港德輔道中李寶椿大廈421室

育 教 僑 華

1978 中學會考試題預習專欄

新數學 十九 雪瑩家

MODERN MATHEMATICS (19)

Answers to Test 7 (cont.)

11. Let the first term and the common ratio of the G.P. be a and r respectively.
Since the second term is 27

$ar = 27$ .... (1)

The sum to infinite is $121\frac{1}{2}$

$$\frac{a}{1-r} = 121\frac{1}{2}$$

$2a = 243 - 243r$ ....(2)

From (1)

$2ar = 54$.... (3)

Substitute (2) into (3)

$(243 - 243r)r = 54$

$243r^2 - 243r + 54 = 0$

$9r^2 - 9r + 2 = 0$

$(3r-1)(3r-2) = 0$

$r = \frac{1}{3}$ or $r = \frac{2}{3}$

When $r = 1/3$

$a = \frac{27}{r} = \frac{27}{\frac{1}{3}} = 81$ (Ans.)

When $r = 2/3$

$a = \frac{27}{\frac{2}{3}} = \frac{81}{2} = 40\frac{1}{2}$ (Ans.

Therefore the first term and the common ratio of the G.P. are 81 (or $40\frac{1}{2}$) and 1/3 (or 2/3) respectively.

12. (i) $\angle CAX + \angle ACX = 90^\circ$

since $\angle ACB = 90^\circ$

$\therefore \angle BCX + \angle ACX = 90^\circ$

$\therefore \angle CAX = \angle BCX$

(ii) $\tan\angle CAX = \frac{CX}{AX}$

$\tan\angle BCX = \frac{XB}{CX}$

From (i)

$\angle CAX = \angle BCX$

$\therefore \frac{CX}{AX} = \frac{XB}{CX}$

$\therefore AX \cdot XB = CX^2$

(iii) If AB = 9cm

AX = x cm

Then XB = (9 − x) cm

From (ii),

$CX^2 = AX \cdot XB$

Area of the square

$= CX^2$

$= x(9-x)$

$= -x^2 + 9x$

(iv) The expression $-x^2 + 9x$ will have maximum value when $x = -\frac{9}{-2} = 4.5$

Therefore, the maximum area of the square

$= -(4.5)^2 + 9(4.5)$

$= 20.25\ cm^2$ (Ans.)

13. (i) $AP = \sqrt{(x-2)^2+(y-1)^2}$

$BP = \sqrt{(x-8)^2+(y-4)^2}$

(ii) If AP : BP = 1 : 2

Then

$$\frac{\sqrt{(x-2)^2+(y-1)^2}}{\sqrt{(x-8)^2+(y-4)^2}} = \frac{1}{2}$$

$4[(x-2)^2+(y-1)^2]$

$= [(x-8)^2+(y-4)^2]$

$4[x^2+y^2-4x-2y+5]$

$= [x^2+y^2-16x-8y+80]$

$\therefore 3x^2+3y^2 = 60$

$x^2+y^2 = 20$ (Ans.)

It is a circle with centre (0,0) and radius $\sqrt{20}$.

(iii) The equation of a straight line passing through A(2,1) and B(8,4) is

$$\frac{y-1}{x-2} = \frac{4-1}{8-2}$$

$x = 2y$ ...... (1)

The circle

$x^2+y^2 = 20$ .... (2)

Substitute (1) into (2)

$(2y)^2 + y^2 = 20$

$y^2 = 4$

$y = 2$ or $y = -2$

$\therefore x = 4$ or $x = -4$

Therefore, C, D are (4,2) and (−4,−2).

(iv) $CD = \sqrt{(4+4)^2+(2+2)^2}$

$= \sqrt{80}$

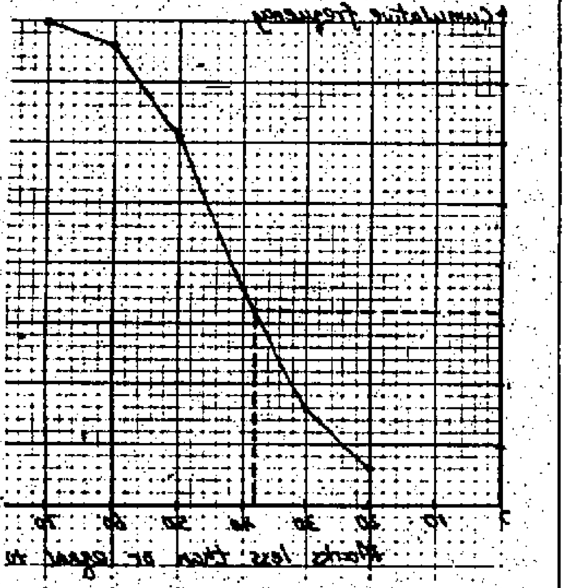
$= 2\sqrt{20}$

= 2 times the radius of the circle.

Therefore, CD is one of the diameters of the circle.

14. (i)

Marks less than or equal to	cumulative frequency
20	6
30	16
40	36
50	61
60	76
70	80



(ii) According to the graph above, 32 (80% of the total number of candidates) students with marks less than or equal to 38, therefore, the pass mark is (above)38.

15. The probability for getting a green marble for each drawn is 2/5 and that for a red marble is 3/5.

(i) The required probability

$= (\frac{2}{5})^3$

$= \frac{8}{125}$ (Ans.)

(ii) The required probability

$= (\frac{2}{5})(\frac{3}{5})(\frac{2}{5}) + (\frac{3}{5})(\frac{2}{5})(\frac{3}{5})$

$= \frac{30}{125}$

$= \frac{6}{25}$ (Ans.)

(iii) The probability that at least one green marble is drawn

= 1 − (probability that no green marble is drawn)

$= 1 - (\frac{3}{5})^3$

$= \frac{98}{125}$ (Ans.)

16. (i) $\vec{AE} = \vec{i} + \frac{1}{3}\vec{j}$

$\vec{AF} = \frac{1}{3}\vec{i} + \vec{j}$

(ii) $\vec{AC} = \vec{i} + \vec{j}$

(iii) Let $\vec{AC} = m(\vec{AE}) + n(\vec{AF})$ where m, n are scalars.

$\vec{i} + \vec{j} = m(\vec{i} + \frac{1}{3}\vec{j}) + n(\frac{1}{3}\vec{i} + \vec{j})$

$= (m + \frac{n}{3})\vec{i} + (n + \frac{m}{3})\vec{j}$

$\begin{cases} m + \frac{n}{3} = 1 \text{.... (1)} \\ n + \frac{m}{3} = 1 \text{.... (2)} \end{cases}$

From (1) and (2)

$m = \frac{3}{4}$ and $n = \frac{3}{4}$

Therefore,

$\vec{AC} = \frac{3}{4}\vec{AE} + \frac{3}{4}\vec{AF}$

$= \frac{3}{4}(\vec{AE} + \vec{AF})$ (Ans.)

數學 十九 文長波

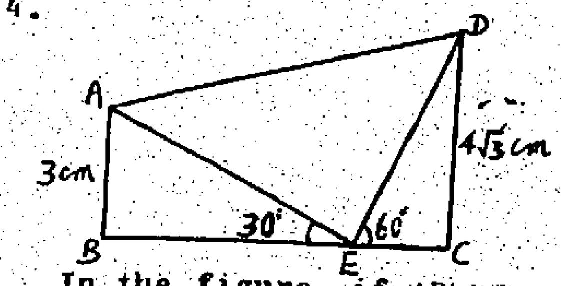
Mathematics 19

Exercise 9

Answer All questions in Section A and any Six questions in Section B.

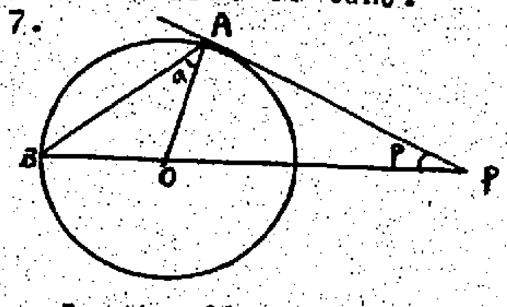
Section A

1. If $\frac{4^x - 2^y}{2^{x+2y}} = 2^p$, find p in terms of x and y.
2. Write down the nth term of the series $1, \frac{1+3}{1+4}, \frac{1+3+5}{1+4+7}$, --------
3. If the surface area of a sphere increases by 44%, what is the percentage increase in its radius?
4.



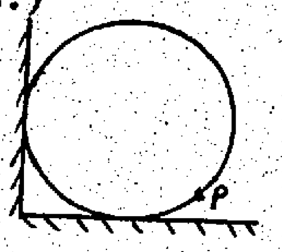
In the figure, if AB⊥BC and DC⊥BC, find the length of AD.

5. ABCD is a trapezium in which AB, DC are parallel. If AB=7cm, DC=3cm and if the area of ABCD is 18 sq.cm. find the area of △BCD.
6. If $3\sin\theta + 4\cos\theta = 5$, find the value of $\tan\theta$.
7.



In the figure, AP is the tangent at A to the circle, centre O. Find P in terms of a. (Geometry theorem need not be quoted when used.)

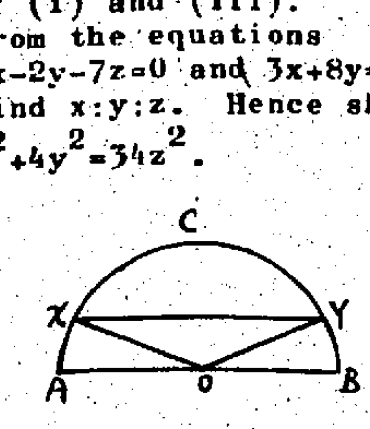
8.



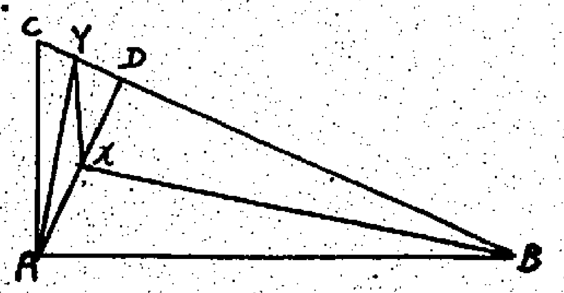
A ball rests against a floor and a vertical wall as shown in the figure. A point P on the rim of the ball is 2 cm and 9 cm from the floor and the wall respectively. Calculate the radius of the wheel. (Geometry Theorem need not be quoted when used.)

Section B

9. The first term and the common ratio of a G.P. is x and y respectively.
(a) Find the sum of the
(i) 1st, 2nd and 3rd terms
(ii) 4th, 5th and 6th terms
(iii) 7th, 8th and 9th terms
in terms of x and y.
(b) Hence, show that the result of (ii) is the geometric mean between the result of (i) and (iii).
10. From the equations $4x-2y-7z=0$ and $3x+8y=29z$, find x:y:z. Hence show $x^2+4y^2=34z^2$.
11.



In the figure, ACB is a semicircle, centre O; its area is bisected by a line XY parallel to the diameter AB;
(a) If $\angle AOX = \theta < \frac{\pi}{2}$, prove that $\frac{\pi}{2} - 2\theta = \sin 2\theta$
(b) If $\frac{\pi}{2} - 2\theta = \phi$, prove that $\cos\phi = \phi$.
12. A piece of wire 3m long is bent into the form an isosceles triangle, of which one angle is 100°. Find the longest side.
13. A cask contains only wine at first. 4 litres are drawn and replaced by 4 litres of water. 4 more litres are next drawn and replaced the same by water. If the volume of water is now 19%, how many litres of wine were in the cask first?
14. Water is discharged at 3500 litres per min from a reservoir of surface area 7200 sq.m. into one with surface area 5600 sq.m. The sides of both reservoirs are vertical planes. By how much does the difference of the levels of the two surface alter in 15min? (Correct to 3 sig. figure)
15.



In the figure, AC⊥AB, AD⊥BC BX and AY are bisectors of ∠ABC and ∠DAC respectively. Prove that: XY//AC.

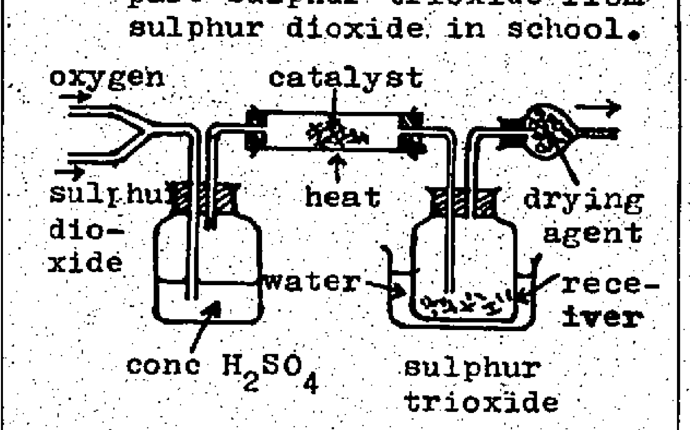
16. The side CD of the square ABCD is produced to E; P is any point on CD; the line from P perpendicular to PB cuts the bisector of ∠ADE at Q. Prove that
(a) B, P, D, Q are concyclic
(b) BP=PQ.

化學 (十九) 朱宏林

Chemistry (19)

Question 28

(a) Diagram below shows the apparatus used to prepare sulphur trioxide from sulphur dioxide in school.

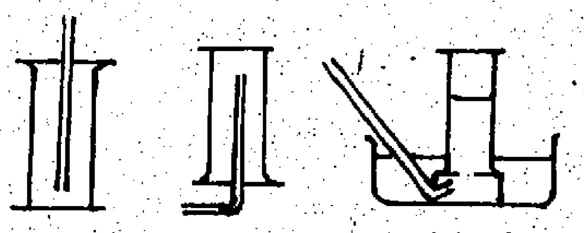


(i) Why are oxygen and sulphur dioxide passed through conc H_2SO_4?
(ii) Suggest a suitable catalyst for the reaction.
(iii) Give the equation for the formation of sulphur dioxide.
(iv) What does solid sulphur trioxide look like?
(v) Why is a drying bulb with drying agent attached to the receiver?
(vi) What would you do if you want to obtain some sulphuric acid using sulphur trioxide?
(vii) If 8 g of sulphur trioxide crystals are obtained, what is the volume of sulphur dioxide used up during the conversion, measured at s.t.p.?

(b) 200 cm^3 of a gaseous compound with molecular formula N_xH_y is decomposed completely with electric arc. The products are then burned with 200 cm^3 oxygen. The volume of the mixture is 150 cm^3 when measured at the room temperature. However, its volume is reduced to 100 cm^3 on passing through alkaline pyrogallol solution. (All volumes are measured at room temperature and one atmosphere of pressure.) Calculate the values of x and y respectively.

Question 29

(a) The diagram below shows three methods commonly used for collecting gases in laboratory.



(I) (II) (III)

(i) What are the above methods called usually?
(ii) Suppose air being composed of 80% nitrogen and 20% oxygen by volume, try to estimate the average relative mass of air.
(iii) Complete the following tables (one method for each gas):-

gases	molecular mass	suitable method
O_2		
NO_2		
HCl		
N_2		
H_2S		

(b) (i) When [illegible] of an inflammable organic compound Z were burnt in excess oxygen, 13.2 g of carbon dioxide and 8.1 g of water were obtained as the only products. Find the empirical formula of Z.

(ii) Compound Z reacts with phosphorus(V)chloride to give a colourless, steamy gas P which fumes strongly with ammonia. On prolonged heating with chromic acid, Z gives a substance Q which also reacts with phosphorus (V)chloride to give the same colourless, steamy gas P. When Z is heated with concentrated sulphuric acid to 170°C or a little above this temperature, a colourless gas R is produced. R decolourises bromine water but has no reaction with ammoniacal copper(I)chloride. R has a vapour density of 14.

(1) Name, giving structural formulae where appropriate, the substances P, Q, R and Z.
(2) Give the equations for all the reactions involved.

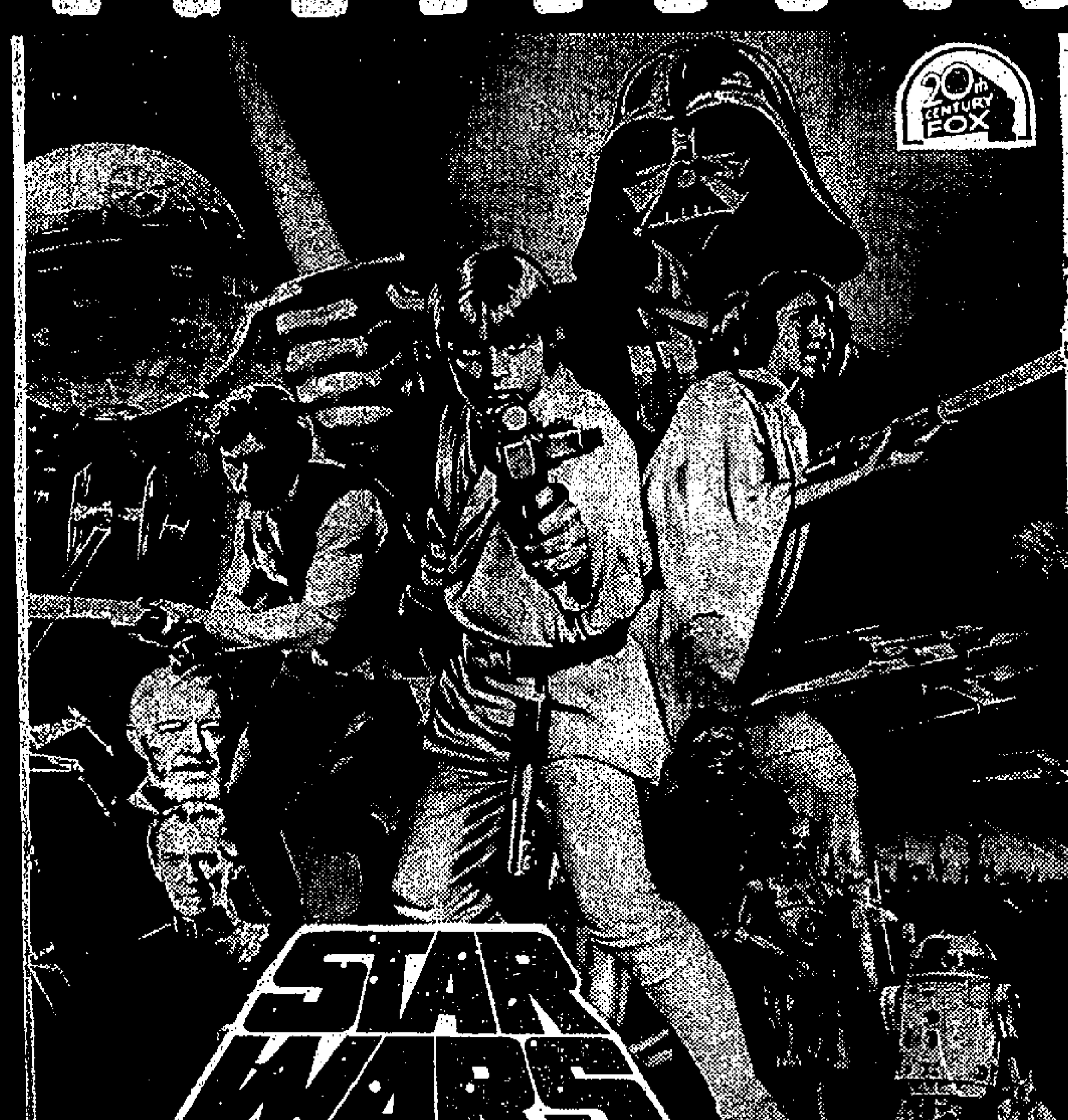
Question 30

A, B and C are the three aqueous solutions, each containing one solute only.
When a drop of C is added to B, a white precipitate D is observed which dissolves when an excess of C is added.
When C is added to A, a greenish precipitate E is formed which turns brown gradually on standing in air.
A gives a white precipitate F with barium nitrate solution and F is insoluble in acid.
When A and B are mixed, there is no apparent change, but when concentrated sulphuric acid is run slowly down the side of the test-tube, a brown substance G is seen to form where the concentrated sulphuric acid meets the mixed solution.
When C is evaporated there is no residue left.
When sodium hydrogen carbonate solution is added to B, a white precipitate H is formed. When this is washed, filtered and strongly heated, the residue K obtained is yellow but turns white on cooling.

(a) Give the names of the solute in solution A, B and C respectively.
(b) Give the names of the substances D, E, F, G, H and K respectively.
(c) Give the equations for the following changes:-
(i) formation of D;
(ii) dissolution of D in an excess of C;
(iii) formation of E;
(iv) turning brown of E on standing in air;
(v) formation of F;
(vi) formation of H;
(vii) formation of K.

不隨體柯多新彩 另報拜式采顯色 收附出印多雜華 費送版刷姿誌僑
無報請遠 任販就道 歡訂近閱 迎閱向戶
請長期訂閱華僑日報
全經包專新歷 僑濟羅刊聞史 稱報萬豐翔悠 許導有富實久

自有電影史以來賣座冠軍片！



海運·百樂

賣座冠軍

今至初六 六場

特別加開早場十點半 請速訂座

適合全家欣賞 男女老幼咸宜

香港人每人最低限度看一次

星球大戰

霍士公司榮譽發行

「時代週刊」專題介紹，並譽為：「本年度最佳電影！」

「新聞週刊」推薦：「一部你必須看的電影！」

CADBURY Dairy Milk

可參加保留戲票「吉百利」抽獎遊戲 送出大批星球大戰活動人物模型及RCA長壽唱片 詳情請閱戲票背面

影壇奇才 佐治洛卡斯 震世之作

麥咸美 嘉麗菲莎 夏里遜福 領銜主演

亞歷堅尼斯 彼得古城 客串主演

讀者文摘中文版二月號盛讚

「星球大戰」是部場面偉大，使人對電影恢復興趣的光榮巨製。「星球大戰」是卓越的蜜品，表面上是扣人心弦的懸宕冒險故事，穿插許多電影有史以來最精彩的特殊效果，實質上是部電影史，沒有寓旨，沒有色情，祇偶爾有輕描淡寫的暴力。這部片子是拍給孩子們看的，拍給每一個人都有的童心看的。

不加座價

時間：12點半 兩點半 五點三 七點半 九點八

七彩闊幕

珠江·銀都 3 023941 3 891187

今天訂座請早

巴士奇遇結良緣

求佳偶，結良緣，可遇而不可求，巴士上也有奇遇

千面小生 方力申 李琳琳 新燕燕 領銜主演

新華·東方·新聲

滿堂紅 今天五場

The Prince and The Pauper

新乞丐王子

蛇形刁手

龍華·恒星·油麻地

今天盛大聯映

交貨

識貨之人必交貨 必勝交貨 勝過交貨 必話正貨

撈家撈女撈上撈

南洋唐人街

福星 帝國·帝后

今天四場 交貨

今天五場 大煞星與小妹頭

最宜全家欣賞

明晚午夜場 南洋唐人街

國泰

今天放映 大煞星與小妹頭

十二點半正場

今映 邵氏出品 唐人街小子

明月十點半 蕩女黑蜘蛛

今天五場 加午夜場 機靈狗勇破間諜網

港九影院聯合廣告

普慶·國賓·北角國華

今天請早

老幼咸宜

甩繩馬騮

趣怪笑料一籮籮！大人細路笑呵呵！

總統·華盛頓·金冠

今天五場 老幼咸宜

機靈狗勇破間諜網

娛樂·寶聲·明月·民樂

今天五場請早到

創武術動作片新里程碑

春節期最佳娛樂消遣

少林三十六房

劉家良導演 劉家輝 汪禹

繡花大盜

翡翠·李活·荷里活·亞洲·蘭宮·黃金

少林功夫震天下

歲晚名片場場爆滿 寶座電影奪威風 今天五場撲飛趁早

少林三十六房

劉家良導演 劉家輝 汪禹

繡花大盜

文華·明珠

場場爆滿今請早！

連日人山人海 爭往購票 今天仍映五場 幸勿錯過

辣手神探勇闖天羅地網

GAUNTLET

奇連伊士活

繡花大盜

新光 北角 H632959

今天五場

巴士奇遇結良緣

方平 李燕燕 主演

海運·百樂 H702412 K678091

今天明天後日夜六場 加十二點半

星球大戰

兩院明晚午夜場 南洋唐人街

新都·快樂 K666148 H773496

今天五場

紐約·凱聲 3-816656 5-768721

昂然進入第二週

麥克阿瑟將軍

京都·麗聲

今天五場獻映

鬼馬神仙車大鬧蒙地卡羅

WALT DISNEY PRODUCTIONS HERBIE

和路迪士尼

最新出品 賀歲開心大片 名片

兩院明晚午夜場

豪華·大華·華聲

今天五場獻映

歐洲公司超級緊張巨片

萬里大逃亡

安東尼奧依沙西

由頭到尾刺激緊張

豪華今晚午夜場 蛇形刁手

國際·太平

今天五場

大煞星與小妹頭

金門·樂聲

今天五場 絕早滿

銷魂春夢

今天五場獻映

鬼馬神仙車大鬧蒙地卡羅

利舞台·倫敦·影都·國都

今天五場

福星高照

麗華·英華 K211655 K921958

狂滿五場

吳宇森

大煞星與小妹頭

蛇形刁手

南華·南洋 3 881755 5 737388

今天五場獻映

彩色生猛風趣故事片

巴士奇遇結良緣

皇后·皇都·嘉禾

今天五場獻映

大煞星與小妹頭

蛇形刁手

南昌·國寶 K208917 深水埗

今五場

殘酷女淫魔

今天五場

大煞星與小妹頭

本港新聞

管理協會三月舉辦銷售訓練計劃課程

（港訊）香港管理專業協會將於本年三月七、九、十四、十六、廿一及廿三日，下午五時四十五分至七時十五分舉辦一名為「銷售訓練計劃」課程給予那些銷售主管，營業代表及其他與推銷工作有關之人員一些銷售知識。

課程將以很廣泛的形式去介紹和計劃如何可以爭取到更高的營業額及收入，課程包括有：一、專業銷售人員的培養，二、組織你自己，三、認識你的產品與它們的利益，四、有效銷貨說明的要點，五、冷靜的訪問，六、經常的訪問，七、克服反對的理由，八、正確地徘派你的顧客他所想要知道的，九、知道怎樣結束與何時結束，十、銷貨後的保養服務等。

有興趣的人士可致電五——七四九三四六查詢。

妙香林素食初五開市 歡迎預定春茗及惠顧

中環士丹利街，尖沙咀山林道妙香林兩素食店，司於初五日開市，照常營業，歡迎預定春茗及惠顧。

據悉，已向九龍分店預定春茗者，有世界佛教友誼會港澳分區總會，三輪佛學社，洪相多、影業公司及其他佛教團體。

該店東主陳輔智，歡迎各界人士春茗以外，素筵宴客，對團體春茗，結婚祝壽宴會，取價特廉，定席請親臨或電話本店電話：五——二六五七三三，九龍分店，電話：三——六七〇一一一〇，歡迎接洽。

又門市部各式齋點心，全日供應，家庭主婦多購作早點，餽客送禮，歡迎各公私機構仕女中午到店用膳品茗。

海天之友覽西貢 萬紫千紅碧麗宮

海天之友本週日西貢半島一日遊，碧麗宮翔席晚宴大型歌舞表演是日上午九時編東席位，九時廿分準時出發，遲到自誤。尖沙咀海運戲院集合，整日遊覽專車隨隊，適合老少同遊春節。首次選遊亭台樓閣之映輝閣，繼往洪山寺，陶建落成之大雄寶殿，隨赴百花齊放新夢園遊影，佛光寺等。午間在新東園進膳。午後暢遊三疊小港，夏灣，墓下，官坑七姐廟等。連午膳廿四元，自食八元。下午六時碧麗宮門口集合，進場，翔席盛宴，觀看世界一流大型歌舞表演，霓虹燈閃爍著七彩光華，幻成無比的美景，難得一見，四十三元。又定年初八旅行澳門三日兩夜，下榻環球大酒店兩晚雙人房，來回乘水翼船，暢遊澳門及仔路環名勝。祇限四十人，額滿時截止。券站：大埔道一〇六號天蕊，旺角砵蘭街快富街口沒友聯，窩打老道三號永成，中環德付道中二〇六號信誠齋，灣仔奔湧街將停一期，旺角彌敦道窩阿大厦九〇六室電話K三一一六七七，一二——二七五四七。

電視紅星汪明荃演唱北角大會堂

「電視紅星」「家變」女主角汪明荃，由年初三起至年初七止，一連五天，參加凱聲歌舞團在北角大會堂隆重演出，台期珍貴，幸勿錯過。

北角大會堂歌星陣容鼎盛，除汪明荃外，尚有華娃，謝雷，涂小鳳，劉鳳屏，鄧音音，尹光，靈果，柳影紅，依莉，楊麗妮，江鐘，何小嫚，顧依麗等。

凱聲歌舞團為慶賀馬年來臨，同時在九龍太子道明愛中心演出，連滿三天，由年初三至初六，歌星陣容如下：杜麗莎，張露，謝雷，黃愷欣，鄧秀蘭，大AL，金燕，郭淑苑，王秀文，李明明，杜鳳珊等。

圖為電視紅星汪明荃近照。

視聽 TV/HI-FI PAGE

逢星期五出版

MCLNTOSH積廿餘載經驗 產品音響準確無比 兩款功率放大器設計獨特

MCLNTOSH廠在1949年開始，已經生產高級的實驗室標準擴音機，在真空管時代所生產的，機無不以音色柔和暢順，音質優美自然，失真極低及耐用而雄霸HI-FI樂壇二十年。而今它更以以往的經驗領導現在的半導體技術，生產低失真的巨大功率擴音機。

例如在滿度輸出時兩聲道同推的總失真不少於0.1%。防止因為原子粒在大功率輸出時因錯誤匹配而引起失真的（SENTRY HONITORING CIRCUIT）綫路。一對瞬變過在極快而準確的「動態峯值同步指示表」。而且每架機都能通過1974年十一月四日美國發展的FTC規格。

該廠的MC2105及MC2505後級功率擴音機亦是秉承其他的大功率擴音機一樣，除功率較小以外，其他的技術指標亦不相伯仲。

MC2150是一部105瓦正弦波持續功率輸出擴音機，無論作4歐，8歐及16歐負載時亦不會改變其功率輸出。而MC2505是50瓦輸出，特性與2150相同。

輸出阻抗可分4歐，8歐及16歐分離獨立式匹配，在不同阻抗負載時，自動將負載電腦調整。因此就不會影響其輸出功率。

總諧波失真在0.25瓦至滿度輸出時，頻率從20到20,000赫時不超過0.25%，而互調失真同樣在任何率值輸出時，也不超過0.25%。

MC2105及2505在一瓦輸出時的頻率響應時，20至20,000赫是十0—0.25分貝，10至100,000赫時是十0—3分貝，內部噪聲和交流聲在滿度輸出時優於90DB。

一對大型功率指示表，可作0分貝10分貝及20分貝量程，其靈敏瞬變及準確度在0分貝量程中有正負2%的誤差。而在任何檔及所有頻率範圍下是正負5%。

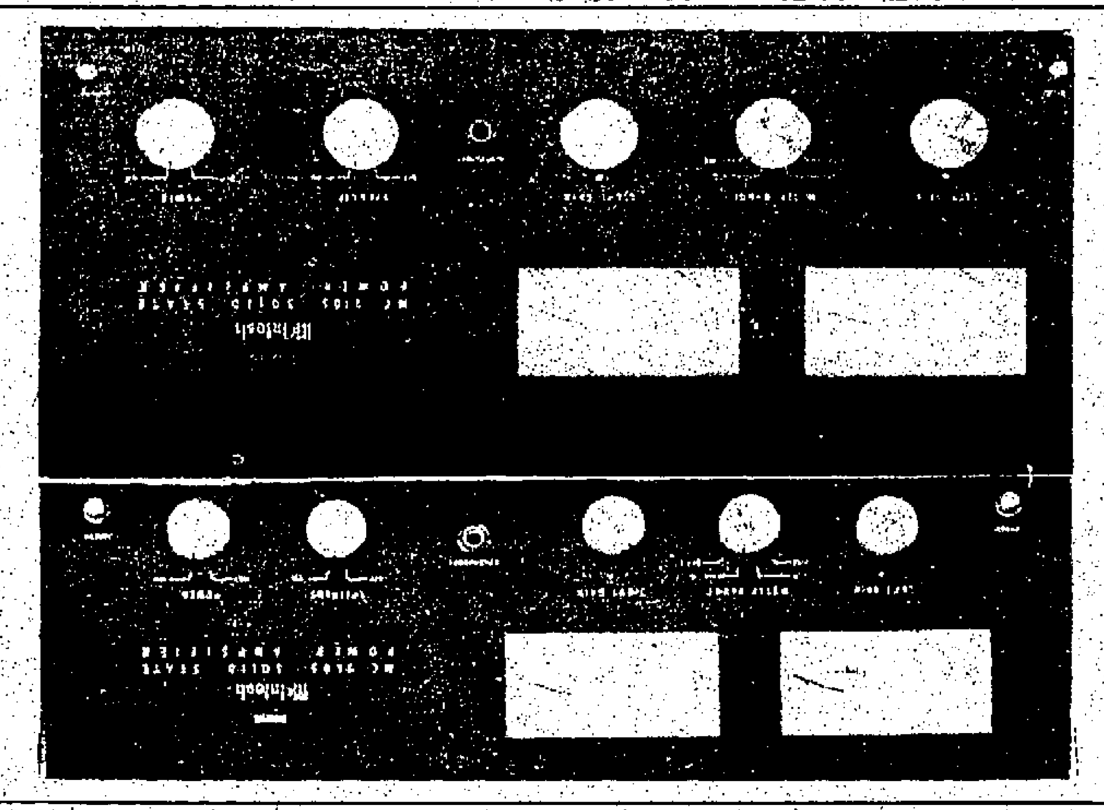
MC2105的尼阻系數在4歐輸出時是18，8歐時是13及16歐時是10。而MC2505的尼阻系數在4歐時是14，8歐時是27及16歐時是13。

輸入阻抗/靈敏度為20,000歐，0.5V，對於較高的電壓輸入時，可作適當的電平控制。兩款機的面板均設有耳筒插口，是專門為一般低阻動態耳筒設計。

MC2105及MC2505是採用黑色面板的專業型設計，配以陽極處理的綠色晶體字，非常悅目。鍍金旋鈕，鑲不銹鋼邊，一對大功率指示表在面板左邊，美觀大方。

MC2105的體積是16吋，3/16吋濶，7,1/8吋高×14，吋深，重65磅，全機由34粒低噪音矽質半導體及18粒整流子及二極管構成。無輸出時耗電量為75瓦，滿度輸出時為430瓦。

MC2505的體積是16吋濶×5吋高×13吋深，重38磅。全機由26粒低噪音矽質半導體及27粒整流子及二極管構成。無輸出時耗電量為70瓦，滿度輸出時為250瓦。



圖為MCLNTOSH兩款中等功率放大器

國際唱片工業協會指出 唱片與卡式帶各有千秋勢將共存共榮

去年是唱片發明一百週年紀念，雖然本港音樂界唱片界，娛樂界並未有像世界各國，那樣隆重慶祝典禮，但國際唱片工業協會為方便各地唱片界人士接受報界之訪問，特編答案集成一冊，本港分發各地唱片公司負責人，這本小冊子內容包羅廣泛，特選出較有趣味者介紹與讀者們。

照國際唱片工業協會的觀點，記者們會發問究竟卡式帶遇到唱片這個問題，可以將卡式帶及唱片加以比較之點，特指出並略有其優點，其中包括體積細小，可以隨時隨地播放。在汽車開行時或在郊外，海灘等地亦可播放，但似唱片之受環境限制，不可以複製卡式帶時，五分鐘迅速之翻錄機亦可以複製一捲卡式帶，才可以印製一張唱片，則一分鐘。但印出一張唱片可以比照價一定比卡式帶之售價較低，另外唱片因面積較大，故唱片公司可以利用唱片套上位置印出多彩圖片及介紹文字，卡式帶之包裝則受體積所局限而無法運用同樣印刷設計。另外，唱片所產生之音響效果始終勝過卡式帶，卡式帶又受到長度限制。

無法灌錄一兩首短曲，但四十五轉之七寸唱片則每面只灌三分鐘流行曲一首。因此長度之唱片與卡式帶在將來亦可以共存共榮，不會互相排斥淘汰其一。如果有人發問為何……

唱片公司要將唱片加價……

定價在英國約三英磅，如果照唱片等於廿四元港幣。

原價每張只值港幣一元，唱片公司似乎可以大發暴利財，但據英國唱片公司人員指出，政府抽稅百分之八減去廿二便士，音樂作品版權持有人抽百分之六又要付去十八便士，歌星抽四十便士版稅，零售商每張唱片要賺一磅零六便士，七除八扣，唱片公司到手不過一磅二十便士。在這筆收入中又要付出四十五便士於各種基本發行開支例如貨租運費包裝等。只餘下七十五便士（約合六港元），在這筆費用之中唱片公司還要付出製作費，錄音費，廣告費，工作人員薪金等等。從這項分析中可以看出唱片出品公司利潤並非想像中那麼巨大。

歐日輕音樂盟主

·沙沙·

近幾年來HI-FI在本港大受歡迎，既然大多數樂迷都能夠擁有一套高級音響組合，對唱碟製作亦應該加倍留意，以收雙得益彰之效。

欣賞音樂唱碟便最容易發揮HI-FI和唱碟製作是否達到水平最近法國名指揮家加拉威利（CARAVELLI）灌錄了一張名叫CARAVELLI PLAYS ADAMO的輕音樂唱碟，對無論是欣賞HI-FI或唱碟錄音效果的樂迷而言，其有水準實為試機以及欣賞輕音樂的佳作。加拉威利（CARAVELLI）對港人或許感到陌生，查實加拉威利在歐洲，日本享譽極高，喜歡高級音樂的歐迷均口碑載道，一致認加拉威利是目前輕音樂之王。

出生於巴黎的加拉威利，自小就跟隨父親學習鋼琴，加上因為加拉威利甚有天聰，所以當十七歲便考入巴黎音樂學院，並以古典音樂為主。三年不斷的學習，加拉威利於一九五〇年正式畢業於巴黎學院。雖然加拉威利一直受古典音樂薰陶，但其實他個人對當時的流行音樂亦發生濃厚興趣。在這個環境底下，加拉威利正式開始撰寫輕音樂。一九五九年加拉威利在紐約演出甚獲好評，更認識了法籍（定居美國）名輕音樂大師，令加拉威利對輕音樂創作有很大的影響以及幫助。

透過新大碟加拉威利完全演奏亞打莫（ADAMO）的作品。亞打莫同樣是在歐洲和日本頂尖兒的輕音樂大師。一九六七年亞打莫首次到日本表演，由於他善於撰寫抒情調子，在日本方面贏了好多項抒情歌曲（EASY LISTENING）大獎。

透過唱碟公司的准許，加拉威利和亞打莫終於攜手合作，灌錄了這張CARAVELLI PLAY ADAMO（EPIC 25 AP 647）。加拉威利個人音樂中心一向以「美」字著名，配上亞打莫最抒情的作品堪稱是天造地設最佳配搭。

唱碟更特地在日本方面錄音，音質比起美國或歐洲方面的製作不遑多讓。同時唱碟亦刪減了一般輕音樂大碟祇有高音遺忘了低音的通病，唱碟在這方面極有水準，音質相當之平衡。

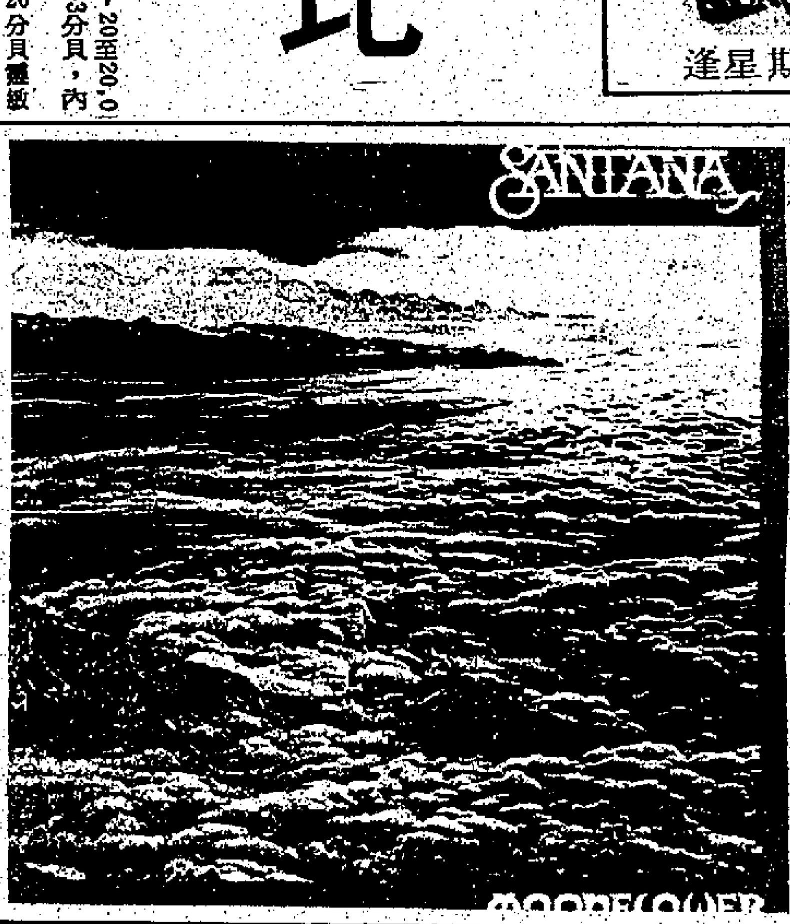
大碟一共有十四首歌曲，其包括亞打莫先生最驚世作品，SANS TOI MAMIE TOMBE LA NEIGE和LA NUIT。在日本各報章稱這張唱碟為輕音樂迷久違難得的佳作。

「聖天娜」最新製作 出色通俗 內外兼美 水準唱片

「聖天娜」（SANTANA）的最新唱片MOON FLOWER，是一套水準以上的製作，通俗與演奏都很出色，封套亦很美，堪稱「內外兼美」的佳作。（唱片編號CBS/SONY 40AP 787—8）。

唱片中過半音樂錄自七六年十二月在歐洲的實地表演，包括有「黑魔女」（BLACK MAGIC WOMAN）、「嘉年華」（CARNAVAL）、「讓兒童玩吧」（LET THE CHILDREN PLAY）、「尤羅芭」（EUROPA）、「舞吧，姊妹」（DANCE SISTER DANCE）、「獻祭」（SOUL SACRIFICE）及「頭與手」（HEAD HANDS AND FEET）四首，每一首都是出色而又易於吸取的佳作。

「黑魔女」和SHE'S NOT THERE等歌曲，相信是「聖天娜」最能通俗化的歌曲，選錄的唱片，雖有不少是他們過去的作品，但始終能在方面作了很大的改變，以親近大眾的「聖天娜」（可以說從「AMIGO」後正式開始），「歡迎」（WELCOME）及BORBOLLETTA兩張大碟（評價甚高，但銷量差的唱片）仍然是時期作比較CARLOS SANTANA每一首音樂，只是不再玩些令人難以領略的實地玩奏……



分類廣告客戶幸運抽獎
（由二月一日至二月二十八日止）
凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元 贈送抽獎券一張多刊多送

特獎：瑞士雷達永不磨損鬧表自動星期日曆防水避震。價值HK$1,700.
安慰獎五名：各得瑞士雷達男庄自動星期日曆防水表一隻。價值HK$350.
瑞士雷達表
每日讀者·超過百萬
惠刊廣告·收效宏大
抽獎日期三月五日

待聘　聘請　會考精讀　小學補習　鐘點女傭　會計帳稅　補習　教師　天馬學苑　魏碑書法　師範教師　英皇預科　鋼琴補習　現任教師　元朗歐籍　瑪利諾

急聘女文員　女售貨員　誠聘幼師　化粧女售　東海餐廳　請練習生　聘售貨員　月光餐廳　請男仕務　津小教師　清潔工人

男女職員　下午送貨　女售貨員　女秘書助　聘打字員　誠聘幼師　西區女傭　請女書記　待女接員　請見習生　請人人請（和合傭僱服務社 專為男女工介紹 集中西傭主選聘 中環皇后大道中利街74號 電5-237265 ⑫203825）　粥麵店請

女傭聘請　學徒機器　請練習生　電氣員工　南華體育會 體育館綜合聘請　玩具買手（中區洋行電話及專用電報齊全·急聘玩具新奇贈品假首飾等買手·自信有能力接美加等海外訂單者為合·薪優並可分賬 請電5-262250守秘）

葵涌　葵涌廠（請女會計員一名兼計糧等什務備履歷電話寄本報信箱八九七號。）　商業　萬順裝修　專影建築　鍾處居士　搬琴　冷氣雪櫃　絲印　海陸運輸　婚禮壽宴　通渠改廁　梳花定形機　漏水專門

萬能角鋼　窗簾美公司　大小尺碼

大型工商業用冷氣機 惠風牌 WEATHERITE AIR-CONDITIONING 適合公共場所如酒樓餐室，紡織廠業，百貨商場及電子，製衣，膠廠，印刷等各種工業用途。先後為各大公私企業如上海滙豐銀行，中華電力等完成大型冷氣工程千餘宗，均獲好評。 總經銷：中國冷氣有限公司 電話：5-229025

尚有分類廣告刊在第七張第二頁

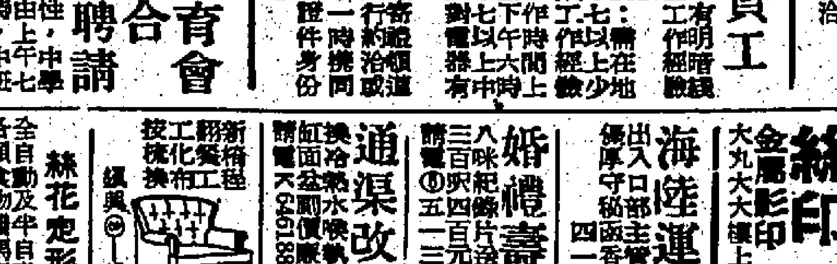
立誠搬運有限公司 搬屋搬廠搬寫字樓 提防假冒 718177 718469 622834 622863 944231 944232

吉祥搬屋公司 單人房40元 雙人房70元 小家庭120元

搬運

打字機 油印機 影印機 電機 坐枱機 手提機 IBM 買賣 修理交換 保養 中華打字機公司 H 738540

一鳴架廠 電話：3-938050 3-938613 深水埗荔枝角道一〇一號



工人世界

在職人士渡假計劃 將在新界西貢推行

一天康樂營有五營兩天一夜則有四營 配合工人有薪假期節目豐富多采多姿

自當局宣佈實施七天有薪假期後，一般在職人士，均可利用來鬆弛一下緊張的「打工」生活。政府康樂體育事務處，爲使市民能善用這個新增的假期，享受假暇之樂趣及促進身心之健康，特假西貢戶外康樂中心，舉辦「在職人士渡假計劃」。

該計劃依入營時間之長短，分爲兩天一夜渡假營及一天康樂營兩種形式舉行。

兩天一夜渡假營共有四營，舉辦日期分別是二月二十日至廿一日，二月廿一日至廿二日，廿二日至廿三日，及二月廿三日至廿四日，每期在首天下午二時入營，翌日下午三時前離營，除由政府津貼部份經費外，參加者須繳付之費用爲成人十五元，兒童八元。

一天康樂營有五營，舉辦日期分別爲二月二十日，廿一日，廿二日，廿三日及廿四日，每期由上午九時至下午五時，除由政府津貼部份經費外，參加者每位收費六元。

至於營內活動，有兩大類，體育訓練項目有彈網，溜冰，射箭，囘力網球，獨木舟，繩網陣，小型高爾夫球，劍擊，球類，遠足，單車等，康樂活動項目有土風舞，棋藝，乒乓，民歌，趣味遊戲，音樂欣賞，電影，攝影，綜合晚會，滑浪健體運等。

此外，參加者須自備運動服裝及膠鞋，至於一切體育用品，則皆由該處供應。

報名表格，可向政府康樂體育事務處及其十七分區辦事處索取。填妥後儘早交或寄回該處（土瓜灣馬頭角道一號六樓），申請者入選與否，將獲於函通知。查詢可撥電三—七三零零零內線三六一洽。（壽）

馬年工友殷切期望 勞資關係好 就業趨穩定

送舊迎新，馬年開始，謹祝各業工友龍馬精神，身心健康，就業更爲穩定，勞資關係更進一步緊密地攜手合作。

本港各行各業工人，由去年由於地下鐵路及配合政府開山填海城市計劃工程，一般工人就業機會普見增加，兼且，於建築業蓬勃發展，大量人力被吸收，故在近年來，工人就業極爲穩定。

由於上述情況，展望馬年，工人就業當能同樣保持穩定。

雖然就工業而言，由於國際保護主義影響，若干工業受威脅，但迄至目前，工人失業現象仍甚少見，相反地以手不足現象，仍呈現於若干行業中。

就飲食業工人而言，雖然有若干中型酒樓難以維持，但近年由於集團大資本之酒樓續有增設，工人被大量吸入，原業職工就業尙無問題。

本港工人年來除就業保持穩定外，而其假期福利亦獲促進。爲配合工友假期需求，本港福利團體，社區及青年中心，年來普遍積極推動工友康樂活動，目的使一般青年工友身心獲更正常發展，希望能減少青年習壞機會，提高青年自信及上進心，更有益體性之生活，使其有機會學習及接近社會，冀期藉此減少青少年犯罪比率。有關上述活動，馬年開始，各方團體，其推動將更爲積極，節日新月異，不失爲工人良好之福利。（行）

怡東選出模範員工

香港怡東酒店一直以來爲獎勵工作勤奮的員工，每月設有模範員工獎。是次酒店方面，爲響應香港旅遊協會所主辦的「禮貌運動」，以後模範員工的選舉，除工作表現外，更以禮貌與微笑並重。

一月份施獎的模範員工爲大堂會計部的黃懸玲。獎品除獎狀，現金獎外，更獲招待碧麗宮欣賞大型新節目「幻彩星輝」及晚宴餐券四張。圖爲一月份模範員工黃懸玲。

你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業

（請按址往勞工處登記）

勞工處本港就業輔導，免費爲市民提供職業介紹服務，現有下列空缺：

見習印務員一名 男性，月薪七百五十至八百元。中四至中五程度，八小時輪班制，年齡廿至廿五歲，在新界屯門區工作。

車行款待員一名 男性，月薪五百五十元。中五程度，識打字，有工作經驗，年齡廿八歲以下，在新界元朗區工作。

打磨技工一名 男性，月薪一千二百元。學歷及年齡不拘，要滿師三年者爲佳，在新界元朗區工作。

電報機操作員二名 男性，薪金面議，約一千元。中五程度，二年以上經驗，年齡不拘，在觀塘區工作。

品質督導員一名 男性，月薪八百元。中五程度，英文科合格，對玩具及製衣業有經驗者優先取錄，年齡在四十歲以下，在中區工作。

速記打字員一名 女性，月薪約一千元。英中會考合格，能操流利英語，打字及速記每分鐘四十至五十，及六十至六十五字，二年以上經驗，年齡十八歲以上，在灣仔區工作。

文員一名 男女均可，月薪八百元。英中會考合格打字每分鐘四十至四十五字，年齡十八歲以上，在中區工作。

電報機打字員一名 男性，薪金面議，約月薪一千元。英文會考合格，有二至三年經驗，需過時工作，年齡廿三歲以上，在中區工作。

除上述空缺外，該股尙有其他空缺，有意申請上述職位及正在找尋職業之人士，請於辦公時間內，帶同本人身份證、相片、學歷證件及其他有關證件，到就近其住所之該股辦事處登記。此外，希望該股協助聘請職員之僱主，亦歡迎與該股任何一辦事處聯絡，其地址及電話如下：

香港金鐘道九十九號樂禮大廈地下，電話：五—二七〇二七六；九龍廣東道三九三號廣東道政府合署五樓，電話：三—六九五五二五；九龍新蒲崗景福街七號地下，電話：三—二六五一二二；九龍深水埗元洲街郵局大廈二樓，電話：三—七〇〇二九三；九龍同仁街官塘政府分署三樓，電話：三—四二〇四八六；新界荃灣沙咀道渣打銀行大廈四樓，電話：一二—四二〇一五四；新界屯門禮政大廈三十號地下，電話：一二—八一九三〇〇；新界大埔廣福道五十二號地下，電話：一二—六六五一八三。

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費三元，刋字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，每段最多可刋四個位，每天拾二元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段編幅如超過四個位則每段廣告每天每個位收費四元計算。）

大字四個 小字卅四個 每天三元

本報擴大廣告服務 設代收廣告處

①總社香港荷李活道一〇六至一一六號
②中區分處砵甸乍街香港華人銀行地下
③九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
④九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

地區	地址	電話
西環街坊福利會	西環：卑路乍街十四號A西環街坊福利會	5-871663
灣仔軒尼詩道	灣仔：軒尼詩道244-246一樓雅趣軒文玩公司	5-747766
北角渣華道	北角：渣華道157號香港琴行	5-613913
銅鑼灣東街	銅鑼灣：東街九號A地下（利舞台戲院側）	5-793915
何文田亞皆老街	何文田：亞皆老街壹二四號M地下恆達圖書唱片公司	3-037195
紅磡新柳街	紅磡：新柳街20—22號C友誠書局	3-621616
九龍美孚新邨	美孚新邨：百老匯街15D三樓 荔灣街坊福利會內	3-718532
荃灣眾安街	荃灣：眾安街三號二樓正康公司	12-429081
新界屯門	屯門：屯門鄉事會路一號地下衞光書局	12-812675

時間：每日上午十時至下午六時增設區內服務　既可省時　又免車費

榮裕商業大廈 德輔道西64號旺舖及地至二樓至廿樓 新建商業樓宇 大小單位具備 設備完善租金 相宜有意請電 5—439760洽

周大福商業大廈 近恒生銀行總行大厦 德付道中113—123號 寫字樓（$2元餘起）500呎—5666呎 電話：⑤—433022 ⑤—441840

旺舖出租 中環永樂街下連閣樓約百呎 四樓六百呎 電K一千三百五 800758

中區寫字樓 平租正街砵甸乍大廈28 30號 H四〇八對洽

東成樓 上環東街44號 用二樓住宅 水電熱水爐 適到看或電 5—203517

全層招租 銅鑼灣三層面積一千二百呎 街舖三樓三房 或餘四〇二 可H二六九 用途亦商業 宜二

租賃 港香

港澳碼頭對正 誠信大廈租 新建高級五層商業大廈交通方便 至653呎及481呎 旺舖只餘一所無地下 電H—491479 H491404 保業有限公司 啟

半山區 新街21號 六年有合車房約 八有月租百呎 四約徐惠先生 租二尺西 電話一二三五 洽二兩三房至

中道大78號三樓 九龍城板有呎平 租話H上眼街及地電 八二看鐘口影旺樓 五洽公希所合 五電司爾石各雜伙百

50元寫字樓 供應一信洗設備 香港德輔道中 生意服務 寫字樓 ⑤44011 電話 ⑤⑤88 1503 ⑤4381

寫字樓工廠出租 威靈頓街39-41號 六基大厦 寫字樓 青山道 永康街 萬昌工廠 柴灣道 香港 台A車25位 出租 通天 六頓司 電話2528497

廠租 電話K八三一 二四〇五日 洽間

廣播道 三樓七百餘呎 三及三五洽 K千 B座 一一九八

租賃 九龍

大邊旺角 地王舖平租 一月至交 電話街

廠房招租 大厦七千呎 一至三百 電話

上海街地王 大割價平租

旺舖招租 九龍 861342 8792123

花園洋房 九龍 4128938 洽

尖沙咀 電話 66012 廣 洽

尖沙咀 K 709728 K 872828

偉恒昌新邨 大量各期 土瓜灣道（恒景閣）（偉景閣）（昌景閣）近碼頭巴士站公園 環境優美材料一流 特平拋售 ◁電話K653931▷ 貴州街四號J地下 安和公司 最佳服務歡迎委托業主免佣保證快妥

旺舖急售 夜街K街四二九九三林洽 電話

廠房廉售 荃灣 九龍 K 電話

樓宇出售 大百呎 電話 2074

油麻地樓 三樓交 K 309068

商業樓舖 三十四 洽

出讓 九龍

安泰工業大廈 ◁招租▷ 荃灣白田壩街46號 十一樓及十二樓每層六千呎 交通方便工源充足電梯兩部 請電：3—811382楊洽

市區改善徵購舊樓 香港房屋協會爲推行市區改善計劃，現歡迎殷實舊樓業主或有關人士提供有意出讓之樓宇詳情其中單幢或毗鄰之殷實舊樓無不歡迎與售樓字結構及衞生環境惡劣者，至爲適合無須先交有意出讓者請列明有關資料及出讓價錢寄香港皇后大道中公爵行三〇四室香港房屋協會市區改善計劃部收H—二六六五六五

偉恒昌邨 大量 各期平售 ★土瓜灣道近九龍城碼頭巴士站交通便★ ★環境優美花園洋樓理想家園即將入伙★ 向海大小單位俱備請即選購 金寶地產 貴州街二號P地下 K655133 K639081 歡迎委托業主免佣★客路最廣★成交最快最多

新型廠房 工業大廈 ③電話

寶來大廈 尖沙咀 德興街9—10號七、八樓尚餘數層 每呎只售弍百餘元勿失良機 新豐地產公司洽 大同新邨埃華街70號K九六四〇三二或本大廈八樓辦事處參觀K六七九四八一

茶樓平售 葵涌區現經營中西餐又合百貨銀行超級市場合 K二五九九三五 K二二六九八〇

誠立 專門搬屋 搬運公司 以誠立信．以信立人 3-860756 3-863877 5-637258 5-639817

荃灣租售 大光明戲院背后．泰盛大廈低層600尺 三房一廳 裝修特靚設備齊全特價廉賣：12萬八千元．租一千．比政府樓平宜多多 電⑫431971或大門口謝先生洽

元朗周記地產 恭賀新禧 歡迎委託土地樓宇農場租售 貴客洽選歡迎電詢或代找尋 新址元朗豐年路豐年樓A座即 51巴士總站對面⑫—775422

金龍 荃葵 寫字 荃威 芳字 ⑫—253065 ⑫—269078

廠樓租售 亦可電⑤ 四呎四 五

元朗旺舖 城門 電 K

廠房租售 大埔 ⑫

租讓

黃埔 第三期 安樂景佳遠永可 榮榮榮榮榮榮 紅磡蕪湖街交通極便鄰近碼頭火車總站戶單邊東南海景靚入伙即 多層租售 ◁電話⑤657265▷ 安和公司 不論租售歡迎委托業主免佣客路最廣

花園洋樓售 九龍又一村 K—728897

港九樓宇 歡迎委託 K—725355

美譽

大埔林村 最環境優美 ...

遠利行 ◁高價收購▷ 交吉☆不交吉 樓☆舖☆地 ★代客租售 拆舊建新★ ★專業服務 迅速辦理★ ⑤435338 ⑤435334

舖位及書 E位店電話⑤ 四

平樓急讓 吉板大十兩 五海 7059

地產行 成德 大廈 22 2966

出讓 香港

王興記 地產洽

元朗紫荊樓 三房

利安 大廈管理 樓宇租售 業收租 利安地產（物業管理）有限公司 九龍佐敦道51號利僑大廈十樓 電話：3-303393

九龍．代租 佐敦道利僑大廈商業 牛頭角利基大廈出租 荃灣楊屋道永華大廈

港島．代租 泰山閣高層南海景 銅鑼灣豐樓連裝修 銅鑼灣聯景大廈中層

九龍．代售 牛頭角定安街舖位售 牛頭角利基大廈出售 官塘工業中心單位讓 馬頭角道工場六百呎 粉嶺星光新邨連花園 荃灣工業大廈七千呎 窩打老道千呎連租約 炮台街德利大廈高層

港島．代售 北角海灣街九九年 軒尼詩道利榮大廈售 西環舖連平台萬餘呎

傳授 錢莊 珠寶 K011719

法國 (illegible)

澳門文學院 立案 招生 新澳門

增高減肥 新法

絲印 大丸 金馬 大影印 上 ⑧

英人 話會

寄宿

教授英文

日語 上門

黑房冲晒班

各級鋼琴

結他入門

染色絲絨花

招生

中區士多 出讓 K

勝利 地產公司

金寶大廈

香苑大廈

南方大厦

金海樓

1978 全部格新：擴充增設電子器械 本院於本年度擴大格新 增設獨有歐美新式健身器械．提供最有效．最速成之電子增高減肥健身課程．保證有效歡迎試驗 每月學費只收30元 香港健力美體院 空氣調節 院址：九龍彌敦道立信大厦三樓（佐敦道口）

港九 樂聲琴行 主辦 專教古典 結他 民歌 結他 電琴 鋼琴 提琴 樂理 師授 香港：軒尼詩道244—246號⑧742740 香港：德輔道西231號⑧468646⑧469580 九龍：亞皆老街120號B ⊖037968

冷氣專科 日夜班週日班速成 初八開課有大型冷氣公司設備實習爲主教授實際經驗技術 九龍旺角西洋菜街二號Q新江大樓九樓惡價優惠3—309873（荷里活戲院對面）

學車 K843100 精安學車 全全車禍 求第有頻 精一開仍

特急應考 香港區 H—748040 K—204710 合學新 急車迷 考易你

學 旗開得勝 K027139

李瑞雅舞蹈 授舞 25元保會 彌敦道326 百樂大厦十樓（平價對面）

傳授玉器 珠寶 乾坤

小提琴 蔣婉良教

德法烹飪學院 新法教授出國謀生技術易學速成收費平有證書 點燒粵打油麵西水調整蝦腸西禮薄京 心烤菜麵器飽餅吧酒腐片粉餐菜餅菜 旺角彌敦道494—496號香利商業大廈12樓全座 冷氣課室乘車電話K306427 K300110

教製 電解模型 理論實習短期學成致用設備簡單小本創業 詢問K232422 馮達德

藝苑 箏古琵琶 海天 勝利道八號 K040313 K034086 鋼童素油棲書詩 琴畫描畫畫畫詞

太陽日語 日本女師 三十一二 日語 研究會

英日速成班 每月40小組上課彌敦道642號14樓按 13字3—958020

新巴黎琴行 九龍太子道379號1座 地下（亞皆老街尾）K—013562 電話

鋼琴結他 招大小樂 提琴理 生琴

工廠成本會計TELEX．國語．日文．中英文電機打字CIF 即招春季二月中新生

把日語學好 一年之計 太陽日語學校

舞 英皇世界舞蹈學會教師 新界 元朗 舞蹈

英文 求知學社 英文補習 明智閣 晚班

字母拼音出國交際商業西婚會話招 春季二月早午晚新生 速成學校942282 英專 P4 F5 彌敦道717二樓（旺角近口）

C．I．F 信札簿記速記 速成 英專 日夜招生 K—942282 彌敦道717二樓

英專P4—F5招二月新生 立案香港 美專 美術日夜校歷史悠久各科冢擴班招生成績歡迎參觀彌敦道438 K859929 洛克道272 H735830

徵女友 男38電器技工生活固定徵38以下女子爲友誠意者附上電址華僑日報1526號箱或電12—254749

誠徵女友 1451號

古玩字畫 五五四〇一五 平價 二十 二八

願意出國 心女士 1183號箱

君子徵友 男30 七千九龍 電話 2437

徵求

徵求女友 1951

狐臭是 灣道33號14樓 林美公司

專買 枝傢俬 古玩字 畫什物 莊士敦道196號 電H747181聯和行

幸福婚姻 服務七 ⑧68996

樂聲琴行 最合理價 代客徵售 鋼琴 H742740 K468646 K692360 H037968

誠徵伴侶 五十 11 號

高價收購 電話 七

東主徵婚 有年 42

三友物業 大厦管理 公司

徵男友 女士 2634 2740

徵男 男23

徵租樓宇 住宅 元

惠刋本報分類廣告 請撥電話 5-221583

私用鋼琴 K88— 659766

雪櫃冷暖氣 洗衣機平售 旺角道11號B H713301

電腦 收A公司

出讓 物件

誠徵婦女

誠徵同居

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼：2　5　8　12　15　16　19　24　28　32　33　34　35　52　54　55　58　59　60　63　68　69　72　74　79　86　88　91　95　97　99　100　103　104　106　107　109　320　321　328　331　341　345　350　351　353　360　368　372　373　382　391　392　394　395

中區辦事處信箱號碼：600　601　602　603　611　614　617　618　619　625　626　628　630　634　635　639　640　643　644　645　649　650　651　652　653　656　657　658　659　660　661　663　664　669　671　772　673　676

九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼：901　907　916　917　918　928　932　940　941　946　948　949　952　957　960　969　970　971　972　991　992　995　997　998　999

旺角辦事處信箱號碼：1105　1109　1110　1112　1117　1125　1131　1132　1133　1136　1138　1142　1146　1154　1156　1159　1162　1163　1166　1167　1171　1172　1173　1174　1175　1176　1177　1178　1179　1402　1449　1495　1496　1498　1499

華芳旅行社 3-969919 3-958593

九龍旺角彌敦道655號胡社生行一三〇三室

台灣 九天高級豪華團 逢星期六出發 $1750

復活節團酬賓減收 $1590

●只限一團●三月20日出發●

本團荷蒙大昌洋行贊助★送出價值二千多元之幻彩牌身歷聲音响組合一套★作爲出發前茶會抽獎用★謹此致謝

菲律賓七天 $1090

出發日期：2月17、23 3月1、7、13、19、25、31 4月6、12、18、24、30

好世界酒樓 旅遊部主辦

菲島七天豪華貴賓團

精彩行程：多晚夜總會，飛機來回碧瑤，住宿一流酒店，暢遊火山湖，百勝灘，碧瑤，千島縮影，海上賭場等。

特別酬賓：1.參加貴賓可獲本酒樓禮券200元 2.旅程完畢特設豪華鮑翅席欵待 3.贈送新欵精美旅行袋

出發日期：2月24日、3月14日

全程收費：$1290元C.I可免帶美金200元

九龍美孚新邨百老滙街85號

電話：3-725373 3-725460

金門 K942821 K946441

台灣 阿里山九天$1490七天$1360 逢星期六日新年二月初三初五出發

菲島 七天 $1290 五天 $1050 2月11,12,15,18,23,27. 三月1,4,8,11,14,17,20,25,29,31

韓國 四天 $1590 五天 $1850 逢星期三、五、六出發

特快台證 廉價機票 百貨配售

旺角彌敦道624號 邵氏大廈610室

旅遊介紹 專欄廣告

七寸位（限排兩格高）每天收費卅六元 不折不扣上期收費（每日下午五時截稿）

方便讀者 選擇旅遊

四季風旅行社

中華之光 美國西岸豪華團 十一天 費用 $5,190 遍遊：檀香山，羅省，環球片場，荷里活影城，迪斯尼樂園，三藩市 3月9,23日，4月20日，5月25日

中華之光 台灣八天環島豪華遊 阿里山 (逢星期日出發) $1,690 台北-花蓮-高雄-台北-兩程國內客機。住：圓山新館·希爾頓·芝麻城·涵碧樓·華王 七天$1590(逢週一)·九天$1790(逢週六)

銀菲假期 七天豪華團 $1,150 住：馬尼拉花園，熱帶皇宮，新松大酒店 2月21,27日，3月5,11,17,23,29日 4月4,10,16,22,28日

曼谷五星 芭堤雅·古城六天豪華遊 (逢星期五出發) $1,550 早機去·晚機返，足六天 住曼谷麗澤，芭堤雅兩晚胡姬大酒店

單馬錫 馬星七天海陸空豪華團 由檳城乘座豪華郵輪"麗沙陽號"往星加坡 $2,490 遍遊雲頂高原，飛禽公園，聖淘沙島，馬六甲海峽。3月22日，5月3日，6月14,28日

包機 四海 四季風旅行社 香港德輔道中國際大廈2204室 ＊旅遊部電話：5-432277＊票務部電話：5-457181·5-451094

遊菲島·星晨好

菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團 七天特價只收$1,190

暢遊馬尼拉市區名勝，大高地火山湖，碧瑤夏連娜海灘，艾蘭廸，渡假勝地，菲島文化村，海上賭場，百勝灘急流瀑布，多晚精彩夜總會，住宿五星豪華酒店，如馬尼拉花園大酒店，夏宮假日大酒店等。本團并採用豪華波音707客機，機上招待香檳。

出發日期：2月12,15,18,21,24,27　3月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29　復活節團：3月21,22,23,24日

星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd. 地址：中環皇后大道中64號 [illegible] 大廈1104-1105室 電話：5-243068-0, 249786, 249622, 256973

曼谷（古城）芭堤雅六天超級團 $1,590 遊著名佛寺，玫瑰花園，泰村表演，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化邨，及鱷魚湖，多晚夜總會，兩晚芭堤雅，住假日及麗澤大 逢星期六，日出發 復活節團22/3 23/3 24/3

日本（本州）七天超級豪華團 $2,750 兩晚夜總會：美加多，美高梅 兩場歌舞表演：日劇，寶塚 武子彈火車，乘波音747客機 住豪華酒店。行程包括東京—箱根—靜岡—大阪—京都—奈良—名古屋—富士山。復活節團：3月23,24日 4月16,23日

台灣九天環島豪華團 遍遊寶島名城，住最佳酒店如圓山新館，阿里山賓館，芝麻城大酒店等，多晚豪華夜總會，逢星期六，日出發 七天$1,550 九天$1,750 復活節團 23/3 24/3 25/3 26/3

鹿兒島九州韓國九天團 暢遊日本九州名勝及韓國 $2,980 日本（南北九州）六天團 $2490 24/2, 10/3, 24/3 可停台北

韓國四天超級豪華團 內容最充實節目最精彩 住宿一流大酒店 逢星期三出發 $1,590 逢星期六出發 $1,690 韓日八天豪華遊覽團 暢遊韓國及日本名勝 住豪華大酒店 逢星期六出發 $2,880

馬星泰十一天超級團 暢遊三國名城，及著名之雲頂高原，芭堤雅等勝地 多晚豪華夜總會，住宿豪華大酒店 $3,250 馬星七天$2,620 日期：3/3, 22/3, 24/3, 14/4, 28/4

韓日（福岡）五天團 逢星期二出發 $1,890 韓國五天豪華團 暢遊釜山慶州 逢星期六出發 $1,890

美國西岸十天豪華團 遊夏威夷，洛杉機，廸士尼樂園，聖地牙哥，環球片場，三藩市等。住假日及希爾敦大酒店，中菜膳食，專人領隊。$5,190 日期 4/2 24/3 15/4 美加十四天豪華團 $6,490 回程可停東京4/2 24/3 15/4

逍遙歐遊豪華團 15天暢遊中西歐六國 英國、法國、德國、荷蘭 比利時、瑞士各地名勝 華籍導遊隨團出發 $6,388 25/3、22/4

美加東西岸豪華觀光團 遊著名尼加拉瀑布 加拿大國家紀念館 17天 $7999 遊紐約聯合國大廈 百老滙無線電城 並遊最豪華賭場 拉斯維加斯 21天 $9490 24/3 15/4

妙麗旅遊

銘謝客滿 本公司春節各地旅行團，承各界捧場早經滿額，須加班出發，額餘無多，敬請提早報名。

菲島假期 超值七天 ~~$1290~~ $1,190 ●特別推出707香檳客機，寬敞舒適。●住馬尼拉花園，碧瑤最新最高貴之松園大酒店，渡假勝地——艾蘭廸夏宮酒店。●內航機往返碧瑤市。●四晚不同情調夜總會，包括最高尚之EDUARDO'S夜總會等。●全程採用高級舒適冷氣遊覽車。●菲政府認可之粵籍導遊沿途講解。經驗豐富領隊隨團服務，非一般烏合之衆可比。2月15,21,27日 3月5,11,17,23,29日 復活節加班$1350 3月22,23,24日

日本本州 北海道雪祭團 七天$2980 ●乘747或DC-10客機 ●獨選旅程，海陸空兼備 ●遍遊日本三景 1月28日後逢星期六出發 2月4,11,18,25日 3月4,11,18,24日

台湾 九天環島 豪華超值團 全程祇收1599 ●住宿圓山、芝麻城等。●招待豪華及芝麻城 ●噴射機往花蓮。2月4,6,7日 4月15,21日 3月23,24日

美加 美國西岸10天$4950 美加西岸11天$5450 美加西岸14天$5990 美加賭城14天$6550 東西岸環遊19天 全程祇收$8888 美國東西岸19天 全程祇收$7990 2月4日,3月24日,4月15日,5月13日

日本 本州六天豪華遊 全程祇收$2,290 本州七天豪華遊 全程祇收$2,650 本州七天特價團 全程祇收$2,550 本州八天豪華遊 全程祇收$2,690 2月4,6,7,18日 3月4,22,23,24日

日韓 八天遊$2880 遍遊景福宮、坂門店、民俗村、富士山、熱海、日光、東京等。住宿太子、熱海赤根崎等大酒店。78年起逢週末出發 韓國四天週末豪華遊$1690 住宿巴喇沙、華克山莊等大酒店

妙麗旅遊 九龍河內道十號 3-660301-6 香港中環美昌大廈地下 5-256655 彌敦道妙麗中心報名處 3-676449

免費代辦各國簽證四季平機票

皇后大道中35號商業大廈906室 ⑤239147 ⑤254272 ⑤254276

美國 800	加拿大1050	英國950	台灣團 950	曼谷團1490	菲島團 990
紐約1400	椰加達 620	日本350	美加團4990	星馬團2090	歐洲團6625
歐洲1150	星加坡 410	台北200			
澳洲 900	馬尼拉 100	曼谷350			

祝慶七週年紀念酬賓贈送各國平價機票詳情請臨敝公司

包賺包銷 包退貨 合法百貨可賺機票 台灣 世界各地機票簽證 ◀美加澳洲簽證▶ 海明威旅運公司K958547 K958807 彌敦道655號胡社生行801室假日照常

海外旅遊平機票★世界各國簽證

香港皇后大道中35號商業大廈6樓603室⑤246196-7⑤233847 澳門87268

美國 700	日本 520	加拿大 990	專辦澳洲美加歐洲特快簽證		
歐洲 1000	曼谷 300	英國 850	台灣證$ 130	法國證$ 80	
澳洲 1500	台北 300	耶加達 550	泰國證$ 230	星馬證$ 50	
紐約 1300	新加坡 350	馬尼拉 200	菲律賓$ 105	日本證$ 200	

特平機票

英美加包機·泰證特快 $102（專人代辦美國·澳洲簽證）台灣豪華九天團 $1450 菲律賓酬賓七日遊 $1088（每星期六上午出發）康樂旅遊公司 中環先施公司對面 ⑤443055⑤441531

菲律賓豪華 七天 原$1290 現$1180　台灣豪華 七天 九天 $1350 $1450　韓國 五天 $1890 韓日 七天 $2790

台灣 機票623 急證120 世界各地機票簽證 泰證$220 韓日台來回機票特廉

四海旅遊貿易公司 九龍彌敦道525號寶華大廈A座20字 電話：3-308817·3-306710·3-300613·3-318751 假日照常

信用第一 往台灣 可帶合法百貨 可帶免稅納稅合法百貨用品·價廉簡單·倘遇退貨·十足退款。機票600 快證$120 理想旅行團 4天$990 7天$1190 9天$1290 得利旅行社 彌敦道607新興大廈1817室按18字⑤851245 ⑤849562 ⑤859555

韓日台 可帶合法百貨包賺機票 如遇退貨十足退款 菲律賓特級豪華團七天1190台灣豪華環島團七天1350 專人代簽星馬泰台灣快證·廉價機票590台灣 百達旅遊貿易公司 旺角彌敦道655號胡社生行1701室 電話：⑧-968709·⑧-968782

平價機票 美加珍寶747半 美加台特快簽証 專寄行外李準 成功旅運公司 德付道中恒生銀行大廈506 歡迎詢問 5·440550 448271

蝕白癬癢

劉青龍醫師 附設皮膚科 蝕白癬癢 光頭脫髮 暗瘡黑印 紅鼻雀斑 梗塊梗核 手脚爛瘡 油風濕疥 一次見效 四次除根 皮膚頑症 專家 旺角大道彌敦道574號(近中僑)電話K八五〇二六五⑧ 總代理：太古街頭昌輔道、和洛香子百角、仁爵北、克港道安道邊街、河△道、第、偉利永牛街九英德一物光士安頭統贈國付。

草元素 皮膚病剋星 濟除香港脚(香港名) 止痕、頑癬、白癬、濕疹、疥癬皮膚病初起三天搞掂。積年毒較症，拔毒消腫，虫、蚊咬傷卅分鐘消除，潮濕，森林地區如南洋最合。九各大藥行代售K850265。徵求外埠代理$13

門診時間：上午十一時至下午三時 身心痛瘀、疾跌能症、眠失退喉、鼻眼化喘 內傷中風 婦女經濕 兒服我胃 科痛弱病 譚寶鈞 中國國醫學院院長 主治 醫 九龍彌敦道佐敦道立大五B 信口樓頂

曾樺催眠療法 曾在電視台示範催眠專治失眠神經衰弱口吃緊張驚慌模正具帶心理兼用針灸方藥療法 彌敦道364號五樓(大華戲院側)(下午四時至八時)

到府療病 鼻喉專科 雷一鳴 K942273 任勉芝 皮膚專科 洪冠洲 頭耳鼻喉專科

醫藥

寶石 吉祥公司 玉器

專營各欵首飾、玉墜、玉鈪 歲晚存貨·廉價推銷 酬謝顧客·贈送日曆·利是封 香港北角英皇道332號（恒生對面）

大道中82 寶光珠石 電話 H453101 453111

珠寶

麥堅盛長院 麥氏針灸學院 門診：上午十時至晚八時，禮拜下午休息 敢誇必癒 轉弱為強 切勿灰心，迅來診治，未久痊癒。少年發育不全，中年不振，晚年衰退，消耗過度，元氣虛弱，有心無力，作事無神，全失樂趣。本醫積卅年臨床經驗，清楚症源，判症準確，成功治愈以萬計者。

男性衰弱 神經衰弱

症狀表現：心跳失眠，多夢頭暈，腦服胸悶，四肢痠痛無力，元氣虛弱，腸胃失調，記憶退化，耳鳴目呆，疑神疑鬼，心煩不安。

院址九龍旺角新填地街323號2樓(近油麻地街口)　（優待工貧針灸五元）

讀者諸君：

每逢如需要刊登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一零號華僑日報廣告部收當即妥爲刊登也。

華僑日報謹啓

茲函附郵票支票港幣　元請將下列稿件由　月　日起刊登華僑日報分類小廣告　天爲荷

此致 華僑日報

刊戶：　啓　一九七七年　月　日

住址：　電話：

（請注意）如寄來支票請將「支票」二字劃去如係郵票請將「郵票」二字劃去（什郵票請用面額二角者爲荷）

每段大字四個 細字卅四個 每天三元

遺失聲明 本公司下列之股東已向本公司報失其所持有之股票：

股東姓名	股票號碼	股數
DESCONA LIMITED	0011及0013	二百股
方家立	0012	一百股
姚[illegible]英	0014	一百股

本公司現宣佈所失股票作廢並另行補發新股票與該等股東。德榮五金塑膠廠有限公司董事局啓

遺失聲明 我行遺失大新銀行存摺第S7761號，特登報作廢，除向該行掛失外，特此聲明。旺角分行何瑞庭啓

遺失

尋人 黃銀富又名黃麗琼，自旅離家後，家中各人十分掛念，見報希請速回家團敘，如任何親友知其下落者請通知其家人。鄭金勝啓

訪尋

迅祥貨倉 代客交收，倉租低廉，方便貨主，服務週到，大號七七三號⑫七三式八五六〇四 [illegible]

貨倉

初級會計學 會計學出版 [illegible] 十四元，八元，十五元 [illegible]

書報

狗 另售，保證不吐，不叫花，不生仔，十大元 古氏病貓狗 北角H617042 617620

狗 貓內外全科，一對一，例假照常出診，港九⑧4660746 [illegible]

良友愛犬服務中心 合大獸醫學士 洲名犬，各國名犬，主理各國名犬，品種犬，訓練狗隻，狗糧，用品，近路 [illegible] 254號3 [illegible]

貓狗

東九龍居民利會福有限公司通告 本會定於一九七八年二月廿一日下午六時假座新蒲崗百樂大酒家召開第十次會員大會，[illegible]

好消息 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

刊在第七張第一頁　尚有分類廣告

惠刊本報分類廣告 請撥電話 H-221583

快樂之道 [illegible]

啓事

花邊雜文

徐悲鴻在香港最交運

于立

徐悲鴻通俗大畫家，在香港特別吃香，因爲他擅繪馬，香港人最重賭馬。各式「馬經」上若有馬的形象，多數用他的畫，戊午是馬年，在丁巳歲暮已到處看到徐悲鴻的馬了。

有兩叠「利是」封，是朋友送與我的，上面也是徐悲鴻的馬，我對他所繪的馬看得多，家中也有些來自北京「榮寶齋」的複製品。十幾年前，太太到北京探其長女，當時長女在「煤礦文工團」跳芭蕾舞與民族舞蹈，太太因爲我有馬，所以買了徐悲鴻的馬來。

其實，徐悲鴻豈祗擅繪馬而已！畫別的亦好。他的素描是國際最高水平，在東方是第一！我十二分欣賞他爲印度泰戈爾寫生那幅。畫家與雕塑家能夠把一個人寫得，雕得，十分不易，一九七七年十二月份的「人民畫報」上介紹北京的毛澤東紀念堂，照片上那座毛氏的塑像即遠不能與南京中山陵方面孫氏的塑像比了，孫氏的塑像大概出諸江小鶼的手吧！江小鶼的作品中，我很欣賞杭州西湖邊陳英士紀念像，陳氏騎在馬上，此馬躍起，善于繪馬的徐悲鴻亦讚雕塑家，此點不可否認，任何一種雕塑品都不夠國際水平。在準備籌建毛澤東紀念堂時，我在本欄担憂毛氏的塑像了。不過，現在我們對大陸可以樂觀，事實上已走向現代化的路綫，他日可能有年輕的雕塑家到西方去取經的，這門藝術，非到歐洲去不可，土法無用。泥人張祗能與泥人而已！我們需要銅像與像呢！

徐悲鴻以後，亦無繼起者了。徐氏在繪畫的成就是多方面的，我看到他繪一頭貓，抬頭凝視一隻飛舞的彩蝶，題曰「驚蝶」，繪得好，題得似乎更出色，在對上，那隻彩蝶十分工細，可與齊白石所繪者比，在當代畫家中，齊白石與張大千，可稱大師，三人中，惟徐悲鴻學貫中西，凡是大師，都擅寫生，張大千的自繪像，大家看得多，此間江南醫學博士診所中，掛了一幅由大千爲他所寫的像，可稱神貌悉似，此畫從未印出來，其實更勝大千的自繪像呢！提到寫生，現在大陸上應推葉淺予了，他已被「解放」，海角的藝術與當年「王先生」的讀者在等他的新作出現了。

香港竹枝詞

半個詩人

行樂

新年行樂，不少娛樂場有爆棚之盛。正是：

新春娛樂將何去
郊外小遊上酒樓
四位行埋開枱去
看誰今夕拔頭籌

天下第一邪

這一回：喜見關西銅琶客　巧逢南海玉簫郎

黃衣漢子微微一笑，望向銅琶大漢道：「你喜歡那一位侍候你？說吧，不必客氣。」

銅琶大漢淡然道：「豈敢，他又不是公子哥兒，自己會照顧自己，何用你們來侍候？」

「你不用考慮？眞不要我們侍候？」黃衣大漢說。

「當然眞的，何必騙你們？」

「那麼，好吧，你自裁吧，省得我們動手。」黃衣漢子說。三個人當中，他說話最多，白衣的靜靜地觀察，未出過半句。

「什麼？你要我自裁？你不覺得自己說錯了話？」銅琶大漢帶點驚異地注視對方。

黃衣漢子作陰笑狀，大聲說：「好！我對你說了吧，你犯了我們，我們不會放過你的，我這麼說，你明白啦！」

銅琶大漢恍然大悟地道：「他明白了，說了半天，只有一句話，你們要取他的性命，是不是？」

「一點不錯，你明白就好，我給你一個機會，你要我們侍候你還是自裁？」

「你今年多大年紀了？」銅琶大漢突然問了一句與問題全無關的話語，對方爲之愕然，一剎時光之後，黃衣漢子道：「不見棺材不流淚，這種人，宰了算啦，何必再同他說這許多。」

「有種就自己上馬，何必讓過於人。」

三個漢子已經站成品字形，把銅琶大漢困在中央，實行採用以多欺小之法對付銅琶大漢。銅琶大漢仍然鎮靜如前，絕無半點畏怯，他到底有何所恃，引起對方重視。

三個漢子有一身不俗的武功，長久以來都受到讚譽，使他們提高自信，這麼一來，更自以爲個了不起，高人一等了，怎料這個銅琶大漢十分倔傲，竟無視於他們，連眉毛也不動一下。這教三個漢子如何受得了？黃衣漢子一聲「上！」自己就搶先發掌，使出一招「巨斧劈山」，掌緣疾向銅琶大漢肩窩劈下。

銅琶大漢揑正火候，陡然揚起銅琶，用勁一撥，一陣震耳强音，震得各人耳朶作痛。這是突然發出的奇響，難怪他們會驟吃一驚，招式也中途改變，沒有打實。

一記怪招，把黃衣漢子的進攻冲散，但黃衣漢子雖然撤招，並未逃走，還有兩個幫手，他們看到黃衣漢子撤招，馬上飛身搶攻，雙雙夾擊銅琶大漢。

銅琶大漢足踏九宮八卦方位，身形起伏，如在波浪中。銅琶大漢走來簡直似在跳舞，兩個敵人怎也兜截不住，更無法傷及他半根汗毛，到這時，他們才知道遇上了勁敵，開始有點不安了。

三個人雖然身上帶有武器，卻一直未拔開，他們都對自己的武藝充滿信心。（七三五）

茶餘小語

富貴花

陳潞

今年香港人有許多牡丹花看，如果趁春節到鄰埠一遊，看到牡丹花就更多。往年運來的牡丹，既少綠葉之扶持，復多撐架以維繫，看花如檢閱傷兵，盆盆一樣，實無多大興致；今年可以改觀了。

牡丹稱爲「富貴花」，出於周敦頤「愛蓮說」：「牡丹，花之富貴者也」一句。於是有些自鳴淸高之人就把它看做庸俗的花，幾乎不屑玩賞，就算玩賞也帶着幾分菲薄的念頭。這種態度是錯的，也誤解了周敦頤文意。

周文說牡丹爲花中之「富貴」者，同時說到菊，爲花中之「隱逸」者；爲花中的「君子」者。借此發出感慨，說世人熱中者多，愛隱逸者少；愛富貴者多，和他一般愛君子者少。文中只有比擬，未存軒輊。

富貴有甚不好？取之有道就好。孔夫子也不反對人家求取富貴呢！牡丹花是中國有歷史性的名花，它湧現於富足豪華的大唐盛世，當然顯露雍容具國色天香之美，否則李太白又從何寫得出「一枝穠艷露凝香」那樣的好詩來！如大唐之出現楊貴妃；亦也如大唐之出現醇芳渾厚的各種文化。這就是近代人愛說的「時代產物」了。

富貴花這個牡丹的名號，在香港就誤解的人不在少數。怎樣誤解呢？以爲富就等於說好多銀紙；貴就等於說做了大官。於是，希冀買一兩盆牡丹擺擺，擺這個頭，今年會擢升更多的銀紙，做官的就升更大的官，未做官的就可能獲得「做官機會」。許多買「年花」的人，多少存這種思想，不必諱言。但是這種思想，不能不說錯。作如此解釋，「富貴花」只是用來形容牡丹花的特有氣度便了。皮日休詩句說：「競誇天下無雙艷，獨占人間第一香！」試想，有這般氣度的花，用富貴兩個字去形容它，實在太恰當了！

古來讚頌牡丹花的詩文，不知多少，舒元輿的牡丹賦有幾句讚到「至矣盡矣，蔑以加矣！」他說，牡丹可以使到「玫瑰羞死，芍藥自失；夭桃無妍，穠李慚出；躑躅宵潰，木蘭潛逸；朱槿灰心，紫薇屈膝。」

不過，在香港看到的牡丹，和昔日在洛陽諸名園生長中的牡丹，可嗄程度又不知相去多少級。許多香港人給花盆牽着鼻子走，朝着一盆盆大麗花嘖嘖稱美，就當做芍藥；一旦，他們見到眞正的芍藥，就當必驚爲牡丹王了吧？舒元輿一句「芍藥自失」，也足使若干人爲之自失了。

如果今年是「丑」年，牡丹來得多，「牛嚼牡丹」，不太好！幸而是「午」年，馬配牡丹有「馬上富貴」之兆。以祝諸位讀者！

僑樂村

新的時代

何行

張美茜走出總管理處，車旁站立的施卓純一含笑相迎，他對張美茜笑問：「你在佈置了船長室，想在那邊，你通知我好了，險乎我阻止裝修工人不許動，要問過你再裝，後來才知是你要裝的。」

「我早想找你，我們走走！」她是拉了施卓純走出停車處，然後笑說：「告訴你一個消息，我可能結婚了，本來你是最合理想的，可是你有太太，已經有了子女，是一個美好家庭，我和你下去，是會不堪設想的，所以我還是另外找人。目前你生活很安定吧？我知你在這裏收入很好，穩定了不要貪太多的財，什麼事我都知道的。再有俏俏這一陣有點在變，你要當心她，亦多當心公事，這一批侍者走掉了，你說的雖則有理由，但亦不一定要走的，這方面你至少侍人還不够，你自己要好好去想想。」

「是是！」施卓純連聲應是，張美茜是有不少地方說中他的，他紅着臉說了：「那我恭喜你，可是一杯喜酒是省不掉的，別忘記我。」

「若是發請帖，你會是有份的。」張美茜說：「不發請帖，那末我們祗有家裏的人，你沒份了，亦許會請你喝一杯，我們可能分不少次請的。」

「什麼事不能貪婪，這是我勸告你，很可能琳達要回來，或是委別的人來管理，有我在一天，你是不會有什麼問題的。好了，我要去辦公了。」

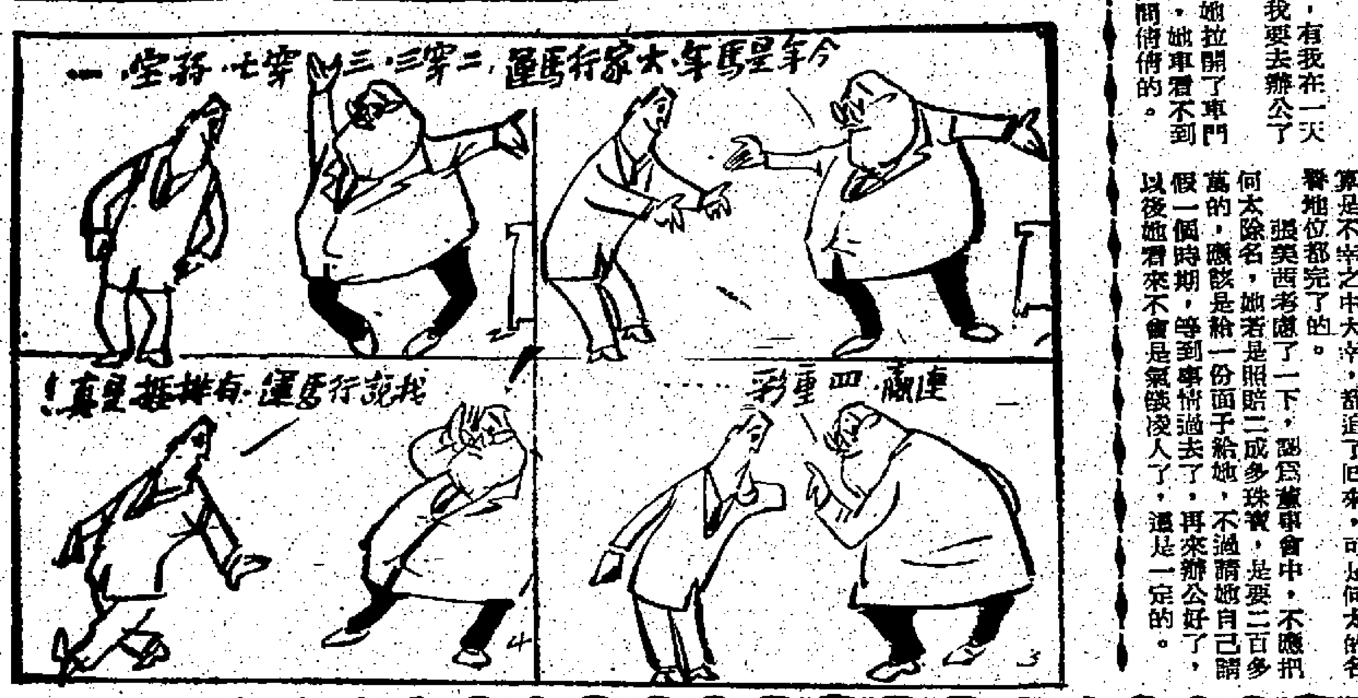
這樣施卓純是送回到車旁，替她拉開了車門，看她駕車而去，怔怔的看了一陣，她車看不到了，便上樓去看俏俏了，他是要問問俏俏的。

張美茜是有分寸的，她透幾句話，是把施卓純這方面的事解決了，她說得婉轉，可是施卓純肚中明白，他在這三處地方非法斂錢，她是知道了，她的話有勸勉亦有責罵在內，等於是警告的，這是說得十分得體。

到了那天，周太告訴她，有關何太的珠寶，現在已追回七成多了，還有二成多，大致上要她賠了出來。劉太的三百萬元，則是公司損失，劉先生沒有這責任賠償的，好在劉太的股款是一百萬，這扣在公司內，實際損失是二百萬。應收的賬是收齊了，有二份是遠期支票。

這一次事件，財團方面是損失二百多萬，算是不幸之中大幸，都追了回來，可是何太的名譽地位都完了的。

張美茜考慮了一下，認爲董事會中，不應把何太除名，她若是照二成多珠寶，是要二百多萬的，應該是給一份面子給她，不過請她自己請假一個時期，等到事情過去了，再來辦公好了，以後她看來不會是氣燄凌人了，這是一定的。



這是21世紀

野心

稚名

「你說過你是誰？」他陰聲細氣地問。

「夏理察，或者是Y一四一八號。」

夏理察已經好幾個月沒有人跟他說話了。所以他第二次說出來的時候，聲音是沙啞和混濁的，因此他祗得淸楚地再說一遍：

「幾多號監倉？」

夏理察在翻着回憶，一會才說：「B五十五。」

「B五十五？」對方學着他的口吻說。「那沒我的計算是偏差了。」他從靈魂深處呻吟起來。「五年！捽了五年的命，到頭來全部計劃都落空了，五年。」

那夏理察老的腦袋垂了下去，竪立搖戲着他的瘦骨嶙峋的軀體。夏理察瞧着他，也給他的失望感動了。當這個老頭從他的隧道爬出來的時候，他一眼就看到老頭，已經知道他也是一個囚犯，並非救援者，是另一個監倉裏面的一部份心臟，便開始痛苦而又狂忍地具行屍走肉了。於是，夏理察的祖先起來。失望已經粉碎了他那種忍耐的精神，他一直在等待着那種愛普光綫能夠發揮出它最大的性能的。

他們相對無言了好一會兒。夏理察懷恨這個男人，因爲他代表了破碎的希望。但他的心裏的另一部份，卻給一股不同品種的同情感覺攫了，雖然這個人也是一個囚犯，但卻是人類，可以互相慰藉的人。同時，大家又可以合作，去驅走那些在嚇人的寂靜中任意飛翔的黑夜生物。

「不管你是誰，」夏理察突然說，在那老頭的旁邊蹲下，抓住他的肩膊。「你已經使我不會變爲一個狂人。我歡迎你來到這裏。」他說不下去了，因爲他實在無法可以表達出他的感情。

那老頭挺直身子，把自己的情緒抑制住。他同樣覺得這次的失敗是一種恥辱。

「當我在地球上面的時候，我的名字叫顏理信。請你原諒我，夏理察。我知道隔離的那種寂寞的滋味是怎樣的。不過，我們能夠聚在一起，已經是一種補償了。我相信你會明白的，我一直在希望能夠在這平流層監獄裏完成一條隧道，這麼一來，我們便可以逃走了，但是——」

老頭的這幾句話，叫夏理察聽了，內心異常舒服。

「是不是Z九十—九—二十二，就是這樣逃走的呢？」夏理察緊張問。「我就是Z九十九—了。」（三十八）

村中人語

馬年

一年之計在于春。今年之馬年，大家不必在馬身上打主意。

春茗

今年春茗生意如何。你收到多少張帖子，這是你社會地位的證據。

團拜

各社團開始團拜了。縱然是勾心鬥角，明天再算如何。

春橙

去年尾，潘橙事件震撼了香港。便宜了那一種生果呢。

大可戀

鄭智

一〇二：拖她進房

奇青聽了驚呆半晌，心內更感目前的困難和可怕「這怎能離妳，不過我們以後怎辦？——珠——我要立刻見妳，我有很嚴重的問題和妳商量。」他再次要求。

「不——我們現在的環境不可能見面的。」

「珠——」他不忍立刻告訴她，東太太要狠心報復的準備。「我們無論如何也不改變。」

「將來再說吧！」她忍不住要泣。「請妳過來好不好，我的房間××號。」

「不——奇青，你先回去，記着，不要再來找我了，這樣會毀了你的。」

「妳——妳說不再見我了。」他衝動起來。

「在這裏在現在的情形和複雜環境之中，我們實在沒辦法的。」她柔聲說。

「妳怕？妳不敢過來？」

「我要守團規，而你的家人也不會容許你見我的，奇青，理智點吧！」

「我知道，我比你更清楚，因此纔要見你的，我們纔要尋求解決辦法呀！」

「爲了整個團體的聲譽，我沒自由了。」

「那我過來妳處吧！」他說着便放下聽筒。

凝珠呆呆的彷彿置身在迷茫飄渺之間，她遺失了，她實在也希望見奇青一面。

「凝珠——」他已經推門闖進來。

「啊——奇青！」她迎上前去，雙眸漾着珠淚。

「妳別難過，我們一起離開吧！」他緊擁着她。

「凝珠——東少爺來了嗎？」香太太在房內故意提高聲浪問。

「是的——」她驚惶無措。

奇青不由自主拖着她便走，他正有千言萬語要和她說，她情緒迷亂，沒了主意，跟着他步出房外去。

「我們非審慎處理不可，我還有重大的消息要告訴妳——」他把她拖進自己房內。

「不——我不應該來，我不能——」

「光明正大的怕甚麼？在外邊談不方便！」

「但團長和興哥警告過的話，我要遵守。」

「大約他們也知道了風聲吧！」二哥和媽要對付妳，所以我才急忙地想來，凝珠，一切都是因我而累了妳。」他輕撫着她的面頰。

「這是怎的一回事？」不過——我還是回去在電話和你詳談吧！我——怕——」

大漠英雄傳

甄驛

四：銀鞭夜馬證深情

只見人影幢幢，刀光劍氣，果然有人圖謀不軌，當頭一人大喝道：「鳴鑼，鳴鑼！」一名衛士便抄起一面銅鑼，敲得震天般響。阿翠左閃右避，揚聲高呼：「有刺客，有刺客哪！」鑼聲之中，通中門後門的衛士也湧將出來助陣，有的蓬首垢面，剛剛從床上起來，有的衣履不整，不及穿着褲子，奇形怪狀。阿翠心中好笑，在混亂之中，閃進府內，在身子一展，便上了瓦面，大聲呼喝，居然指揮衆衛士，向武當派弟子隱伏之處進攻。衆衛士見有人揮刀執劍，在府前出沒，只道有那夥惡賊，膽敢聚衆來，向本府圖謀不軌。便不理那些人是誰，凡是有人之處，便殺將過去。一時之間，刀光劍影，殺聲震天。衛士們一湧而來，武當派弟子不能不加以抵擋，一場大混戰，立時展開。

麻衣道士氣得暴跳如雷，眼見就可以遭擒的銀鶴羽，在混亂之中失了蹤跡。他又怕府中衛士認得是武當派，那眞是担當不起。須知于不邪掌管江南六省兵馬大權，附面稱王，大有一人之下萬人之上之概，最是惹他不起。若然給于不邪知道武當派在府前聚衆亮械，那罪名決不會小，嚴飭起來，他縱有千百條舌頭，也屬百詞莫辯。正苦惱之中，只見一條大漢飛將過來，正是江總管，麻衣叫道：「怎麼啦？」江總管氣吁吁的道：「快撤退，快撤退，休給他們認出人來。」麻衣道士道：「那小子呢？」江總管道：「慢慢再說，難道怕他飛到天外？」說話間三條大漢各執大刀湧過來，叫道：「江總管，是那一路反賊，如此斗胆？」

江總管一刀向麻衣砍去，喝道：「老賊，你有種的便報個名來。」麻衣道士會意，長劍一架，冷笑道：「于不邪作惡多端，漁肉百姓，我茅山道士瞧不過眼。」那三名衛士叫道：「好呀，原來是茅山道士。」麻衣與江總管交手數招，便即退走，江總管假裝拿人，大呼小叫，指揮手下衛士四處拿人。江總管帶來的衛士，全屬武當一派，便倒戈相向，一時乒乒乓乓的殺得天翻地覆。（二二三）

花鳥蟲魚集

珍品牡丹

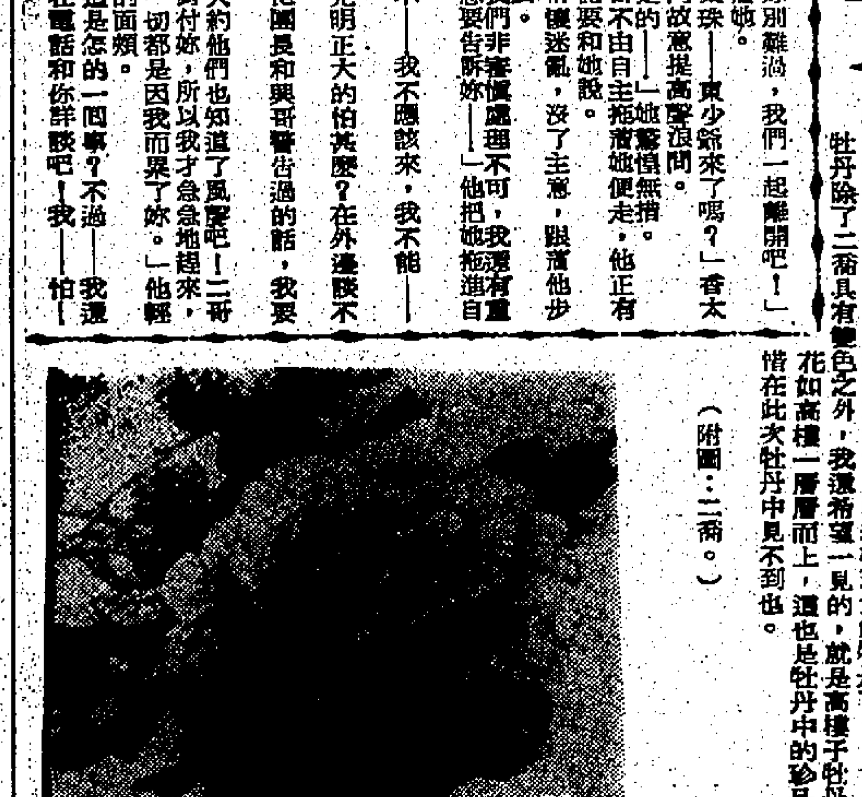
國雲

新春談花，那是許多人都樂於此道的。我始終覺得，新春期中，是賞花最好的季節，因此有人認爲，春節是「賞花節」，一點也不誇張。

比如澳門娛樂場就舉辦了一個牡丹花展，今年這一個牡丹展非常熱鬧，品種很多，其中一種變色牡丹，我最爲欣賞，此種變色牡丹，是一朶牡丹中，有紅白二色，名爲「二喬」。據說還有「大喬」。可惜我到澳門時它還在含蕾而未放，沒法欣賞其風采。

至於「二喬」，一直以來我只能從畫報中得見，卻始終無法見到它的眞廬山面目，今次到澳門去的時候，卻只見到它半開的容貌，花瓣是深紅色，邊沿已有白色斑紋呈現，無可否認，二喬在牡丹花中，被列爲不可多得的珍品，若然不是澳門娛樂場舉辦的牡丹展，我們就無法見到這樣珍貴的牡丹了。

牡丹除了二喬具有變色之外，我還希望一見的，就是高樓子牡丹，其花如高樓一層層而上，這也是牡丹中的珍品，可惜在此次牡丹中見不到也。



（附圖：二喬。）

樓上人家

官寶信

八十二：年關在即

以前林美兒對于這等豪華享受並不羨慕，因爲她覺得自己無此能力，這些東西，對于她都是可望而不可即的，今則不然，陳老二肯在她身上花錢，她便覺得這等豪華享受，是可望也可即了。

她想，有一天自己可能把居家佈置得比丁小薇的更美。

她想到家，年老的媽與年幼的弟妹，假如他們有一天好好的享受生活，那是多麼好，這責任都在自己肩上，除了她，家中還有誰可以担此責任。

丁小薇道：「今夕李奇硯不會來，我也沒有約人來打牌，你就在此吃飯吧，大家聊聊天。」

林美兒並沒有打算返家吃飯，她想從丁小薇口中得到更多資料，乃是關於陳老二那公司的，林美兒想知道陳老二在公司幹什麼職位。要打聽這一點，並不困難，丁小薇撥一個電話便行了，但是更詳細的資料則不容易，因爲她不能在電話中追問李奇硯。

知道陳老二是主任級的人也便够了，在林美兒心目中，凡是主任級，入息也都是一般，李奇硯可以如此供養丁小薇，他日陳老二便可以如此供養自己。

這一晚，爲了李奇硯沒有回來，丁小薇與林美兒便有更多時間談心，她們當眞是無所不談。

林美兒把錢交給了媽去辦年貨，她的媽，當然知道女兒幹那一行業的，銀紙怎樣得來，可不必問了。老人家心中淒酸，也沒有什麼話說，林美兒吩咐替弟妹買新衣過年。

可憐遇着年紀輕輕的孩子那知道這等事，還道姐姐發了橫財。

林媽對美兒說，今天業主也來過了，是催交租，又說快要拆樓。林美兒道：「一切都要過了年再說。」林媽道：「當然是過了年再說的。」林美兒道：「不必發愁，一切我都準備好了。」林媽道：「你已有了辦法。」林美兒說：「我不過找人幫忙，人家已答應了。」林媽也不再說話，找什麼人幫忙呢，這不是一件小事情，其中必有原因，林媽也不想問，多問反而使女兒不快。林媽歎息道：「你太辛苦了。」林美兒苦笑道：「沒有什麼。」她自去洗澡，睡覺去了。林媽望着她的背影，搖頭不語。

年關近了，欠人家的錢，這日子都要清還。林媽得了錢，清了租，也清了米店與士多的欠數。在她來說，今年也算是過得豐裕了，自然替兒女添了新衣，也買了一些年貨。

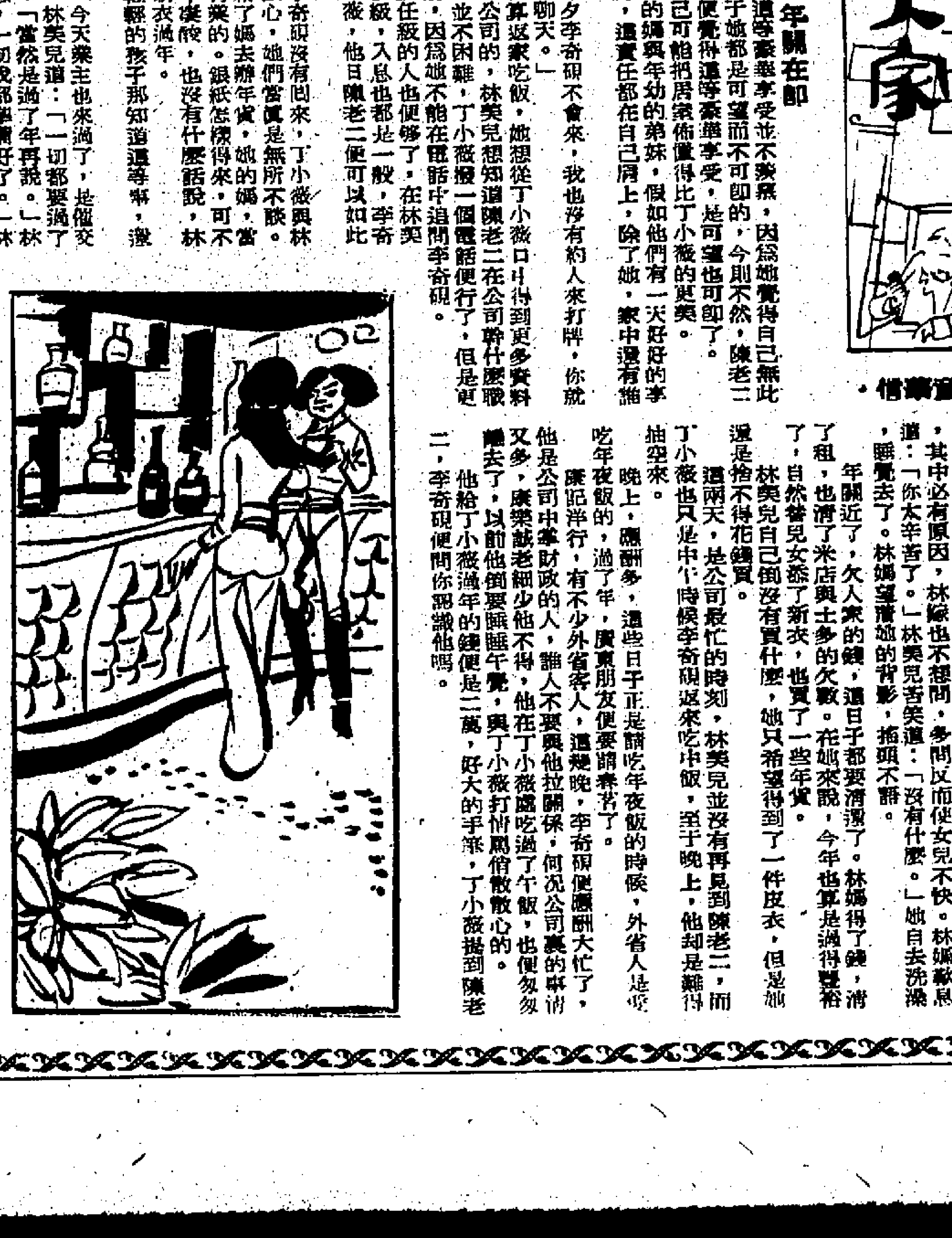
林美兒自己倒沒有買什麼，她只希望得到了一件皮衣，但是她還是捨不得花錢買。

這兩天，是公司最忙的時刻，林美兒並沒有再見到陳老二，而丁小薇也只是中午時候李奇硯返來吃中飯，至于晚上，他卻是難得抽空來。

晚上，應酬多，這些日子正是請吃年夜飯的時候，外省人是要吃年夜飯的，過了年，廣東朋友便要請春茗了。

他是公司中掌財政的人，誰人不要與他拉關係，何況公司裏的事情又多，康樂越老細少他不得，應酬呢，有不少外省客人，這幾晚，李奇硯便應酬大忙了，他在丁小薇處吃過了午飯，也便匆匆離去了，以前他倒要睡睡午覺，與丁小薇打情罵俏散散心的。

他給丁小薇過年的錢便是二萬，好大的手筆，丁小薇提到陳老二，李奇硯便問你認識他嗎。



樂園夢

謙果

九〇、夜話

「至少比我們完全放棄好！」劉映說：「再說，他們有計劃有步驟，打算穩定陣腳後，再弄個出版甚麼的，先影印三十年代，四十年代的文化好嘢！」

「完全放棄的是我，不是你。」妙凌說，她的臉上出現自嘲神色。

「當然，做了富家大少奶，擁有海島的苯築，你還想到甚麼無聊的詩與文化？滾他的蛋吧。」劉映說。

「每夜見你窗口亮燈，我知道你不是在寫稿，就是看書，你真是個不化的文藝青年！」妙凌說。

「我是不化，我放不下。」劉映說，他走到窗邊來。

「還想捲土重來？」

「等我還清了債，也弄到一筆錢，我會再搞。」

「你呀！」妙凌嘆了口氣。

「情況不同，身份有異，大少奶冷眼旁觀，我們都成爲你眼中的大傻瓜！」

「也許我比你們更傻！」

「算了，世界上總有聰明人和傻人的，大少奶不是專程跑來跟我說這些話吧？」劉映說着話。

「我很欣賞你的自得其樂，在這小島上，你好像是個快樂的人。」

「不是好像，是眞的快樂，對金錢、地位，我沒有太大的野心，我自己喜愛的東西，就說它事業吧，我捨不得拋棄，對愛情——」

「你怎麼樣？」

「失掉的就算了，我很看得開。」

「你已找到新的愛情！」

「我知你在指何人，我承認我喜歡她，但是我更相信——世界上人與物質，都在變化的，特別是愛情。」

「你這人越變越怪！」

「我說過——人是變化多端的！」

「杏慧是個很好的姑娘，我可以撮合。」

「我不用撮合，撮合的年代已過去。」

「劉映，如果你需要，在經濟上我可以助你，好讓你脫離水手生涯，去幹你所喜歡的事業！」

「大少奶要炒我尤魚，把我趕離玉鹿？」劉映說。

「別誤會，我出於一片眞心。」妙凌誠懇地說。

浪花集

「鱔」的故事

穎盼

林安妮的心理，黃一五不是不明白，只因爲他第一次到她闈中，特地控制自己的行動吧。他認爲，既然她有心，她遲早都可以到手的，何必這麼急？

對於人的心理，他也很有研究，越急越糟；不管男人或女人，越不容易得到的，他越是想得到。不少婦女，就是以這樣的方法，贏得不少男人和大量金錢。

黃一五不志在錢，但他也曾利用這種手法，釣得過幾條「大鱔」。

在他的預料中，林安妮不出兩天，一定會再請他出診。他的預料一點沒錯，第二天晚上，當他正感到寂寞的時候，林安妮的電話來了。他匆匆去到林安妮家中時，她對他說，吃了藥，今天心跳的情形還是一樣。

她說完便自動將前面的衣服撩起了。

黃一五明知故問：「林小姐，你這是爲甚麼？」

「你不是要聽脈麼？」

「哦——」他這才連忙從公事包中取出器具來，「你心裏到底緊張甚麼？」

「我沒有……眞的。」

她盡量爲自己掩飾。

「我這到底是甚麼病？」

「祇是心理影響所致。」他頓了頓：「再替你打一口針……」

「我不想打在手臂上，打到別的地方可以嗎？——如臀部？」

「這當然可以。」他把針藥抽過針筒時：「你可以預備了。」

她沒有動。

「林小姐，你不是說要在臀部打針嗎？」

「是呀……」

「還是打在手臂吧？」

「不。」

「既然要打針在臀部，還不預備？」

她終於扭怩地拉下了……（八）

鐵石心腸

司馬紅

七一八：黑暗中的款待

金保羅說服了第七號女侍，把他帶往「紙屋」，初時他發生錯覺，以爲她心中說的紙屋，就是沙勵親王說的紙屋，給她帶往那個地方去，不覺暗笑自己胡言。原來她只是把他帶去「紙屋俱樂部」。

第七號女侍好像是有意捉弄他們的，說：「先生，請坐下來，麗女郎就快來了。此地有的是這場艷舞，可供欣賞。」

金保羅沒法可想，只好坐下來，忽有一個嬌柔的聲音在黑暗中透出來，問：「你可否把眞姓名說出來呢？」

「不能，除非我跟麗女郎見面。」

「我就是麗女郎，你只知道麗女郎這個綽號，不知道麗女郎就是羅娜！」

「你是羅娜？」金保羅有些激動。

「眞是奇怪了，你以爲羅娜的臉上有文字刻着，寫明我是羅娜嗎？」

「不！」

「那麼，爲甚麼你對我發生興趣呢？」她再問一句。

金保羅實在沒法判斷她是否眞的羅娜，有點窘。

突然，他想起了一個辦法來，說：「在這個地方，沒有人知道我的眞姓名的，也許你知道，如果你知道，請你把它說出來。」

「說出來嗎？太過容易了，你叫做金保羅！」

既然她說得出他叫做金保羅，顯然她是眞的羅娜了，不過，金保羅幹甚麼事情都是很小心的，

雖了仍然要問：「那麼，你仍要對我說知，我是甚麼人派出來的？」

「沙勵親王！」她很冷靜地說。